THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLV.] PRICE 6d. PRETORIA, 22ND JULY, 1921. PRIJS 6d. [No. 1172.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 105, 1921.]

Whereas by my Proclamations Nos. 7, 148 and 187 of 1920, provision was made for the carrying out in certain respects of the Treaty of Peace between the Allied and Associated Powers and Germany;

And whereas it is expedient to make like provision for the carrying out in similar respects of the Treaties of Peace between the Allied and Associated Powers and Austria, Bulgaria, Hungary and Turkey respectively;

And whereas by the Treaties of Peace Act 1921 (Act No. 32, 1921) the Governor-General is empowered to make such appointments, establish such offices, issue such Proclamations and regulations and do such things as appear to him to be necessary for giving effect so far as concerns the Union, to any of the provisions of the Treaties of Peace between His Majesty the King and Austria, Bulgaria, Hungary and Turkey respectively;

Now therefore in pursuance of the terms of the said Treaties of Peace and under and by virtue of the powers in me vested by the Treaties of Peace Act 1921 (Act No. 32, 1921) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation the following provisions shall have the force of law in the Union of South Africa:—

1. The Custodian of Enemy Property shall have and exercise all the like powers and carry out all the like duties in the case of the property rights and interests within the Union belonging at the 10th January, 1920, to Austrian, Bulgarian, Hungarian and Turkish nationals as he exercises and carries out in the case of the property rights and interests of German nationals under the Treaty of Peace with Germany and the provisions of Proclamations Nos. 7, 148 and 187 of 1920 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the first-mentioned property, rights and interests.

2. Paragraph (*d*) of Article 249 and paragraphs 1 and 3 of the Annex to Section IV of the Treaty with Austria; paragraph (*d*) of Article 177 and paragraphs 1 and 3 of the Annex to Section IV of the Treaty with Bulgaria; paragraph (*d*) of Article 232 and paragraphs 1 and 3 of the Annex to Section IV of the Treaty with Hungary; and Article 298 of the Treaty with Turkey (all of which are set forth in the schedule to this Proclamation) shall be regarded as embodied in this Proclamation and shall *mutatis mutandis* apply to all measures taken or to be taken in connection with enemy property, and shall have the force of law in so far as the Union of South Africa is concerned.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Ninth day of July One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 105, 1921.]

Nademaal door mijn Proklamaties Nos. 7, 148 en 187 van 1920 voorziening is gemaakt voor het in zekere opzichten ten uitvoer leggen van het Vredesverdrag tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en Duitsland;

En nademaal het wenselik is gelijke voorziening te treffen voor het in gelijksoortige opzichten ten uitvoer leggen van de Vredesverdragen tussen de Geallieerde en Verbonden Mogenheden en Oostenrijk, Bulgarije, Hongarije en Turkije respektievelik;

En nademaal door de Wet op Vredesverdragen 1921 (Wet No. 32, 1921) aan de Goeverneur-generaal de bevoegdheid is verleend zodanige aanstellingen te doen, zodanige ambten in te stellen, zodanige proklamaties en regulaties uit te vaardigen en zodanige maatregelen te nemen als zijns inziens noodzakelik zijn om, voor zover de Unie betreft, uitvoering te geven aan de bepalingen van de Vredesverdragen tussen Zijn Majesteit de Koning en Oostenrijk, Bulgarije, Hongarije en Turkije respektievelik;

Zo is het dat ik, ingevolge de termen van gemelde Vredesverdragen en volgens en krachtens de macht mij door de Wet op Vredesverdragen 1921 (Wet No. 32, 1921), verleend, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak dat van de datum van deze Proklamatie af en daarna de volgende bepalingen wetskracht zullen hebben in de Unie van Zuid-Afrika:—

1. De Bewaarder van Vijandelik Eigendom heeft en oefent uit al dezelfde macht en volbrengt al dezelfde plichten in het geval van de eigendomsrechten en belangen binnen de Unie die op 10 Januarie 1920 aan Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse en Turkse nationalen behoren als hij uitoefent en volbrengt in het geval van eigendomsrechten en belangen van Duitse nationalen volgens het Vredesverdrag met Duitsland, en de bepalingen van Proklamaties Nos. 7, 148 en 187 van 1920 worden *mutatis mustandis* van toepassing in verband met de eerstgenoemde eigendomsrechten en belangen.

2. Paragraaf (*d*) van Artikel 249 en paragrafen 1 en 3 van het aanhangsel tot Artikel IV van het Verdrag met Oostenrijk; paragraaf (*d*) van Artikel 177 en paragrafen 1 en 3 van het aanhangsel tot Artikel IV van het Verdrag met Bulgarije; paragraaf (*d*) van Artikel 232 en paragrafen 1 en 3 van het Aanhangsel tot Artikel IV van het Verdrag met Hongarije; en Artikel 298 van het Verdrag met Turkije (die alle in de Bijlage bij deze Proklamatie zijn opgenomen) worden geacht in deze Proklamatie te zijn ingelijfd en worden *mutatis mutandis* van toepassing op alle genomen of nog te nemen maatregelen in verband met vijandelik eigendom, en hebben kracht van wet zover de Unie van Zuid-Afrika betreft.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op heden de Negende dag van Julie Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op Bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH AUSTRIA.

. . . . . .

Paragraph (*d*). As between the Allied and Associated Powers and their nationals on the one hand and nationals of the former Austrian Empire on the other hand, as also between Austria on the one hand and the Allied and Associated Powers and their nationals on the other hand, all the exceptional war measures or measures of transfer, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty.

. . . . . .

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH AUSTRIA.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 249, paragraph (*d*) the valadity of vesting orders and of orders for winding up of business or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the High Contracting Parties made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specially mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the High Contracting Parties, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

The provisions of this paragraph do not apply to such of the above-mentioned measures as have been taken by the former Austro-Hungarian Government in invaded or occupied territory, nor to such of the above-mentioned measures as have been taken by Austria or the Austrian authorities since November 3, 1918, all of which measures shall be void.

. . . . . .

Paragraph 3. In Article 249 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

. . . . . .

EXTRACTS FROM THE TREATY OF PEACE WITH BULGARIA, ARTICLE 177, PARAGRAPH (D).

. . . . . .

As between the Allied and Associated Powers or their nationals on the one hand and Bulgaria or her nationals on the other hand, all the exceptional war measures, or measures of transfer, put into operation by the Allied or Associated Powers, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto, shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty. If however in the States referred to in paragraph (1) of this Article measures prejudicial to the property, rights and interests of Bulgarian nationals and not in accordance with the local law have been taken, the Bulgarian proprietor shall be entitled to compensation for the damage caused to him. This compensation shall be fixed by the Mixed Arbitral Tribunal provided for by Section VI. The same measures and all others affecting the property rights and interests of nationals of the Allied and Associated Powers—notably acts of requisition or seizure, wheresoever effected, by the civil or military authorities, the troops or the population of Bulgaria, or effected in Bulgaria by the civil or military authorities or the troops of the Powers allied with Bulgaria—are declared void, and the Bulgarian Government will take all measures necessary for the restoration of such property, rights and interests.

. . . . . .

BIJLAGE.

UITTREKSELS UIT HET VREDESVERDRAG MET OOSTENRIJK.

. . . . . .

Paragraaf (*d*). Tussen de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden en hun landslieden aan de ene zijde en de landslieden van het voormalige Oostenrijkse Keizerrijk aan de andere zijde, als ook tussen het Voormalige Oostenrijkse Keizerrijk aan de ene zijde en de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden aan de andere zijde, worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen of maatregelen van overdracht of handelingen verricht of te worden verricht ter uitvoering van zulke maatregelen als omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag.

. . . . . .

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET OOSTENRIJK.

Paragraaf 1. Overeenkomstig de bepalingen van Artikel 249, paragraaf (*d*) wordt de geldigheid bevestigd van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslisissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet geacht zullen worden de eigendomstitels te schaden tevoren te goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door landslieden van de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op zodanige van de bovengemelde maatregelen als genomen zijn door de voormalige Oostenrijk-Hongaarse Regering in ingenomen of bezet grondgebied, noch op zodanige van de bovengemelde maatregelen als door Oostenrijk of de Oostenrijkse overheid genomen zijn sedert 3 November 1918, alle welke maatregelen van nul en gener waarde zijn.

. . . . . .

Paragraaf 3. In Artikel 249 en dit Aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die ten gevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel hebben of zullen hebben, de beslaglegging op, het gebruik van of de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welke vorm of op welke plaats ook. Handelingen ten uitvoer van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen, of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanseleren van titels of sekuriteiten.

. . . . . .

UITTREKELS UIT HET VREDESVERDRAG MET BULGARIJE, ARTIKEL 177, PARAGRAAF (D).

. . . . . .

Tussen de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden of hun landslieden aan de ene zijde en Bulgarije of zijn landslieden aan de andere zijde worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen, of maatregelen van overdracht, in werking gesteld door de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden, of daden verricht of nog te verrichten ter uitvoering van zodanige maatregelen als zijn omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag. Indien echter in de Staten in paragraaf (i) van dit artikel vermeld maatregelen zijn genomen afbreuk doende aan het eigendom, de rechten en belangen van Bulgaarse landslieden en niet in overeenstemming met het plaatselik recht, is de Bulgaarse eigenaar gerechtigd tot schadeloosstelling voor de hem toegebrachte schade. Deze schadeloosstelling wordt vastgesteld door het Gemengde Scheidsgerecht als voorzien in Artikel VI. Dezelfde maatregelen en alle andere die het eigendom, de rechten en belangen raken van landslieden van de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden—met name daden van opeising of in beslagneming, waar ook verricht, door de burgerlike en militaire overheid, de troepen of de bevolking van Bulgarije, of in Bulgarije verricht door de burgerlike of militaire overheid of de troepen van de met Bulgarije verbonden Mogendheden—worden van nul en gener waarde verklaard, en de Bulgaarse Regering zal alle nodige maatregelen nemen voor het herstel van zodanig eigendom, rechten en belangen.

. . . . . .

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH BULGARIA.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 177, paragraph (*d*) the validity of vesting orders and orders for the winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the Allied and Associated Powers made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested, whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses or any other matter whatsoever in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the Allied and Associated Powers, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

. . . . . .

Paragraph 3. In Article 177 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

. . . . . .

EXTRACTS FROM ARTICLE 232 OF THE TREATY WITH HUNGARY.

. . . . . .

Paragraph (*d*). As between the Allied and Associated Powers and their nationals on the one hand and nationals of the former Kingdom of Hungary on the other hand, as also between Hungary on the one hand and the Allied and Associated Powers and their nationals on the other hand, all the exceptional war measures or measures of transfer, or acts done or to be done in execution of such measures as defined in paragraphs 1 and 3 of the Annex hereto shall be considered as final and binding upon all persons except as regards the reservations laid down in the present Treaty.

. . . . . .

EXTRACTS FROM THE ANNEX TO SECTION IV OF THE TREATY WITH HUNGARY.

Paragraph 1. In accordance with the provisions of Article 232, paragraph (*d*) the validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies, and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the High Contracting Parties made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests is confirmed. The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with property in which they may be interested whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction. No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction. Every action taken with regard to any property, business or company, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever, in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the High Contracting Parties, made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests, is confirmed. Provided that the provisions of this paragraph shall not be held to prejudice the titles to property heretofore acquired in good faith and for value and in accordance with the laws of the country in which the property is situated by nationals of the Allied and Associated Powers.

The provisions of this paragraph do not apply to such of the above-mentioned measures as have been taken by the former Austro-Hungarian Government in invaded or occupied territory, nor to

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET BULGARIJE.

Paragraaf 1. Overeenkomstig de bepalingen van Artikel 177 paragraaf (*d*) wordt de geldigheid bevestigd van orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen, en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een der Geallieerde of Aangesloten Mogendheden, gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de invordering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of departement van de Regering van een der Geallieerde en Aangesloten Mogendheden, gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet zullen geacht worden de eigendomstitels te schaden te voren te goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door landslieden van de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden.

. . . . . .

Paragraaf 3. In Artikel 177 en in dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die ten gevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel hebben de beslaglegging op, het gebruik van of de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welke vorm of op welke plaats ook. Handelingen ter uitvoering van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanseleren van titels en sekuriteiten.

. . . . . .

UITTREKSELS UIT ARTIKEL 232 VAN HET VERDRAG MET HONGARIJE.

. . . . . .

Paragraaf (*d*). Tussen de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden en hun landslieden aan de ene zijde en de landslieden van het voormalige Koninkrijk Hongarije aan de andere zijde, als ook tussen Hongarije aan de ene zijde en de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden en hun landslieden aan de andere zijde, worden alle buitengewone oorlogsmaatregelen, of maatregelen van overdracht of handelingen verricht of te worden verricht ter uitvoering van zulke maatregelen als omschreven in paragrafen 1 en 3 van het bijgaande aanhangsel, beschouwd als finaal en afdoend voor alle personen, behalve wat betreft de gevallen voorbehouden in dit Verdrag.

. . . . . .

UITTREKSELS UIT HET AANHANGSEL TOT ARTIKEL IV VAN HET VERDRAG MET HONGARIJE.

Paragraaf 1. Overeenkomstig de bepalingen van Artikel 232, paragraaf (*d*), wordt de geldigheid bevestigd van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven, of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen. De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn in de orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties. Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendommen, rechten of belangen, uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie. Evenzo wordt elke handeling bevestigd, verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommen, rechten of belangen, de inverdering of betaling van schulden, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een van de Hoge Kontrakterende Partijen gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen. Met dien verstande dat de bepalingen van deze paragraaf niet geacht zullen worden de eigendomstitels te schaden te voren ter goeder trouw en voor waarde en overeenkomstig de wetten van het land waarin het eigendom gelegen is verkregen door landslieden van de Geallieerde en Aangesloten Mogendheden.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op zodanige van de bovengemelde maatregelen als genomen zijn door de vroegere Oostenrijk-Hongaarse Regering in ingenomen of bezet grondgebied, noch op zodanige van de bovengemelde maatregelen

such of the above-mentioned measures as have been taken by Hungary or the Hungarian authorities since November 3, 1918, all of which measures shall be void..

. . . . . .

Paragraph 3. In Article 232 and this Annex the expression "exceptional war measures" includes measures of all kinds, legislative, administrative, judicial or others, that have been taken or will be taken hereafter with regard to enemy property, and which have had or will have the effect of removing from the proprietors the power of disposition over their property, though without affecting the ownership, such as measures of supervision, of compulsory administration, and of sequestration; or measures which have had or will have as an object the seizure of, the use of, or the interference with enemy assets, for whatsoever motive, under whatsoever form or in whatsoever place. Acts in the execution of these measures include all detentions, instructions, orders or decrees of Government departments or courts applying these measures to enemy property, as well as acts performed by any person connected with the administration or the supervision of enemy property, such as the payment of debts, the collecting of credits, the payment of any costs, charges or expenses, or the collecting of fees.

Measures of transfer are those which have affected or will affect the ownership of enemy property by transferring it in whole or in part to a person other than the enemy owner, and without his consent, such as measures directing the sale, liquidation or devolution of ownership in enemy property, or the cancelling of titles or securities.

. . . . . .

ARTICLE 296 OF THE TREATY WITH TURKEY.

The validity of vesting orders and of orders for the winding up of businesses or companies and of any other orders, directions, decisions or instructions of any court or any department of the Government of any of the Allied Powers made or given, or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights and interests in their territories is confirmed.

The interests of all persons shall be regarded as having been effectively dealt with by any order, direction, decision or instruction dealing with such property in which they may be interested whether or not such interests are specifically mentioned in the order, direction, decision or instruction.

No question shall be raised as to the regularity of a transfer of any property, rights or interests dealt with in pursuance of any such order, direction, decision or instruction.

Every action taken with regard to any property, business or company in the territories of the Allied Powers, whether as regards its investigation, sequestration, compulsory administration, use, requisition, supervision or winding-up, the sale or management of property, rights or interests, the collection or discharge of debts, the payment of costs, charges or expenses, or any other matter whatsoever in pursuance of orders, directions, decisions or instructions of any court or of any department of the Government of any of the Allied Powers, made or given or purporting to be made or given, in pursuance of war legislation with regard to enemy property, rights or interests is confirmed.

als door Hongarije of de Hongaarse overheid genomen zijn sedert 3 November 1918, all welke maatregelen van nul en gener waarde zijn.

. . . . . .

Paragraaf 3. In Artikel 232 en in dit aanhangsel omvat de uitdrukking "buitengewone oorlogsmaatregelen" maatregelen van allerlei aard, zowel wetgevende, administratieve, rechterlike als andere, die genomen zijn of hierna genomen zullen worden met betrekking tot vijands eigendom, en die ten gevolge gehad hebben of zullen hebben dat de eigenaars de beschikking over hun eigendom ontnomen wordt zonder evenwel het eigendomsrecht te raken, zoals maatregelen van toezicht, van gedwongen administratie en van sekwestratie; of maatregelen die ten doel gehad hebben of zullen hebben, de beslaglegging op, het gebruik van of de bemoeiing met vijands baten, om welke reden, onder welke vorm, of op welke plaats ook. Handelingen ter uitvoering van deze maatregelen omvatten alle aanhoudingen, lastgevingen, orders of besluiten van Regeringsdepartementen of hoven tot toepassing van deze maatregelen op vijands eigendom, zowel als handelingen verricht door personen verbonden aan de administratie van of het toezicht op vijands eigendom, zoals de betaling van schulden, het invorderen van kredietbedragen, de betaling van kosten, lasten of uitgaven, of de inning van fooien.

Maatregelen van overdracht zijn die welke het eigendomsrecht van vijands eigendom beïnvloed hebben of zullen beïnvloeden door dit geheel of ten dele over te dragen op iemand anders dan de vijand-eigenaar, en zonder zijn toestemming, zoals maatregelen gelastende de verkoop, likwidatie of devolutie van eigendomsrecht in vijands eigendom, of het kanscleren van titels of sekuriteiten.

. . . . . .

ARTIKEL 296 VAN HET VERDRAG MET TURKIJE.

De geldigheid van alle orders tot inbezitstelling en van orders voor de likwidatie van ondernemingen of maatschappijen en van alle andere orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een de Verbonden Mogendheden gedaan of gegeven, of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetgeving met betrekking tot vijands eigendom, rechten en belangen in hun gebieden wordt bevestigd.

De belangen van alle personen zullen gerekend worden doeltreffend geraakt te worden door alle orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties aangaande eigendommen, waarbij zij belang mogen hebben, om het even of zulke belangen al dan niet uitdrukkelik vermeld zijn de order, lastgeving, besluit of instruktie.

Geen kwestie zal zich voordoen omtrent de regelmatigheid van een overdracht van eigendom, rechten of belangen uitgevoerd ingevolge zulk een order, lastgeving, beslissing of instruktie.

Evenzo wordt elke handeling bevestigd verricht met betrekking tot enig eigendom, onderneming of maatschappij, ten aanzien van onderzoek, sekwestratie, gedwongen administratie, gebruik, rekwisitie, toezicht of likwidatie, de verkoop of het beheer van eigendommem, rechten of belangen, de invordering of betaling van kosten, lasten of uitgaven, of welke andere aangelegenheid ook, ingevolge orders, lastgevingen, beslissingen of instrukties van enig hof of enig departement van de Regering van een der Verbonden Mogendheden, gedaan of gegeven of luidende te zijn gedaan of gegeven ingevolge oorlogswetweving met betrekking tot vijands eigendom, rechten of belangen.

✱ No. 106, 1921.]

Whereas by my Proclamations Nos. 7, 148 and 187 of 1920 and my Proclamation No. 105 of 1921 provision was made for the carrying out in certain respects of the Treaties of Peace entered between His Majesty the King and Germany, Austria, Bulgaria, Hungary and Turkey respectively;

And whereas by paragraph (*b*) of Article 297 of the said Treaty of Peace with Germany; paragraph (*b*) of Article 249 of the said Treaty of Peace with Austria; paragraph (*b*) of Article 177 of the said Treaty of Peace with Bulgaria; paragraph (*b*) of Article 232 of the said Treaty of Peace with Hungary, and Article 289 of the said Treaty of Peace with Turkey, the Allied and Associated Powers reserved the right to retain and liquidate all property rights and interests belonging at the date of the coming into force of the said Treaties to German, Austrian, Bulgarian, Hungarian and Turkish nationals respectively or to companies controlled by them within their territories ceded to them by the said Treaties; and to carry out such liquidation in accordance with the laws of the Allied or Associated State concerned;

And whereas generally by virtue of the said Treaties the Government of the Union of South Africa is a State or Power authorized to dispose of the proceeds of the property rights and interests and the cash assets in the Union, of German, Austrian, Bulgarian, Hungarian and Turkish nationals in accordance with its laws and regulations;

And whereas it is expedient to prescribe and determine the procedure to be adopted in the Union for the liquidation of bearer shares, bonds and debentures the property of German, Austrian, Hungarian and Turkish nationals;

And whereas by the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act 1919 (Act No. 49 of 1919) and the Treaties of Peace Act (Act No. 32, 1921) the Governor-General is empowered to issue such Proclamations and regulations and do such things as appear to him to be necessary for giving effect so far as concerns the Union to any of the provisions of the said Treaty;

Now therefore in pursuance of the terms of the said Treaties of Peace and under and by virtue of the powers in me vested by the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act 1919 (Act No. 49, 1919) and the Treaties of Peace Act 1921 (Act No. 32, 1921) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation the following provisions shall have the force of law in the Union of South Africa:—

1. Notwithstanding anything to the contrary in any law contained every company incorporated in the Union which is established or carrying on business in the Union shall forthwith notify to the Custodian of Enemy Property full particulars of all bearer shares, bearer bonds or debentures issued to bearer in such companies on which dividends or interest have not been paid since

✱ No. 106, 1921.]

Nademaal door mijn Proklamaties Nos. 7, 148 en 187 van 1920 en mijn Proklamatie No. 105 van 1921 voorziening is gemaakt voor het in zekere opzichten ten uitvoer leggen van de Vredesverdragen gesloten tussen Zijn Majesteit de Koning en Duitschland, Oostenrijk, Bulgarije, Hongarije en Turkije respektievelik;

En nademaal in paragraaf (*b*) van Artikel 297 van genoemd vredesverdrag met Duitschland; paragraaf (*b*) van Artikel 249 van genoemd Vredesverdrag met Oostenrijk; paragraaf (*b*) van Artikel 177 van genoemd Vredesverdrag met Bulgarije; parargaaf (*b*) van Artikel 232 van genoemd Vredesverdrag met Hongarije en Artikel 289 van genoemd Vredesverdrag met Turkije, de Geallieerde en Verbonden Mogendheden zich het recht hebben voorbehouden alle eigendomsrechten en belangen te behouden en te gelde te maken die op de dag van het van kracht worden van genoemde Verdragen behoorden aan Duitse, Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse en Turkse landslieden respektievelik of aan door hen gekontroleerde maatschappijen binnen de grenzen van hun gebieden bij genoemde verdragen aan hen afgestaan; en zodanige te gelde making te verrichten in overeenstemming met de wetten van de betrokken geallieerde of verbonden staat;

En nademaal de Unie van Zuid-Afrika krachtens genoemde Verdragen een Staat of Mogendheid is, bevoegd over de opbrengst van de eigendomsrechten en belangen en de kontante baten in de Unie van Duitse, Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse en Turkse landslieden te beschikken in overeenstemming met zijn wetten en regulaties;

En nademaal het wenselik is de werkwijze voor te schrijven en vast te stellen die in de Unie voor het te gelde maken van aandelen aan toonder, obligaties en schuldbrieven het eigendom zijnde van Duitse, Oostenrijkse, Hongaarse en Turkse landslieden zal worden gevolgd;

En nademaal door de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919 (Wet No. 49 van 1919) en de Vredesverdragen Wet (Wet No. 32 van 1921), de Goeverneur-generaal gemachtigd wordt zodanige Proklamaties en regulaties uit te vaardigen en zodanige zaken te verrichten als hem nodig toeschijnen om, voor zover de Unie betreft, gevolg te geven aan de bepalingen van genoemd verdrag;

Zo is het dat ik, ingevolge de bepalingen van genoemde vredesverdragen en krachtens en uit hoofde van de bevoegdheid mij door de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet van 1919 (Wet No. 49 van 1919) verleend, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak dat van en na de dagtekening van deze Proklamatie de volgende bepalingen wetskracht zullen bezitten in de Unie van Zuid-Afrika:—

1. Niettegenstaande hiermede strijdige bepalingen in andere wetten vervat moet elke in de Unie ingelijfde Maatschappij die in de Unie is gevestigd of zaken drijft onverwijld aan de Bewaarder van Vijandelik Eigendom volle biezonderheden doen toekomen van alle aandelen aan toonder, obligatiën aan toonder of aan toonder gestelde schuldbrieven in zodanige maatschappijen waarop sedert het uitbreken van de pas geëindigde oorlog geen dividend of rente

the outbreak of the late war to a lawful holder as being the property of a person who is solely a subject of any power not at war with His Majesty at any time during 1918, and shall thereafter furnish the said Custodian with such further information relating thereto as he may require for determination as to the ownership thereof.

2. After consideration of the information so obtained the Custodian shall determine whether or not the said bearer shares, bearer bonds or debentures issued to bearer were at the date of the outbreak of the late war the property of German, Austrian, Bulgarian, Hungarian or Turkish nationals and on being satisfied that any such bearer share, bearer bond or debenture issued to bearer was the property of such a national the Custodian shall inform the company concerned of the fact and shall require such company to hold at his disposal, any such bearer share, bearer bond or debenture issued to bearer and the Custodian shall liquidate the same and deal with the proceeds thereof in accordance with the said Proclamations relating to property of enemy nationals and such company shall forthwith pay over to the said Custodian all dividends or interest or other moneys which have accrued on any such share, bond or debenture and which, if a state of war had not existed would have been payable and paid to the holder of any coupon in respect thereof.

3. Any company which fails to comply with any requirement of this Proclamation shall incur a penalty of ten pounds for every day on which the default continues which may be recovered by action at the suit of the Custodian in any court of competent jurisdiction. The Custodian may further by like suit recover from the company any damages sustained by reason of such default and may by legal proceedings in any such court apply for an order directing the company to comply with any such requirement.

4. The said Custodian shall be and is hereby empowered to exercise the authority conferred on him by section *three* of Proclamation No. 148 of 1920 in the case of registered shares or other securities in the case of bearer shares, bearer bonds or debentures issued to bearer and when fresh title thereto has been issued all the former titles which the said new title is intended to replace shall be regarded as cancelled and valueless.

5. The receipt of the said Custodian for such new title dividends or interest or other moneys which have accrued on any shares, bonds or debentures herein before referred to shall for all purposes be a good discharge to the company concerned.

6. In the event of it transpiring that any such bearer securities, determined under this Proclamation by the said Custodian to be the property of German, Austrian, Bulgarian, Hungarian or Turkish nationals, have been liquidated by him the said Custodian may at such date as he may find convenient on proof being furnished to his satisfaction that the owner thereof is solely a subject of any power not at war with His Majesty at any time during 1918, return to such person the assets or the proceeds of such liquidation as he may hold.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Ninth day of July One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

✱ No. 107, 1921.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic dated 16th October, 1888, and published in the *Staatskoerant* dated 17th October, 1888, the farm Roodepoort No. 88 in the District of Zoutpansberg, now included in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of the amended Law No. 8 of 1885, as from the 1st day of November, 1888;

And whereas a portion of the said farm, in extent 323 morgen 402 square roods, which was reserved from and under the proclamation aforesaid for a mynpacht, was by Proclamation No. 296, dated 17th November, 1911, and published in the *Union Gazette* dated 24th November, 1911, proclaimed a public digging in terms of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), as from the 28th day of December, 1911;

And whereas in respect of a portion of the said farm thus proclaimed, the conditions described in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the portion of the said farm herein after more particularly described and defined;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the abovementioned section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that a portion of the farm Roodepoort No. 88, registered in the names of Philippus Albertus Myburgh Cloete, John Dougall, Rev. Johan Gottlob Grosskopf, Louis Jacobsz, Jan Johan Michau, Rev. Theodor Heinrich Hermann Schloemann, in trust for the Berlin Mission also known as Berliner Missions Gesellschaft and the Berlin Mission Society, and situate in the District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent approximately 2517 morgen, according to the plan filed in the Mining Titles Office,

is betaald aan de wettige bezitter, als zijnde het eigendom van iemand die alleen onderdaan is van een Mogendheid niet te eniger tijd gedurende 1918 in oorlog met Zijn Majesteit en moet daarna zodanige verdere inlichtingen aan de Bewaarder in verband daarmede verschaffen als hij kan behoeven voor vaststellen van het eigendomsrecht daarop.

2. Na overweging van de aldus verkregen inlichtingen moet de Bewaarder beslissen of de genoemde aandelen aan toonder, obligatiën aan toonder of aan toonder gestelde schuldbrieven op de dag van het uitbreken van de pas geëindigde oorlog al dan niet het eigendom waren van Duitse, Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse of Turkse landslieden en wanneer hij zich heeft vergewist dat een zodanig aandeel aan toonder, obligatie aan toonder, of aan toonder gestelde schuldbrief het eigendom van zulk een landsman was moet de Bewaarder aan de Maatschappij daarvan mededeling doen, en moet hij van de Maatschappij verlangen zodanig aandeel aan tonder, obligatie aan toonder of aan toonder gestelde schuldbrief te zijner beschikking te houden, en de Bewaarder moet dezelve te gelde maken en met de opbrengst daarvan handelen overeenkomstig de bepalingen van genoemde Proklamatie betreffende eigendom van vijandelike landslieden en zodanige maatschappij moet onverwijld aan genoemde Bewaarder alle dividend of rente of andere gelden overmaken die aan een dier aandelen, obligatiën of schuldbrieven zijn opgekomen en die, had geen oorlogstoestand geheerst, betaalbaar zouden zijn geweest en betaald zouden zijn aan de bezitter van enige coupon in verband daarmede.

3. Elke Maatschappij die verzuimt aan een der vereisten van deze Proklamatie te voldoen beloopt een boete van tien pond voor elke dag waarop het verzuim voortduurt, invorderbaar bij rechtsgeding ter instantie van de Bewaarder in enig bevoegd gerechtshof. De Bewaarder kan verder bij gelijke instantie op de Maatschappij alle schade verhalen door zulk verzuim geleden en kan langs gerechtelike weg in elk zodanig gerechtshof aanzoek doen om een order die aan de Maatschappij de verplichting oplegt aan een zodanig vereiste te voldoen.

4. Genoemde Bewaarder is bevoegd en ontvangt hierbij bevoegdheid het gezag hem door artikel *drie* van Proklamatie No. 148 van 1920 verleend uit te oefenen in het geval van geregistreerde aandelen aan toonder, obligaties aan toonder of aan toonder gestelde schuldbrieven en wanneer nieuw titelrecht daarop is uitgereikt worden alle vroegere titels, die het genoemde nieuwe titelrecht bedoeld is te vervangen, als buiten omloop gesteld en als waardeloos beschouwd.

5. Het ontvangstbewijs van de genoemde Bewaarder voor zodanig nieuwe titel, dividenden of rente of andere gelden die aan een aandeel, obligatie of schuldbrief, als hierin vroeger vermeld, zijn opgekomen is voor alle doeleinden voldoende kwijting voor de betrokken maatschappij.

6. In geval het blijkt dat een zodanige zekerheid aan toonder, welke volgens deze Proklamatie door de Bewaarder is verklaard het eigendom te zijn van Duitse, Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse of Turkse landslieden, door hem te gelde is gemaakt kan genoemde Bewaarder, na het bijbrengen van voldoende bewijs, te zijner genoege, dat de eigenaar daarvan uitsluitend onderdaan is van een Mogendheid niet te eniger tijd gedurende 1918 met Zijn Majesteit in oorlog, aan zodanig persoon de baten of de opbrengst van zodanige te gelde making, als hij in zijn bezit heeft, teruggeven.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op heden de Negende dag van Julie Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-general-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 107, 1921.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuidafrikaanse Republiek, gedateerd 16 Oktober 1888, en gepubliceerd in de *Staatskoerant*, gedateerd 17 Oktober 1888, de plaats Roodepoort No. 88, in het Distrikt Zoutpansberg, tans toegevoegd aan het Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij geproklameerd werd in termen van artikel *vijf* van de gewijzigde Wet No. 8 van 1885, vanaf de 1ste dag van November 1888;

En nademaal een gedeelte van de gezegde plaats, groot 323 morgen 402 vierkante roeden, welke van en onder de gemelde Proklamatie voor een Mynpacht gereserveerd werd, als een publieke delverij in termen van artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), vanaf de 28ste dag van November 1911, geproklameerd werd bij Proklamatie No. 296, gedateerd 17 November 1911, en gepubliceerd in de *Staatskoerant*, gedateerd 24 November 1911;

En nademaal ten opzichte van een gedeelte van de genoemde plaats aldus geproklameerd, het gebleken is dat de toestanden bestaan welke uiteengezet zijn in subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het tans geraden is het gedeelte van de gezegde plaats, hierna meer in 't biezonder omschreven en bepaald, als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal al de voorzieningen van subartikel (3) van het gezegde artikel in alle opzichten nagekomen zijn;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat een gedeelte van de plaas Roodepoort No. 88, ten name van Philippus Albertus Myburgh Cloete, John Dougall, Ds. Johan Gottlob Grosskopf, Louis Jacobsz, Jan Johan Michau, Ds. Theodor Heinrich Hermann Schloemann, in beheer voor de Berlin Mission, ook bekend als Berliner Missions Gesellschaft en de Berlin Mission Society, en gelegen in het Distrikt Pietersburg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, groot omtrent 2517 morgen, volgens de kaart

Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under No. 1341, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the 23rd day of July, 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

E. S. MALAN.

opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Kantoor van de Mijnkommissaris, Pietersburg, onder No. 1341, als een publieke delverij gesloten en gedeproklameerd zal zijn met ingang van de 23ste dag van Julie 1921.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Negende dag van Julie Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

E. S. MALAN.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1106.] [15th July, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations framed by the Vryburg Municipality for the area under its control.

VRYBURG MUNICIPALITY.

The Regulations promulgated on behalf of the Vryburg Municipality under Government Notice No. 815 *of* 12*th September*, 1901 (*Cape*), *are hereby repealed.*

LOCATION REGULATIONS.

[Framed under section *nine* (7), Act No. 23 of 1897.]

1. The following regulations shall apply to such portions of the local commonage as may be set apart for the purposes of a native location and defined as such by resolution of the local authority.

2. The local authority shall appoint an officer who shall be known as the location superintendent. Such officer shall reside within the limit of the local authority's jurisdiction, and shall carry out such instructions as he may receive from time to time from the local authority in regard to the administration of the location. He shall receive all complaints, representations, or recommendations that may from time to time be made by the inhabitants of the location, and shall lay them before the local authority for consideration.

3. The superintendent shall in the first week in January of each year, or in the case of the first year of the coming into force of these regulations, so soon after the promulgation thereof as possible, summon a meeting of all householders in the location and shall call upon them to nominate and elect from amongst themselves a number not exceeding three persons, who, together with an equal number of such householders nominated by the local authority, shall form the advisory board of the location. Three members, inclusive of the chairman, shall form a quorum of the said board.

This board shall be summoned by the superintendent (who shall be *ex officio* chairman) to meet from time to time, and at least once in every three months, to discuss matters affecting the welfare of the natives of the location, or any matters referred to it for discussion and report by the local authority. A report of the proceedings of every meeting of the board shall be laid before the local authority for consideration, and the superintendent shall be advised of the results of such consideration for the information of the board.

4. The superintendent shall, as soon as possible after the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December in each year, prepare a report in regard to the condition, health, and management of the location, which shall be laid before the local authority.

The medical officer to the local authority shall annually prepare a report on the health and sanitary conditions of the location, which shall be transmitted to the secretary to the local authority, and laid before it for consideration. A copy of every such report shall be forwarded to the Chief Local Government Inspector.

5. The superintendent shall cause a copy in English and Dutch and in the native language most commonly used in the location, of all regulations, orders, or instructions relating to the control, management, and use of the location to be posted and maintained in a conspicuous place in the location for the information of the residents, and any person tampering with or defacing any such notice shall be guilty of an offence.

6. Every person over the age of 18 years desirous of taking up his residence in the location and erecting a dwelling for that purpose, shall apply to the location superintendent for a site permit. If the superintendent is satisfied that the applicant is a fit and proper person to reside in the location he shall, on payment of the dues as laid down in regulation No. 9, grant a permit and point out a site upon which a dwelling shall be erected, provided that if a dwelling is not erected within six months, such permit shall lapse and be invalid. Every such site shall be in extent not less than 25 feet by 75 feet for a small site, and 50 feet by 75 feet for a large site.

7. The local authority shall from time to time issue such directions as it may see fit in regard to the method of construction and the materials to be used in the erection of any dwelling or building, or in the addition to or alteration of any dwelling or building already erected, provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor and 300 cubic feet of air space for each intended inmate over the age of 10 years, and at least half of the amount for each intended inmate below that age.

8. It shall be the duty of any person to whom a site permit has been granted to give notice to the superintendent of the completion of any new dwelling or building, or of the alteration of any dwelling or building occupied by him, and no such building or dwelling shall be occupied or used until it has been inspected and approved by the superintendent. Any person failing to comply with this regulation shall be guilty of an offence.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1106.] [15 Julie 1911.

Ter algemene informatie wordt bekend gemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande regulaties, opgesteld door de Vrijburg Municipaliteit voor de streek onder het beheer daarvan goed te keuren.

VRIJBURG MUNICIPALITEIT.

De regulaties afgekondigd ten behoeve van de Vrijburg Municipaliteit, onder Goevernements Kennisgeving No. 815 *van* 12 *September* 1901 (*Kaap Kolonie*), *worden hierbij ingetrokken.*

LOKATIEREGULATIES.

[Opgesteld onder artikel *negen* (7) van Wet No. 23 van 1897.]

1. De volgende regulaties zullen van toepassing zijn op de gedeelten van de lokale gemeentegronden welke terzijde mogen worden gezet voor het doel van een naturellelokatie en die als zodanig worden beschreven bij besluit van het plaatselik bestuur.

2. Het plaatselik bestuur zal een ambtenaar aanstellen, die bekend zal zijn als de lokatie-superintendent. Zodanige ambtenaar zal wonen binnen de grenzen van het gebied waarover het plaatselik bestuur jurisdiktie heeft en de instrukties uitvoeren welke hem van tijd tot tijd door de Dorpsraad mogen gegeven worden met betrekking tot het bestuur van de lokatie. Hij zal alle klachten, representaties of aanbevelingen in ontvangst nemen welke de bewoners van de lokatie van tijd tot tijd bij hem mogen maken en die aan het plaatselik bestuur ter overweging voorleggen.

3. De superintendent zal in de eerste week van Januarie van ieder jaar, of in het geval van het eerste jaar van die invoering van deze regulaties zo spoedig mogelik na de afkondiging daarvan, een vergadering bijeenroepen van alle huishouders in de lokatie en hun verzoeken 'n aantal van hoogstens drie personen uit hun midden te benoemen en te verkiezen, die te zamen met drie huishouders gekozen en benoemd door het plaatselik bestuur, de Naturelle Adviserende Raad van de lokatie zullen vormen. Drie leden, de voorzitter inbegrepen, vormen 'n kworum van de genoemde Raad.

Deze Raad zal door de superintendent (die uit krachte van zijn ambt voorzitter daarvan zal zijn) van tijd tot tijd en minstens eenmaal in de drie maanden worden bijeengeroepen ter bespreking van aangelegenheden die van invloed zijn op de welvaart van de naturellen van de lokatie of enige andere zaken welke daarnaar voor bespreking en rapport door het plaatselik bestuur worden verwezen.

Een rapport van de verrichtingen van iedere vergadering van de Raad zal aan het plaatselik bestuur worden voorgelegd ter overweging en aan de superintendent zullen de resultaten van zodanige overweging worden medegedeeld voor de informatie van de Raad en de superintendent wordt in kennis gesteld omtrent de resultaten van de overweging ter informatie van de Raad.

4. Zodra mogelik na de 31ste Maart, 30ste Junie, 30ste September en 31ste Desember van ieder jaar zal de superintendent een rapport opstellen betreffende de toestand, gezondheid en bestuur van de lokatie, hetwelk aan het plaatselik bestuur zal worden voorgelegd.

De geneeskundige ambtenaar van het plaatselike bestuur zal ieder jaar een rapport opstellen betreffende de gezondheid en de sanitaire kondities van de lokatie, welk rapport zal worden gestuurd aan de sekretaris van het plaatselike bestuur en daaraan ter overweging worden voorgelegd. Een kopie van ieder zodanig rapport zal worden opgezonden aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur.

5. De superintendent zal een kopie in Engels en Hollands en in de naturelletaal welke het meest in de lokatie gebruikt wordt, van alle regulaties, orders en instrukties betreffende de kontrole, het bestuur en gebruik van de lokatie op een in het oogvallende plek in de lokatie laten ophangen, en in stand houden voor de informatie van de bewoners en een ieder die zodanige kennisgevingen beschadigt of daaraan knoeit zal schuldig zijn aan een vergrijp.

6. Ieder persoon boven de leeftijd van achttien jaar, die in een lokatie wenst te gaan wonen en aldaar voor dat doel een woning op te richten, moet zich bij de lokatiesuperintendent vervoegen om een grondpermit. Als de superintendent overtuigd is dat de applikant een geschikte en behoorlike persoon is om in de lokatie te wonen zal hij op betaling van de gelden als neergelegd in regulatie 9 een permit uitreiken en een stuk grond aanwijzen waarop een woning moet worden opgericht; zullende echter wanneer binnen zes maanden geen woning wordt opgericht zodanig permit vervallen en ongeldig zijn. Ieder perceel zal niet minder dan 25 voet bij 75 voet groot zijn voor een klein perceel en 50 voet bij 75 voet voor een groot terrein.

7. Het plaatselik bestuur zal van tijd tot tijd zodanige instrukties als het nodig mocht oordelen uitgeven met betrekking tot de methode van konstruktie en de materialen te worden gebruikt bij het bouwen van een woning of gebouw of voor het bijbouwen aan of veranderen van een woning of gebouw dat alreeds bestaat; zullende echter geen woning worden opgericht, welke niet voldoende verlicht of geventileerd is en welke niet minstens 30 vierkante voet vloerruimte en 300 kubieke voet luchtruimte verschaft voor iedere aanstaande bewoner daarvan boven de leeftijd van tien jaar en minstens de helft daarvan voor iedere aanstaande bewoner onder die leeftijd.

8. Ieder persoon aan wie een "grondpermit" is toegestaan zal verplicht zijn om aan de superintendent kennis te geven van de voltooiiing van enige nieuwe woning of gebouw, of van de verandering van enige woning of gebouw door hem geokkupeerd en geen zodanige woning of gebouw mag worden geokkupeerd of gebruikt voordat het door de superintendent is geïnspekteerd en goedgekeurd. Een ieder die in gebreke blijft om deze regulatie na te komen zal schuldig zijn aan een vergrijp.

9. For every site permit there shall be paid as rent quarterly in advance the sum of two shillings and sixpence for every small site and five shillings for every large site, and on failure of the holder of a site permit to pay such rent three months from the date on which it became due and payable he shall be liable to be summarily ejected in accordance with law, provided that should any site holder be so ejected or leave his site without the permission of the superintendent and be absent for a period of three months without paying rent or abandon his site or any dwelling thereon for the said period, the local authority shall have the right to dispose of the dwelling and improvements on the site, and after deducting the amount of any rent due and any expense shall hand the balance of the proceeds (if any) to the person so ejected or so leaving or abandoning his site.

10. No site permit shall be transferred, and no site shall be sub-let except with the permission of the superintendent, and to a person approved by him.

11. The superintendent shall number each dwelling, and shall receive quarterly in advance all rent, and shall pay the same over to the treasurer of the local authority.

12. In order to carry out the provisions of the last preceding regulation, the superintendent shall be provided by the local authority with proper tin plates or boards, bearing the number of the dwellings legibly painted thereon in large figures, one of which plates or boards bearing the number of his dwelling shall be affixed and kept so affixed by every holder of a site permit on the exterior of his dwelling in some conspicuous and convenient place, pointed out to him by the superintendent, provided that if such plate or board is removed without his consent or knowledge, the holder of the site permit shall not be liable to be convicted for a contravention of this regulation.

13. It shall be lawful for the superintendent, when he deems it necessary to call upon any holder of a site permit to produce his last receipt for site rent, and any holder failing to comply with such demand without reasonable cause shall, if the said rent has in fact not been paid, be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding ten shillings.

14. No person other than holders of "site permits" in the location, together with their wives and families under eighteen years of age or unmarried daughters, shall reside in the location unless they shall first have obtained a "lodger's permit," which shall be granted by the superintendent if he is satisfied that the applicant is a fit and proper person therefor, and that he has found suitable accommodation. For the purpose of finding such accommodation a temporary permit for seven days may be granted, and all such permits shall specify the dwelling with the name of the occupier thereof in which the lodger shall alone reside. Such permit shall not be transferable.

15. The superintendent shall keep (in a form to be prescribed by the local authority) a register of all persons applying to him for permission to erect huts or dwellings or for permission to reside with any registered occupier of a hut or dwelling, and such register shall set out the name, race, and occupation of such applicant.

When any such application is refused, the reason for such refusal shall be noted in the said register. An abstract of the said register shall be submitted by the superintendent to the local authority every quarter for its information, together with a statement showing the numbers of inmates of every hut or dwelling.

16. Any person who shall have been refused permission by the superintendent to erect a hut or dwelling, and any person who shall have been refused by the superintendent to lodge with any registered occupier of a hut or dwelling, may appeal to the local authority and finally to the magistrate, who will ultimately decide upon every such application.

17. Every holder of a site permit shall keep the dwelling and buildings erected thereon in good condition and order. No person or holder of a site permit shall keep or cause or suffer to be kept, or deposit or allow to be deposited on any site or premises, any accumulation of filth, manure, dirt, refuse, garbage, or rubbish so as to be a nuisance or injurious or dangerous to health, and the holder of a site permit shall further keep his or her site free from weeds or rubbish at all times, and shall, unless exempted from such provision, whitewash or otherwise disinfect to the satisfaction of the medical officer all buildings thereon inside and outside in the months of January and July in each year, and at all times as the medical officer or superintendent, acting under his instructions, may require.

18. It shall be the duty of the superintendent, subject to any instructions he may receive from the local authority, to point out from time to time a place or places where rubbish, filth, or litter of any kind may be deposited, and each holder of a site permit shall be bound to deposit at least once during each and every week all rubish, filth, and litter from off his site at such place as shall be set apart for the purpose from time to time by the superintendent, and any person depositing any rubbish, filth, or litter of any kind, or committing any nuisance within or in the neighbourhood of the location, except at such place or places as shall have been pointed out, shall be guilty of an offence.

19. The local authority may set apart a place in or near the location where the inhabitants may wash clothes, and the superintendent shall from time to time issue instructions regulating the use of such wash places by the inhabitants of the location, and any inhabitant of the location found washing in any other place not set apart for such purposes shall be guilty of an offence.

20. The local authority shall, as far as practicable, provide a sufficient and available supply of pure water, and shall assign sufficient and suitable sanitary conveniences for the use of the inhabitants, separate and distinct for male and female.

9. Voor ieder grondpermit zal per kwartaal vooruit worden betaald bij wijze van huur, een som hoogstens twee shillings en zes pence voor elk klein terrein en vijf shillings voor elk groot perceel, en wanneer de houder van een grondpermit drie maanden na de datum waarop zodanige huur verschuldigd en betaalbaar was nog steeds in gebreke is gebleven om die te betalen, zal hij overeenkomstig wet zonder vorm van process uit zijn huis worden gezet, met dien verstande dat mocht de een of andere grondhouder aldus uit zijn huis worden gezet of zijn grond zonder de toestemming van de superintendent verlaten en gedurende een tijdperk van drie maanden afwezig zijn zonder huur te betalen of zijn grond of enig gebouw daarop gedurende het gezegde tijdperk hebben opgegeven, dan zal het plaatselike bestuur het recht hebben om het gebouw en de op de grond aangebrachte verbeteringen van de hand te zetten en na aftrek van het bedrag van verschuldigde huur en eventuele onkosten het overige van de opbrengst (als er iets over is) overhandigen aan de persoon die aldus uit zijn huis wordt gezet of aldus zijn grond heeft verlaten of opgegeven.

10. Geen grondpermit mag worden overgedaan aan iemand anders en geen grond mag worden onderverhuurd tenzij met toestemming van de superintendent en aan een door hem goedgekeurde persoon.

11. De superintendent zal iedere woning een nummer geven en zal elk kwartaal vooruit alle huurgelden ontvangen en die aan de penningmeester van het plaatselike bestuur afdragen.

12. Ten einde de bepalingen van de onmiddellik hieraan voorafgaande regulatie te kunnen uitvoeren, zal de superintendent door het plaatselik bestuur voorzien worden van geschikte blikken, platen of borden waarop in grote duidelik leesbare cijfers de nummers van de woonhuizen zijn geschilderd en een van die platen of borden met het nummer van zijn woning zal door iedere houder van een perceel worden vastgemaakt en in stand gehouden aan de buitenkant van zijn woning op de een of andere in het oogvallende en geschikte plek, welke hem door de superintendent zal worden aangewezen; zullende echter de houder van het grondpermit wanneer zodanige plaat of bord zonder zijn toestemming of medeweten wordt verwijderd niet onderhevig zijn aan een veroordeling wegens een overtreding van deze regulatie.

13. Wanneer hij zulks nodig acht, zal de superintendent het recht hebben om een houder van een grondpermit te vragen om zijn laatste kwitantie voor de huur van de grond te vertonen en enige houder die zonder redelike oorzaak in gebreke blijft om aan zodanig verzoek te voldoen zal, indien de gezegde huur werkelik niet betaald is geworden, schuldig zijn aan een vergrijp en bij schuldigbevinding veroordeeld kunnen worden tot een boete van niet meer dan 10s.

14. Geen andere personen dan houders van "grondpermitten" in de loaktie, te zamen met hun vrouwen en families, zijnde kinderen onder de achttien jaar of ongetrouwde dochters, zullen in de lokatie wonen tenzij zij eerst een "huurderspermit" hebben verkregen, hetwelk door de superintendent zal worden toegestaan als hij overtuigd is dat de applikant daarvoor een geschikte en behoorlike persoon is en dat hij een geschikt onderkomen heeft gevonden. Voor het zoeken van zodanige akkomodatie mag een tijdelik permit voor zeven dagen worden toegestaan en alle zodanige permitten zullen de woning beschrijven, met de naam van de okkupant daarvan, waarin de huurder enkel mag wonen. Zodanig permit zal niet aan iemand anders moge worden overgedragen.

15. De superintendent zal (in een door het plaatselik bestuur voor te schrijven vorm) een register houden van alle personen die hem om permissie komen vragen om hutten of woonhuizen te mogen oprichten of om permissie om in te mogen wonen bij de geregistreerde okkupant van een hut of woning en zodanig register zal de naam, het ras en het beroep van alle zodanige applikanten vermelden.

Wanneer een zodanige applikatie geweigerd wordt, zullen in het gezegde register de redenen voor zodanige weigering worden opgetekend. Een uittreksel uit het gezegde register zal door de superintendent ieder kwartaal aan het plaatselik bestuur ter informatie worden voorgelegd, te zamen met een opgave aantonende het aantal bewoners van iedere hut of gebouw.

16. Ieder persoon aan wie door de superintendent permissie geweigerd is om een hut of woonhuis op te richten en iedere persoon aan wie door de superintendent permissie geweigerd is om bij de geregistreerde okkupant van een hut of woning in te wonen, mag appelleren bij het plaatselik bestuur en ten slotte bij de magistraat. die uiteindelik zal beslissen over iedere applikatie.

17. Iedere houder van een grondpermit zal het woonhuis en de gebouwen daarop in goede konditie en orde houden. Geen persoon of houder van een grondpermit zal enige opeenhoping van smeerboel, mest, vuil, vuilnis, afval of rommel op enige grond of perceel houden of doen of laten houden of deponeren of laten deponeren zodat dit hinderlik of schadelik of gevaarlik voor de gezondheid wordt, en de houder van een grondpermit zal verder zijn of haar grond ten allen tijde vrij van onkruid of rommel houden en, tenzij van deze bepaling vrijgesteld, in de maanden Januarie en Julie van ieder jaar en op alle zodanige andere tijden als de geneeskundige ambtenaar of de superintendent handelende onder zijn instrukties moge gelasten ten genoegen van de geneeskundige ambtenaar alle gebouwen daarop binnen en buiten witten of op andere wijze disinfekteren.

18. Het zal de plicht van de superintendent zijn, onderworpen aan enige instrukties welke hij van het plaatselik bestuur mag ontvangen, om van tijd tot tijd een plek of plekken aan te wijzen waar rommel, vuil of vuilnis van enige soort mag worden gedeponeerd, en iedere houder van een grondpermit zal gehouden zijn minstens eenmaal in de loop van elke en iedere week alle rommel, vuil en vuilnis van zijn plek te deponeren op de plek die door de superintendent voor dat doel is aangewezen, en een ieder die op enige andere plek dan de plek of plekken die daarvoor zijn aangewezen enige rommel, vuil of vuilnis deponeert, of die zich ontlast, in of in de buurt van de lokatie, zal aan een vergrijp schuldig zijn.

19. Het plaatselik bestuur zal in of nabij de lokatie een plek ter zijde stellen alwaar de bewoners kleren mogen wassen en de superintendent zal van tijd tot tijd instrukties uitvaardigen regelende het gebruik van zodanige wasplekken door de bewoners van de lokatie en enige bewoner van de lokatie die gevonden wordt te wassen op enige andere plek niet voor zodanig doel terzijde gesteld zal aan een vergrijp schuldig zijn.

20. Het plaatselik bestuur zal een voldoende en bereikbare hoeveelheid zuiver water verschaffen en geschikte sanitaire gelegenheden aanwijzen voor het gebruik van de bewoners, afzonderlik en onderscheidenlik voor mannen en vrouwen.

21. In the event of any person in the location suffering from any infectious disease, the holder of the site permit in respect of the dwelling in which such person resides or is found, or in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident in such hut or dwelling, shall immediately report the same to the superintendent.

22. The medical officer, or his authorized assistants, may at all times enter any hut or dwelling or building in the location and examine all persons therein, and any resident who shall appear to the medical officer to be suffering from or have been exposed to the infection of any infectious disease may by order of the medical officer be removed to such place either within or beyond such location as the local authority may appoint for receiving such persons, and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the medical officer, he shall be free from infection.

23. The holder of the site permit in respect of any dwelling in which a birth or death occurs, or in the case of his death or incapacity the eldest adult resident in such dwelling, shall forthwith report the case to the superintendent.

24. The superintendent shall keep, in a form to be prescribed by the local authority, a register showing the number, marks, and other description of the horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, pigs, and dogs belonging to every inhabitant. All horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, and pigs which may be found in the location, and which have not so been registered as aforesaid, or of whose arrival no notice has been given to the superintendent, or to the rights to or ownership of which no satisfactory account shall be given to the superintendent, may be seized and taken possession of by him, and be impounded in the nearest pound, and shall thereupon be dealt with and treated as other impounded animals in the said pound; provided that no animals impounded as aforesaid by the superintendent shall be delivered up by the poundmaster without a written order for such delivery signed by the said superintendent.

25. The local authority shall assign a place or places in the neighbourhood of the location for the erection of kraals, enclosures, sheds, or buildings for keeping such stock as may be the property of the inhabitants of the location, and shall make such orders as may be necessary and reasonable for the proper regulation thereof; and no person shall keep any horse, donkey, horned cattle, sheep, goat, or pig within the location, except with the permission of the superintendent and subject to his being satisfied in regard to the suitability and cleanliness of the accommodation provided therefor.

26. For the purpose of enabling the superintendent to keep any register required by these regulations, it shall be the duty of every inhabitant of the location to give the superintendent such information as he may require for the purpose, and every such person who, on being requested by the superintendent to do so, shall neglect or refuse without reasonable cause to give such information, shall be guilty of an offence.

Every register kept by the superintendent under these regulations shall be open to inspection at all reasonable times.

27. No person other than the holder of the site permit, has wife, and family, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, or the holder of a "lodger's permit" shall be in the location between the hours of 9 p.m. and sunrise without lawful excuse, the burden of proof of which excuse shall be on such person.

28. The superintendent may prohibit any entertainment in the location which, from its character, is likely to create a disturbance or be a nuisance to the residents. The holder of a site permit in respect of any site on which such prohibited entertainment takes place, as well as all persons taking part therein, shall be guilty of an offence.

29. Every holder of a site permit or other resident in the location shall be obliged to satisfy the superintendent of the manner in which he obtains his livelihood if requested on reasonable grounds to do so.

30. Any inhabitant of the location who shall obstruct the superintendent or other officer in the execution of his duty shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £5 sterling.

31. Any person or persons contravening any of the location regulations in respect of which a penalty is *not* specially provided shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding £2 (two pounds).

32. In the event of the site of the location being removed at any time the local authority shall pay compensation to the occupier of each dwelling or building so removed. The amount of such compensation to be so paid shall be determined upon agreement between the Council and the site holder. In case of disagreement the amount of the said compensation shall be fixed by the Resident Magistrate or other officer appointed by the Minister of Native Affairs. No dwelling or building shall in any case be removed until the amount of compensation to be paid to the owner has been finally fixed.

33. The secretary to the local authority shall keep a separate account of all moneys received in respect of all natives residing in the urban area and all moneys expended on the location, and shall prepare annually estimates of revenue and expenditure in respect of the location, which shall be laid before the local authority for consideration. A copy of the estimates of revenue and expenditure shall, after approval by the local authority, be forwarded in duplicate to the Chief Local Government Inspector.

34. Every inhabitant of the location shall have the right of appeal to the local authority against any action of the location superintendent or other official of the local authority charged with the administration of the regulations, and failing a satisfactory issue such inhabitant may finally appeal to the magistrate.

After due inquiry, at which the location superintendent or official of the local authority shall be entitled to be heard in support of his action, the magistrate shall be empowered to order the local authority to cause the granting to the applicant of facilities under the regulations if he be of opinion that such have been unreasonably withheld.

21. In het geval dat een persoon in de lokatie lijdende is aan de een of andere besmettelike ziekte, zal de houder van het grondpermit met betrekking tot de woning waarin zodanige persoon woont of gevonden wordt, of in het geval van zijn dood of onbekwaamheid, de oudste volwassen bewoner van zodanige hut of woning, het geval onmiddellik aan de superintendent rapporteren.

22. De geneeskundige ambtenaar of zijn gemachtigde assistenten mogen ten allen tijde enige hut of woning of gebouw in de lokatie binnengaan en alle personen daarin onderzoeken en enige bewoner die de geneeskundige ambtenaar lijkt te lijden aan of te zijn blootgesteld aan besmetting door een aanstekelike ziekte mag op last van de geneeskundige ambtenaar worden overgebracht naar een zodanige plek binnen of buiten zodanige lokatie als het plaatselik bestuur mag aanwijzen voor het ontvangen van dergelike naturellen en mag daarin, eveneens op last van de geneeskundige ambtenaar, worden aangehouden tot tijd en wijle hij naar mening van de geneeskundige ambtenaar vrij van besmetting zal zijn.

23. De houder van het grondpermit ten opzichte van een woonhuis waarin een geboorte of sterfgeval plaats vindt, of in het geval van zijn overlijden of onbekwaamheid de oudste volwassen bewoner van zodanig woonhuis, zal het geval onmiddellik aan de superintendent rapporteren.

24. De superintendent zal in een door het plaatselik bestuur voor te schrijven vorm een register bijhouden aantonende het aantal, de merken en andere beschrijvingen van de paarden, muilen, ezels, hoornvee, schapen, bokken, varkens en honden behorende aan iedere bewoner.

Alle paarden, muilen, ezels, hoornvee, schapen, bokken en varkens, welke in de lokatie mogen gevonden worden en die niet als voorzegd zijn geregistreerd of van de aankomst waarvan aan de superintendent geen kennis is gegeven of waarvan van het recht daarop of van het bezit daarvan geen voldoende uitleg wordt gegeven aan de superintendent, mogen door hem worden gevat en in bezit genomen en in het naastbijzijnde schut geschut worden en daarna zal daarmede gehandeld worden en zij zullen behandeld worden als de overige geschutte dieren in het gezegde schut, zullende echter geen dieren welke, als voorzegd, door de superintendent zijn geschut door de schutmeester worden afgegeven zonder een schriftelike order voor zulk afgeven getekend door de gezegde superintendent.

25. Het plaatselik bestuur zal in de buurt van de lokatie een plek of plekken aanwijzen voor het oprichten van kralen, omheinde ruimten, schuren of gebouwen voor het houden van zodanig vee dat het eigendom van de bewoners van de lokatie is, en zal zodanige orders maken als nodig en billik mogen zijn voor de behoorlike regeling daarvan; en niemand zal enig paard, muil, ezel, hoornvee, schaap, bok of varken in de lokatie houden behalve met permissie van de superintendent en mits hij tevreden is over de geschiktheid en de zindelikheid van de akkomodatie daarvoor.

26. Ten einde de superintendent in staat te stellen tot het bijhouden van enig register vereist onder deze regulaties, zal het de plicht zijn van iedere bewoner van de lokatie om aan de superintendent de inlichtingen te verschaffen die hij voor dat doel mocht nodig hebben en een ieder die, na door de superintendent te zijn aangezocht om zulks te doen, zonder redelike grond nalaat of weigert om zodanige informatie te verstrekken, zal schuldig zijn aan een vergrijp.

Ieder register gehouden door de superintendent onder deze regulaties zal op alle redelike tijden voor inspektie open zijn.

27. Geen ander persoon dan de houder van een terreinpermit, zijn vrouw en familie, zijnde kinderen onder de ouderdom van 18 jaar of ongehuwde dochters, de houder van een "logeergastpermit," zal in de lokatie toegelaten zijn tussen de uren 9 n.m. en zonsopgang, zonder wettige verontschuldiging; de bewijslast van deze verontschuldiging zal op zodanig persoon zijn.

28. De superintendent mag in de lokatie enige vermakelikheid verbieden welke door de aard ervan waarschijnlik stoornis zal verwekken of ergerlik voor de bewoners zijn. De houder van het grondpermit ten opzichte van enige grond waarop zodanige verboden vermakelikheid plaats vindt alsmede alle personen die daaraan deelnemen zullen schuldig zijn aan een vergrijp.

29. Iedere houder van een grondpermit of andere bewoner van de lokaties zal, indien om gegronde redenen daartoe aangezocht, ter bevrediging van de superintendent moeten aantonen op welke manier hij zijn brood verdient.

30. Ieder bewoner van de lokatie die de superintendent of andere ambtenaar of beambte zal belemmeren in de uitvoering van zijn plicht zal schuldig zijn aan een vergrijp en bij schuldigbevinding gestraft kunnen worden met een boete van niet meer dan £5 sterling.

31. Iedere persoon of personen een van de lokatieregulaties overtredende ten opzichte waarvan niet speciaal een straf is vastgesteld, zal, bij schuldigbevinding, onderhevig zijn aan een boete van niet meer dan £2 (twee pond) sterling.

32. In het geval dat de lokatie te eniger tijd verwijderd mocht worden, zal het plaatselik bestuur aan de okkupant van ieder aldus verwijderd woonhuis of gebouw schadeloosstelling betalen. Het bedrag van de te betalen schadeloosstelling zal bij overeenkomst worden vastgesteld tussen de Dorpsraad en de houder van het perceel. In geval van verschil van mening zal de gezegde schadevergoeding worden vastgesteld door de resident magistraat of ander ambtenaar aangesteld door de Minister van Naturellezaken. In geen geval zal een woning of gebouw worden verwijderd voordat het bedrag van de aan de eigenaar te betalen schadevergoeding geheel en al is vastgesteld.

33. De sekretaris van het plaatselik bestuur zal afzonderlik boek houden van alle gelden ontvangen ten opzichte van alle naturellen wonende in het stedelike gebied en zal jaarliks begrotingen van inkomsten en uitgaven opstellen ten opzichte van de lokatie, welke zullen worden voorgelegd aan het plaatselik bestuur voor overweging. Een kopie van de begrotingen van inkomsten en uitgaven zal, na goedkeuring door het plaatselik bestuur, in duplikaat aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur worden toegezonden.

34. Iedere bewoner van de lokatie zal het recht hebben om bij 't plaatselik bestuur appèl aan te tekenen tegen de een of andere handeling van de lokatiesuperintendent of andere ambtenaar of beambte van het plaatselik bestuur belast met de uitvoering van de regulaties en bij gebrek aan 'n bevredigende oplossing kan zodanige bewoner finaal appèl aantekenen bij de magistraat. Na behoorlik onderzoek, waarbij de lokatiesuperintendent of ambtenaar of beambte van het plaatselik bestuur het recht zal hebben om gehoord te worden ter verdediging van zijn handelwijze, zal de magistraat bevoegd zijn het plaatselik bestuur te gelasten om aan de appellant faciliteiten onder de regulaties te geven indien hij van mening is dat die onredelik zijn onthouden.

Kaffir Beer Regulations.

[Framed under section *one* (*a*) of Act No. 12 of 1893.]

35. No person shall make, buy, sell, deal in, convey, or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority, the article known as "kaffir beer" without permission in writing signed by some one authorized to do so by the local authority, and except at such times and of such quality and in such quantity, in such manner and subject to such conditions as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the local authority may at any time revoke the same.

36. No person shall sell or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom, and no person resident in the location shall possess sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom. Any person contravening this regulation shall, upon conviction, be liable to the penalties provided by Act No. 12 of 1893.

Knobkerrie Regulation.

[Framed under section *one* (*b*) of Act No. 12 of 1893.]

37. No Kaffirs, Fingoes, Basutos, Hottentots, Bushmen, and the like, save such as are entitled to the privileges conferred upon registered voters by Act No. 39 of 1887, shall be permitted to carry or be in possession of knobkerries, cudgels, bludgeons, or any other weapon of any description within the area under the jurisdiction of the local authority, and all such knobkerries, cudgels, bludgeons, or other weapons carried, used, or possessed contrary to the provisions of this regulation may be seized by any police constable or officer of the local authority, and the same forfeited.

Curfew Regulations.

(Framed under section *two* of Act No. 30 of 1895.)

38. No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in the streets, public places, or thoroughfares within the limits of the jurisdiction of the local authority without a written pass or certificate from his employer or from some person duly authorized by the local authority to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 9 p.m. of such date, and ending at 4 p.m. the following day. The location superintendent or the local authority is authorized to sign passes or certificates under this regulation.

39. The local authority shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempted from the operation of these regulations:—

(1) Any person exempted under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament, or being

(2) the registered owner of immovable property within the limits of the jurisdiction of the local authority or a resident member of the family of any such owner; or being

(3) a holder of a current certificate of good character from any resident magistrate.

Every such certificate shall be in force until the 31st day of December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the secretary to the local authority upon the holder ceasing to be exempted.

Provided that nothing herein contained shall be construed as imposing any duty on an exempted person to apply for or be in possession of such certificate.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1098.] [14th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the appointment, with effect from the 1st April, 1921, of Mr. Christiaan Johannes Boezaart, as—

Registrar-General of Births, Marriages, and Deaths for the Transvaal, under the provisions of section *three* of Ordinance No. 19 of 1906 (Transvaal);

Registrar of Births and Deaths for the Orange Free State, under the provisions of section *five* of Proclamation No. 15 of 1902 (Orange Free State);

Registrar-General of Marriages, Births, and Deaths for Natal, under the provisions of section *one* of Law No. 16 of 1867 (Natal).

✱ No. 1112.] [18th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Edwin Arthur Nothard as being in temporary charge of the Belgian Vice-Consulate at East London, pending the appointment of a successor to Mr. Percy J. Francis, O.B.E., who has resigned.

✱ No. 1127.] [20th July, 1921.

With reference to Government Notice No. 1732, dated the 21st September, 1920, it is hereby notified for general information that the book Leipoldt's "Oom Gert Vertel en Ander Gedigte" has been prescribed as an alternative to Malherbe's "Karoo Blommetjies" as a special text for Section C of the Afrikaans B paper at the Public Service Examination to be held in December, 1921.

Kafferbierregulaties.

[Opgesteld onder artikel *een* (*a*) van Wet No. 12 van 1893.]

35. Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdiktie van het plaatselik bestuur zonder skriftelike permissie getekend door iemand die door het plaatselik bestuur gemachtigd is om dit te doen, het artikel bekend als "kafferbier" maken, kopen, verkopen, verhandelen, vervoeren of afleveren anders dan op zodanige tijden en van zodanige kwaliteit en in zodanige kwantiteit, op zodanige wijze en onderworpen aan zodanige voorwaarden als in zodanige permissie mogen zijn voorgeschreven. Iedere zodanige permissie zal de tijd opgegeven gedurende welke het van kracht zal zijn en het plaatselike bestuur kan dezelve te eniger tijd intrekken.

36. Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdiktie van het plaatselik bestuur ontkiemd of gemout graan, gewoonlik bekend onder de naam van "imitombo" verkopen of afleveren voor het doel om kafferbier daarvan te maken, en geen persoon wonende in de lokatie zal ontkiemd of gemout graan, gewoonlik bekend onder de naam van "imitombo" in zijn bezit hebben voor het doel om kafferbier daarvan te maken. Een ieder die deze regulatie overtreedt zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen bedreigd door Wet No. 12 van 1893.

Knopkierieregulaties.

[Opgesteld onder artikel *een* (*b*) van Wet No. 12 van 1893.]

37. Geen Kaffers, Fingo's, Basuto's, Hottentotten, Bosjesmannen of dergelijke, met uitzondering van hen die gerechtigd zijn tot de privileges gegeven aan geregistreerde kiezers door Wet No. 39 van 1887, zullen toegestaan worden om knopkieries, knotsen, knuppels, of enig ander wapen van welke aard ook, te dragen of te bezitten binnen het rechtsgebied van het plaatselike bestuur, en al zodanige knopkieries, knotsen, knuppels of andere wapenen welke in strijd met de bepalingen van deze regulatie worden gedragen, gebruikt of bezeten, mogen door idere politiekonstabel of beambte van het plaatselike bestuur worden afgenomen en verbeurd verklaard.

Avondklokregulaties.

[Opgesteld onder artikel *twee* van Wet No. 30 van 1893.]

38. Geen naturel, zoals een Kaffer, Fingo, Basuto, Hottentot, Bosjesman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu en dergelijke, behalve zij die door de bepalingen van Wet No. 30 van 1895 daarvan zijn vrijgesteld, zal zich tussen de uren 9 n.m. en 4 v.m. in de straten, openbare plekken of wegen binnen het rechtsgebied van het plaatselike bestuur bevinden zonder een schriftelike pas of certifikaat van zijn werkgever of van een of andere persoon die door het plaatselike bestuur behoorlik gemachtigd is om zodanige pas of certifikaat te tekenen, en zodanige pas of certifikaat zal de datum van uitreiking daarvan dragen en slechts geldig zijn gedurende het tijdvak beginnende om 9 uur n.m. op zodanige datum en eindigende om 4 uur v.m. op de volgende dag. De lokatie-superintendent is gemachtigd om passen of certifikaten onder deze regulatie te tekenen.

39. Het plaatselike bestuur zal aan iedere naturel die daartoe onder een van de volgende hoofden gerechtigd is, een certifikaat geven ten effekte dat de persoon wiens naam daarop voorkomt vrijgesteld is van de werking van deze regulaties:—

(1) Iedere naturel vrijgesteld onder Wet No. 39 van 1887 van de werking van zekere onbekwaam makende Parlementswetten; of die

(2) de geregistreerde eigenaar is van onroerende goederen binnen het rechtsgebied van het plaatselike bestuur of die een inwonend lid is van de familie van een zodanige eigenaar; of die

(3) de houder is van nog geldig certifikaat van goed gedrag van de resident magistraat van enig distrik.

Ieder zodanig certifikaat zal van kracht zijn tot op de 31ste dag van Desember van het jaar waarin het wordt uitgereikt, doch moet aan de sekretaris van het plaatselike bestuur worden teruggeven wanneer de houder ophoudt vrijgesteld te zijn.

Met dien verstande dat niets hierin bevat zal worden uitgelegd dat daardoor enige plicht aan een vrijgestelde persoon wordt opgelegd om applikatie te maken om of in het bezit te zijn van een zodanig certifikaat.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1098.] [14 Julie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Christiaan Johannes Boezaart, met ingang vanaf 1 April 1921, benoem worde as—

Registrateurgeneraal van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle vir die Provinsie Transvaal, ooreenkomstig die bepalings van artiekel *drie* van Ordonnansie No. 19 van 1906 (Transvaal);

Registrateur van Geboortes en Sterfgevalle vir die Provinsie Oranje Vrystaat, ooreenkomstig die bepalings van artiekel *vyf* van Proklamasie No. 15 van 1902 (Oranje Vrystaat);

Registrateurgeneraal van Huwelike, Geboortes en Sterfgevalle vir die Provinsie Natal, ooreenkomstig artiekel *een* van Wet No. 16 van 1867 (Natal).

✱ No. 1112.] [18 Julie 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Edwin Arthur Nothard erken worde as tydelike hoof van die Belgiese Visekonsulaat te Oostonden hangende die aanstelling van een opvolger van Mnr. Percy J. Francis, O.B.E., wat bedank het.

✱ No. 1127.] [20 Julie 1921.

Met betrekking tot Goewernementskennisgewing No. 1732 van 21 September 1920, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat Leipoldt se "Oom Gert Vertel en Ander Gedigte" voorgeskryf is as 'n alternatief vir Malherbe se "Karoo Blommetjies," die voorgeskrewe boek onder Afdeling C van die "Afrikaans B" papier van die Staatsdienseksamen, wat in Desember 1921 sal plaasvind.

✱ No. 1128.] [20th July, 1921.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *three* of the Financial Adjustments Act, 1921, Act No. 38 of 1921, the Minister of the Interior has been pleased to approve of the following regulations regarding fees payable in respect of certificates of naturalization and other documents under the Naturalization of Aliens Act, No. 4 of 1910, applications for which are received on and after the 23rd July, 1921, viz.:—

1. A fee of one pound shall be payable in respect of each application for a certificate of naturalization (Form D.I. 87) under the Naturalization of Aliens Act, No. 4 of 1910, and shall be denoted by a revenue stamp or stamps to be affixed to the application and defaced by the applicant.

2. A fee of ten pounds shall be payable in respect of each certificate of naturalization issued under the Naturalization of Aliens Act, No. 4 of 1910, and shall be denoted by a revenue stamp or stamps to be affixed to the certificate and defaced by the officer issuing the certificate.

3. Any person shall, after making written application to the Minister and upon payment of a fee of two shillings and sixpence, to be denoted by means of revenue stamp affixed to the application and defaced by the officer receiving it, be entitled during office hours to search the register for the name of any person entered or believed to be entered therein.

4. A certificate under the hand of the Minister attesting the fact of the issue of a certificate of naturalization to any person whose name is entered in the register shall be issued upon payment of a fee of ten shillings, to be denoted by means of a revenue stamp affixed to the certificate and defaced by the officer issuing it.

5. A fee of ten shillings shall be payable in respect of any certificate granted on or annexed to a certificate of naturalization, at the request of the holder, as to any change of name.

✱ No. 1128.] [20 Julie 1921.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak, dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, ooreenkomstig artiekel *drie* van die Finansiële Reëlingswet, 1921 (Wet No. 38 van 1921), sy goedkeuring te skenk aan die volgende regulasies aangaande die fooie betaalbaar op naturalisasiesertifikate en ander dokumente onder die Naturalisasie van Vreemdelingewet, No. 4 van 1910, waaroor applikasies ontvang word op en na 23 Julie 1921, nl.:—

1. 'n Fooi van een pond moet betaal word op elk applikasie vir 'n naturalisasiesertifikaat (Vorm D.I. 87) onder die Naturalisasie van Vreemdelingewet, No. 4 van 1910. Betaling geskied deur middel van een inkomsteseël of seëls, wat die applikant daarop moet plak en parafeer.

2. 'n Fooi van tien pond moet betaal word op elk naturalisasiesertifikaat uitgereik onder die Naturalisasie van Vreemdelingewet, No. 4 van 1910. Betaling geskied deur middel van een inkomsteseël of seëls, wat die amptenaar wat die sertifikaat uitgereik het daarop moet plak en bestempel.

3. Nadat iemand skriftelik by die Minister applikasie gemaak het en die fooi van twee shillings en sikspens (wat betaal word deur middel van 'n inkomsteseël geplak op die applikasie) en bestempel deur die amptenaar wat dit ontvang, is hy geregtig om gedurende kantoorure die register deur te soek vir die naam van enig persoon, wat daarin opgeteken is of vermoed word opgeteken te wees.

4. 'n Sertifikaat onder die hand van die Minister ter bewys dat 'n naturalisasiesertifikaat uitgereik is aan 'n persoon, wat se naam op die register voorkom, sal uitgereik word op betaling van die fooi van tien shillings. Betaling geskied deur middel van 'n inkomsteseël, geplak op die sertifikaat en bestempel deur die amptenaar, wat die uitreik.

5. 'n Fooi van tien shillings moet betaal word vir 'n sertifikaat aangeteken op of geheg aan 'n naturalisasiesertifikaat, op versoek van die houer, met betrekking tot enige verandering van naam.

✱ No. 1132.] [20th July, 1921.

The following statement showing the preliminary unaudited results of the census of 1921, compared with the final results of the two previous censuses in respect of the European or white portion of the population, is published for general information. The figures are subject to revision on final audit.

CENSUS, 1921.

GENERAL AND COMPARATIVE SUMMARY.

Showing for the Union and each Province separately the total number of Europeans, males and females, the numerical and percentage increase, and the masculinity of the population, as enumerated at the Censuses of 1911, 1918, and 1921.

The figures for the coloured races will be published at a later date.

(NOTE.—The figures are subject to revision on final audit.)

✱ No. 1132.] [20 Julie 1921.

De volgende opgave, aantonende de voorlopige, onoverziene resultaten van de census van 1921, vergeleken met de eindresultaten van de twee vorige censussen ten aanzien van het Europese of blanke gedeelte van de bevolking, wordt ter algemene informatie gepubliceerd. De cijfers zijn onderhevig aan verandering bij finale overzicht.

SENSUS, 1921.

GENERALE EN VERGELIJKENDE OPSOMMING.

Aantonende afzonderlik voor de Unie en voor elke Provincie het totaal getal van Europeanen, mannelik en vrouwelik, de numerieke en percentagevermeerdering en het getal van de mannelike populatie volgens de Sensussen van 1911, 1918 en 1921.

De cijfers betreffende de kleurlingrassen zullen later gepubliceerd worden.

(*Opmerking.*—De cijfers zijn onderworpen aan verandering op finaal verslag.)

Province—*Provincie.*	EUROPEANS—*BLANKEN.*										
	CENSUS, 1911.			CENSUS, 1918.			CENSUS, 1921.			Increase—*Vermeerdering* 1911–1921.	
	Under 21 Years. *Onder 21 Jaar.*	21 Years and Over. *21 Jaar en daarboven.*	Total. *Totaal.*	Under 21 Years. *Onder 21 Jaar.*	21 Years and Over. *21 Jaar en daarboven.*	Total. *Totaal.*	Under 21 Years. *Onder 21 Jaar.*	21 Years and Over. *21 Jaar en daarboven.*	Total. *Totaal.*	Numerical. *Numerieke.*	Per Cent. *Percent.*
MALE—*MANNELIK.*											
Cape of Good Hope—*Kaap de Goede Hoop*	147,457	153,811	301,268	152,675	158,637	311,312	159,381	170,553	329,934	28,666	9·52
Natal...	21,032	31,463	52,495	25,233	37,512	62,745	28,568	42,056	70,624	18,129	34·53
Transvaal	98,509	138,404	236,913	122,949	137,891	260,840	135,038	149,914	284,952	48,039	20·26
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat* ...	45,487	49,001	94,488	46,334	47,635	93,969	48,608	49,363	97,971	3,483	3·69
Union—*Unie*	312,485	372,679	685,164	347,191	381,675	*728,866	371,595	411,886	783,481	98,317	14·35
FEMALE—*VROUWELIK.*											
Cape of Good Hope—*Kaap de Goede Hoop*	144,473	136,636	281,109	151,412	156,101	307,513	156,212	165,408	321,620	40,511	14·41
Natal...	20,749	24,870	45,619	25,963	33,223	59,186	28,984	37,850	66,834	21,215	46·50
Transvaal	94,539	89,110	183,649	121,269	117,238	238,507	130,393	128,136	258,529	74,880	40·77
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat* ...	43,847	36,854	80,701	45,580	42,129	87,709	47,379	43,792	91,171	10,470	12·97
Union—*Unie*	303,608	287,470	591,078	344,224	348,691	692,915	362,968	375,186	738,154	147,076	24·88
PERSONS—*PERSONEN.*											
Cape of Good Hope—*Kaap de Goede Hoop*	291,930	290,447	582,377	304,087	314,738	618,825	315,593	335,961	651,554	69,177	11·88
Natal...	41,781	56,333	98,114	51,196	70,735	121,931	57,552	79,906	137,458	39,344	40·10
Transvaal	193,048	227,514	420,562	244,218	255,129	499,347	265,431	278,050	543,481	122,919	29·23
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat* ...	89,334	85,855	175,189	91,914	89,764	181,678	95,987	93,155	189,142	13,953	7·96
Union—*Unie*	616,093	660,149	1,276,242	691,415	730,366	1,421,781	734,563	787,072	1,521,635	245,393	19·23
Masculinity—*Mannegehalte*	115·92			†109·27			106·14			—	

* NOTE.—Excluding 28,312 males recorded as absentees at the Census of 5th May, 1918. † Including males absent on war service.

✱ No. 1133.] [22nd July, 1921.

RETURN OF NATURALIZATION.

The following return of persons to whom Certificates of Naturalization have been granted during the period 1st January, 1921, to 30th June, 1921 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section *twelve* of the Naturalization of Aliens Act, 1910:—

✱ No. 1133.] [22 Julie 1921.

NATURALISASIE-OPGAWE.

Die volgende lys van persone aan wie Sertifikate van Naturalisasie uitgereik is gedurende die tydperk 1 Januarie 1921 tot en met 30 Junie 1921, word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepaling van artiekel *twaalf* van de Naturalisasie van Vreemdelinge Wet, 1910:—

REGISTER OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION GRANTED UNDER THE NATURALIZATION OF ALIENS ACT, 1910.

Register van Briewe van Naturalisasie verleen kragtens die Naturalisasie van Vreemdelinge Wet, 1910.

No. of Certificate. *Nommer van Sertifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Briewe van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of Issue of Certificate. *Datum van Uitreiking van Sertifikaat.*
6745	Abraham George	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Merchant—Koopman	23	22/4/21
6640	Abrahamson, Julius	Germany—Duitsland	German—Duitser	Agent—Agent	43	5/4/21
6161	Abramovitz, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	19	15/1/21
6709	Abramowitz, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	6¾	18/4/21
6525	Abramowitz, Menashe	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11	7/3/21
6292	Abramson, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10	14/2/21
6803	Abromowitz, Tom:	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9½	3/5/21
6710	Ahrens, Friedrich Heinrich Rudolph Marie	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	29	18/4/21
6641	Aisman, Selig	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	12½	5/4/21
7074	Allem, Petrus Joseph	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Hawker—Rondventer	14½	25/6/21
6291	Allschwang, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	9	14/2/21
6674	Alstadt, Isidore	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	14	12/4/21
6600	Altman, Michael	Russia—Rusland	Russian—Rus	Book-keeper—Boekhouer	7	21/3/21
6142	Alufovitz, Moses Elias	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	6	3/1/21
7025	Amasowitz, Kehos	Russia—Rusland	Russian—Rus	Manager, produce agency—Bestuurder produkte-agentskap	16	22/6/21
6903	Amoils, Lazer	Russia—Rusland	Russian—Rus	Retired—Stillewend	8½	20/5/21
6484	Andrag, Louis Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	25	3/4/21
6290	Andreassen, Abel Samuel	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Farmer—Boer	29	14/2/21
6634	Andrews, Nicholas	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Motor garage and bioscope proprietor—Eienaar van motorgarage en bioskoop	19	30/3/21
6957	Archipel, Simon	Finland—Finland	Russian-Finnish — Russiese Fin	Seaman—Seevaarder	20	30/5/21
6984	Aronstam, Maurice	Russia—Rusland	Russian—Rus	Barman—Barman	9	6/6/21
6483	Arntz, Adele	Germany—Duitsland	German—Duitser	Owner of properties—Eienaar van Eiendomme	23	3/3/21
6802	Asaro, Felice	Sicily—Sicilië	Italian—Italiaan	Fisherman—Visser	16	3/5/21
6937	Ash, Nathan	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hospital orderly—Hospitaalbediende	6½	26/5/21
6599	Asmus, Georg Heinrich Gustav	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	18	21/3/21
6998	Atlas, Lazarus	Russia—Rusland	Russian—Rus	Fruiterer—Vrugteverkoper	8½	8/6/21
7008	Awe, Ewald	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miller—Meulenaar	20	10/6/21
6708	Azar, Elias Joseph	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Farmer—Boer	10½	18/4/21
6144	Backhaus, August Willy Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Fitter—Fitter	20	13/4/21
6676	Baikovich, Nicolas	Montenegro—Montenegro	Montenegrin—Montenegryn	Farmer—Boer	17½	12/4/21
6763	Bakker, Cornelis	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Contractor—Aannemer	28	26/4/21
6564	Bakker, Hendrik	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Builder—Boumeester	18	15/3/21
6787	Bakker, Johannes	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Builder—Boumeester	18	28/4/21
6971	Bakker, Pieter	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Carpenter and foreman—Timmerman en voorman	15	2/6/21
6731	Baleta, Mate	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Butcher—Slagter	16	20/4/21
6485	Ballweg, Cyprian Max	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	20	3/3/21
6164	Barac, Stephen Frank	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Monumental mason—Monumentele metselaar	22	15/1/21
6296	Barris, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10	14/2/21
3985	Barron, Bernard	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	6½	6/6/21
6300	Basel, Ephraim	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	General dealer—Algemene handelaar	15	14/2/21
6765	Bathke, Friedrich Karl Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Fitter—Fitter	30⅔	26/4/21
6295	Baum, Barnett	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	9	14/2/21
6732	Baumstark, Albert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	10	20/4/21
7075	Bayer, Lipman	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10¼	25/6/21
6403	Beck, Deocar William	Germany—Duitsland	German—Duitser	Baker—Bakker	10	22/2/21
6305	Becker, Charles Julius	Germany—Duitsland	German—Duitser	Cafe Proprietor—Kafee-eienaar	25	14/2/21
6145	Becker, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	7	3/1/21
6299	Beecken, Rudolf	Germany—Duitsland	German—Duitser	Contractor—Aannemer	21	14/2/21
6148	Behrens, Peter Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Retired—Stillewend	40	3/1/21
6690	Beinart, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9½	13/4/21
6746	Bennun, Sally	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hotel-keeper—Hotelhouer	12	22/4/21
6550	Benos, Dimetrios	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Storekeeper—Winkelier	20	10/3/21
6601	Benson, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	3	12/3/21
6939	Bentz, Michael	Germany—Duitsland	German—Duitser	Baker and confectioner—Gewone en banketbakker	29	26/5/21
6549	Berger, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	2	10/3/21
6804	Berghout, Pieter	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Outfitter—Uitruster	23	3/5/21
6147	Berkowitz, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus	Digger—Delver	11	3/1/21
6146	Berman, Joe	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	6	3/1/21
6569	Berman, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	8	12/3/21
6675	Berman, Raphael	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	11½	12/3/21
6486	Berman, Solomon Henri	France—Frankryk	Born in France of Russian parents—Gebore in Frankryk van Russiese ouers	Jeweller—Juwelier	40	4/3/21
6712	Bernberg, Isidore	Russia—Rusland	Russian—Rus	Dental mechanic—Kunsgebitmaker.	8	18/4/21
6301	Berzen, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	15	14/2/21
6711	Bethke, Heinrich Wilhelm Christian	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tailor—Kleremaker	23	18/4/21
6482	Beunk, Berend Jan	Dutch East Indies—Nederlands Oosindies	Netherlands—Hollander.	Book-keeper—Boekhouer	21	2/3/21
6293	Billau, Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotel Employe—Hotelbediende	23	14/2/21
6901	Biller August Hubert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	11	10/5/21
6905	Bing, Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manager, Cement Works—Bestuurder, Sementfabriek	14¼	20/5/21
6904	Bing, Max	Germany—Duitsland	German—Duitser	Broker—Makelaar	16½	20/5/21

No. of Certificate. *Nommer van Sertifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Bevorp.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoevel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van Uitreiking van Sertifikaat.*
7009	Birnbaum, Carl Herman....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Minister of religion—Godsdiensleraar	23½	10/6/21
6956	Bischoff, Ludwig Heinrich Theobold	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Hairdresser—Haarsnyer.....	29	27/5/21
6298	Blackman, Philip.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Watchmaker—Oorlosiemaker.....	9	4/3/21
6821	Blackman, William.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Barman—Barman.....	23	6/5/21
6165	Blieden, John.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	25	15/1/21
6162	Blockman, Abraham.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Bootmaker—Skoenemaker.....	8	15/1/21
6692	Bloom, Israel.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Butcher—Slagter.....	10¼	13/4/21
6302	Blumenfeld, Hertz.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Baker—Bakker.....	15	14/2/21
6938	Bolt, Johannes.....	Holland—Holland....	Netherlands—Hollander.	Schoolmaster—Skoolmeester.....	6¾	26/5/21
6762	Bonner, Isaac.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	28	26/4/21
7010	Bontron, Stephen Francis...	France—Frankryk....	French—Fransman.....	Teacher—Onderwyser.....	29	10/6/21
6304	Borkum, Sabse.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Shop assistant—Winkelbediende..	7	14/2/21
6143	Bornstein, David.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Tailor—Kleremaker.....	18	3/1/21
7026	Bossert, Karl Christian.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Book-keeper—Boekhouer.....	18	22/6/21
6764	Bottaro, Ernest.....	Italy—Italië.....	Italian—Italiaan.....	Hotel proprietor—Hoteleienaar....	15	26/4/21
6567	Bowlly, Albert Alick.....	Portuguese East Africa of Turkish parents—Portugees Oosafrika van Turkse ouers	—	Hairdresser—Haarsnyer.....	20	12/3/21
6166	Brand, Max.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Watchmaker—Oorlosiemaker.....	9	15/1/21
6864	Brandmuller, Hermann Carl Otto	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Forester—Houtvester.....	30½	12/5/21
6876	Braun. Isidore.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	17	16/5/21
7011	Breitberg, Herman.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	18	10/6/21
6163	Brennerd, Lewis.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	9	15/1/21
6303	Bresgi, Barney.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	14/2/21
6294	Bresler, Julius.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Shopkeeper—Winkelier.....	6½	14/2/21
6822	Brittan, William.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Clerk—Klerk.....	3	6/5/21
6703	Bronks, Israel.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Tailor—Kleremaker.....	18	12/4/21
7012	Brower, Charles.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Butcher—Slagter.....	10½	10/6/21
6602	Brown, Abraham.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Retired—Stillewend.....	14	21/3/21
6823	Brueckner, Karl Robert.....	Germany—Duitsland .	German—Duitser.....	Missionary—Sendeling.....	9	6/5/21
6788	Brunelli, Gaetana.....	Italy—Italië.....	Italian—Italiaan.....	Mooring attendant—Meerbediende..	20	28/4/21
6487	Buchheimer, Felix.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Store manager—Winkelier.....	23	4/3/21
6297	Buhr, Ernst Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	26	14/2/21
6405	Buhr, Henry Otto.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	General dealer—Algemene handelaar	18	22/2/21
6167	Buijtenhek, Johannes.....	Holland—Holland....	Netherlands—Hollander.	Fitter—Fitter.....	2	15/1/21
7076	Bullinar, Joaquin Simoes....	Portugal—Portugal...	Portuguese—Portugees..	Carpenter—Timmerman.....	14½	25/6/21
6853	Bussche, Hans.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	29	10/5/21
7027	Callinicos, Spiros.....	Greece—Griekeland...	Greek—Griek.....	General dealer and café proprietor—Algemene handelaar en kafee-eienaar	11½	22/6/21
6603	Callis, James.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	12	21/3/21
6307	Caminsky, Alexander.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hairdresser—Haarsnyer.....	10	14/2/21
6714	Carlsson, Harry Carl Arthur.	Sweden—Swede.....	Swede—Sweed.....	Chemist's assistant—Aptekersassistent	6½	18/4/21
6168	Cavvadas, Peter John.....	Greece—Griekeland...	Greek—Griek.....	General dealer—Algemene handelaar	9	15/1/21
6306	Centner, David.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hairdressser and general dealer—Haarsnyer en algemene handelaar	7	14/2/21
7028	Chall, Louis.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	12	22/6/21
6499	Charney, Hayman.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Merchant—Koopman.....	6	4/3/21
6767	Chatgidakis, Charalambos John	Crete—Krete.....	Turkish—Turkse.....	General dealer and tearoom proprietor—Algemene handelaar en eienaar van teekamer	22	26/4/21
6489	Chatzkel, David.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Merchant—Koopman.....	9	4/3/21
6917	Chatzkelovitz, Barnet.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Butcher—Slagter.....	9	20/5/21
6661	Chatzkelowitz, Morris.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	11	8/4/21
6308	Chemally, Antony.....	Syria—Sirië.....	Turkish—Turkse.....	Shopkeeper—Winkelier.....	14	14/2/21
6836	Chertkow, Oscar.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	8½	9/5/21
6972	Christensen, Wilhelm Pauel Andreas	Denmark—Denemarke	Danish—Deen.....	Diver—Duiker.....	37	2/6/21
6734	Churin, Myer.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Tailor—Kleremaker.....	18	20/4/21
6837	Chweidan, Jacob.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Book-keeper—Boekhouer.....	8½	9/5/21
6581	Claussen, Fritz Johan Hermann	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Retired farmer—Stillewende boer..	40	12/3/21
6733	Cohen, Abe Leon.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hotel-keeper—Hotelhouer.....	23	20/4/21
6404	Cohen, Barnet.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Cabinetmaker—Skrynwerker.....	15	22/2/21
7029	Cohen, Gedalie.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hotel-keeper and farmer—Hotelhouer en boer	9½	22/6/21
6789	Cohen, Israel.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Shop assistant—Winkelbediende...	7½	28/4/21
7030	Cohen, Marcus.....	Holland—Holland....	Netherlands—Hollander.	Book-keeper—Boekhouer.....	15	22/6/21
6548	Cohen, Morris.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	9	9/3/21
6986	Cohen, Morris.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Cabinetmaker—Skrynwerker.....	8	6/6/21
6766	Cohen, Sam Louis.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Clerk—Klerk.....	8⅔	20/4/21
6973	Cohen, Sie.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	10	2/6/21
6747	Contius, Samuel Eizer.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Clerk—Klerk.....	7	22/4/21
6824	Cotchobos, Theodore.....	Greece—Griekeland...	Greek—Griek.....	General merchant—Algemene handelaar	19	6/5/21
6488	Crouse, Max.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Fishmonger—Viskoper.....	14	4/3/21
6691	Curich, Gligo Yanko.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Provision merchant—Proviandkoper	18¼	13/4/21
6309	Curtis, Julius August Theodore	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Cabinetmaker—Skrynwerker.....	38	14/2/21
6713	Czechowski, Bernhard Julius	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Music hall artiste—Musieksaalkunstenaar	6⅓	18/4/21
6310	Dahl, Karl Albert.....	Sweden—Swede.....	Swedish—Sweed.....	Chief mate of ship—Hoofmaat van skip	3	14/2/21
6491	Daitsh, Harry.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	9	4/3/21
6492	Daitsh, Isaac Lewis.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	10	4/3/21
6149	Daitz, David.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Bag merchant—Sakkekoper.....	11	3/1/21
6918	Danilovitz, Abraham Theodor	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Clerk—Klerk.....	16	23/5/21
6151	Danker, Barnett.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	6	3/1/21
6735	David, Michael.....	Syria—Sirië.....	Turkish—Turkse.....	Watchmaker and jeweller—Oorlosiemaker en juwelier	8¾	20/4/21
6171	Davidowitz, Isaac.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	15/1/21
6311	Davis, Leo.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hotel-keeper—Hotelhouer.....	8	14/2/21
6227	Debbo, Azar.....	Tripoli—Tripoli.....	Turkish—Turkse.....	General dealer—Algemene handelaar	7	2/2/21
6494	De Canha, Francesco Goncalves	Madeira—Madeira....	Portuguese—Portugees..	Farmer—Boer.....	18	4/3/21
6172	Decker, Richard.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Engraver—Graveerder.....	18	15/1/21
6826	De Heer, Leendert.....	Holland—Holland....	Netherlands—Hollander.	Ganger—Ganger.....	25¼	6/5/21
7032	Dehnke, Heinrich Friedrich Wilhelm	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Missionary—Sendeling.....	16⅔	22/6/21

No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6838	De Jong, Martinus	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Porter, S.A.R.—Kruier, S.A.S.	24	9/5/21
6481	De Keyser, Minnie	England—Engeland	Belgian by marriage—Belg deur huwelik	Housekeeper—Huishoudster	17	26/2/21
6790	Delchin, Eugeino	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker.	Managing director—Besturende Direkteur	19	28/4/21
6312	De Leef, Salomon	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Diamond cutter—Diamantslyper	5	14/2/21
6169	Derman, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer and bag merchant—Algemene handelaar en sakkekoper	18	15/1/21
6768	De Ropp. Etienne	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Consulting metallurgist—Raadplegende metaalkenner	5½	26/4/21
6693	Dezulovic, Mato	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker.	Butcher—Slagter	11¼	13/4/21
6551	Dietze, Ernst Richard	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Hairdresser—Haarsnyer	20	10/3/21
6170	Disler, Willie	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	8	15/1/21
7031	Dohm, Hans Otto Joachim	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Book-keeper—Boekhouer	26½	22/6/21
6622	Donde, Charles	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	10	24/3/21
6736	Doorewaard, Pieter	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Engine-fitter—Masjien-fitter	8	20/4/21
6313	Dorfan, Daniel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	8	14/2/21
6825	Drakos, John	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Storekeeper—Winkelier	8½	6/5/21
6314	Drenkhahn, Franz Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Contractor—Aannemer	12	14/2/21
6582	Dreyer, Christoph Wilhelm Johannes	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Teacher—Onderwyser	22	16/3/21
6493	Dritz, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor—Kleremaker	10	4/3/21
6406	Druian, Lazar	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	8	22/2/21
6150	Dubin, William Jack	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer—Boer	5	3/1/21
6490	Dusse, Carl Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Hairdresser and general dealer—Haarsnyer en algemene handelaar	16	4/3/21
6662	Dwalatzky, Sapse	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Manager, tearoom—Bestuurder, teekamer	25	8/4/21
6999	Edelstein. Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Shopkeeper—Winkelier	9	8/6/21
6604	Effune, Charles Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Accountant—Akkountant	19	21/3/21
6936	Ehrhart, Edward	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Carpenter and joiner—Timmerman en kastemaker	19	25/5/21
6174	Einstein, Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Book-keeper—Boekhouer	11	15/1/21
6175	Ender, Hans	Switzerland—Switserland	Swiss—Switser	Fitter—Fitter	8	15/1/21
6152	Endres, Anton	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Hairdresser—Haarsnyer	19	22/1/21
6715	Engblom, Herman August	Finland—Finland	Finn—Finlander	Missionary—Sendeling	23	30/3/21
6642	Engel, Nicolaas Dirk Jan	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Contractor—Aannemer	22¾	5/4/21
6407	Epelman, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Bootmaker—Skoenmaker	16	22/2/21
6869	Epstein, Leo	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	10½	13/5/21
6153	Epstein, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	11	3/1/21
6770	Erbstoesser, Albinus Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Carpenter—Timmerman	21	26/4/21
6769	Erdmann, Johann George Theodore	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Photographer—Afnemer	24	26/4/21
6173	Ericsen, Thoralf	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor.	Electrician—Elektrisiën	22	15/1/21
7013	Erlichmann, Norton	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	6	10/6/21
6176	Escojido, Samuel	Turkey—Turkye	Turkish—Turk.	Printer, compositor—Drukker, lettersetter	23	17/1/21
6528	Etberg, Harris	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer—Boer	10	7/3/21
6792	Faiga, Woolf	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Hairdresser—Haarsnyer	2	28/4/21
6409	Falkson, Isadore	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Commercial traveller—Handelsreisiger	7	22/2/21
6677	Favetto, Serafino Pietro	Italy—Italië	Italian—Italiaan	Mechanical engineer—Werktuigkundige ingenieur	16	12/4/21
6624	Feigenbaum, Morris	Russia—Rusland	American by naturalization—Amerikaan weens naturalisasie	Cleaner and dyer—Skoonmaker en verver	23	24/3/21
6177	Feinberg, Solly	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Store assistant—Winkelbediende	10	17/1/21
6275	Feinstein, Kalman	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	6	9/2/21
6974	Fenske, Albert Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Farmer—Boer	24	2/6/21
6316	Fessel, Maxmilian	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker.	Hairdresser—Haarsnyer	6	17/2/21
6854	Ficker. Franz Joseph	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker.	Saddler—Saalmaker	25½	10/5/21
6643	Ficker, Joseph Frederick	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker.	Motor mechanic—Motorwerktuigkundige	17	5/4/21
6495	Fine, Abraham Abel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Shop assistant—Winkelbediende	9	4/3/21
6737	Finn, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Salesman—Verkoper	17½	20/4/21
6317	Fisher, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	7	17/2/21
6605	Fisher, Peter	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Manager, bottle store—Bestuurder, bottelstoor	8	21/3/21
6663	Flax, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Bootmaker—Skoenmaker	9¼	8/4/21
6877	Fleischer, Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Storekeeper—Winkelier	24	16/5/21
6878	Floor, Arend	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Manager, soft goods—Bestuurder, sagte ware	9	16/5/21
6566	Florence, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	8	12/3/21
6958	Florence, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	8	30/5/21
6879	Florias, James	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Storekeeper—Winkelier	10	16/5/21
6408	Frank. Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	18	22/2/21
7014	Frank, Judel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor and general dealer—Kleremaker en algemene handelaar	15½	10/6/21
6694	Frank, Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Merchant—Koopman	25	13/4/21
6882	Freitag, Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Storekeeper—Winkelier	27	16/5/21
6880	Fricke, Paul Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Farmer—Boer	17	16/5/21
6881	Friedberg, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	7½	16/5/21
6156	Friedberg, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	15	3/1/21
6793	Friedman, Abram	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Miller—Meulenaar	12	28/4/21
6178	Friedman, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Live stock dealer—Handelaar in lewende hawe	9	17/1/21
6315	Friedman, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	14	17/2/21
6771	Friedemann. Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Clerk (S.A.R.)—Klerk (S.A.S.)	26	26/4/21
6552	Friedrich, Otto Herman	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Brewer—Brouer	13	10/3/21
6155	Fritzsche, Anton	Germany—Duitsland	German—Duitser.	Barber—Barbier	10	3/1/21
6180	Froehlich, Ida (born Landauer)	Germany—Duitsland	German—Duitser.	—	13	17/1/21
6154	Furman, Abram	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Bootmaker—Skoenmaker	11	3/1/21
6318	Furman, Haris	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	22	17/2/21
6216	Galansky, Abram	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Produce buyer—Pooduktekoper	7	20/1/21
6749	Gans, Abel Judel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Medical student—Geneeskundige student	7	22/4/21
6327	Garzouzie, Tanous	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Stock farmer and general dealer—Veeboer en algemene handelaar	16	24/3/21
6319	Gasman, Mendel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Plumber—Loodgieter	17	17/2/21

No. of Certificate. *No. van Certificaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Bedrep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel Jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6883	Gass, Siegfried Julius.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Watchmaker—Oorlosiemaker.....	20	16/5/21
6159	Gaugusch, Anthony.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Wood-carver—Houtsnyer.....	21	3/1/21
6329	Gaylis, Bennie.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	23	17/4/21
6664	Geber, Jacob.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hotel proprietor—Hoteleienaar....	8	8/4/21
6716	Geber, Morris Sax.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper and speculator—Winkelier en spekulateur	12	18/4/21
6959	Gell, Isaac Thomas.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	15	30/5/21
6325	Georgeu, Eleas.....	Greece—Griekeland...	Greek—Griek.....	Restaurant proprietor—Eienaar van Restourant	18	17/2/21
6184	Gerber, Jack Solomon.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	10	17/1/21
6841	Gerdes, Carl George Rudolph Joachim	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Book-keeper—Boekhouer.....	16	9/5/21
6322	Gershow, Judel.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	7	17/2/21
6272	Giesekke, Werner Ludwig Edgar	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Missionary—Sendeling.....	16	9/2/21
6323	Ginzberg, Judael.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	8	17/2/21
6607	Glaser, Nathan.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Hotel manager—Hotelbestuurder...	8	21/3/21
6940	Glass, Phillip.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	26/5/21
6644	Goepfert, Maximilian Gustav	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Book-keeper—Boekhouer.....	7¾	5/4/21
6625	Goldberg, Arthur.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Shop assistant—Winkelassistent...	8	24/3/21
7017	Goldberg, Louis.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Assistant chemist—Aptekersassistent	11	10/6/21
6840	Goldberg, Moses.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Tailor—Kleremaker.....	17½	9/5/21
6182	Goldberg, Nathan.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	19	17/1/21
6219	Goldberg Oscar Nathan.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Chemist—Apteker.....	13	22/1/21
6160	Goldblatt, Selig.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Butcher—Slagter.....	6	3/1/21
6157	Goldman, Jacob Lazarus....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	18	3/1/21
7015	Goldwasser, Harry.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Shop assistant—Winkelbediende...	8½	10/6/21
6960	Good, Ellia.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Bootmaker—Skoenmaker.....	12	30/5/21
6570	Goodman, Samual Jacobs...	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	9	12/3/21
6635	Gordon, Joseph.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	20	30/3/21
6321	Gordon, Max.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	17/2/21
6748	Gordon, Rebecca.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Dressmaker—Kleremaakster.....	6¾	22/4/21
6158	Gordon, Solomon.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	8	3/1/21
6583	Gorisch, Heinrich Wilhelm Felix	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Engineer—Ingenieur.....	11	16/3/21
6326	Gorohovsky, Levy.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Farmer—Boer.....	24	17/2/21
6553	Granzow, Fritz August Heinrich	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Commission agent—Kommissieagent	8	10/3/21
6839	Green, Harry.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	10	9/5/21
6626	Greenberg, Aaron.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Merchant—Koopman.....	5⅔	24/3/21
6324	Greenblatt, Israel Jacob....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General farmer—Algemene boer....	19	4/3/21
6584	Gricius, Stanislaw Boleslow.	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Farmer—Boer.....	10	16/3/21
6606	Gritters-Doublet, Adriaan Floris	Holland—Holland....	Netherlands—Hollander.	Clerk, Lands Department—Klerk, Departement van Lande	8	30/3/21
6181	Gritzman, Morris.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	7	17/1/21
6183	Grohman, Ernest Alfred....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenrkyer..	Commercial clerk—Handelsklerk...	12	17/1/21
6271	Groosen, Harry.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	7	9/2/21
7033	Gruber, Franz.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Baker and confectioner—Gewone en banketbakker	7¾	22/6/21
6786	Grun, Elizabeth Hulda.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Nurse—Verpleegster.....	7½	2/5/21
6497	Grunberg, Fritz Carl.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	10	4/3/21
6320	Grupel, Elias.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	17/2/21
6328	Gruskin, Hirsch Benjamin...	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Produce buyer—Produktekoper....	7	17/2/21
7034	Gulbrandsen, Sigurd.....	Norway—Noorweë....	Norwegian—Noor.....	Builder—Boumeester.....	18½	22/6/21
6496	Gunther, Ernst Heinrich....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Mechanic—Werktuigkundige.....	7	4/3/21
6331	Haase, Edmund.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Baker—Bakker.....	32	17/2/21
7036	Haddad, Kiser.....	Syria—Sirië.....	Turkish—Turkse.....	General dealer—Algemene handelaar	9	22/6/21
6843	Hahn, Carl Albrecht.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Foreman—Voorman.....	18	9/5/21
6199	Hahn, Karl Oskar Jack.....	South Africa—Suidafrika	German—Duitser.....	Mining engineer—Myningenieur.....	36	21/1/21
6190	Hailparn, George.....	Russia—Rusland.....	American—Amerikaan..	Hotel proprietor—Hoteleienaar.....	20	17/1/21
6186	Hamburg, Henry.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Restaurant keeper—Restourant-houer	39	17/1/21
6498	Hamm, Franz.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	12	4/3/21
6330	Hammerschlag, Siegmund Simon	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	General dealer—Algemene handelaar	31	17/2/21
6963	Hanisch, Alexander.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Minister of religion—Godsdiensleraar	30	30/5/21
6721	Hanish, Emmanuel Paul....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Missionary—Sendeling.....	22	18/4/21
6718	Hansemair, Carl.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Clerk—Klerk.....	47	18/4/21
6194	Hansen, Kristian Hendrik...	Norway—Noorweë....	Norwegian—Noor.....	Captain of ship—Skeepskaptein....	7	21/1/21
6975	Harle, Anton.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Teacher—Onderwyser.....	13	2/6/21
6856	Harlen, Karl.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Mechanic—Werktuigkundige.....	23	9/5/21
6187	Hartmann, Ferdinand Heinrich Theodor	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Bricklayer—Metselaar.....	12	17/1/21
7035	Hartmann, Fritz Adolf.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Miller—Meulenaar.....	10	22/6/21
6188	Hartweg, Clement Francis...	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Missionary—Sendeling.....	14	17/1/21
6185	Hayder, Paul Martin Othmar	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Mechanist—Werktuigkundige.....	11	17/1/21
6500	Heimann, Siegmund.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Merchant—Koopman.....	38	4/3/21
6720	Heinichen, Franz Wilhelm Oscar	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Bookkeeper—Boekhouer	23¾	18/4/21
6855	Heinlein, Martin.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Steward—Hofmeester.....	38	10/5/21
6806	Heins, Wilhelm Heinrich Johannes	Switzerland—Switserland	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	18½	3/5/21
6678	Heller'e, Robert August Gustav Adolph	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer and storekeeper—Boer en winkelier	42¾	12/4/21
6961	Helmstetter, Burkhard Ernest Richard	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Procurator of monastry—Prokurator van klooster	12½	30/5/21
6410	Hentschel, Franz.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Art leather worker—Kunsleerwerker	9	22/2/21
6884	Herder, Robert.....	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Farmer—Boer.....	22	16/5/21
6865	Hermann, Karl Frans.....	Austria—Oostenryk...	Austrian—Oostenryker..	Master tailor—Meesterkleremaker..	25	12/5/21
7083	Herr, Max.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Photographer—Afneiner.....	9	30/6/21
6332	Herr, Max.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	6	17/2/21
6870	Herr, Philip Jacob.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Storekeeper and farmer—Winkelier en boer	9	13/5/21
6964	Herskovits, Vilmos, known as William Weis	Hungary—Hongarye..	Hungarian—Hongaar...	Clerk—Klerk.....	7	30/5/21
6739	Hersowitz, Iser.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Bootmaker—Skoenmaker.....	8½	20/4/21
6197	Hertzkowitz, Maer.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	Merchant—Koopman.....	9	21/1/21
7000	Herzenberg, Leopold.....	Russia—Rusland.....	Russian—Rus.....	General dealer—Algemene handelaar	11	8/6/21
6195	Hess, Ernestine Caroline Wilhelmine Emilie	Germany—Duitsland..	German—Duitser.....	Housewife—Huisvrou.....	27	21/1/21

No. of Certificate. *Nommer van Sertifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van Uitreiking van Sertifikaat.*
6666	Hesselsohn, Kalman	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	13	8/4/21
6568	Heyd, Gottlob Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	16	12/3/21
6976	Hill, Charles Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce buyer—Produktekoper	11	2/6/21
6501	Hill, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	6	4/3/21
6645	Hirsch, Ernst	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	8½	5/4/21
7037	Hirsch, Hedwig (born Salinger)	Germany—Duitsland	German—Duitser	Widow—Weduwee	9½	22/6/21
6273	Hirsch, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	8	9/2/21
6189	Hirschsohn, Sigmond	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and produce buyer—Algemene handelaar en produktekoper	17	17/1/21
6722	Hirsowitz, Barnett	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bootmaker—Skoenmaker	13	18/4/21
6842	Hirsowitz, Henech	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bootmaker—Skoenmaker	18	9/5/21
6977	Hjelm, Klas Arvid	Sweden—Swede	Swedish—Swede	Missionary—Sendeling	10	2/6/21
6590	Hochin, Jacob David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bootmaker—Skoenmaker	15	16/3/21
7007	Hochschild, Eugen	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	7½	10/6/21
6665	Hockman, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Jeweller—Juwelier	13	8/4/21
6646	Hodes, Benno	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10¼	5/4/21
6695	Hodes, Leon	Russia—Rusland	Russian—Rus	General merchant—Algemene Koopman	8¼	13/4/21
6335	Hoeschen, Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manager, Cycle and Motor Trade Supply Co.—Bestuurder, Cycle en Motor Trade Supply Co.	25	17/2/21
6962	Hoffman, Johann Karl Friderich Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Silversmith—Silwersmid	20	30/5/21
6807	Hoffman, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	31	3/5/21
6844	Hoffmann, Horst Eduard Wilhelm Joachim	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farm assistant—Boerekneg	7¾	9/5/21
6609	Holte, Anton	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Baker—Bakker	17	21/3/21
6191	Hopfer, Franz Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	26	17/1/21
6198	Hopfer, Otto Walter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	25	21/1/21
6333	Hoppenstein, Max	Russia—Rusland	Russia—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8	17/2/21
6334	Horn, Leonhard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miner—Mijnwerker	19	17/2/21
6196	Honner, Erasmus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Roman catholic priest—Roomse priester	28	21/1/21
6772	Horwitz, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	7½	26/4/21
6610	Hose, Hermann Richard George	Germany—Duitsland	German—Duitser	Gardener—Tuinier	9	21/3/21
6719	Hotz, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Barman—Barman	18	18/4/21
6608	Hoyer, Karl Otto Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Motor mechanic—Motorwerktuigkundige	11	21/3/21
6586	Hunten, Peter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Fitter—Fitter	24	16/3/21
6201	Idelson, Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	21/1/21
6805	Ilgenfritz, Johann Michael	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miller—Meulenaar	18½	3/5/21
6906	Illing, Ernst Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	24½	20/5/21
7001	Indan, Jahn	Russia—Rusland	Russian—Rus	Fitter—Fitter	6½	8/6/21
6885	Ipland, Hieronymus Christian Johann	Denmark—Denemarke	German by annexation—Duitser weens annek-sasie	Engineer—Ingenieur	32	16/5/21
7016	Israelsohn, Adolf David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8½	10/6/21
6411	Israelsohn, Mordecai	Russia—Rusland	Russian—Rus	Retired tailor—Stillewende kleremaker	18	22/2/21
6750	Israelsohn, Solomon Rudolph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	8¾	22/4/21
6502	Isserow, George	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11	4/3/21
6200	Itzikowitz, Izak	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	14	21/1/21
7038	Izikowitz, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Dairyman—Melkboer	8½	22/6/21
6623	Jacobs, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator and butcher—Spekuleerder en slagter	9	24/3/21
6886	Jacobson, Abraham Sidney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9	16/5/21
6504	Jacobson, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and farmer—Algemene handelaar en boer	8	4/3/21
6919	Jacobson, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bioscope proprietor—Eienaar van bioskoop	15½	23/5/21
6857	Jacobson, Isaac Wilfrid	Russia—Rusland	Russian—Rus	Furniture dealer—Handelaar in meubels	23	10/5/21
6647	Jacobson, Issie (Isaac)	Russia—Rusland	Russian—Rus	Grocer—Kruidenier	11⅓	5/4/21
6203	Jacobson, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	Live stock dealer—Handelaar in lewende hawe	17	21/1/21
7040	Jacobson, Luwe	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	16½	22/6/21
6688	Jacobson, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	11¼	12/4/21
6202	Jaffe, Chaim	Russia—Rusland	Russian—Rus	Property owner—Eiendombesitter	18	21/1/21
6791	Jaffe, Eva	Russia—Rusland	Russian—Rus	Teacher—Onderwyseres	25	28/4/21
6554	Jaffe, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	16	10/3/21
6204	Janitzky, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Coppersmith—Koperslaer	19	21/1/21
7002	Janover, Barnet	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce dealer—Produktehandelaar	10	8/6/21
6336	Janssen, Edward	Germany—Duitsland	German—Duitser	Electrician—Elektrisiën	10	17/2/21
6205	Jawitz, Max Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	11	21/1/21
6987	Jerebeck, Joseph	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Baker—Bakker	19	6/6/21
6667	Jerusalim, Isak	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	26	8/4/21
6827	Joffe, Abe	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	6/5/21
6902	Joffe, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8½	20/5/21
6338	Joffe, Aron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shop assistant—Winkelbediende	10	17/2/21
7039	Joffe, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	17½	22/6/21
6412	Joffe, Chaim	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10	22/2/21
6206	Joffe, Elias	Russia—Rusland	Russian—Rus	Wholesale butcher—Slagter in die groot	13	21/1/21
6751	Joffe, Hyman Lazer	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	10	22/4/21
6965	Joffe, Leib	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hawker—Rondventer	8½	30/5/21
6337	Joffe, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce Merchant—Produktehandelaar	16	17/2/21
6773	Joffe, Moses	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	14½	26/4/21
6752	Jordaan, Arnold	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk—Klerk	14¾	22/4/21
6585	Joseph, George	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	General dealer—Algemene handelaar	14	16/3/21
6503	Jovnowitz, Nahum	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	7	4/3/21
6217	Kadey, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Jeweller and watchmaker—Juwelier en oorlosiemaker	22	25/1/21
6689	Kahanovitz, Nathan David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9½	13/4/21
6417	Kahn, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	8	22/2/21
6212	Kahn, Julius	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk—Klerk	17	25/1/21
6505	Kahn, Walter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	11	4/3/21
6648	Kaiser, Johan Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	28	5/4/21

No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Briewe van Naturalisasie.*	Occupation. *Bevoep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6228	Kalkreuth, Richard Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Gardener—Tuinier	17	2/2/21
6234	Kalmenowitz, Louis Josef	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	7	2/2/21
7041	Kamener, Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Ostrich feather buyer—Voëlstruisverekoper	10	22/6/21
6415	Kamener, Harris	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	13	22/2/21
6509	Kamener, Henry	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	5/3/21
6215	Kaminitz, Mandal Mark Maurice	Palestine—Palestina	Spanish—Spanjaard	Storekeeper—Winkelier	9	25/1/21
7043	Kapilowitz, Israil	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10¾	22/6/21
6795	Kaplan, Israel Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	18	12/4/21
6943	Kaplan, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8½	26/5/21
6723	Kaplan, Sarah	Russia—Rusland	Russian—Rus	Retired—Stillewend	26½	18/4/21
6944	Kaplan, Sidney	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10½	26/5/21
6243	Karlin, Barnat	Russia—Rusland	Russian—Rus	Traveller—Handelsreisiger	8	2/2/21
6209	Karlsen, Arnt	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Captain of ship—Skeepskaptein	10	25/1/21
6231	Kassimatis, George	Cythera—Cithera	Greek—Griek	Café proprietor—Kafee-eienaar	7	2/2/21
6506	Katz, Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8	4/3/21
6274	Katz, Gerald	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8	9/2/21
6966	Katz, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Book-keeper—Boekhouer	9	30/5/21
6794	Katz, Max Sussman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Manufacturer—Fabriekant	11¾	28/4/21
6211	Katzeff, David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hat and cap maker—Hoede- en Pettemaker	11	25/1/21
6230	Katzen, Hilel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shop assistant—Winkelbediende	8	2/2/21
6696	Kaufman, Barnett	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	16½	13/4/21
7044	Kay, Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shipping clerk—Skeepsklerk	10½	22/6/21
6941	Kelfkens, Willem Constantijn	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Building contractor—Aannemer	22¾	26/5/21
6414	Kelterer, Heinrich Christian Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	9	22/2/21
6679	Kempe, Gustav Alwin	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	24	12/4/21
6753	Kerling, George	Germany—Duitsland	German—Duitser	Baker—Bakker	9½	22/4/21
6858	Kilgenstein, Anton	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miller and blacksmith—Meulenaar en smit	17½	10/5/21
6226	Kisslinger, Joseph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	36	28/1/21
6507	Klawansky, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	15	4/3/21
6229	Klein, Mannie	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce dealer—Produktehandelaar	21	2/2/21
6232	Klein, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Barman—Barman	8	2/2/21
6680	Kleiman, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Store manager—Bestuurder van stoor	18	12/4/21
6235	Kling, Karl	Germany—Duitsland	German—Duitser	(Architect), farmer—(Argitek), boer	13	2/2/21
6668	Klugman, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	15¾	8/4/21
6208	Knierim, George Carl	Germany—Duitsland	German—Duitsland	Brickmaker—Stenemaker	5	25/1/21
6239	Kobbe, August Friedrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Trader—Handelaar	27	2/2/21
6238	Koblitz, Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hairdresser—Haarsnyer	8	2/2/21
6649	Koch, Ernst August	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	2	5/4/21
6920	Koch, Johannes Claus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	33	23/5/21
6480	Koch, Robert Daniel	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Farmer—Boer	23	22/2/21
6242	Kochinsky, Joseph John	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor and outfitter—Kleremaker en uitruster	16	2/2/21
6556	Kohn, Hugo	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	20	10/3/21
6738	Kohn, Hugo	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	23	20/4/21
6413	Koonin, Lazurus Izak	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	16	2/2/21
6845	Kort, Nicolaas Johannes	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Station inspector (S.A.R.)—Stasie-inspekteur (S.A.S.)	23¾	9/5/21
6652	Kottnitz, Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk—Klerk	7	5/4/21
6233	Kotzin, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	14	2/2/21
7045	Kovar, Johann	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Mechanical and electrical engineer—Werktuigkundige en elektriese ingenieur	15½	22/6/21
6416	Kraitzick, Lazar	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	22/2/21
6241	Kramer, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8	2/2/21
7018	Kravitz, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	17	10/6/21
6945	Krawitz, Berel	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	17	26/5/21
7042	Kreeve, Abram Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	11	22/6/21
6846	Kregeloh, Eric Augustus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Contractor—Aannemer	23	9/5/21
6611	Kregeloh, Karl Albert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	26	21/3/21
6829	Kreiner, Boruch	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shop Assistant—Winkelbediende	11	6/5/21
6808	Kretschmann, August Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	39	3/5/21
6213	Kreuz, Adolf	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clockmaker—Klokmaker	18	25/1/21
6508	Kristal, Abram David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9	5/3/21
6214	Kruger, Aba	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hawker—Rondventer	9	20/1/21
6236	Kruger, Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Wholesale merchant—Koopman in die groot	9	2/2/21
6240	Kruger, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11	2/2/21
6988	Kruger, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus	Boot manufacturer—Skoenefabrikant	25	6/6/21
6207	Kruss, Genech	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	12	25/1/21
6921	Kuhn, George Valentin	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tailor—Kleremaker	21	23/5/21
6237	Kuhran, George	Germany—Duitsland	German—Duitser	Painter—Schilder	23	2/2/21
6218	Kuijsten, Wilhelmus Hendrikus	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Fitter—Fitter	3	25/1/21
6942	Kulske, Robert Herrmann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Electrical engineer—Elektriese ingenieur	15½	26/5/21
6591	Kuming, Joseph Boris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hotel manager—Hotelbestuurder	7	16/3/21
6555	Kunath, Max Oscar	Germany—Duitsland	German—Duitser	Aerated water and ice manufacturer—Vervaardiger van minerale water en ys	24	10/3/21
6612	Kupfer, Max	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	23	21/3/21
6210	Kupfer, Samuel	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	8	25/1/21
7046	Kuschke, Carl Gustav August Ferdinand	Germany—Duitsland	German—Duitser	Storekeeper—Winkelier	28½	22/6/21
6887	Kusel, Heinrich Friedrick Christoph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	10½	16/5/21
6784	Kuyper, Nicolaas	South Africa—Suid-afrika	Netherlands—Hollander	Constable, S.A.P.—Konstabel, S.A.P.	23	26/4/21
6774	Landsman, Samson	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce merchant—Produktehandelaar	29	26/4/21
6256	Lang, Samuel Woolff	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	2/2/21
6907	Langed, Carl Friederich Emil Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Dairy farmer—Melkboer	17½	20/5/21
6571	Lange, Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Engine-driver—Masjienis	29	12/3/21
7048	Langenfeld, Bernhard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Mechanical engineer—Werktuigkundige ingenieur	26	22/6/21

No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit voor die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6513	Lapidos, David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	15	5/3/21
6922	Larsen, Ludvik	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Blacksmith—Smid	14¾	23/5/21
6260	Lasic, Antun	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Butcher—Slagter	22	2/2/21
6255	Lattele, Hugo Eduard Ludwich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	43	2/2/21
6669	Laudin, Marian Allan	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Trader—Handelaar	7¼	8/4/21
6224	Lauer, Richard Bing	Germany—Duitsland	German—Duitser	Dental Surgeon—Tandarts	25	26/1/26
7047	Lauridsen, Bertel Marinus	Denmark—Denmarke	Danish—Deen	Dairyman—Melkboer	8¾	22/6/21
6754	Laurito, Guiseppe	Italy—Italië	Italian—Italiaan	Photographer—Afnemer	13	22/4/21
6923	Lazarus, Norman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Commercial traveller—Handelsreisiger	11½	23/5/21
6512	Lazarus, Reggie	Russia—Rusland	Russian—Rus	General merchant—Algemene handelaar	9	5/3/21
6254	Lebson, Albert Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	10	2/2/21
6251	Leibowitz, Ruben	Russia—Rusland	Russian—Rus	Watchmaker—Oorlosiemaker	9	2/2/21
6257	Lenhoff, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and farmer—Algemene handelaar en boer	18	2/2/21
6263	Lenson, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	2/2/21
6775	Lester, Barnett	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	11	26/4/21
6261	Levin, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	25	2/2/21
6724	Levin, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Leather merchant—Leerhandelaar	13	18/4/21
6276	Levin, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shoemaker—Skoenmaker	7	9/2/21
6755	Levin, Lewis	Russia—Rusland	Russian—Rus	Cabdriver and owner—Cabdrywer en eienaar	17	22/4/21
6847	Levin, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	22	9/5/21
6681	Levin, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus	Café proprietor—Kafee eienaar	13¾	12/4/21
6250	Levinsohn, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10	2/2/21
6252	Levitas, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	2/2/21
6253	Levitatz, Shapse	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	22	2/2/21
6704	Levy, David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Commercial traveller—Handelsreisiger	13	15/4/21
6249	Lewenstein, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	17	2/2/21
6978	Lewinsohn, Maurice	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	2/6/21
7077	Lewitton, Philip	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and farmer—Algemene handelaar en boer	11½	25/6/21
6924	Leyendecker, Garcia Franz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Baker and bricklayer—Bakker en metselaar	32	23/5/21
6244	Lichtenstein, Alfred	Germany—Duitsland	German—Duitser	Mining engineer—Myningenieur	18	2/2/21
6888	Lichtenstein, Sally	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	7¼	16/5/21
6697	Liebman, Henry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Cleaner and dyer—Skoonmaker en verwer	12½	13/4/21
6705	Liesenberg, August Johan Fridrick Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	62	15/4/21
6558	Lifman, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hairdresser—Haarsnyer	10	10/3/21
6259	Lightman, Bernard	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	2/2/21
6277	Lindau, Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Confectioner—Banketbakker	14	9/2/21
6627	Lindenberg, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	27	24/3/21
6247	Liondore, Issack	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farmer—Boer	17	2/2/21
6651	Lippstreu, Carl Louis Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Watchmaker—Oorlosiemaker	41	5/4/21
6809	Lipsitz, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11½	3/5/21
6628	Loehmer, Walter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk—Klerk	10	24/3/21
6262	Loewenherz, Ernst	Germany—Duitsland	German—Duitser	Mechanical and electrical engineer—Werktuigkundige en elektriese ingenieur	11	2/2/21
6848	Loga, Benignus Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tailor—Kleremaker	24	9/5/21
6572	Lohr, George	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Hotel employee—Hotelbediende	18	12/3/21
6515	Lonstein, Harris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	9	5/3/21
7049	Lopatie, Morris Pinchus	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekuleerder	24½	22/6/21
6278	Lopin, Peter	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Storekeeper—Winkelier	23	9/2/21
6908	Lotzof, Gerson	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and farmer—Algemene handelaar en boer	8½	20/5/21
6557	Louverdis, Spiros	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Merchant—Koopman	16	10/3/21
6511	Lowenthal, Herman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	17	5/3/21
6989	Lucht, Wilhelm Johannes Detlef	Germany—Duitsland	German—Duitser	Bootmaker—Skoenmaker	18	6/6/21
6889	Lupke, Wilhelm Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Retired trader—Stillewende handelaar	36½	16/5/21
6796	Lurie, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farmer and speculator—Boer en spekuleerder	25	28/4/21
6245	Lurie, David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8	2/2/21
6246	Lurie, Nathan	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce merchant—Produktehandelaar	14	2/2/21
6682	Lurie, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	15¼	12/4/21
6776	Lusstgarten, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce merchant—Produktehandelaar	16¾	26/4/21
6248	Luthje, William Frederick	Denmark—Denemarke	Danish—Deen	Hotel proprietor—Hoteleienaar	48	2/2/21
6514	Lutz, Leo	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farm manager—Bestuurder van boerdery	24	5/3/21
6343	Machol, Eugen	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	22	15/2/21
6725	Madsen, Erling Theodore	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Engineer, Post Office—Ingenieur, Poskantoor	19	18/4/21
6866	Maelum, Richard	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Manager, timber co.—Bestuurder, Houtmaatskappy	18½	12/5/21
6636	Magua, John Elias	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Merchant—Koopman	18	30/3/21
6990	Maillot, Ludovic	France—Frankryk	French—Fransman	Compositor—Lettersetter	12½	6/6/21
6351	Malatzky, Hyman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	8	25/5/21
6418	Mallach, Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8	22/2/21
6909	Maller, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Horse dealer and speculator—Perdekoper en spekuleerder	8	20/5/21
6348	Mandelstam, Boris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Store assistant—Winkelbediende	6	15/2/21
6871	Mankowitz, Ephrahim	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce merchant—Produktehandelaar	17	13/5/21
6946	Manolas, Costas Ioannou	Greece—Griekeland	Greek—Griek	General dealer—Algemene handelaar	8¼	26/5/21
6516	Mar, Oscar	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10	5/3/21
6346	Marcus, Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shoemaker—Skoenmaker	13	15/2/21
6339	Marcuse, Felix	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotel proprietor—Hoteleienaar	26	15/2/21
6756	Marcuse, Herman	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotel proprietor—Hoteleienaar	24	22/4/21
6948	Maresky, Abraham Aron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	7	26/5/21
6517	Markwat, Peter Heinrich Ernst	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	14	5/3/21
6810	Marquardt, George Albert Victor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Medical practitioner—Geneeskundige praktisyn	30	3/5/21

No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jaren in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6698	Mart. Asser	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Salesman—Verkoper	11¼	13/4/21
7019	Masur, Max	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manufacturer—Fabriekant	32	10/6/21
6890	Matteson, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	14½	16/5/21
6613	Maurer, Josef	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Hotel attendant—Hotelbediende	15	21/3/21
6587	Mayerhofer, Anaklet Ludwig	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	10	16/3/21
6264	Mazur, Myer	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	4	2/2/21
6740	Medalie, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	7½	20/4/21
6830	Meisenholl, Friedrich Johannes	German South-West Africa—Duits Suidwesafrika	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	17	6/5/21
6629	Meister, Karl Robert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	20	24/3/21
6614	Melamed, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	18	21/3/21
6967	Melnick, Elie (known as Harry Melnick)	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	10½	30/5/21
6223	Mende, Paul Karl Henry	Germany—Duitsland	German—Duitser	Foreman—Voorman	23	22/1/21
6344	Mendelsohn, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer and general dealer—Boer en algemene handelaar	14	15/2/21
6910	Menke, Hermann Callistus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miller—Meulenaar	27	20/5/21
6991	Ment, Bainis	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	7½	6/6/21
6630	Mentzel, Richard Rudolph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Civil servant—Staatsamptenaar	20	24/3/21
6650	Merchek, Joseph Chekri	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Vegetable dealer—Groentehandelaar	11	5/4/21
6345	Merscheim, Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Jeweller—Juwelier	17	15/2/21
6347	Mesk, Alexander George Salim	Syria—Sirië	French—Frans.	Merchant—Koopman	9	15/2/21
6867	Metzger, John	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	25½	12/5/21
6419	Meyer, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper and farmer—Winkelier en boer	17	22/2/21
6592	Meyer, Heinrich Friedrich Conrad	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	27	16/3/21
6342	Meyer, Peter Heinrich Christoph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	24	15/2/21
6279	Meyerowitz, Joseph Benne	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	7	9/2/21
7050	Meyerowitz, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Butcher—Slagter	18	22/6/21
7051	Meyers, William	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Commercial traveller—Handelsreisiger	23	22/6/21
7020	Meyerthal, Colley	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	9	10/6/21
6518	Michalowsky, Lazarus	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	18	7/3/21
6559	Michalowsky, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	18	10/3/21
6573	Mielman, Heinrich Hermann Johannes	Germany—Duitsland	German—Duitser	Produce dealer—Produktehandelaar	12	12/3/21
7078	Miller, Max Joseph Arthur	Germany—Duitsland	German—Duitser	Agent—Agent	21	25/6/21
7052	Millner, Simon	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	10	22/6/21
6588	Milz, Gerekin Joseph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk—Klerk	11	16/3/21
6519	Mirsky, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor—Kleremaker	9	7/3/21
6589	Mirvis, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer and Storekeeper—Boer en Winkelier	18	16/3/21
6561	Misselhorn, Georg Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	40	10/3/21
6916	Mohr, Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	15	22/5/21
6349	Moll, Johann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotel and storekeeper—Hotelhouer en winkelier	24	15/2/21
6947	Mors, Willi Robert Erich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Bookbinder—Boekbinder	6¾	26/5/21
6911	Mortassagne, Emile Fargeot	France—Frankryk	French—Fransman	Chef (S.A.R.)—Sjef (S.A.S.)	22½	20/5/21
6560	Moskow, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Hairdresser—Haarsnyer	18	10/3/21
6341	Muehle, Franz Friedrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manager—Bestuurder	26	15/2/21
6521	Muhl, Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Bakehouse manager—Bestuurder van Bakkery	16	7/3/21
6522	Muhl, Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Diamond digger—Diamantdelver	22½	7/3/21
6777	Muhlan, Alex	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	35	26/4/21
6350	Mulders, William	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter and Farmer—Timmerman en boer	21	15/2/21
6574	Muller, Johan Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	9	12/3/21
7003	Muller, Paul Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Engineer—Ingenieur	18	8/6/21
6280	Muller, William	Belgium—België	Belgian—Belg.	Attorney—Prokureur	22	9/2/21
6726	Munch, Philipp	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	21¼	18/4/21
6340	Myers, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer—Boer	20	15/2/21
6660	Mylonas, Stamatis	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Barber—Barbier	5¼	5/4/21
6421	Nachamtzik, Mollke	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Horse dealer—Perdekoper	9	22/2/21
6811	Napparell, Adolf	Germany—Duitsland	German—Duitser	Baker and confectioner—Gewone en banketbakker	20½	3/5/21
6992	Nasuter, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer and bootmaker—Algemene handelaar en skoenmaker	13	6/6/21
6949	Nathan Hermann August	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manufacturers' agent—Agent vir fabriekante	25	26/5/21
6979	Nathanson, Isidore	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer and agent—Algemene handelaar en agent	18	2/6/21
6420	Nathenson, Aron	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Shoemaker—Skoenmaker	10	10/3/21
6352	Nebelung, Frederick Hugo Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	22	15/2/21
6615	Netto, Luiz	Madeira—Madeira	Portuguese—Portugees	Steward—Hofmeester	13	21/3/21
6925	Neussinger, Jean	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotelkeeper—Hotelhouer	23	23/5/21
6354	Nicolau, Apostolos	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Hairdresser and general dealer—Haarsnyer en algemene handelaar	18	15/2/21
7021	Niedermeyer, Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	23	10/6/21
6353	Nirenstein, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor—Kleremaker	7	27/4/21
6950	Oehlmann, Hermann Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Chemist and druggist—Apteker en drogis	7½	26/5/21
6422	Oeser, Eduard Alfred	Germany—Duitsland	German—Duitser	Watchmaker and jeweller—Oorlosiemaker en juwelier	28	22/2/21
6926	Ohlhoff, Carl Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	23	23/5/21
6683	Oliver, Samuel Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	10¼	12/4/21
6355	Olsen, Jakob	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Marine Engineer—Skeepsingenieur	8	15/2/21
6927	Oom, August Paul Wilhelm Wolfgang	Germany—Duitsland	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	18	23/5/21
7053	Oplustil, Ludwig	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Blacksmith—Smid	18	22/6/21
6510	Orenstein, Alexander Jeremiah	America—Amerika	American—Amerikaan	Sanitarian—Gesondheidskundige	7	5/3/21
6757	Ostermann, Ernst Georg	Germany—Duitsland	German—Duitser	Watchmaker—Oorlosiemaker	18½	22/4/21
6539	Pagel, Friedrich Wilhelm August	Germany—Duitsland	German—Duitser	Circus manager—Bestuurder van sirkus	16	7/3/21
6281	Pangaki, Nicholas John	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Chef—Sjef	14	9/2/21
6859	Papadopulos, Evangelos	Greece—Griekeland	Greek—Griek.	Merchant—Koopman	24	10/5/21
7079	Papenhagen, Paul Edward	Germany—Duitsland	German—Duitser	—	11	25/6/21
6741	Papert, Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	14	20/4/21

No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jaren in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of Issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6928	Papert, Henoch	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	12	23/5/21
6779	Pascual, Emanuel	Spain—Spanje	Spanish—Spanjaard	Shipwright—Scheepstimmerman	27	26/4/21
6593	Payne, Philip	Russia—Rusland	Russian—Rus	Wholesale merchant—Groot handelaar	12	3/5/21
6356	Pearl, Mannie	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	7	15/2/21
6891	Pelegal, Moses	Russia—Rusland	Russian—Rus	Watchmaker and jeweller—Oorlosiemaker en juwelier	17	16/5/21
6524	Perk, Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Egg merchant—Eierhandelaar	8	7/3/21
7055	Perlitz, Oswald	Germany—Duitsland	German—Duitser	Confectioner—Banketbakker	7	22/6/21
6575	Peschel, George Robert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Builder and contractor—Boumeester en aannemer	20	12/3/21
6758	Patrick, Johann Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	28½	22/4/21
6266	Petterson, Carl Robert	Sweden—Swede	Swedish—Sweed	Timberman—Myntimmerman	23	2/2/21
6828	Pettersen, Conrad Rudolf	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Manager, whaling station—Bestuurder, walvisstasie	4½	6/5/21
6357	Pettersen, Johan Martin	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Ganger—Ganger	26	15/2/21
6282	Pfefferle, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Chef—Sjef	22	9/2/21
6523	Pfeiffer, Albert Louis Ernst	Germany—Duitsland	German—Duitser	Gunsmith—Geweermaker	28	7/3/21
6362	Pfingstmann, Canisius	Germany—Duitsland	German—Duitser	Roman Catholic Priest—Roomse Priester	24	15/2/21
6831	Pfortner, George John	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Barber—Barbier	26	6/5/21
7022	Phatturos, Spyridon Nickolas	Greece—Griekeland	Greek—Griek	General dealer—Algemene handelaar	15	10/6/21
6993	Philips, Faiwel Herman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Hawker—Rondventer	20	6/6/21
6860	Pick, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	16	10/5/21
6358	Piel, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	22	15/2/21
6670	Plath, Adolf Christian	Germany—Duitsland	German—Duitser	Nurseryman—Planteweker	11½	8/4/21
6359	Plax, Barnett	Russia—Rusland	Russian—Rus	Costumier and tailor—Kostumier en kleremaker	9	15/2/21
6892	Pleat, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	6¾	16/5/21
6283	Plet, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shop assistant—Winkelbediende	8	9/2/21
6361	Plotkin, Harris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	17	15/2/21
6364	Pogorelsky, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bootmaker—Skoenmaker	6	15/2/21
6684	Pohle, Hans Karl Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Minister of Religion—Godsdiensleraar	8¼	12/4/21
6849	Pohlmann, August Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	44	9/5/21
6671	Polan, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	9	8/4/21
6360	Pollak, Max	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Broker and agent—Makelaar en agent	20	15/2/21
6363	Pons, Dirk	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Book-keeper—Boekhouer	8	15/2/21
6365	Porter, Harris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Pedlar—Rondventer	15	15/2/21
6929	Posel, Maurice Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	20	23/5/21
7054	Press, Michel	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10¾	22/6/21
6265	Price, Solomon Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	4	2/2/21
6423	Prillwitz, Magdalene	Germany—Duitsland	German—Duitser	Housekeeper—Huishouster	8	22/2/21
6980	Prince, Frederick Bozzonetti	France—Frankryk	Italian—Italiaan	Farmer and railway contractor—Boer en spoorwegaannemer	18	2/6/21
6717	Quass, Charles Ferdinando Fortunato	Turkey—Turkye	Italian—Italiaan	General dealer—Algemene handelaar	23	13/4/21
7056	Quiotek, Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	12	22/6/12
6369	Rabe, Heinrich Friedrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	24	16/2/21
6994	Rabinowitz, Charles Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Watchmaker—Oorlosiemaker	15	6/6/21
6267	Rabinowitz, Leo	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	6	2/2/21
6759	Rade, John	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Dairy Farmer—Melkboer	11	22/4/21
6527	Radomsky, Barnet	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	10	7/3/21
6872	Rafel, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10	13/5/21
6654	Randrup, Rudolph Heinrich Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Wood turner—Houtdraaier	39	5/4/21
6366	Rapoport, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11	15/2/21
6893	Rasmussen, Henrik	Denmark—Denemarke	Danish—Deen	Skipman (mine)—Skipman (myn)	32	16/5/21
6372	Ratzel, William Adolf	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hairdresser—Haarsnyer	21	16/2/21
6371	Rauch, Florian	Germany—Duitsland	German—Duitser	Roman Catohlic Priest—Roomse Priester	25	16/2/21
6951	Recker, Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	11½	26/5/21
6778	Reiche, Johannes Carl Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	44	26/4/21
6374	Reiske, Joseph Gosbert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Dentist—Tandarts	17	16/2/21
6368	Rick, Abraham Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	8	15/2/21
6562	Riebeseel, Christian Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Shoe and saddlemaker—Skoen- en saalmaker	40	10/3/21
6873	Rieder, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Mechanic—Werktuiekundige	15½	13/5/21
6621	Rieker, Chlotilde Gottliebe Regine	South Africa—Suid-afrika	German—Duitser	Shorthand-Typist—Snel- en Masjienskryfster	25	23/3/21
6373	Rinke, August Carl Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Barman—Barman	9	16/2/21
6638	Robinson, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	2½	30/3/21
6833	Rode, Max Otto Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	23	6/5/21
6526	Roder, Ludwig	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	28	7/3/21
6637	Rodiek, Adolf August Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Storekeeper—Winkelier	8¾	30/3/21
6268	Romer, Arthur	Germany—Duitsland	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	9	2/2/21
6655	Rooseboom, Albertus Henderikus	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Fitter (S.A.R.)—Fitter (S.A.S.)	16⅝	5/4/21
6653	Rosch, Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Licensed victualler—Bottelier	39	5/4/21
6425	Rosen, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tobacconist—Tabakverkoper	10	22/2/21
7057	Rosenbaum, Albert	Germany—Duitsland	German—Duitser	General merchant—Algemene handelaar	14	22/6/21
6832	Rosenberg, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Accountant—Akkountant	6½	6/5/21
6687	Rosettenstein, George	Germany—Duitsland	German—Duitser	Produce Merchant—Produktehandelaar	32¼	12/4/21
6367	Rosin, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bottle storekeeper—Houer van Bottelstoor	8	15/2/21
6785	Rosin, Philip	Russia—Rusland	Russian—Rus	Baker—Bakker	34	27/4/21
6813	Ross, Montie	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farmer—Boer	14¼	3/5/21
6812	Rost, John	Germany—Duitsland	German—Duitser	Clerk and salesman—Klerk en verkoper	24½	3/5/21
6370	Rummel, Abraham Chaim	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	7	16/2/21
6424	Ruprecht, Andre	Switzerland—Switserland	Swiss—Switser	Hotel employee—Hotelbediende	22	22/2/21
6874	Rutenberg, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	Feather buyer—Verekoper	7½	13/5/21
6730	Sabatelli, Francis Esposito	Italy—Italië	Italian—Italiaan	Chef and caterer—Sjef en proviandmeester	20	18/4/21
6391	Sabatier, Barthelemy Felix	France—Frankryk	French—Fransman	Hairdresser—Haarsnyer	19	16/2/21

No. of Certificate. *No. van Certificaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jare in Dienst onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6402	Sacks, David Lazar	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10	16/2/21
6446	Sacks, Julius Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	8	23/2/21
6399	Sacks, Louis	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10	16/2/21
6445	Sacks, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	6	23/2/21
6563	Sacks, Sarel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Jewish minister—Joodse predikant	11	10/3/21
7062	Sagor, Moses	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	22/6/21
6576	Sahli, Otto	Switzerland—Switserland	Swiss—Switser	Signwriter—Uithangbordskilder	10	12/3/21
6441	Saiewitz, Simon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Cabinet manufacturer—Kastemaker	8	23/2/21
6437	Salim, Joseph Antoinie	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Storekeeper—Winkelier	16	22/2/21
6442	Salvesen, Knud Thorsen	Norway—Noorweë	Norwegian—Noor	Missionary—Sendeling	19	23/2/21
6814	Sandler, Hessel Moses	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	12¼	3/5/21
6596	Sandler, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shoemaker—Skoenmaker	7	16/3/21
6382	Sandler, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Grocer—Kruidenier	24	16/2/21
6700	Sandler, Sam	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8½	13/4/21
6542	Sang, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	26	7/3/21
6577	Sang, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Barman—Barman	6	12/3/21
6595	Sarchy, Charlie	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	17	16/3/21
6912	Sarfenowitz, Benjamin	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	19	20/5/21
6386	Sarfenowitz, Zakom	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekuleerder	11	16/2/21
6376	Sass, Sundel Hirsch	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer and shopkeeper—Algemene handelaar en winkelier	17	16/2/21
6436	Sawitz, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	6	22/2/21
6533	Schaper, Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	44	7/3/21
6685	Schech, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Saddler—Saalmaker	10⅞	12/4/21
6220	Scheer, Alisone	Germany—Duitsland	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	23	22/1/21
6221	Scheer, Amelie	Germany—Duitsland	German—Duitsland	Nursing sister—Verpleegster	21	22/1/21
6861	Scheipers, Otto Siegfried	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	12½	10/5/21
6385	Scher, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bottle merchant—Bottelkoper	6	16/2/21
6395	Schiefner, Ludwig Edmund	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Insurance agent—Assuransie-agent	15	16/2/21
6225	Schiff, Samson	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	7	27/1/21
6578	Schiffman, Myer	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	22	12/3/21
7065	Schijf, Bernardus	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Steel ceiling erector—Oprigter van staalsoldering	18	22/6/21
7066	Schiller, Carl Christian Martin	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	24½	22/6/21
6801	Schlaphoff, Georg Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Minister—Predikant	30	30/4/21
6390	Schlosser, Johann Bernardin	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Mechanician—Werktuiekundige	11	16/2/21
6686	Schlugman, Myer	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	9	12/4/21
6995	Schmidinger, Damasus Peter	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Missionary—Sendeling	12	6/6/21
7059	Schmidt, Adam	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tailor—Kleremaker	22	22/6/21
6952	Schneeberger, Hermann	Germany—Duitsland	German—Duitser	Bookbinder—Boekbinder	42	26/5/21
6396	Schneider Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storeman—Winkelier	17	16/2/21
6426	Schneider, Heinrich Max	Germany—Duitsland	German—Duitser	Chef—Sjef	12	22/2/21
6540	Schnell, Johannes Heinrich Gustav	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	22	7/3/21
6968	Schnelle, Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Artist—Kunstenaar	7	30/5/21
6761	Schoen, Hedwig	Germany—Duitsland	Austrian by marriage—Oostenryker deur huwelik	Housewife—Huisvrou	23	26/4/21
6760	Schoen, Margarete	South Africa—Suid-Afrika	Austrian—Oostenryker	Piano Teacher—Musiekonderwyseres	21¾	26/4/21
6375	Scholz, Robert Abel	Germany—Duitsland	German—Duitser	Caretaker—Bewaarder	33	16/2/21
6286	Schoof, Adolphe Jacques	Germany—Duitsland	German—Duitser	Chef—Sjef	18	9/2/21
6618	Scordilis, Basil	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Greengrocer—Groentehandelaar	27	21/3/21
6222	Schroeder, Max Gustav Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Jeweller—juwelier	13	22/1/21
6580	Schuenmann, Gustav	Germany—Duitsland	German—Duitser	Bookkeeper—Boekhouer	23	9/3/21
6520	Schulman, Issac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekuleerder	7	7/3/21
6529	Schulte, Frederick Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Upholsterer—Bekleër	9	7/3/21
6433	Schultz, Carl Fritz Louis	Germany—Duitsland	German—Duitser	Mechanical Engineer—Werktuiekundige ingenieur	31	22/2/21
6699	Schulz, Arno Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotelkeeper—Hotelhouer	17	13/4/21
7004	Schulz, Johann Heinrich Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	30	8/6/21
6544	Schulze, Franz Wilhelm Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	31	7/3/21
7080	Schulze, Wilhelm George	Germany—Duitsland	German—Duitser	Motor mechanic and garage owner—Motor-werktuiekundige en eienaar van garage	13½	25/6/21
6381	Schutz, Joseph	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Tailor—Kleremaker	12	16/2/21
6532	Schwagele, Ludwig	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Farmer—Boer	39	7/3/21
6616	Schwacke, Fredrich Martin	Germany—Duitsland	German—Duitser	Minister of religion—Godsdiensleraar	9	21/3/21
7060	Schwarz, Bernhard Gottlieb Walter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Minister of religion—Godsdiensleraar	12¼	22/6/21
6895	Schwarz, Josef	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Bootmaker—Skoenmaker	11	16/5/21
6389	Schweimer, Firmus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manager—Bestuurder	28	16/2/21
6448	Schwirner, Friedrich Julius Paul	Germany—Duitsland	German—Duitser	Civil Engineer—Siviele ingenieur	11	23/2/21
6443	Segail, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekuleerder	6	22/2/21
6894	Segal, Woolf Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	15¼	16/5/21
6742	Seidel, Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Engineer—Ingenieur	24¾	20/4/21
6930	Selikson, Wolff	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	18	23/5/21
6400	Selipsky, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Leather merchant—Leerhandelaar	11	16/2/21
6435	Serebro, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Jeweller—Juwelier	10	22/2/21
6743	Serebro, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	10	20/4/21
6594	Shaewitz, Theodore	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	9	16/3/21
6727	Shakenovsky, Joseph (known as Joseph Saacks)	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	10	18/4/21
6393	Shamley, Frank Gannatius	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	General dealer—Algemene handelaar	17	16/2/21
6444	Shapiro, Gershon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Store assistant—Winkelbediende	7	23/2/21
6377	Shapiro, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	10	16/2/21
6394	Shapiro, Michael	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekuleerder	15½	16/2/21
6284	Shapiro, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Fruit hawker—Vrugteventer	7½	9/2/21
6953	Shartin, Michael Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	20	26/5/21
6401	Shatkovsky, Stanislav	Russia—Rusland	Russian—Rus	Baker—Bakker	17	16/2/21
6432	Shatz, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farmer—Boer	7	22/2/21
6398	Sher, Albert Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tearoom proprietor—Eienaar van teekamer	8	16/2/21
6392	Sher, Myer David	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tearoom proprietor—Eienaar van teekamer	7	16/2/21
6932	Shevel, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farm manager—Bestuurder van Boerdery	7	23/5/21
6439	Shillinsky, Simon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	20	23/2/21

No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Briewe van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel jaren in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6429	Sholomir, Frank	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Café and bioscope proprietor—Eienaar van kafee en bioskoop	27	22/2/21
6438	Shotker, Charles	Germany—Duitsland	German—Duitser	Miner—Mynwerker	25	23/2/21
6598	Shtein, Fred	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Jeweller—Juwelier	28	21/3/21
6657	Shull, Joel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Salesman—Verkoper	10½	5/4/21
6447	Shulman, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Cycle dealer—Fietshandelaar	19	23/2/21
6269	Siepman, Ary	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Mechanic-chauffeur—Werktuiekundige motordrywer	27	2/2/21
6617	Silber, Christian Eberhard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	23	21/3/21
6706	Silver, Hayman	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Merchant—Koopman	10⅔	15/4/21
6192	Silverman, Moses	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Hawker—Rondventer	16	17/1/21
6536	Silvo, Johan Hjalmar	Finland—Finland	Finn—Finlander	Timberman—Myntimmerman	17	7/3/21
6379	Simeloff, Israel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	8	16/2/21
6673	Simler, Woolf	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor—Kleremaker	10½	8/4/21
7023	Sindler, Moses Simon	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Speculator and produce buyer—Spekuleerder en produktekoper	9	10/6/21
6378	Singer, Uria	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	8	16/2/21
7082	Singer, Joseph Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	9½	22/6/21
6450	Sive, Judell	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	10	23/2/21
6658	Slayen, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	10¼	5/4/21
6535	Smeiman, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Live stock dealer—Handelaar in Lewende hawe	14	7/3/21
6798	Smilg, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk and salesman—Klerk en verkoper	9	6/5/21
6380	Smirin, Noach Lippe	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	17	16/2/21
6981	Smith, Charles	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	9½	2/6/21
6565	Snoek, Cornelis	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Works manager—Bestuurder van Werkplaas	13	11/3/21
6969	Sochen, Esack	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	7½	30/5/21
7058	Sohnge, Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	14½	22/6/21
6543	Sogno, Charles	Italy—Italië	Italian—Italiaan	Bricklayer—Metselaar	23	5/4/21
6931	Sogno, James	Italy—Italië	Italian—Italiaan	Bricklayer—Metselaar	18	23/5/21
6728	Solarsh, Nathan	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Traveller—Handelsreisiger	9	18/4/21
6387	Solomon, Abraham Woolf	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	7	16/2/27
6541	Sonemann, Carl Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	30	7/3/21
6397	Sorour, Shukrallah	Syria—Sirië	Turkish—Turkse	Merchant—Koopman	7	16/2/21
7064	Spain, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Assistant—Assistent	9	22/6/21
6428	Spang, Friederich Karl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Engineer—Ingenieur	15	22/2/21
6579	Spann, Wilhelm Frederich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Retired—Stillewend	62	12/3/21
6538	Sparoutz, Franz	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Hairdresser—Haarsnyer	7	7/3/21
6431	Spath, Emil Hermann Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Motor mechanic—Motorwerktuiekundige	9	22/2/21
3545	Spilkin, Foler	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer and tailor—Algemene handelaar en kleremaker	18	7/3/21
6797	Spilkin, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Produce manager—Produktehandelaar	9	28/4/21
6656	Spilman, Meyer	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Bootmaker—Skoenmaker	10¼	5/4/21
6913	Spiros, Charles	Crete—Krete	Greek—Griek	Chemist—Apteker	8¼	20/5/21
6534	Stapel, John Carl Otto Alexander	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	9	7/3/21
6388	Standacher, Carl Vincent	Germany—Duitsland	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	18	16/2/21
6530	Steffen, Carl Adolf Emil	Germany—Duitsland	German—Duitser	Hotel proprietor—Hoteleienaar	24	7/3/21
7063	Steffen, Wilhelm Friedrick August	Germany—Duitsland	German—Duitser	Cart and wagon examiner—Kar- en waëondersoeker	43	22/6/21
6434	Stein, Abel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Farmer—Boer	7	22/2/21
6531	Steinberg, Walter	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant's assistant—Koopmansassistent	8	7/3/21
7061	Steinleitner, Fredrich Leopoldt	Germany—Duitsland	German—Duitser	Manufacturing upholsterer—Fabrieserende bekleër	14½	22/6/21
6449	Steinber, John	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Clerk—Klerk	33	23/2/21
6729	Stern, Leopold	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	30	18/4/21
7067	Stift, Ernest	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Baker—Bakker	26	22/6/21
6537	Stoltz, Robert Ernst	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tinsmith and builder—Blikslaer en boumeester	38	7/3/21
6970	Stopff, Carl August Ottokar	Germany—Duitsland	German—Duitser	Gardener—Tuinier	23	30/5/21
6430	Strauss, Carl Guenther Robert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Laundry manager—Bestuurder van wassery	17	22/2/21
6707	Strauss, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Outfitter—Uitruster	10	15/4/21
6285	Streng, Leonard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Pianomaker—Pianomaker	6	9/2/21
6982	Stroh, Friedrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Retired trader—Stillewende handelaar	38	2/6/21
6384	Subat, Joseph	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Contractor—Aannemer	18	16/2/21
6440	Subel, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Cabowner—Kabeienaar	15	23/2/21
6383	Sudheim, Leopold	Germany—Duitsland	German—Duitser	Merchant—Koopman	24	16/2/21
7070	Sugerman, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Merchant—Koopman	19	22/6/21
6427	Sulski, Myer	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	10	22/2/21
6780	Surber, Jakob Karl	Switzerland—Switserland	Swiss—Switser	Chef (S.A.R.)—Sjef (S.A.S.)	20	26/4/21
6868	Sussman, Andrew George	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General merchant—Algemene handelaar	6	12/5/21
6633	Sussman, Phillip	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	9	10/3/21
6193	Swerling, Isaac	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	General dealer—Algemene handelaar	22	17/1/21
6816	Swersky, Simon	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Tailor—Kleremaker	6½	3/5/21
6815	Swimmer, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Butcher—Slagter	10	3/5/21
6631	Swimmer, Isaac	Russia—Rusland	Russian—Rus.	General dealer—Algemene handelaar	13	24/3/21
6672	Tager, Solomon	Austria—Oostenryk	Austrian—Oostenryker	Merchant—Koopman	12	8/4/21
6850	Tankel, Meyer	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	9½	9/5/21
6619	Tasman, Michael Leib	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Storekeeper—Winkelier	8	21/3/21
6896	Tausend, Otto	Germany—Duitsland	German—Duitser	Tramway motorman—Tremdrywer	35	16/5/21
6451	Thal, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Speculator—Spekuleerder	17	23/2/21
6454	Thomas, Julius	Germany—Duitsland	German—Duitser	Storekeeper—Winkelier	26	23/2/21
6851	Tjaden, Gerrit Jan	Holland—Holland	Netherlands—Hollander.	Teacher—Onderwyser	6½	9/5/21
6996	Tkotz, Josef	Germany—Duitsland	German—Duitser	Motor mechanic—Motorwerktuiekundige	8½	6/6/21
7068	Todt, August Coenrad Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Barman—Barman	18½	22/6/21
6452	Transfeldt, Richard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	48	10/3/21
6701	Trope, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus.	Merchant—Koopman	10¼	13/4/21
6453	Trupos, Peter	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Restaurant proprietor—Eienaar van van restourant	20	23/2/21
6862	Tsourounakis, Nicholas	Crete—Krete	Greek—Griek	Storekeeper—Winkelier	14	10/5/21

No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Name in Full. *Volle Naam.*	Birthplace. *Geboorteplaas.*	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. *Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisasie.*	Occupation. *Beroep.*	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. *Hoeveel iaren in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.*	Date of issue of Certificate. *Datum van uitreiking van Sertifikaat.*
6897	Tucker, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Butcher—Slagter	10½	16/5/21
6933	Udem, Rudolph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	11	23/5/21
6632	Uranowsky, Barney	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shop assistant—Winkelbediende	2¼	24/3/21
6456	Urson, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	6	23/2/21
6455	Uzent, Harry Jones	Russia—Rusland	Russian—Rus	Contractor—Aannemer	17	23/2/21
6457	Vankruiselbergen, Theodorus	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Metal turner—Metaaldraaier	25	23/2/21
6997	Vermeulen, Cornelis Leonard	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Painter—Skilder	17¾	6/6/21
6799	Viering, Paul Adolf Reinhold	Germany—Duitsland	German—Duitser	Printer—Drukker	11	28/4/21
6914	Vitkovich, Anthony	Austria—Oostenrijk	Austrian—Oostenrijker	Butcher—Slagter	11	20/5/21
6915	Vitkovich, Mato	Austria—Oostenrijk	Austrian—Oostenrijker	Butcher—Slagter	16	20/5/21
7005	Vodegel, Friedrich Wilhelm	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Teacher—Onderwyser	3¾	8/6/21
6820	Volkerling Elsa	Germany—Duitsland	German—Duitser	Teacher—Onderwyser	23	4/5/21
6270	Vongeyso, Heinrich Friedrich Christoph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Contractor—Aannemer	11	2/2/21
6852	Vons, Michael	France—Frankrijk	French—Fransman	Motor mechanic—Motorwerktuigkundige	6	9/5/21
6834	Voordewind, Johannes Cornelius	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Teacher—Onderwyser	22	6/5/21
6817	Voordewind, Henrik	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Teacher—Onderwyser	23	3/5/21
6818	Vos, Jan	Holland—Holland	Netherlands—Hollander	Farmer—Boer	16	3/5/21
6458	Vucetich, Nicholas	Austria—Oostenrijk	Austrian—Oostenrijker	Engine-driver—Masjienis	22	23/2/21
6468	Waberski, Johann Carl	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	43	23/2/21
6639	Wagner, Ferdinand Heinrich	Germany—Duitsland	German—Duitser	Nurseryman and seedsman—Plantekweker en saadhandelaar	7	30/3/21
6466	Wagner, Otto Emil Ottomar Frederich Alfred	Germany—Duitsland	German—Duitser	Retired—Stillewend	27	23/2/21
6462	Wagner, Samuel Fred	Russia—Rusland	Russian—Rus	Electrician—Elektrisiën	11	10/3/21
6954	Wainer, Max	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	16	26/5/21
6459	Walk, Josef Marcellus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Carpenter—Timmerman	11	23/2/21
6781	Wallach, Siegwart	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	26¾	26/4/21
6464	Wallen, Karl	Russia—Rusland	Russian—Rus	Watchmaker—Oorlosiemaker	17	23/2/21
6473	Wegerhoff, Jean	Germany—Duitsland	German—Duitser	Jeweller and watchmaker—Juwelier en Oorlosiemaker	18	23/2/21
6474	Weinberg, Fritz	Germany—Duitsland	German—Duitser	Storekeeper—Winkelier	9	23/2/21
7081	Weinberg, Jeanot	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator, butcher—Spekulateur, slagter	17½	25/6/21
6546	Weiner, Joseph	Russia—Rusland	Russian—Rus	Shopkeeper—Winkelier	9	7/3/21
6 93	Weineronk, Jacob	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	8	16/5/21
6460	Weinmann, Reginald	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	12	23/2/21
6463	Weissohn, Uriah	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper and trader—Winkelier en handelaar	25	23/2/21
6875	Welk, Augusta	Germany—Duitsland	German—Duitser	Lady's maid—Kamenier	21	14/5/21
6287	Wellmann, Johann Heinrich August	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	43	9/2/21
6934	Wenezky, Abraham	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	12	23/5/21
6465	Wernole, Joseph	Germany—Duitsland	German—Duitser	Watchmaker and jeweller—Oorlosiemaker en juwelier	17	23/2/21
6659	Wesley, Julius	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	7	5/4/21
6471	Weth, Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	Motor mechanic—Motorwerktuigkundige	16	23/2/21
6782	Wice, Joe	Russia—Rusland	Russian—Rus	Commercial traveller—Handelsreisiger	7¾	26/4/21
6955	Wides, Norman Aaron	Russia—Rusland	Russian—Rus	Speculator—Spekulateur	10½	26/5/21
6467	Wieser, Medard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	25	2/2/21
7072	Wietscher, Ernest	Germany—Duitsland	German—Duitser	Book-keeper—Boekhouer	11	22/6/21
6819	Wilde, Otto Wilhelm Johannes	Germany—Duitsland	German—Duitser	Surveyor's assistant—Landmeters-assistant	10	3/5/21
6620	Wilck, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Produce buyer—Produktekoper	17	3/5/21
6835	Wilkov, Harry William	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	14½	6/5/21
6288	Wilson, Manuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Salesman—Verkoper	[illegible]	9/2/21
6744	Wilz, Karl Theodor	Germany—Duitsland	German—Duitser	Brewer and manufacturer—Brouer en fabrikant	[illegible]	20/4/21
6469	Win, Salmonn	Russia—Rusland	Russian—Rus	Bottle merchant—Bottelhandelaar	11	12/4/21
6461	Wingrin, Alex	Russia—Rusland	Russian—Rus	Tailor—Kleremaker	8	23/2/21
7024	Witt, Erik Otto Holjer	South Africa—Suid-Afrika	Swedish—Sweed	Missionary—Sendeling	18	10/6/21
6863	Wittekind, Martin	Germany—Duitsland	German—Duitser	Missionary—Sendeling	20	10/5/21
6472	Wittig, Eduard Robert	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	39	23/2/21
7069	Wolff, Kurt	Russia—Rusland	Russian—Rus	Farmer—Boer	13½	22/6/21
7071	Wolff, Maximilian Anton August Wilhelm	Germany—Duitsland	German—Duitser	General dealer—Algemene handelaar	30	22/6/21
6289	Wolmer, Harry	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	5	7/2/21
6597	Worthmann, Christoph Wilhelm Claus	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	28	16/3/21
6470	Wurz, Bernhard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Pumper—Pomper	18	23/2/21
6899	Yudelman, Maurice	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	8	16/5/21
6475	Yudelowitz, Colman	Russia—Rusland	Russian—Rus	Clerk—Klerk	6	23/2/21
6783	Zacharias, Fritz Paul Rudolf	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	9¾	26/4/21
6935	Zachau, Eduard	Germany—Duitsland	German—Duitser	Farmer—Boer	10	23/5/21
6800	Zafiropoulos, Sotiris	Greece—Griekeland	Greek—Griek	Storekeeper—Winkelier	16	28/4/21
6477	Zagorie, Samuel	Russia—Rusland	Russian—Rus	Merchant—Koopman	17	23/2/21
6983	Zarkin, Nathan	Russia—Rusland	Russian—Rus	General dealer—Algemene handelaar	7	2/6/21
6900	Zasman, Woolf	Russia—Rusland	Russian—Rus	Trader—Handelaar	11	16/5/21
6478	Zechlin, Max John Louis	Germany—Duitsland	German—Duitser	Butcher—Slagter	25	23/2/21
6479	Zeckendorf, Victor	Austria—Oostenrijk	Austrian—Oostenrijker	Accountant—Akkountant	18	23/2/21
7073	Z'Graggen, Charles	Switzerland—Switserland	Swiss—Switser	Bricklayer—Metselaar	12½	22/6/21
6476	Ziman, Boric	Russia—Rusland	Russian—Rus	Assistant storekeeper—Assistent winkelier	8	23/2/21
7006	Zowe, Meta Katrina Louise	Germany—Duitsland	German—Duitser	Dressmaker—Kleremaker	7½	8/6/21
6702	Zulman, Morris	Russia—Rusland	Russian—Rus	Storekeeper—Winkelier	9½	13/4/21
6547	Zweiback, Solomon	Russia—Rusland	Russian—Rus	Medical practitioner—Geneeskundige praktisijn	14	7/3/21

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance

Treasury, Pretoria.

✻ No. 1097.] [16th July, 1921.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *one* of the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49, 1919), His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in pursuance of section *fifteen* of Proclamation No. 148 of 1920 to make the following regulations:—

1. Any certificate of credit such as is referred to in the said Proclamation may be deposited as security for moneys lent and advanced or to be lent and advanced to the holder and the Custodian may on application by the person in whose name such certificate of credit is issued take cognizance of any such transaction and register the same in his books.

2. On his acceptance of the Deed of Security the Custodian shall endorse on such certificate, which shall be submitted to him for that purpose, the fact that interest on such certificate will be paid to the depositee and that on redemption, the amount of the debt covered by the security shall be paid to the depositee in satisfaction of his claim.

3. The Deed of Security shall be as near as possible in the form following:—

I, ..., of.....the registered holder of Certificate of Credit No....., dated .....issued in favour of..... do hereby cede, assign, transfer, and make over to and in favour of.....all my right, title, and interest in and to the said Certificate of Credit and to interest and dividends thereon, as and for security for the due payment of the sum of £..... (in words) due, owing, or payable or to become due, owing, or payable to .....; and in case the redemption of the said certificate is effected before the debt is paid then the Custodian shall pay to the depositee such amount of the redemption as may be necessary to settle the capital amount of the debt.

.....
Signature of Registered Holder of Certificate.

As witnesses:
1. .....
2. .....

4. The security conferred by such deposit shall take effect as from the date of the registration thereof by the Custodian, and shall remain good and valid for a period not exceeding three months after the said certificate shall have become negotiable, unless previously redeemed.

5. No such security shall be valid or binding unless and until the original certificate of credit, accompanied by the Deed of Security above referred to, duly signed by the person applying under these regulations, has been formally registered by the said Custodian in his books and such particulars as the Custodian may think fit are endorsed on the back of the certificate.

6. In the event of the depositee not being resident in the Union of South Africa the Custodian shall, before registering the security require him to grant and lodge with him (the Custodian) a power of attorney in favour of some person in the Union to receive all the interest and dividends payable on the certificate on his (the depositee's) behalf, so that all interest and dividends shall be paid on the certificate in like manner to that prescribed under the said Proclamation and in case of redemption or substitution of Government Stock, such agent shall be authorized by the depositee to receive the amount of the debt or exchanged stock and to grant a discharge for the same.

7. The Custodian may on the written application of the depositee, whose signature shall be duly attested by two witnesses, cancel the registration of any such debt.

✻ No. 1102.] [18th July, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 93 Loop Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by notice appearing in the *Cape Government Gazette* of 18th August, 1897, for the free warehousing of general merchandise in the name of Mr. F. W. Smith (City Bonding Stores), of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✻ No. 1103.] [18th July, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Dart & Howes, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a brick and stone building under iron roof, containing two floors, each measuring 98 feet by 46 feet, situated at No. 7 Jetty Street, Capetown, the property of Sir Frederick Smith.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✻ No. 1097.] [16 Julie 1921.

Krachtens en uit hoofde van de bevoegdheid hem verleend bij artikel *een* van de Vredesverdrag en Zuid-West Afrika Mandaat Wet van 1919 (Wet No. 49 van 1919), heeft het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, ingevolge artikel *vijftien* van Proklamatie No. 148 van 1920, de volgende regulaties te maken:—

1. Een krediet certifikaat als waarnaar verwezen wordt in gemelde Proklamatie kan worden in bewaring gegeven als zekerheid voor aan de bezitter geleende of voorgeschoten, of te lenen of voor te schieten, gelden en de Bewaarder kan, op verzoek van de persoon in wiens naam zulk een krediet certifikaat is uitgereikt, van een zodanige transaktie kennisnemen en deze in zijn boeken registreren.

2. Bij het aannemen van de Akte van Zekerheidstelling tekent de Bewaarder op zodanig certifikaat, dat voor dat doel aan hem moet worden getoond, het feit aan dat op zodanig certifikaat rente zal worden betaald aan de bewaarnemer en dat, bij inlossing, het door de zekerheid gedekte gedeelte van de schuld betaald zal worden aan de bewaarnemer, ter voldoening van zijn vordering.

3. De Akte van Zekerheidstelling heeft zoveel mogelik de volgende vorm:—

Ik, ..., van....., de geregistreerde bezitter van Krediet Certifikaat No....., gedagtekend.....uitgereikt ten gunste van ..... sta hierbij af, wijs toe, draag over en schenk aan en ten gunste van.....al mijn wettelike aanspraak op en belang bij genoemd krediet certifikaat en op en bij rente en dividend daarop, als en voor zekerheidstelling voor het behoorlik betalen van de som van £.....(in woorden), vervallen, verschuldigd of betaalbaar, of te vervallen, verschuldigd of betaalbaar te worden, aan .....en in geval de inlossing van gezegd certifikaat geschiedt voordat de schuld voldaan is, betaalt de Bewaarder aan de bewaarnemer een zodanig bedrag van de inlossing als nodig zal zijn om het kapitaal bedrag van de schuld te vereffenen.

.....
Handtekening van Geregistreerde Bezitter van het Certifikaat.

Als getuigen:
1. .....
2. .....

4. De door zodanige bewaargeving verleende zekerheid wordt van kracht van de dag der registratie daarvan door de Bewaarder af, en blijft van kracht en waarde gedurende een tijdperk van niet meer dan drie maanden nadat genoemd certifikaat verhandelbaar geworden is, tenzij het tevoren was ingelost.

5. Geen zodanige zekerheidstelling is van kracht en waarde tenzij en totdat het oorspronkelik krediet certifikaat, te zamen met de bovenvermelde Akte van Zekerheidstelling, behoorlik getekend door de persoon die krachtens deze regulaties aanzoek doet, vormelik door genoemde Bewaarder in zijn boeken is geregistreerd, met vermelding van zodanige biezonderheden op de achterzijde van het certifikaat als de Bewaarder dienstig oordeelt.

6. In geval de bewaarnemer niet in de Unie van Zuid-Afrika verblijf houdt, eist de Bewaarder voordat hij de zekerheid registreert, dat deze een volmacht zal verlenen en bij hem (de Bewaarder) deponeren, ten gunste van een of ander persoon binnen de Unie, om alle op het certifikaat betaalbare rente en dividenden te zijnen (dat is; des bewaarnemers) behoeve in ontvangst te nemen, zodat de rente en de dividenden op het certifikaat betaalbaar worden op gelijke wijze als bij genoemde Proklamatie voorgeschreven is, en in geval van inlossing of van substitutie van Regerings "stock" moet zodanig agent door de bewaarnemer worden gemachtigd het bedrag van de schuld of de geruilde "stock" in ontvangst te nemen, en daar een ontvangbewijs voor af te geven.

7. De Bewaarder kan, op schriftelik verzoek van de bewaarnemer, wiens handtekening door twee getuigen moet worden bevestigd, de registratie van een zodanige schuld doorhalen.

✻ No. 1102.] [18 Julie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 93 Loopstraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge kennisgeving voorkomende in de *Kaapse Staatskoerant* van 18 Augustus 1897, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heer F. W. Smith (City Bonding Stores), van Kaapstad;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✻ No. 1103.] [18 Julie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Dart en Howes, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen en steen gebouw onder ijzeren dak, bevattende twee verdiepingen, metende elk 98 voet bij 46 voet, gelegen te No. 7 Jettystraat, Kaapstad, zijnde eigendom van Sir Frederick Smith;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 1104.] [18th July, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Mr. E. A. Marshall, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, has submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a stone building under iron roof, containing one floor, measuring 1755 square feet, situated at No. 7 Jetty Street, Port Elizabeth, the property of Mr. Lewis Richardson.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 1109.] [19th July, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920 of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 16th July, 1921:—

Gold certificates issued up to 9th July, 1921	£8,991,986
Gold certificates issued during week ended 16th July, 1921	Nil.
	£8,991,986
Gold certificates redeemed	£91,933
Gold certificates outstanding at 16th July, 1921	£8,900,053
Gold held for redemption of certificates on 16th July, 1921	£8,900,053

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 1104.] [18 Julie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heer E. A. Marshall, van Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraag heeft voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een steen gebouw onder ijzer dak, bevattende een verdieping, metende 1755 vierkante voet, gelegen te 7 Jettystraat, Port Elizabeth, zijnde eigendom van de heer Lewis Richardson;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 1109.] [19 Julie 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 16 Julie 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 9 Julie 1921	£8,991,986
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 16 Julie 1921	Nil
	£8,991,986
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande 16 Julie 1921	£8,900,053
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten, 16 Julie 1921	£8,900,053

✱ No. 1110.] [19th July, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 16th day of July, 1921.

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				293,390	15	0
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits:—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				5,853,195	3	4
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				6,253	8	6
				£6,152,839	6	10

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	15	0	0
Gold Certificates	5,402,181	0	0
Subsidiary Coin...	11	8	6
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	250,000	0	0
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	500,000	0	0
Investments	—		
Other Assets	631	18	4
	£6,152,839	6	10

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 92 per cent.

Dated this 16th day of July, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1110.] [19 Julie 1921

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 16de dag van Julie 1921.

VERPLICHTINGEN

	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				293,390	15	0
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van:—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				5,853,195	3	4
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				6,253	8	6
				£6,152,839	6	10

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)...	15	0	0
Goudcertifikaten	5,402,181	0	0
Pasmunt...	11	8	6
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnenlandse	250,000	0	0
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	—		
Andere Leningen en Voorschotten	500,000	0	0
Beleggingen	—		
Andere Baten	631	18	4
	£6,152,839	6	10

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 92 percent.

Gedateerd 16 Julie 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 1113.] [20th July, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Bond Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 1635 of 8th September, 1920, for the free warehousing of spirits, in the name of Messrs. The Natal Distilleries, Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 1114.] [20th July, 1921.

It is hereby notified for general information that Stanley Hartill Brockelbank has been appointed to act as Receiver of Revenue, Pietermaritzburg, during the absence of Arthur Henry Templer Buller on sick leave, with effect from 5th July, 1921.

It is further notified that Percy Vivian Pocock has been appointed to act as Receiver of Revenue, Port Elizabeth, during the absence on leave of Robert Wilson Wamsley, with effect from the 1st August, 1921.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. LEWIS,
Acting Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1100.] [15th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve—

As Acting Sub-Lieutenant.—Geoffrey Burnett Jarvis, from Second Lieutenant (on probation), 5th Infantry (Kaffrarian Rifles), Active Citizen Force, 1st July, 1921.

✱ No. 1101.] [15th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of article 89 of the Regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, to grant permission to Sub-Lieutenant Alfred George John Jones, South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, to resign his commission, with effect from the 3rd May, 1921.

✱ No. 1124.] [20th July, 1921.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICES Nos. 880 AND 878, *RE* UNION MILITARY DISCIPLINE CODE.

In Government Notice No. 880, dated 7th June, 1921, published in the *Gazette* of the 10th June, 1921:

English Version.

Rule 36A.—In the heading the word "rules" should read "rule."
In line 9 the word "presecutor" should read "prosecutor."
In line 10 the semicolon should be a colon.
Rule 45A.—In line 1 the word "of" occurring for the first time should read "on."
Rule 87A.—In line 3 the comma after "trial" should be deleted.
Rule 87B.—In line 1 "87 (*a*)" should read "87A."
Rule 104 (ii).—"Line 4" should read "line 5."

Dutch Version.

Rule 45A.—In the last line the word "vonis" should read "vonnis."
Rule 87A.—Inverted commas should be inserted at the end of the rule.
In Government Notice No. 878, dated 7th June, 1921, published in the *Gazette* of the 10th June, 1921.
In the 10th line of Rule 4 insert "(" before the word "and" and ".....)" after "viz.:—" at the end of the 11th line.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 965.] [24th June, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging portion of the farm Elandsfontein No. 11, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1347, registered in the name of the Geldenhuis Deep, Limited. M.C.A. 346/20.—M.M. 1984/21.

✱ No. 1113.] [20 Julie 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Bondstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1635 van 8 September 1920, voor het vrij opslaan van spiritualieën, op naam van de heren The Natal Distilleries, Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 1114.] [20 Julie 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat Stanley Harthill Brockelbank benoemd is tot Waarnemend Ontvanger van Inkomsten te Pietermaritzburg, gedurende de afwezigheid op ziekeverlof van Arthur Henry Templer Buller met ingang op 5 Julie 1921.

Verder wordt bekendgemaakt dat Percy Vivian Pocock benoemd is tot Waarnemend Ontvanger van Inkomsten, Port Elizabeth, gedurende de afwezigheid op verlof van Robert Wilson Wamsley met ingang op 1 Augustus 1921.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. LEWIS,
Waarnemende Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1100.] [15 Julie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang te benoemen bij de Unie Verdedigingsmacht:—

Zuidafrikaanse Afdeling, Koninklike Marine Vrijwilligersreserve—

Als Waarnemend Onderluitenant.—Geoffrey Burnett Jarvis, van Tweede Luitenant (op proef), 5de Infanterie (Kaffrarian Rifles), Aktieve Burgermacht, 1 Julie 1921.

✱ No. 1101.] [15 Julie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel 89 van de Regulaties voor de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligersreserve aan Onderluitenant Alfred George John Jones, Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligersreserve toe te staan zijn ontslag te nemen, ingaande 3 Mei 1921.

✱ No. 1124.] [20th Julie 1921.

WIJZIGINGEN IN GOEVERNEMENTS KENNISGEVINGEN Nos. 880 EN 878 BETREFFENDE HET UNIE MILITAIRE REGLEMENT VAN DISIPLINE.

In Goevernements Kennisgeving No. 880, gedateerd 7 Junie 1921, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 10 Junie, 1921:

Engelse Tekst.

Regel 36A.—In het opschrift leze men "rule" voor "rules."
In de negende regel leze men "prosecutor" voor "presecutor."
In de tiende regel vervange men de kommapunt door een dubbele punt.
Regel 45A.—In de eerste regel leze men "on" voor "of" waar dit het eerste voorkomt.
Regel 87A.—In de derde regel wordt de komma na het woord "twee" geschrapt.
Regel 87B.—In de eerste regel leze men "87A" voor "87 (*a*)."
Regel 104 (ii).—Voor "line 4" leze men "line 5."

Hollandse Tekst.

Regel 45A.—In de laatste regel leze men "vonnis" voor "vonis."
Regel 87A.—Een aanhalingsteken moet ingevoegd worden aan het einde van deze regel.
In Goevernements Kennisgeving No. 878, gedateerd 7 Junie 1921, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 10 Junie 1921:
Voeg in Regel 4, elfde regel "(" in vóór het woord "en" waar dit de tweede maal voorkomt, en ".....)" na "te weten:—" aan het einde van de twaalfde regel.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 965.] [24 Junie 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Transvaal), Wet No. 35 van 1908, wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is een gedeelte van de plaats Elandsfontein No. 11, Distrikt Johannesburg, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1347, geregistreerd in de naam van de Geldenhuis Deep, Limited, als een publieke delverij te deproklameren.

7. The following holders of the Teachers' (Provisional) First Class Certificate have satisfied the examiners for the endorsements stated opposite their names:—

Brand, Floris Jacobus Cornelius: English, Higher Test.
Gie, Catherina Louisa: Nederlands, Higher Test.

8. The following candidates, who have satisfied the examiners, may obtain the following endorsements on their certificates under heading A on passing in the subjects under B:—

	A.	*B.*
No. 30:	French Medium.	Lesson in French
No. 31:	French Medium.	Lesson in French.
No. 57:	French Medium.	French, Higher Test.
No. 69:	German Medium.	Lesson in German.
No. 80:	French Medium.	French, Higher Test.

FINAL CERTIFICATES.

9. The following candidates have satisfied all the requirements under the regulations for the award of the final certificate:—

1913: Butler, Edward John.
Peacock, Arthur.
1914: Van Oostrum, Omius.
1917: Hazell, Beatrice Powell.
Webber, H.
1918: Coetzee, Johannes Christiaan.
Du Toit, Martha Carolina.
Earle, Frank Maynard.
Egelton, Mary.
Jackson, Harry Percival.
Le Roux, Raymond E.
Mellish, Marie Lydia.
Schumann, Peter Willems Sterrenberg.
1919: Ackermann, Siebert Rörich.
Bot, Arie Klaas.
Burger, Johannes Francois.
De Villiers, Abraham Marais.
Gibbs, Thomas Josiah.
Groeneweg, Jacobus Johannes.
Gutsche, H.
Loram, Charles Templeman.
Rand, Amy Constance.
Roper, Vera Catherine.
Wahl, Llewellyn Loftus.
1920: Cruse, Henri Pierre.
Laing, Marion.
Staunton, Millicent.
Van Zijl, Jacobus Johannes.
1921: Couldridge, Edith Mary.
Kok, Mathijs Johannes.
Le Roux, P. E.
Maré, Daniel Elardus Erasmus.
Martinius, Marjorie Emma.
Rose-Innes, Joan.
Strasheim, J. J.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

✱ No. 1125.] [19th July, 1921.

His Excellency the Governor-General, with the advice of the Executive Council, has been pleased, in terms of section *forty-one* (1) of Act No. 22 of 1916, to appoint Edwin Arthur Nothard, Esquire, a member of the East London Harbour Advisory Board, *vice* Percy James Francis, Esquire, O.B.E., resigned.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

D. D. KEAY,
Under-Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1115.] [19th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *ten* of Ordinance No. 8 of 1903 (Orange Free State), appointed Pieter Johannes Labuschagne, a Justice of the Peace, to be a member of the Liquor Licensing Court for the District of Rouxville, Province of the Orange Free State, for the remainder of the year ending 31st December, 1921.

✱ No. 1116.] [19th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Alexander George Greer to be Special Justice of the Peace at Himeville, in the District of Polela, *vice* E. Payet, transferred.

✱ No. 1117.] [19th July, 1921.

The Minister of Justice has appointed the following persons to be Special Justices of the Peace, in terms of section *nine* of Act No. 2 of 1918, with effect from the date of assumption of duty:—

Eugene Payet, on the staff of the Magistrate, Eshowe, *vice* W. P. Maxted.

Heinrich Zylstra, on the staff of the Magistrate, Lindley, during the absence on leave of P. H. de Villiers.

7. Die volgende kandidate wat alreeds in besit van die Onderwysers (Voorlopig) Eerste Klas Sertifikaat is verkry die endossement soas aangedui:—

Brand, Floris Jacobus Cornelius: Engels, Hoër Toets.
Gie, Catherina Louisa: Nederlands, Hoër Toets.

8. De volgende kandidate wat in die eksamen geslaag het kan die endossement onder hoof A up hulle Sertifikate verkry sodra hulle die onderwerp onder B met goed gevolg aflê:—

	A.	*B.*
No. 30:	Frans Medium.	Les in Frans.
No. 31:	Frans Medium.	Les in Frans.
No. 57:	Frans Medium.	Frans Opstel.
No. 69:	Duits Medium.	Les in Duits.
No. 80:	Frans Medium.	Frans Opstel.

FINALE SERTIFIKATE.

9. Die volgende kandidate het aan al die vereistes en regulasies vir die Finaal Sertifikaat voldaan:—

1913: Butler, Edward John.
Peacock, Arthur.
1914: Van Oostrum, Omius.
1917: Hazell, Beatrice Powell.
Webber, H.
1918: Coetzee, Johannes Christiaan.
Du Toit, Martha Carolina.
Earle, Frank Maynard.
Egelton, Mary.
Jackson, Harry Percival.
Le Roux, Raymond E.
Mellish, Marie Lydia.
Schumann, Peter Willems Sterrenberg.
1919: Ackermann, Siebert Rörich.
Bot, Arie Klaas.
Burger, Johannes Francois.
De Villiers, Abraham Marais.
Gibbs, Thomas Josiah.
Groeneweg, Jacobus Johannes.
Gutsche, H.
Loram, Charles Templeman.
Rand, Amy Constance.
Roper, Vera Catherine.
Wahl, Llewellyn Loftus.
1920: Cruse, Henri Pierre.
Laing, Marion.
Staunton, Millicent.
Van Zijl, Jacobus Johannes.
1921: Couldridge, Edith Mary.
Kok, Mathijs Johannes.
Le Roux, P. E.
Maré, Daniel Elardus Erasmus.
Martinius, Marjorie Emma.
Rose-Innes, Joan.
Strasheim, J. J.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

✱ No. 1125.] [19 Julie 1921.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, met advies van de Uitvoerende Raad, behaagd om, in termen van sektie *een en veertig* (1) van Wet No. 22 van 1916, de heer Edwin Arthur Nothard aan te stellen als een lid van de Oost-Londen Haven Raad van Advies, in plaats van de heer Percy James Francis, O.B.E., bedankt.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernements Kennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

D. D. KEAY,
Ondersekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1115.] [19 Julie 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *tien* van Ordonnansie No. 8 van 1903, (Oranje Vrystaat), Pieter Johannes Labuschagne, 'n Vrederegter, aangestel tot lid van die Dranklisensiehof vir die Distrik Rouxville, in die Provinsie Oranje Vrystaat, vir die oorblyende gedeelte van die jaar wat eindig op 31 Desember 1921.

✱ No. 1116.] [19 Julie 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Alexander George Greer aangestel tot Spesiale Vrederegter te Himeville, in die Distrik Polela, in die plek van E. Payet, wat oorgeplaas is.

✱ No. 1117.] [19 Julie 1921.

Die Minister van Justiesie het die volgende persone aangestel als Spesiale Vrederegters, in terme van artiekel *negen* van Wet No. 2 van 1918, met effek van die datum van hulle diensopneming:

Eugene Payet, op die staf van die Magistraat van Eshowe, in die plek van W. P. Maxted.

Heinrich Zylstra, op die staf van die Magistraat van Lindley, gedurende die afwesigheid op verlof van P. H. de Villiers.

✱ No. 1118.] [19th July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed the undermentioned persons to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the districts set opposite their names.

Name.	*Address.*	*District.*
Benjamin Kaplan ...	Standard Bank Chambers, Johannesburg	Johannesburg.
William Frederick Reynolds	Douglas	Herbert.
Hyam Goldstein ...	Transvaal Tattersalls, Johannesburg	Johannesburg.
Sergeant F. W. Daniell...	c/o South African Police ...	Transvaal Province.
Peter William Ryan ...	Immigration Officer, Capetown...	The Cape.
John Christian Leonard Daneel	Immigration Officer, Capetown...	The Cape.
Regina'd Edwards ...	Immigration Officer, Capetown...	The Cape.
Francis Townsend ...	Immigration Officer, East London	East London.
Johannes Wilhelmus Gehle	c/o Netherlands Bank, Ermelo ...	Ermelo.
John Ogilvie Paterson ...	Red House	Uitenhage.
John Robertson Alison...	New Unified M.R.G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
William Hall Balfour ...	Modderfontein Deep Levels, Ltd.	Benoni.
John Edward Bull ...	Aurora West United G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Jakob Baumann... ...	Meyer & Charlton G.M. Co., Ltd.	Johannesburg.
Stephanus Gardner Clark	Modderfontein "B" Gold Mines, Ltd.	Benoni.
James Cornet	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.	Krugersdorp.
William Heron Crawford	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Johannesburg.
William Miller Leitch Cuthbert	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.	Benoni.
Alfred William Campbell	Roodepoort United Main Reef G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Frank Daniel	Wolhuter Gold Mines, Ltd. ...	Johannesburg.
Lionel Ewart Noble Difford	New Primrose G.M. Co., Ltd. ...	Germiston.
Samuel Frank Dalton ...	New Goch Gold Mines, Ltd. ...	Johannesburg.
Peter Livingstone Edwards	Crown Mines, Ltd.	Johannesburg.
James Fairweather ...	Rose Deep, Ltd.	Germiston.
Frederic Claude Heaton	Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Co., Ltd.	Krugersdorp.
Percy John Holliday ...	Langlaagte Estate and G.M. Co., Ltd.	Johannesburg.
Charles Benjamin Hamilton	Durban-Roodepoort Deep, Ltd....	Krugersdorp.
Herbert James Ireland...	Nourse Mines, Ltd.	Johannesburg.
Charles George Johnstone	East Rand Prop. Mines, Ltd. ...	Boksburg.
Thomas Robert Keegan	Robinson Deep, Ltd.	Johannesburg.
Hjalmar Letzler ...	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Ben ni.
John Locke Locke ...	Geduld Proprietary Mines, Ltd	Boksburg.
Owen Cmyro Meredith	West Springs, Ltd.	Boksburg.
James Miller	Springs Mines, Ltd.	Boksburg.
Louis O'Regan	Witwatersrand Deep, Ltd. ...	Boksburg.
Francis William Parker	Geldenhuis Deep, Ltd.	Germiston. Johannesburg.
Percy Hugh Robbs ...	Village Deep, Ltd.	Johannesburg.
George Rogers	Brakpan Mines, Ltd.	Benoni.
James Russell	New Modderfontein G.M. Co., Ltd.	Benoni.
George Ernest Robertson	City Deep, Ltd.	Johannesburg.
Arthur William Scandrett	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.	Germiston.
Leonard Frederick Stride	Modderfontein East, Ltd. ...	Benoni.
Henry Herbert Symons	Knight Central, Ltd.	Germiston.
Langton Thornhill ...	Sub Nigel, Ltd.	Heidelburg.
Francis William Tompkins	Robinson G.M. Co., Ltd. ...	Johannesburg.
George Alick Watt ...	New Kleinfontein Co., Ltd. ...	Benoni.
Alexander Claude Webster	Randfontein Central G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Thomas Hawkins Wright	West Rand Consolidated Mines	Krugersdorp.
Harry Humphrey ...	Pine Street	Durban.
William Henry Thompson	Principal Immigration Officer, Durban (while holding the said office)	Durban.
Herbert George Edward Clark	Treasury Representative, Military Pensions Board, Capetown (while holding the said office)	The Union.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 1091.] [15th July, 1921.

PROPOSED REDEMARCATION OF PORTION OF PIRIE FOREST RESERVE, DISTRICT OF KINGWILLIAMSTOWN.

Under authority conveyed in section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare in terms of that Act a redemarcation of the areas described in the schedule hereto, and situate in the District of Kingwilliamstown, Province of Cape of Good Hope, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Kingwilliamstown, and temporarily in the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown.

✱ No. 1118.] [19 Julie 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, vir so lang als hom sal goed-dunk die ondergenoemde persone aangestel tot Kommissarisse van Ede vir die distrikte wat teenoor hulle name genoem word:—

Naam.	*Adres.*	*Distrik.*
Benjamin Kaplan ...	Standard Bank Kamers, Johannesburg	Johannesburg.
William Frederick Reynolds	Douglas	Herbert.
Hyam Goldstein ...	Transvaal Tattersalls, Johannesburg	Johannesburg.
Sersjant F. W. Daniell ...	p/a Suidafrikaanse Poliesie ...	Provinsie Transvaal.
Peter William Ryan ...	Immigrasie-ambtenaar, Kaapstad	Die Kaap.
John Christan Leonard Daneel	Immigrasie-ambtenaar, Kaapstad	Die Kaap.
Reginald Edwards ...	Immigrasie-ambtenaar, Kaapstad	Die Kaap.
Francis Townsend ...	Immigrasie-ambtenaar, Oos-Londen	Oos-Londen.
Johannes Wilhelmus Gehle	p/a Nederlandse Bank, Ermelo ...	Ermelo.
John Ogilvie Paterson ...	Red House	Uitenhage.
John Robertson Alison...	New Unified M.R. G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
William Hall Balfour ...	Modderfontein Deep Levels, Ltd.	Benoni.
John Edward Bull ...	Aurora West United G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Jakob Baumann... ...	Meyer & Charlton G.M. Co. Ltd.	Johannesburg.
Stephanus Gardner Clark	Modderfontein "B" Gold Mines, Ltd.	Benoni.
James Cornet	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.	Krugersdorp.
William Heron Crawford	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Johannesburg.
William Miller Leitch Cuthbert	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.	Benoni.
Alfred William Campbell	Roodepoort United Main Reef G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Frank Daniel	Wolhuter Gold Mines, Ltd. ...	Johannesburg.
Lionel Ewart Nobel Difford	New Primrose G.M. Co., Ltd. ...	Germiston.
Samuel Frank Dalton ...	New Goch Gold Mines, Ltd. ...	Johannesburg.
Peter Livingstone Edwards	Crown Mines, Ltd.	Johannesburg.
James Fairweather ...	Rose Deep, Ltd.	Germiston.
Frederick Claude Heaton	Luipaardsvlei Estate and Goldmining Co., Ltd.	Krugersdorp.
Percy John Holliday ...	Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.	Johannesburg.
Charles Benjamin Hamilton	Durban Roodepoort Deep, Ltd....	Krugersdorp.
Herbert James Ireland...	Nourse Mines, Ltd.	Johannesburg.
Charles George Johnstone	East Rand Prop. Mines, Ltd. ...	Boksburg.
Thomas Robert Keegan	Robinson Deep, Ltd.	Johannesburg
Hjalmar Letzler ...	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.	Benoni.
John Locke Locke ...	Geduld Prop. Mines, Ltd. ...	Boksburg.
Owen Cymro Meredith...	West Springs, Ltd.	Boksburg.
James Miller	Springs Mines, Ltd.	Boksburg.
Louis O'Regan	Witwatersrand Deep, Ltd. ...	Boksburg.
Francis William Parker	Geldenhuis Deep, Ltd.	Germiston. Johannesburg.
Percy Hugh Robbs ...	Village Deep, Ltd.	Johannesburg.
George Rogers	Brakpan Mines, Ltd.	Benoni.
James Russell	New Modderfontein G.M. Co., Ltd.	Benoni.
George Ernest Robertson	City Deep, Ltd.	Johannesburg.
Arthur William Scandrett	Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd.	Germiston.
Leonard Frederick Stride	Modderfontein East, Ltd. ...	Benoni.
Henry Herbert Symons...	Knight Central, Ltd.	Germiston.
Langton Thornhill ...	Sub-Nigel, Ltd.	Heidelberg.
Francis William Tompkins	Robinson G.M. Co., Ltd. ...	Johannesburg.
George Alick Watt ...	New Kleinfontein Co., Ltd. ...	Benoni.
Alexander Claude Webster	Randfontein Central G.M. Co., Ltd.	Krugersdorp.
Thomas Hawkins Wright	West Rand Consolidated Mines...	Krugersdorp.
Harry Humphrey ...	Pine Straat	Durban.
William Henry Thompson	Hoof Immigrasie-ambtenaar Durban (vir solang als hy die genoemde betrekking beklee.)	Durban.
Herbert George Edward Clark	Tesourie-verteenwoordiger Militaire Pensjoensraad, Kaapstad (vir solang als hy die genoemde betrekking beklee.)	Die Unie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 1091.] [15 Julie 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN GEDEELTE VAN PIRIE BOSRESERVAAT, KINGWILLIAMSTOWN DISTRIKT.

In termen van de macht vervat in artikel *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om overeenkomstig die wet een her-demarkatie te verklaren van de streken in de Bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Kingwilliamstown, Provinsie Kaap de Goede Hoop, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad en Bosbewaarder te Kingwilliamstown, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Kingwilliamstown.

These areas were originally declared to be portion of a demarcated forest by Government Notice No. 1029 of 1887, and on redemarcation it is proposed to cancel this notice in so far as they are concerned.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
XIII	Pirie Forest Reserve: The following portions of :— (*a*) Evelyn (*b*) Howse's section (*c*) Sandilli's (*d*) Artillery (*g*) Pirie Main	6414	—

✱No. 1092.] [15th July, 1921.

EXPORT OF BACON AND HAM.

The following return, being in respect of pigs inspected at various places and exported during the month of June, 1921, is published for general information :—

Deze streken waren oorspronkelijk verklaard deel te zijn van een gedemarkeerd bos volgens Goevernements Kennisgeving No. 1029 van 1887 en bij her-demarkatie is het voorgesteld om die kennisgeving terug te trekken wat hun betreft.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Bosreservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vierk. Roeden.
XIII	Pirie Bosreservaat. De volgende delen van : (*a*) Evelyn (*b*) Howes's section (*c*) Sandilli's (*d*) Artillery (*g*) Pirie Main	6414	—

✱No. 1092.] [15 Julie 1921.

VARKENSVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met varkens gedurende Junie 1921 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Place—*Plaats.*	Pigs—*Varkens.*			Carcasses—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Escourt	999	Nil	999	999	55	944
Durban	633	Nil	633	633	62	571
Pietermaritzburg	532	Nil	532	532	40	492
Capetown—*Kaapstad*	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals—*Totalen*	2,164	Nil	2,164	2,164	157	2,007

Carcasses shipped during June, 1921, *ex* Durban—*Karkassen verscheept gedurende Junie* 1921, *van Durban* ... ... Nil
Carcasses shipped during June, 1921, *ex* Capetown—*Karkassen verscheept gedurende Junie* 1921, *van Kaapstad* ... ... Nil
Nil

Bacon and Ham shipped during June, 1921, *ex* Durban, Nil.—*Spek en Ham verscheept gedurende Junie* 1921, *van Durban, Nil.*
Bacon and Ham shipped during June, 1921, *ex* Capetown, Nil.—*Spek en Ham verscheept gedurende Junie* 1921, *van Kaapstad, Nil.*
Total export of Bacon and Ham to 30th June, 1921, 201,559 lb.—*Totale uitvoer Spek en Ham tot* 30 *Junie* 1921, 201,559 *ponden.*
Total export of Carcasses to 30th June, 1921, Nil.—*Totale Karkassen uitgevoerd tot* 30 *Junie* 1921, *Nil.*

✱No. 1093.] [15th July, 1921.

EXPORT OF BEEF.

The following return, being in respect of beef inspected at various places and exported during the month of June, 1921, is published for general information :—

✱No. 1093.] [15 Julie 1921.

BEESTEVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met beestevlees gedurende Junie 1921 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Place—*Plaats.*	Cattle—*Beesten.*			Carcasses—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Durban	1,572	Nil	1,572	1,572	247	1,325
Pietermaritzburg	106	Nil	106	106	4	104
Pretoria	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Johannesburg	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Bloemfontein	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Capetown (*Kaapstad*)	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Port Elizabeth	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Germiston	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals (*Totalen*)	1,678	Nil	1,678	1,678	251	1,427

Quarters shipped during June *ex* Durban—*Kwarten verscheept gedurende Junie, van Durban* ... ... Nil
Quarters shipped during June *ex* Capetown—*Kwarten verscheept gedurende Junie, van Kaapstad* ... ... Nil
Nil

Total Export of Beef up to 30th June, 1921 : Quarters, 9,331.—*Totale Beestevleesuitvoer—tot* 30 *Junie* 1921, *Kwarten*, 9,331.
Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.
1917—309,214 „
1918—123,367 „
1919—285,367 „
1920— 69,885 „

✱ No. 1099.] [16th July, 1921.

Under and by virtue of the powers in him vested under section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered—

(1) that that portion of the Waterberg District comprised of the farms enumerated in the subjoined Schedule be declared a buffer zone;

(2) that every owner of cattle running within the said zone shall, within ninety days of the publication of this order, brand all his cattle running therein in a distinctive manner with his own registered brand;

(3) that all cattle within the said zone shall be regularly dipped by the owners thereof every seven days in the seven-day dip, as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth.

✱ No. 1099.] [16 Julie 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien* van de Veeziekte Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen—

(1) dat dat gedeelte van het Waterberg Distrikt bestaande uit de plaatsen genoemd in de bijgevoegde bijlage, tot een bufferstreek verklaard zal worden;

(2) dat iedere eigenaar waarvan beesten in genoemde streek lopen binnen negentig dagen na publikatie van dit bevel, zijn beesten daarin lopende duidelik moet merken met zijn eigen geregistreerd brandijzer;

(3) dat alle beesten binnen genoemde streek regelmatig door de eigenaars daarvan iedere zeven dagen in de zevendaagse dip moeten worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd in artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, en op de wijze zoals daarin bepaald, en dat bovendien de beesten verder ontsmet moeten worden door knippen en handbehandeling, zoals in voornoemde regulaties voorgeschreven, en op de wijze daarin bepaald.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Sedan No. 1841.
Ameland No. 1843.
Vogelfontein No. 1853.
Klavervalley No. 1885.
Conterberg No. 1884.
Elandskerk No. 1883.
Weltevreden No. 2084.
Doornfontein No. 1911.
Middeldoorn No. 1906.
Bekend No. 185.
Vlakplaats No. 2115.
Elandskraal No. 1819.
Hinloopan No. 1864.
Zorgvliet or Maraisgraf No. 2129.
Ongegund No. 2037.
Vlakpan No. 1913.
Unique No. 1851.
Trascate No. 1850.
Pax-intrantibus No. 1849.
Welgegund No. 2015.
Doornpan No. 2023.
Knoppiesfontein No. 1907.
Gauster's Land No. 1872.
Stavoren No. 1871.
Witfontein No. 1794.
Saxonia No. 1852.
Tambootiesboom No. 2032.
Roodewal No. 1948.
Kwarriehoek No. 1818.
Schuinsdrift No. 1847.
Saliesloot No. 1790.
Rooibak No. 1775.
Palmietfontein No. 1778.
Zwartkop No. 1873.
Riffontein No. 1831.
Cyferfontein No. 1945.
Roodeboschplat No. 1874.
Quaggafontein No. 1947.
Vlakfontein No. 1839.
Vlakfontein No. 1777.
Boschhoek No. 2038.
Rietfontein No. 1779.
Nooitgedacht No. 1776.
Dronkfontein No. 2067.
Glykedoorns No. 1908.
Claremont No. 1966.
Rhenosterfontein No. 2161.
Spoedwel No. 1700.
Jaringbult No. 2017.
Onverwacht No. 2034.
Bultfontein No. 1904.
Rustig No. 2260.
Makiepsvlei No. 2157.
Zamenkomst No. 2261.
Keerom No. 2162.
Uitvlught No. 10.
Driefontein No. 2134.
Doornlaagte No. 2142.
Leeuwkuil No. 1837.
Spitspunt No. 1832.
Haakdoornlaagte No. 1820.

✱ No. 1108.] [19th July, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

Every seven days in the seven-day dip on that portion of the White River Ward, Barberton District, Transvaal, situated to the south of the Crocodile River.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1119.] [20th July, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Balda's Kraal, Smaaldeel, and Randjesvlaakte (portions of Roodepoort), Ladysmith District, Natal.

(*b*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Arcadia No. 1841, Mutue Fides No. 1844, Weltevreden No. 1863, Platdoorn No. 1964, Krokodilkop No. 1780, Van der Merwe Kraal No. 1949, Waterberg District, Natal.

(*c*) Every five days in the five-day dip on the farm Leith No. 349, Lydenburg District, Transvaal.

(*d*) Every five days in the five-day dip on the farms Dongaleigh and that portion of Zuurlaager occupied by Mr. W. A. Bennett, Bergville District, Natal.

(*e*) Every five days in the five-day dip on the farms Sunbury, Essena, Essena Nos. 1, 2, and 3, Croydon, Francisco, Landsdale, Sans Souci B, Lots Nos. 41c, 54, 55, 56, 57, 57A, 58, 59A, 59B, 59C, 66A, 66B, 66C, Lower Tugela District, Natal.

That portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 962 of 2nd June, 1920, having reference to the farm Shafton Grange, Lions River District;

that portion of paragraph (*c*) of Government Notice No. 881 of 19th May, 1920, having reference to the village and commonage of Ixopo, "A" of Highbury West, the paddock on Cassington leased by G. Gold, that portion of Cassington east of the Ixopo-Umzimkulu Road;

that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 760 of 28th April, 1920, having reference to the farms Emyati No. 698 and Langkrantz No. 367, Vryheid District;

that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 482 of 10th April, 1917, having reference to the farm Doornhoek No. 340, Vryheid District;

that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 1548 of 13th November, 1917, having reference to the farm Beaufort No. 286, Vryheid District;

that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 1012 of 30th July, 1919, having reference to the farm Zandfontein No. 462, Vryheid District;

that portion of paragraph (*b*) of Government Notice No. 1429 of 22nd October, 1918, having reference to the farm Uitzicht D No. 501, Vryheid District;

that portion of paragraph (*c*) of Government Notice No. 707 of 4th June, 1918, having reference to the farm Apologie No. 562, Vryheid District;

that portion of paragraph (*d*) of Government Notice No. 328 of 5th March, 1918, having reference to the farms Uithoek B of Geluk No. 377, Waterval No. 180 (Sub-divisions C and D), Vryheid District;

that portion of paragraph (*b*) of Government Notice No. 549 of 23rd April, 1918, having reference to the farms Waterval D No. 180, Bona Esperanza No. 161, Vryheid District;

paragraph (*a*) of Government Notice No. 528 of 14th April, 1919;

that portion of paragraph (*d*) of Government Notice No. 1032 of 6th July, 1921, having reference to the farm Leitle No. 349, Lydenburg District;

paragraph (*a*) of Government Notice No. 332 of 23rd March, 1915;

are hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1108.] [19 Julie 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

Om de zeven dagen in de zevendaagse dip in dat gedeelte van de Wijk White Rivier, Barberton Distrikt, Transvaal, liggende ten zuiden van de Krokodilrivier.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1119.] [20 Julie 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 vas 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Baldaskraal, Smaldeel en Randjesvlaakte (gedeelten van Roodepoort), Ladysmith Distrikt, Natal.

(*b*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Arcadia No. 1841, Mutue Fides No. 1844, Weltevreden No. 1863, Platdoorn No. 1964, Krokodilkop No. 1780, Van der Merwekraal No. 1449, Waterberg Distrikt, Transvaal.

(*c*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Leith No. 349, Lydenburg Distrikt, Transvaal.

(*d*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Dongaleigh en dat gedeelte van Zuurlaager geokkupeerd door de heer W. A. Bennett, Bergville Distrikt, Natal.

(*e*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Sunbury, Essena, Essena Nos. 1, 2 en 3, Croydon, Francisco, Landsdale, Sans Souci B, Lotten Nos. 41c, 54, 55, 56, 57, 57A, 58, 59A, 59B, 59C, 66A, 66B, 66C, Lower Tugela District, Natal.

Dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 962 van 2 Junie 1920 betrekking hebbende tot de plaats Shafton Grange, Lionsrivier Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*c*) van Goevernements Kennisgeving No. 881 van 19 Mei 1920 betrekking hebbende tot het dorp en de dorpsgronden van Ixopo "A" van Highbury West, het omheind kamp op Cassington gehuurd door de heer G. Gold, dat gedeelte van Cassington liggende ten oosten van de Ixopo-Umzimkulu hoofdweg;

dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 760 van 28 April 1920 betrekking hebbende tot de plaatsen Emyati No. 698 en Langkrantz No. 367, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 482 van 10 April 1917 betrekking hebbende tot de plaats Doornhoek No. 340, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1548 van 13 November 1917 betrekking hebbende tot de plaats Beaufort No. 286, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1012 van 30 Julie 1919 betrekking hebbende tot de plaats Zandfontein No. 462, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 1429 van 22 Oktober 1918 betrekking hebbende tot de plaats Uitzicht D No. 501, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (c) van Goevernements Kennisgeving No. 707 van 4 Junie 1918 betrekking hebbende tot de plaats Apologie No. 562, Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*d*) van Goevernements Kennisgeving No. 328 van 5 Maart 1918 betrekking hebbende tot de plaatsen Uithoek B van Geluk No. 377, Waterval No. 180 (onder-afdeling C en D), Vryheid Distrikt;

dat gedeelte van paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 549 van 23 April 1918 betrekking hebbende tot de plaatsen Waterval D No. 180, Bona Esperanza No. 161, Vryheid Distrikt;

paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 528 van 14 April 1919;

dat gedeelte van paragraaf (*d*) van Goevernements Kennisgeving No. 1032 van 6 Julie 1921 betrekking hebbende tot de plaats Leitle No. 349, Lydenburg Distrikt;

paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 332 van 23 Maart 1915;

is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1120.] [20th July, 1921.

In terms of sub-section (3) of section *forty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified that a petition, signed by J. F. Viljoen and two others, proprietors of certain farms riparian to the Hex River, Transvaal Province, has been submitted to the Minister of Agriculture praying that the area bounded as follows—

on the east by Modderfontein No. 247 to Potgietershoogte No. 721;
on the north by Welgevonden No. 351;
on the south by Commissiedrift No. 300;
on the west by Baviaanskrans No. 288, Boschdal No. 634, etc., to Potgietersfontein No. 505;

situated in the District of Rustenburg, be constituted a River District within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (1) of section *forty-seven* of the said Act, that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department on Friday, the 26th August, 1921, at 11 a.m., in the Magistrate's Court, Rustenburg, Transvaal Province.

✱No. 1121.] [20th July, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast Fever thereon :—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Balda's Kraal	—	Ladysmith, Natal.
Smalldeel, Roodepoort	—	" "
Randjesvlakte, Roodepoort	—	" "
Leith No. 349	—	Lydenburg, Transvaal.
Dongaleigh	W. A. and J. R. Bennett	Bergville, Natal.
That portion of Zuurlaager occupied by W. A. Bennett	W. A. Bennett	" "
Sunbury	B. K. Moe.	Lower Tugela, Natal.
Essena	Natives	" "
Essena No. 1	—	" "
Essena No. 2	—	" "
Essena No. 3	—	" "
Croydon	—	" "
Francisco	—	" "
Landsdale	—	" "
Sans Souci B	—	" "
Lot No. 41 C	—	" "
" " 54	—	" "
" " 55	—	" "
" " 56	—	" "
" " 57	—	" "
" " 57 A	—	" "
" " 58	—	" "
" " 59 A	—	" "
" " 59 B	—	" "
" " 59 C	—	" "
" " 66 A	—	" "
" " 66 B	—	" "
" " 66 C	—	" "

✱No. 1122.] [20th July, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Shafton Grange	Lions River	961— 2/6/20.
Village and Commonage of Ixopo	Ixopo	882— 19/5/20.
"A" of Highbury West	"	882— 19/5/20.
The Paddock on Cassington leased by Mr. G. Gold	"	882— 19/5/20.
Portion of Cassington, east of the Ixopo-Umzimkulu road	"	882— 19/5/20.
Bethel No. 683	Vryheid	1493—13/11/18.
Emyati No. 698	"	758— 28/1/20.
Langkrantz "B" No. 367	"	758— 28/4/20.
Vlakfontein No. 281	"	1336— 1/10/18.
Ekuhlengi No. 701	"	1336— 1/10/18.
Onverwacht of Vlakfontein	"	1336— 1/10/18.
Doornhoek No. 340	"	663— 20/5/19.
Apologie "F" No. 562	"	881— 1/7/19.
Brandskraal "A" No. 505	"	881— 1/7/19.
Beaufort No. 286	"	930— 15/7/19.
Zandfontein "A" No. 462	"	1013— 30/7/19.
Vergenoeg "A" of "C" No. 570	"	1013— 30/7/19.
Vergenoeg "A" of "D" No. 570	"	1013— 30/7/19.
Rooipoort No. 565	"	1013— 30/7/19.
Goedverwacht No. 455	"	1103— 19/8/19.
Nooitgedacht No. 356	"	1103— 19/8/19.
Uitzicht "D" No. 501	"	1103— 19/8/19.
Apologie "G" No. 562	"	125— 14/1/20.
Waterval "C" No. 180	"	550— 23/4/18.
Waterval "D" No. 180	"	550— 23/4/18.
Uithoek "B" of Geluk No. 377	"	550— 23/4/18.
Bona Esperanza No. 161	"	550— 23/4/18.
Leitle No. 348	Lydenburg	1039— 6/7/21.
Cleveland Hill	Camperdown	293— 16/3/15.
Hlimbitwa Dipping Tank Area	Mapumulo	1133— 30/6/20.

✱ No. 1120.] [20 Julie 1921.

Overeenkomstig subartikel (3) van artikel *zes en veertig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede bekendgemaakt, dat een verzoekschrift, ondertekend door de heer J. F. Viljoen en twee anderen, eigenaren van zekere oeverplaatsen langs de Hexrivier, Transvaal Provinsie, aan de Minister van Landbouw is voorgelegd, verzoekende dat het gebied begrensd als volgt—

ten oosten door Modderfontein No. 247 tot Potgietershoogte No. 721;
ten noorden door Welgevonden No. 351;
ten zuiden door Commissiedrift No. 300;
ten westen door Baviaanskrans No. 288, Boschdal No. 634, enz., tot Potgietersfontein No. 505;

gelegen in het Distrikt Rustenburg, een Rivier Distrikt verklaard wordt volgens de betekenis van de wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (1) van artikel *zeven en veertig* van genoemde wet, dat het onderzoek naar aanleiding van hetgeen aangevraagd in het verzoekschrift door een ingenieur van het Besproeiings-departement zal gedaan worden op Vrijdag, 26 Augustus 1921, te 11 uur v.m., in de Hofzaal, Rustenburg, Transvaal Provinsie.

✱No. 1121.] [20 Julie 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts :—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Balda's Kraal	—	Ladysmith, Natal.
Smaldeel, Roodepoort	—	" "
Randjesvlakte, Roodepoort	—	" "
Leith No. 349	—	Lijdenburg, Transvaal.
Dongaleigh	W. A. en J. R. Bennett	Bergville, Natal.
Dat gedeelte van Zuurlaager geokkupeerd door W. A. Bennett	W. A. Bennett	" "
Sunbury	B. K. Moe.	Lower Tugela, Natal.
Essena	Naturellen	" "
Essena No. 1	—	" "
Essena No. 2	—	" "
Essena No. 3	—	" "
Croydon	—	" "
Francisco	—	" "
Landsdale	—	" "
Sans Souci B	—	" "
Perceel No. 41 C	—	" "
" " 54	—	" "
" " 55	—	" "
" " 56	—	" "
" " 57	—	" "
" " 57 A	—	" "
" " 58	—	" "
" " 59 A	—	" "
" " 59 B	—	" "
" " 59 C	—	" "
" " 66 A	—	" "
" " 66 B	—	" "
" " 66 C	—	" "

✱No. 1122.] [20 Julie 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving*
Shafton Grange	Lionsrivier	961— 2/6/20.
Dorp en Dorpsgronden van Ixopo	Ixopo	882— 19/5/20.
"A" van Highbury West	"	882— 19/4/20.
Het omheinde kamp op Cassington, gehuurd door de heer G. Gold	"	882— 19/4/20.
Dat gedeelte van Cassington liggende ten oosten van de Ixopo-Umzimkulu hoofdweg	"	882— 19/4/20.
Bethel No. 683	Vrijheid	1493—13/11/18.
Emyati No. 698	"	758— 28/4/20.
Langkrantz "B" No. 367	"	758— 28/4/20.
Vlakfontein No. 281	"	1336— 1/10/18.
Ekuhlengi No. 701	"	1336— 1/10/18.
Onverwacht van Vlakfontein	"	1336— 1/10/18.
Doornhoek No. 340	"	663— 20/5/19.
Apologie "F" No. 562	"	881— 1/7/19.
Brandskraal "A" No. 505	"	881— 1/7/19.
Beaufort No. 286	"	930— 15/7/19.
Zandfontein "A" No. 462	"	1013— 30/7/19.
Vergenoeg "A" van "C" No. 570	"	1013— 30/7/19.
Vergenoeg "A" van "D" No. 570	"	1013— 30/7/19.
Rooipoort No. 565	"	1013— 30/7/19.
Goedverwacht No. 455	"	1103— 19/8/19.
Nooitgedacht No. 356	"	1103— 19/8/19.
Uitzicht "D" No. 501	"	1103— 19/8/19.
Apologie "G" No. 562	"	125— 14/1/20.
Waterval "C" No. 180	"	550— 23/4/18.
Waterval "D" No. 180	"	550— 23/4/18.
Uithoek "B" van Geluk No. 377	"	550— 23/4/18.
Bona Esperanza No. 161	"	550— 23/4/18.
Leitle No. 348	Lijdenburg	1039— 6/7/21.
Cleveland Hill	Camperdown	293— 16/3/15.
Hlimbitwa Dipbakstreek	Mapumulo	1133— 30/6/20.

☆ No. 1123.] [20th July, 1921.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of June, 1921, is published for general information :—

☆ No. 1123.] [20 Julie 1921.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand Junie 1921, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—*GRADEEROPGAVEN.*

Port. *Haven.*	Grain. *Graan.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* June, 1921.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 30/6/21.	Total Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/20 to *tot* 31/6/21.
Capetown—*Kaapstad*	Maize—*Mielies*	639	1,811	265,677
	Maize Meal—*Mieliemeel*	2,368	3,839	80,226
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	50
	Hominy Chop	—	—	599
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	164
	Oats—*Haver*	97	3,913	38,291
	Beans—*Bonen*	—	—	138
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	82	30	1,415
	Rye—*Rogge*	—	448	7,364
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	—	—	—
	Bran—*Zemels*	—	—	1,500
Durban	Maize—*Mielies*	158,704	98,527	1,100,211
	Maize Meal—*Mieliemeel*	24,659	9,974	216,132
	Maize—*Flour*	—	—	1,199
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	3,061
	Hominy Chop	3,478	562	52,494
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	953	—	953
	Oats—*Haver*	—	—	—
	Beans—*Bonen*	—	—	1,075
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	4,926
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	—	—	11
	Bran—*Zemels*	—	—	—
East London—*Oost-Londen* ...	Maize—*Mielies*	353	3,993	339,268
	Maize Meal—*Mieliemeel*	1,957	2,039	80,336
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	339	—	11,215
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	195
	Beans—*Bonen*	—	—	—
Port Elizabeth	Maize—*Mielies*	7,711	1,058	458,871
	Maize Meal—*Mieliemeel*	218	3,062	129,820
	Hominy Chop	—	—	3,105
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	1,551
	Rye—*Rogge*	—	—	—
Lourenço Marques	Maize—*Mielies*	—	—	12,901
	Maize Meal—*Mieliemeel*	5,700	—	5,700
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	TOTALS	207,318	129,256	2,818,448

SUMMARY.—*KORT OVERZICHT.*

Total Export of Grain, etc., from 1/7/20 to 31/6/21.—*Totale Uitvoer van Graan, vanaf* 1/7/20 *tot* 31/6/21.

1. Maize—*Mielies*	2,176,928	bags—*zakken.*	
2. Maize Meal—*Mieliemeel*	512,214	„	„
3. Maize—*Flour*	1,999	„	„
4. Maize—*Grit* (Rice)...	3,111	„	„
5. Hominy Chop	67,413	„	„
6. Kaffir Corn—*Kafferkoren*	2,668	„	„
7. Oats—*Haver*	38,291	„	„
8. Beans—*Bonen*	1,213	„	„
9. Peas—*Erten*	—		
10. Lucerne Seed—*Lucernezaad*	1,415	„	„
11. Rye—*Rogge*	12,485	„	„
12. Barley—*Garst*	—		
13. Millet	11	„	„
14. Bran—*Zemels*	1,500	„	„
Total	2,818,448	„	„

Stocks on hand at all Ports as at 30/6/21—

Maize—*Mielies*	105,389	bags—*zakken.*		
Maize Meal—*Mieliemeel* ...	18,914	„	„	
Oats—*Haver*	3,913	„	„	
Hominy Chop	562	„	„	
Rye—*Rogge*	448	„	„	
Kaffir Corn—*Kafferkoren* ...	—	„	„	
Lucerne Seed—*Lucernezaad*	30	„	„	
	129,256			129,256
Gross Total				2,947,704 „ „

☆ No. 1129.] [22nd July, 1921.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section *twenty-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No, 8 of 1912, to nominate Jacobus Adrian Coetzer, of Morokoshoek, Thaba 'Ncho; Charles Edmund Manley, Palmietfontein, Edenburg; and Julian Isaac Baumann Ehrlich, of Retreat, Bloemfontein, as Water Court Assessors for Water Court District No. 12.

☆ No. 1129.] [22 Julie 1921.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig artikel *acht en twintig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, Jacobus Adrian Coetzer, van Morokoshoek, Thaba 'Nchu, Charles Edmund Manley, van Palmietfontein, Edenburg, en Julian Isaac Baumann Ehrlich, van Retreat, Bloemfontein, te benoemen tot Waterhof Assessors voor Waterhofdistrikt No. 12

No. 1130.] [20th July, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 14th July, 1921.

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Ncaka Location—Lokatie	Glen Grey.
" "	Dourine—Slapziekte	Honingkrantz	Hay.
" "	Mange—Schurft	Port Alfred	Bathurst.
" "	" "	Wynberg	Cape—Kaap.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Lot B, Moor	Impendhle.
"	" "	Dongaleigh	Bergville.
"	" "	Location—Lokatie, No. 2	Estcourt.
"	" "	Tank Area—Dipbak Streek No. 16	Nkandhla.
"	Anthrax—Miltziekte	Gledhow	Lower Tugela.
Transkei	" "	Mount Ayliff	Mount Ayliff.
"	" "	Tiyos Location—Lokatie	Qumbu.
"	" "	Pondoland Leper Institution—Lazarushospitaal	Lusikisiki.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Kete Kete Location—Lokatie	Mount Fletcher.
"	Anthrax—Miltziekte	Holfontein No. 55	Heilelberg.
"	" "	Panplaats No. 73	Middelburg.
"	" "	Springbokiaagte No. 251	"
"	" "	Boschhoek No. 268	Rustenburg.
"	" "	Paardeplaats	Wolmaransstad.
"	" "	Waterval No. 125	Pretoria.
"	" "	Witfontein No. 350	"
"	" "	Onderstepoort No. 496	"
"	Mange—Schurft	Witrand	Bethal.
"	" "	Stand No. 70, Boksburg North Location—Lokatie	Boksburg.
"	" "	64 Third Street, Booysens Reserve	Witwatersrand.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Nil	—	—

No. 1130.] [20 Julie 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 14 Julie 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Ncaka Location—Lokatie	Glen Grey.
" "	Dourine—Slapziekte	Honingkrantz	Hay.
" "	Mange—Schurft	Port Alfred	Bathurst.
" "	" "	Wynberg	Cape—Kaap.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Lot B, Moor	Impendhle.
"	" "	Dongaleigh	Bergville.
"	" "	Location—Lokatie, No. 2	Estcourt.
"	" "	Tank Area—Dipbak Streek No. 16	Nkandhla.
"	Anthrax—Miltziekte	Gledhow	Lower Tugela.
Transkei	" "	Mount Ayliff	Mount Ayliff.
"	" "	Tiyos Location—Lokatie	Qumbu.
"	" "	Pondoland Leper Institution—Lazarushospitaal	Lusikisiki.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Kete Kete Location—Lokatie	Mount Fletcher.
"	Anthrax—Miltziekte	Holfontein No. 55	Heilelberg.
"	" "	Panplaats No. 73	Middelburg.
"	" "	Springbokiaagte No. 251	"
"	" "	Boschhoek No. 268	Rustenburg.
"	" "	Paardeplaats	Wolmaransstad.
"	" "	Waterval No. 125	Pretoria.
"	" "	Witfontein No. 350	"
"	" "	Onderstepoort No. 496	"
"	Mange—Schurft	Witrand	Bethal.
"	" "	Stand No. 70, Boksburg North Location—Lokatie	Boksburg.
"	" "	64 Third Street, Booysens Reserve	Witwatersrand.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Nil	—	—

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1065.] [15th July, 1921.

It is hereby notified for general information that the next meeting of the Natal Land Board will take place at Pietermaritzburg, on Thursday, the 28th day of July, 1921, instead of on Wednesday, the 3rd day of August, 1921.

No. 1084.] [15th July, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1065.] [15 Julie 1921.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat de volgende vergadering van de Natalse Landraad op Pietermaritzburg zal plaats vinden op Donderdag, 28 Julie 1921, instede van Woensdag, 3 Augustus 1921.

No. 1084.] [15 Julie 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Laingsburg.

Land to be offered for sale at Laingsburg in front of the Court-house at 11 a.m. on Saturday, the 8th October, 1921:—

Lot No. 8670, called Roode Rand, situate in the Field Cornetcy of Klein Zwart-Berg, in extent 1544 morgen, bounded north by Elands Kloof B, Wolve Hoek and Remainder of Part of Witpoort, east by the middle of the Dwyka River, south by Olyven Fontein and Boschluis Kloof, and south-west by Lange Rug. Upset price, £155; expenses of survey, £74. 18s. 2d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

District of Tsomo.

Lots in the Township of Tsomo to be offered for sale at the Tsomo Court-house at 12 noon on Saturday, the 24th September, 1921:—

General No.	Lot No.	*Extent:* Sq. Rds.	Sq. ft.	*Upset Price.*	*Expenses of Survey.*
10700	16	145	120	£20	£2 18 0
10701	17	145	120	20	2 18 0
10724	46	72	32	25	2 18 0
10726	48	72	32	25	2 18 0
10734	56	72	32	30	2 18 0
10735	57	72	32	50	2 18 0

No. 1085.] [15th July, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at Knysna on Saturday, 8th October, 1921, at 11 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Laingsburg.

Grond te koop te worden aangeboden te Laingsburg voor de Hofzaal, op Zaterdag, 8 Oktober 1921:—

Perceel No. 8670, genaamd Roode Rand, gelegen in het Veldkornetschap Klein Zwartberg, groot 1544 morgen, begrensd ten noorden door Elandskloof B, Wolve Hoek en resterend gedeelte van gedeelte van Witpoort, ten oosten door het midden van de Dwyka Rivier, ten zuiden door Olyven Fontein en Boschluis Kloof en ten zuidwesten door Lange Rug.

Inzetprijs, £155; kosten van opmeting, £74. 18s. 2d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Distrikt Tsomo.

Percelen in het Dorp Tsomo, te koop te worden aangeboden te Tsomo Hofzaal, op Zaterdag, 24 September 1921, des morgens om 12 uur:—

Algemeen No.	*Perceel* No.	*Grootte:* Vk. rdn.	Vk. vtn.	*Inzetprijs.*	*Kosten van Opmeting.*
10700	16	145	120	£20	£2 18 0
10701	17	145	120	20	2 18 0
10724	46	72	32	25	2 18 0
10726	48	72	32	25	2 18 0
10734	56	72	32	30	2 18 0
10735	57	72	32	50	2 18 0

No. 1085.] [15 Julie 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden te Knysna op Zaterdag, 8 Oktober 1921, des morgens om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden èn één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Knysna.

DIVISION OF KNYSNA.

In the Village of Formosa.

The upset price on each lot is £5.
The expenses of survey on each lot are £4. 1s. 4d.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Knysna.

AFDELING KNYSNA.

In het Dorp Formosa.

De inzetprijs van elk perceel is £5.
De kosten van opmeting van elk perceel zijn £4. 1s. 4d.

General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*	Extent: Sq. rds. *Vk. rdn.*	Sq. ft. *Vk. vtn.*
13662	55	41	96
13663	56	41	96
13664	57	41	96
13665	58	41	96
13666	59	41	96
13667	60	41	96
13668	61	41	96
13669	62	41	96
13670	63	41	96
13671	64	41	96
13672	65	41	96
13673	66	41	96
13674	67	41	96
13675	68	41	96
13676	69	41	96
13677	70	42	22
13678	71	42	22
13679	72	41	26
13680	73	41	26
13681	74	41	96
13682	75	41	96
13683	76	41	96
13684	77	41	96
13685	78	41	96
13686	79	60	92
13687	80	41	96
13688	81	54	139
13689	82	50	54
13690	83	55	—
13691	84	55	—
13692	85	55	—
13693	86	55	—
13694	87	55	—
13695	88	60	132.72
13696	89	57	12

General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*	Extent: Sq. rds. *Vk. rdn.*	Sq. ft. *Vk. vtn.*
13697	90	59	48
13698	91	59	48
13699	92	59	29
13700	93	61	120
13701	94	102	30
13702	95	102	21
13703	96	47	61.6
13704	97	47	122
13705	98	47	44
13706	99	41	96
13707	100	41	96
13708	101	51	74
13709	102	41	96
13710	103	46	99
13711	113	44	105
13712	114	51	40
13713	115	51	40
13714	116	61	115
13715	117	50	4
13716	118	41	111
13717	119	43	20
13718	120	43	21
13719	121	43	21
13720	122	43	20
13721	123	41	90
13722	124	48	59
13723	125	56	21
13724	126	58	133
13725	127	61	102
13726	128	59	68
13727	129	56	133
13728	130	41	96
13729	131	46	50
13730	132	54	95
13731	133	41	96

General No. / Algemeen No.	Lot No. / Perceel No.	Extent: Sq. rds. / Grootte: Vk. rdn.	Sq. ft. / Vk. vtn.
13732	134	41	96
13733	135	41	96
13734	136	56	5
13735	137	63	22
13736	138	47	54
13737	139	53	46
13738	140	59	92
13739	141	58	30
13740	142	53	56
13741	143	52	27
13742	144	48	67
13743	145	40	4
13744	146	44	137
13745	147	40	20
13746	148	46	97
13747	149	40	115
13748	150	51	65
13749	151	42	77
13750	152	53	24
13751	153	41	96
13752	154	53	19
13753	155	46	126
13754	156	66	59
13755	157	41	96
13756	158	55	44
13757	159	41	133
13758	160	42	139
13759	161	43	77
13760	162	47	49
13761	163	42	—
13762	164	43	51
13763	165	44	102
13764	166	46	9
13765	167	47	60
13766	168	48	111
13767	169	66	37
13768	170	52	3
13769	171	56	3
13770	172	48	1
13771	173	45	36
13772	174	45	18
13773	175	45	18
13774	176	51	18
13775	177	50	—
13776	178	54	132
13777	179	59	120
13778	180	64	108
13779	181	67	135
13780	182	64	21
13781	183	86	86
13782	184	86	99
13783	185	63	18
13784	186	63	18.75
13785	187	63	18
13786	188	63	18.75
13787	189	73	136.632
13788	190	47	117
13789	191	60	5
13790	192	69	97
13791	193	63	28
13792	194	56	103
13793	195	50	98
13794	196	49	103
13795	197	40	118
13796	198	50	137
13797	199	57	104
13798	200	37	106.2
13799	201	37	106.2
13800	202	37	106.2
13801	203	37	106.2
13802	204	37	106.2
13803	205	37	106.2
13804	206	37	106.2
13805	207	37	106.2
13806	208	37	106.2
13807	209	37	106.2
13808	210	37	106.2
13809	211	37	19
13810	212	41	96
13811	213	41	96
13812	214	11	96
13813	215	41	96
13814	216	41	96
13815	217	41	96
13816	218	41	96
13817	219	41	96
13818	220	41	96
13819	221	41	96
13820	222	41	96
13821	223	41	96
13822	224	41	96
13823	225	41	96
13824	226	41	96
13825	227	41	96
13826	228	53	118
13827	229	41	96
13828	230	41	96
13829	231	41	96
13830	232	41	96
13831	233	41	96
13832	234	41	96
13833	235	41	96

The lots in the Village of Formosa will be sold subject to the following special conditions, viz.:—

(*a*) That no individual or company shall be allowed to purchase more than seven lots.

(*b*) That any building proposed to be erected must first receive the approval of the local magistrate.

Condition (*a*) does not apply to the sale of the 12 lots numbered 177 to 180, 184, and 200 to 206.

✱ No. 1094.] [22nd July, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the erf remains unsold, for the purchase under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of Erf No. 133, Zeerust, Transvaal.

2. The upset price is £25, and the terms will be twenty-five per cent. of the purchase price payable on acceptance of tender, the balance with interest at the rate of six per cent. per annum, payable in three equal quarterly instalments, calculated from the date of acceptance of tender.

3. All costs of transfer, including survey and registration fees, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the erf.

4. On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of erven sold under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

5. In default of payment of the purchase money, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the erf purchased may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

6. The instalments of the purchase price shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, on due dates.

7. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender for Erf No. 133, Zeerust."

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

De percelen in het Dorp Formoa zullen onderhevig zijn aan de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

(*a*) Dat geen persoon of maatschappij meer dan zeven percelen zal mogen kopen;

(*b*) dat elk gebouw, dat men van plan is op te richten, eerst door de plaatselike magistraat goedgekeurd moet worden.

Voorwaarde (*a*) is niet van toepassing op de verkoop van de 12 percelen genommerd 177-180, 184 en 200-206.

✱ No. 1094.] [22 Julie 1921.

1. Tenders worden hierbij gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, gedurende een tijdperk van een maand van af de datum van deze kennisgeving, en daarna zolang als het Erf nog niet verkocht is, voor de aankoop onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal), van Erf No. 133, Zeerust, Transvaal.

2. De inzetprijs is £25 en de termen zullen zijn: Vijf en twintig percent van de koopprijs, betaalbaar bij aanname van tender, het saldo met rente berekend tegen zes percent per jaar, betaalbaar in drie gelijke drie maandelikse paaiementen gerekend van de datum waarop de tender is aangenomen.

3. Alle transportkosten, met inbegrip van meetkosten en registratiefooien, door de koper te worden gedragen. In verband met de aanwijzing van de grenslijnen van het erf zullen door de Regering geen kosten worden gedragen.

4. Bij opbetaling van de koopsom en transportkosten en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten, zal aan de koper een grondbrief worden uitgereikt. De grondbrief zal zodanige voorwaarden bevatten als gewoonlik worden opgenomen in grondbrieven van erven, verkocht onder de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903 (Transvaal).

5. Bij niet-betaling van de koopsom, of in gebreke blijven de transportkosten te betalen en de kwitantie voor hererechten over te leggen binnen een maand nadat daarom gevraagd, kan het erf gekocht vervallen worden verklaard aan de Regering te zamen met de koopsom en de fooien als reeds mogen zijn opbetaald.

6. De paaiementen van de koopprijs zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria.

7. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert gemerkt "Tender voor Erf No. 133, Zeerust."

Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

✱ No. 1095.] [22nd July, 1921.

Notice is hereby given that the Township Erven in Natal and Zululand advertised as available for disposal in Government Notices Nos. 145/20, 475/20, 476/20, 513/20, 514/20, 515/20, 516/20, 517/20, 518/20, 519/20, 520/20, 562/20, 564/20, 1843/20, 1926/20, 1980/20, 2076/20, 2093/20, 854/21, are hereby withdrawn from those notices and are readvertised as available by Government Notice No. 1096 of 1921.

✱ No. 1096.] [22nd July, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, c/o Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the lands may remain unsold, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 58 of 1912, of the township erven enumerated in the Schedule attached hereto.

2. Tenderers may be required to appear in person before the Land Board or its representatives in support of their applications, and to submit such proof as may be considered necessary to enable the Board to judge as to the suitability or otherwise of tenderers to become the purchasers of Crown erven.

3. Tenders must be accompanied by a cash deposit to meet the charges for survey, and each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay the Surveyor-General, Pietermaritzburg, a sum of money not being less than one-fourth part of the purchase price of the land.

4. The balance of the purchase price shall be payable to the officer appointed by Government to receive the same in three equal annual instalments, the first of which shall be due and payable on the first anniversary of the date of the allotment of the land.

5. The purchaser shall be bound to erect on the land within two years from the date of purchase a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. In the event of the purchaser failing to make payment of any of the instalments of the purchase price, or failing to erect the necesary buildings within the time stipulated, the certificate of allotment may be cancelled, and all payments and improvements by the holder of the certificate shall be forfeited.

7. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Erf No. ....., Township of....." The sealed envelope should be accompanied by a letter and the necessary deposit in respect of survey fees.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. Forms of tender and copies of Proclamation No. 58 of 1912 may be obtained from the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

✱ No. 1095.] [22 Julie 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven dat de Dorpserven in Natal en Zululand, welke als beschikbaar om verkocht te worden geadverteerd zijn bij Kennisgevingen Nos. 145/20, 475/20, 476/20, 513/20, 514/20, 515/20, 516/20, 517/20, 518/20, 519/20, 520/20, 563/20, 564/20, 1843/20, 1926/20, 1980/20, 2076/20, 2093/20, 854/21, hiermede van die Kennisgevingen teruggetrokken zijn en bij Goevernement Kennisgeving No. 1096 van 1921 opnieuw als beschikbaar geadverteerd zijn.

✱ No. 1096.] [22 Julie 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, per adres de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst genomen worden gedurende een termijn van één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de gronden nog niet verkocht mochten zijn, voor de aankoop overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Proklamatie No. 58 van 1912 van de dorpserven in de hieraangehechte lijst vermeld.

2. Van tenderaars kan worden geëist, dat zij ter ondersteuning van hun applikaties in persoon zullen verschijnen voor de Landraad of diens vertegenwoordiger, en om zodanige bewijzen over te leggen als noodzakelik mochten worden geacht om de Raad in staat te stellen te beoordelen of tenderaars al of niet geschikt zijn om kopers van Kroonerven te worden.

3. Tenders moeten vergezeld gaan van een deposito in gereed geld, tot dekking van de kosten van opmeting, en ieder tenderaar, die een kennisgeving ontvangt, dat zijn tender aangenomen is, moet binnen veertien dagen van af de datum van zodanige kennisgeving aan de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg een som geld betalen niet minder bedragende dan één-vierde van de koopprijs van de grond.

4. De balans van de koopprijs zal betaalbaar zijn aan de ambtenaar, door het Goevernement aangewezen om dezelve te ontvangen, in drie gelijke jaarlikse paaiementen, waarvan het eerste zal vervallen en betaalbaar zijn op de datum één jaar van af de datum van de toekenning van de grond.

5. De koper zal verplicht zijn om binnen twee jaren van af de datum van aankoop op de grond een woonhuis of ander gebouw ten genoege van de Minister van Landen op te richten.

6. Ingeval de koper in gebreke mocht blijven enig paaiement van de koopprijs te betalen of om binnen de vastgestelde tijd de nodige gebouwen op te richten, dan kan het certifikaat van toekenning worden gekanseleerd en zullen alle door de houder van het certifikaat betaalde bedragen en gemaakte verbeteringen verbeurd zijn.

7. Tenders behoren te worden ingezonden in een verzegeld koevert, het opschrift dragende "Tender voor de aankoop van Erf No....., Dorp....." Het verzegeld koevert behoort verzegeld te worden door een brief en het nodige bedrag ten opzichte van opmetingskosten.

8. Het zal niet noodzakelik zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

9. Tendervormen en eksemplaren van Proklamatie No. 58 van 1912 kunnen worden verkregen van de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

SCHEDULE.—*LIJST.*

Erven. *Erven.*	Area. *Grootte.*	Upset Price. *Inzetprijs.*	Survey Fees. *Meetkosten.*
TOWNSHIP OF BABANANGO.—*Dorp Babanango.*			
22, 36, 43, 44, 45	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £3 10 0 (*Elk*)
TOWNSHIP OF BERGVILLE.—*Dorp Bergville.*			
30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39	Each 2 roods (*Elk*) (*roeden*)	Each £25 (*Elk*)	Each £3 15 0 (*Elk*)
40	1 rood 27·23 per. (*roed*) (*per.*)	£25	£3 15 0
41	1 „ 19·58 „	£25	£3 15 0
TOWNSHIP OF BULWER.—*Dorp Bulwer.*			
16 Jackson Street (*Straat*):	2 roods (*roeden*)	£20	£3 10 0
1 Bulwer Extension	2 roods 15·81 per. (*roeden*) (*per.*)	£20	£3 11 1
11 Bulwer Extension	2 „ 39·68 „	£20	£3 11 1
12 Bulwer Extension	2 „ 19·41 „	£20	£3 11 1
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 16, 17, 18, 19 Bulwer Extension	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £3 11 1 (*Elk*)
TOWNSHIP OF COLENSO.—*Dorp Colenso.*			
2, 3, 6, 7, 10, 11, 12, 13, Block (*Blok*) C	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £25 (*Elk*)	Each £3 10 0 (*Elk*)
1, 2, 3, 4, 5, 6, Block (*Blok*) D	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
11 Block (*Blok*) F	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, Block (*Blok*) G	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
3, 4, 5, and 6, Block (*Blok*) H	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
11, 12, 13, Block (*Blok*) I	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
10, 11, 12, 13, 14, Block (*Blok*) K	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
5, 6, 7, 8, 9, 14, Block (*Blok*) L	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, Block (*Blok*) M	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, Block (*Blok*) M	„ 1 „	„ £25	„ £3 10 0
TOWNSHIP OF CREIGHTON.—*Dorp Creighton.*			
12, 18, 40, 41	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £40 (*Elk*)	Each £3 0 0 (*Elk*)
TOWNSHIP OF EMPANGENI.—*Dorp Empangeni.*			
16A	1 rood (*roede*)	£25	£3 12 3
19A, 20A	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £85 (*Elk*)	Each £3 12 3 (*Elk*)
TOWNSHIP OF GINGINDHLOVU.—*Dorp Gingindhlovu.*			
3, 12, 14, 16, 18, 20, 28, 30, 31, 32, 33, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £3 10 0 (*Elk*)

Erven. *Erven.*	Area. *Grootte.*	Upset Price. *Inzetprijs.*	Survey Fees. *Meetkosten.*
Township of Groenvlei.—*Dorp Groenvlei.*			
3, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 28, 45, 47, 49, 50, 51, 52.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 0 0
Township of Himeville.—*Dorp Himeville.*			
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 0 0
Township of Hlabisa.—*Dorp Hlabisa.*			
1, 2, 3, 4, 5 Blyth Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 0 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 Heriot Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £3 0 0
1, 2, 3 4, 5, 7, 8, 9, 10, Mona Street (*Straat*).....	„ 1 „	„ £20	„ £3 0 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 Saunders Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £3 0 0
Township of Impendhle.—*Dorp Impendhle.*			
1, 2, 3, 18, 27.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 0 0
Township of Ingwavuma.—*Dorp Ingwavuma.*			
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £4 4 0
Township of Matubatuba.—*Dorp Matubatuba.*			
9, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 21, 22.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 16 0
Township of Mtunzini.—*Dorp Mtunzini.*			
8, 10, 22, 24, 26, 36, 40, 42.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 10 0
Township of Mahlabatini.—*Dorp Mahlabatini.*			
7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 10 0
Township of New Hanover.—*Dorp New Hanover.*			
8, 17, 18, 19, 20.....	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £25	Each (*Elk*) £3 0 0
Township of Nqutu.—*Dorp Nqutu.*			
1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 27, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36 37, 43, 44, 45, 49, 50, 53, 54, 57, 59	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 10 0
Township of Nkandhla.—*Dorp Nkandhla.*			
1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60	Each (*Elk*) 1 acre (*akker*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £3 10 0
Township of Nondweni.—*Dorp Nondweni.*			
15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63 Nqutu Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129 Mkindine Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 120, 122, 124, 126, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175 Molefi Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, Msebe Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
196, 198, 200, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 261, 263, 265, 267, 273 Ondini Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 278, 282, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 336, 337, 337A, 338, 338A, 339, 341, 343, 345, 347 Nodwengu Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 334A, 335A, 340, 342, 344, 346, 348, 375, 377, 379, 381, 383 Duguza Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
374, 376, 378, 380, 382, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417 Telezi Street (*Straat*).....	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453 Nkandi Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477 De la la Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70·75 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478 Nondweni Street (*Straat*)	Each (*Elk*) 1 rood (*roede*) 13 perches (*perches*) 70 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
130, 131, 132, 133, 134 Mkindine Street (*Straat*).....	Each (*Elk*) 3 roods (*roeden*) 39 perches (*perches*) 212·25 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
177, 179, 180, 181 Molefi Street (*Straat*).....	Each (*Elk*) 3 roods (*roeden*) 39 perches (*perches*) 212·25 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
226, 228 Mseeb Street (*Straat*).....	Each (*Elk*) 3 roods (*roeden*) 39 perches (*perches*) 212·25 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0
293, 294, 298, 299, 300 Ondini Street (*Straat*).....	Each (*Elk*) 3 roods (*roeden*) 39 perches (*perches*) 212·25 square feet (*vierk. voeten*)	Each (*Elk*) £20	Each (*Elk*) £2 15 0

Erven. *Erven.*	Area. *Grootte.*	Upset Price. *Inzetprijs.*	Survey Fees. *Meetkosten.*
TOWNSHIP OF NONDWENI.—*Dorp Nondweni.*			
350, 351, 352, 353, 358, 359, 360, 361, 362, 363 Nodwengu Street (*Straat*)	Each 3 roods 39 perches 212·25 square feet (*Elk*) (*roeden*) (*perches*) (*vierk. voeten*)	Each £20 (*Elk*)	Each £2 15 0 (*Elk*)
386, 387, 388, 389, 392, 393, 394, Daguza Street (*Straat*)	Each 3 roods 39 perches 212·25 square feet (*Elk*) (*roeden*) (*perches*) (*vierk. voeten*)	Each £20 (*Elk*)	Each £2 15 0 (*Elk*)
421, 422, 426, 430, 431, 432, 433 Telezi Street (*Straat*)	Each 3 roods 39 perches 212·25 square feet (*Elk*) (*roeden*) (*perches*) (*vierk. voeten*)	Each £20 (*Elk*)	Each £2 15 0 (*Elk*)
454, 455, 456 Nkandi Street (*Straat*)	Each 3 roods 39 perches 212·25 square feet (*Elk*) (*roeden*) (*perches*) (*vierk. voeten*)	Each £20 (*Elk*)	Each £2 15 0 (*Elk*)
480, 481 De la la Street (*Straat*)	Each 3 roods 39 perches 212·25 square feet (*Elk*) (*roeden*) (*perches*) (*vierk. voeten*)	Each £20 (*Elk*)	Each £2 15 0 (*Elk*)
TOWNSHIP OF NONGOMA.—*Dorp Nongoma.*			
9, 10, 21, 22, 23, 31, 34, 35, 42, 43, 44, 45, 46, 52, 53, 54	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £3 10 0 (*Elk*)
TOWNSHIP OF NEW WESTON.—*Dorp New Weston.*			
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, Block (*Blok*) A	Each 2 acres (*Elk*) (*akkers*)	Each £50 (*Elk*)	Each £4 0 0 (*Elk*)
9, 10, 11, 12, Block B	Each 2 acres (*Elk*) (*akkers*)	Each £50 (*Elk*)	Each £4 0 0 (*Elk*)
1 Block (*Blok*) B	1 acre (*akker*) 1 rood (*roede*) 1·73 per. (*per.*)	Each £50 (*Elk*)	Each £4 0 0 (*Elk*)
2 Block (*Blok*) B	1 „ 1 rood 25·15 per.	£50	£4 0 0
3 Block (*Blok*) B	1 „ 3 roods (*roeden*) 39·78 per. „	£50	£4 0 0
8 Block (*Blok*) B	1 „ 3 „ 3·84 „	£50	£4 0 0
9 Block (*Blok*) C	1 „ 3 „ 17 „	£50	£4 0 0
3 Block (*Blok*) D	1 „ 3 „ 39·12 „	£50	£4 0 0
4 Block (*Blok*) D	2 „ 0 „ 28·85 „	£50	£4 0 0
1 Block (*Blok*) F	1 „ 0 „ 4·05 „	£50	£4 0 0
5 Block (*Blok*) F	0 „ 3 „ 29·98 „	£50	£4 0 0

There is an amount of £3 payable in respect of fencing on Lot 5, Block F. This amount will have to be paid at the same time as the cash deposit is made in respect of survey fees.

Voor omheiningen op Perseel 5 Blok F is een bedrag van £3 betaalbaar. Dit bedrag zal terzelfer tyd betaald moeten worden als het deposito in gereed geld voor opmetingskosten gestort wordt.

TOWNSHIP OF NORTH SHEPSTONE.—*Dorp North Shepstone.*			
33, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 57, 58, 59, 60, 61, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 per acre (*Elk*) (*per akker*)	Each £5 10 0 (*Elk*)
89	3 acres (*akkers*)	£20 per acre (*per akker*)	£6 5 0
102 and (*en*) 104	Each 5 acres (*Elk*) (*akkers*)	Each £20 per acre (*Elk*) (*per akker*)	£7 0 0
34	2 acres 0 roods 23 per. (*akkers*) (*roede*) (*per.*)	£20 per acre (*per akker*)	£6 5 0
55	1 acre 2 roods 36·46 per. (*akker*) (*roeden*) (*per.*)	£20 per acre (*per akker*)	£5 10 0
56	1 „ 2 „ 30·64 „	£20 „ „	£5 10 0
74	1 „ 3 „ 39·55 „	£20 „ „	£5 10 0
75	2 „ 0 „ 10·25 „	£20 „ „	£6 5 0
86	1 „ 2 „ 35·64 „	£20 „ „	£5 10 0
87	2 „ 1 „ 3·18 „	£20 „ „	£6 5 0
91	4 „ 1 „ 16·8 „	£20 „ „	£6 5 0
92	2 „ 3 „ 8 „	£20 „ „	£6 5 0
93	2 „ 0 „ 8 „	£20 „ „	£5 10 0
94	2 „ 0 „ 11 „	£20 „ „	£5 10 0
96	1 „ 2 „ 36·46 „	£20 „ „	£5 10 0
99	4 „ 0 „ 2·05 „	£20 „ „	£7 0 0
100	3 „ 3 „ 38·37 „	£20 „ „	£7 0 0
TOWNSHIP OF SCOTTBURGH.—*Dorp Scottburgh.*			
19, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30 Williamson Street (*Straat*)	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £25 (*Elk*)	Each £4 10 0 (*Elk*)
2, 3, 5, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28 Galwey Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £25	„ £4 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 Erskine Street (*Straat*)	1 1 „	„ £25	„ £4 10 0
34 Scott Street (*Straat*)	1 acre (*akker*)	„ £25	„ £4 10 0
TOWNSHIP OF SOMKELE.—*Dorp Somkele.*			
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Renault Street (*Straat*)	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £3 10 0 (*Elk*)
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 21, 23, 24, 25 Marshall Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £3 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 31 Commissioner Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £3 10 0
TOWNSHIP OF VAN REENEN.—*Dorp Van Reenen.*			
2, 3, 4, 5, 6, Block (*Blok*) B	Each 2 roods (*Elk*) (*roeden*)	Each £50 (*Elk*)	Each £2 10 0 (*Elk*)
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, Block (*Blok*) E	„ 2 „	„ £50	„ £2 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 10, 11, 12, Block (*Blok*) J	„ 2 „	„ £50	„ £2 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, Block (*Blok*) K	„ 2 „	„ £50	„ £2 10 0
TOWNSHIP OF UBOMBO.—*Dorp Ubombo.*			
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £4 4 0 (*Elk*)
TOWNSHIP OF WESTON.—*Dorp Weston.*			
7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 Macfarlane Street (*Straat*)	Each 1 acre (*Elk*) (*akker*)	Each £20 (*Elk*)	Each £1 10 0 (*Elk*)
13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 55 Sutherland Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £1 10 0
2, 4, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 54, 56 Mann Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £1 10 0
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 Whipp Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £1 10 0
1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 39, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50 Macrorie Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £1 10 0
2, 3, 4 Turner Street (*Straat*)	„ 1 „	„ £20	„ £1 10 0

✲ No. 1126.] [22nd July, 1921.

It is hereby notified for general information that the undermentioned lots in the village of Langebaan, Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, will be offered for sale at public auction, in terms of section *two* of Act No. 15 of 1887 (Cape), as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895 (Cape), and section *one* of Act No. 6 of 1919, at 10 o'clock a.m., on Tuesday, 4th October, 1921, at Langebaan, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and to the conditions of sale set forth hereunder, and to such further conditions as may be declared on the day of sale.

The pieces of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each piece of land and the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Hopefield.

The lots will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deeds.

2. That no individual or company shall, on the day of sale or any future date, be allowed to become the owner of more than two lots.

✲ No. 1126.] [22 Julie 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de nagenoemde percelen in het dorp Langebaan, Afdeling Malmesbury, Provincie Kaap de Goede Hoop, bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden, in termen van artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), zoals gewijzigd door artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 (Kaap) en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, op Dinsdag, 4 Oktober 1921, des morgens om 10 uur, te Langebaan, behoudens de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wetten vervat en de koopvoorwaarden als hieronder uiteengezet en zodanige verdere voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden bekendgemaakt.

De stukken grond zullen te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk stuk grond en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoorfooi (nl. 5s.), moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

De kaarten en koopkondities liggen ter inzage op het Departement van Landen te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Hopefield.

De percelen zullen te koop worden aangeboden behoudens de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat geen persoon of maatschappij, op de dag van de verkoping of te enige tijd daarna, toegelaten mag worden om de eigenaar van meer dan twee percelen te worden.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MALMESBURY.

In the Village of Langebaan.

The expenses of survey on each lot are £4. 6s. 3d.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.	Upset Price.
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootè: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*
13834	7	125	13	25 0 0
13835	8	104	24	25 0 0
13836	9	104	24	25 0 0
13837	10	104	24	25 0 0
13838	11	104	24	25 0 0
13839	12	104	24	25 0 0
13840	13	104	24	50 0 0
13841	14	104	24	50 0 0
13842	15	104	24	50 0 0
13843	16	104	24	50 0 0
13844	17	104	24	50 0 0
13845	18	104	24	50 0 0
13846	19	104	24	25 0 0
13847	20	104	24	25 0 0
13848	21	104	24	25 0 0
13849	22	104	24	25 0 0
13850	23	104	24	25 0 0
13851	24	104	24	25 0 0
13852	25	104	24	40 0 0
13853	26	104	24	40 0 0
13854	27	104	24	40 0 0
13855	28	104	24	40 0 0
13856	29	104	24	40 0 0
13857	30	104	24	40 0 0
13858	31	104	24	20 0 0
13859	32	104	24	20 0 0
13860	33	104	24	20 0 0
13861	34	104	24	20 0 0
13862	35	104	24	20 0 0
13863	36	104	24	20 0 0
13864	37	104	24	30 0 0
13865	38	94	90	30 0 0
13866	39	125	126	30 0 0
13867	40	104	24	30 0 0
13868	41	104	24	30 0 0
13869	42	104	24	30 0 0
13870	43	104	24	15 0 0
13871	44	67	130	15 0 0
13872	45	99	22	15 0 0
13873	46	104	24	15 0 0
13874	47	104	24	15 0 0
13875	48	104	24	15 0 0
13876	49	104	24	25 0 0
13877	50	104	24	25 0 0
13878	51	104	24	25 0 0
13879	52	104	24	25 0 0
13880	53	104	24	25 0 0
13881	54	104	24	25 0 0
13882	55	104	24	12 10 0
13883	56	104	24	12 10 0
13884	57	104	24	12 10 0
13885	58	104	24	12 10 0
13886	59	104	24	12 10 0
13887	60	104	24	12 10 0
13888	61	143	44	15 0 0
13889	62	104	24	15 0 0
13890	63	104	24	15 0 0

The valuations of the improvements effected on General Lots Nos. 13933, 13935, 13936, 13938, and 13943, being Lots Nos. 106, 108, 109, 111, and 117, have been fixed at £5, £480, £75, £250, and £20 respectively. These lots (namely, Nos. 106, 108, 109, 111, and 117) will be sold subject to the following further special condition:—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash, on the day of sale, the values of the improvements effected on the lots.

✱ No. 1131.] [22nd July, 1921.

It is notified for general information that Government Notice No. 986, dated the 1st July, 1921, relative to the sale by public auction of Stands Nos. 310, 321, and 325, Klerksdorp, is hereby withdrawn.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MALMESBURY.

In het Dorp Langebaan.

De opmetingskosten bedragen voor ieder perceel £4. 6s. 3d.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.	Upset Price.
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootè: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.* £ s. d.
13891	64	104	24	15 0 0
13892	65	104	24	15 0 0
13893	66	104	24	15 0 0
13894	67	118	121	15 0 0
13895	68	83	110	7 10 0
13896	69	104	24	7 10 0
13897	70	104	24	7 10 0
13898	71	104	24	7 10 0
13899	72	104	24	7 10 0
13900	73	104	24	7 10 0
13901	74	109	88	7 10 0
13902	75	116	100	15 0 0
13903	76	104	24	15 0 0
13904	77	104	24	15 0 0
13905	78	104	24	15 0 0
13906	79	104	24	15 0 0
13907	80	104	24	15 0 0
13908	81	104	24	15 0 0
13909	82	107	67	7 10 0
13910	83	104	24	7 10 0
13911	84	104	24	7 10 0
13912	85	104	24	7 10 0
13913	86	104	24	7 10 0
13914	87	104	24	7 10 0
13915	88	104	24	7 10 0
13916	89	104	24	10 0 0
13917	90	104	24	10 0 0
13918	91	104	24	10 0 0
13919	92	104	24	10 0 0
13920	93	104	24	10 0 0
13921	94	104	24	10 0 0
13922	95	104	24	5 0 0
13923	96	104	24	5 0 0
13924	97	104	24	5 0 0
13925	98	104	24	5 0 0
13926	99	104	24	5 0 0
13927	100	104	24	5 0 0
13928	101	55	107	50 0 0
13929	102	58	40	50 0 0
13930	103	94	134	50 0 0
13931	104	95	27	50 0 0
13932	105	15	84	50 0 0
13933	106	99	141	50 0 0
13934	107	79	72	50 0 0
13935	108	81	32	75 0 0
13936	109	155	49	75 0 0
13937	110	79	74	50 0 0
13938	111	141	111	25 0 0
13939	112	58	24	50 0 0
13940	113	62	114	50 0 0
13941	114	65	136	50 0 0
13942	116	71	51	50 0 0
13943	117	86	132	50 0 0
13944	118	91	33	50 0 0
13945	119	93	49	50 0 0
13946	120	95	66	50 0 0

De waardering van de verbeteringen aangebracht op de Algemene Percelen Nos. 13933, 13935, 13936, 13938 en 13943, zijnde Percelen Nos. 106, 108, 109, 111 en 117, is respektievelik vastgesteld op £5, £480, £75, £250 en £20. Deze percelen (nl. Nos. 106, 108, 109, 111 en 117) zullen verkocht worden behoudens de verdere speciale voorwaarde:—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht, kontant moeten betalen.

✱ No. 1131.] [22 Julie 1921.

Ter algemene informatie wordt kennis gegeven dat Goevernements Kennisgeving No. 986, gedateerd 1 Julie 1921, in verband met de verkoop bij publieke veiling van Standplaatsen Nos. 320, 321 en 325, Klerksdorp, hierbij ingetrokken is.

General Notices - *Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 598 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, subsection (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 15th July, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱ KENNISGEVING No. 598 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 15 Julie 1921.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
1328	Eck, van, Carel Daniel	Gruispan, P.K. Makokskraal	Farmer. / *Boer.*
1329	Joubert, Johannes Jacob	Hollaagte, P.K. Makokskraal	„
1330	Muller, Petrus Jacobus	Zandfontein, P.K. Bothaville	„
1331	Powrie, Charles Henry	Helpmakaar, P.K. Rendezvous, O.F.S.	„
1332	Roodt, Jan Christian	Sychar, P.K. Rendezvous	„
1333	Snijman, Petrus Frans Jacobus	Bothasdrift, P.K. Bothaville	„
1334	Steijn, Dorathea Gertsina	P.K. Slijpsteen	„
1335	Vuuren, van, Jacobus Jerimias Jansen	Alpha, P.K. Makokskraal	„
1336	Wijk, van, Rudlof Petrus	Border, Bus 166, Kroonstad	„

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum van effektieve bedanking.*
391	Buitendag, Jan Hendrik	Ebenhouser, Millvale	30/9/13
784	Coetsee, Rudolph Gustavus	Bulhoek, Rustenburg	30/9/15
158	Els, Andries Jacobus	C/o H. Rosenblad, Lindleyspoort	„
787	Harrington, Willem Hendrik	Zandfontein, Boschfontein	„
465	Loggerenberg, van, Johannes Zacharias	Cijferbult, P.O. Bierkraal	30/9/16
533	Nieman, Willem Jacobus	Zoutpansdrift, Brits Station, District Pretoria	30/9/15
539	Plessis, du, Lodewikus	Zoutpansdrift, Brits	„
774	Robbetze, Johannes Jacob, sen.	Tweerivier, Moedwil	30/9/17
591	Roos, Tielman Francois	Bokfontein, Wolhuterskop	„
754	Wijk, van, Stefanus Johannes	Zoutpansdrift, Brits	30/9/16

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. / *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
436	Grimes, George, Rooiwal, Rustenburg	9/11/15	Death. / *Overlijden*

WHITE RIVER CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETY.

LIST OF MEMBERS.
LIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
1	Allsop, Frederick Robert	P.O. White River	Farmer / *Boer.*
2	Baker, Alfred Lesle	33 White River Estates, P.O. White River	„
3	Barker, John Percival	Targeet, P.O. White River	„
4	Barnard, Francis Walter William	P.O. White River	„
5	Bremridge, Godfrey	Ikona Park, P.O. White River	„
6	Cazalet, Lewies Percy	Matopo Ledge, P.O. White River	„
7	Coppin, Arthur	Lands End, P.O. White River	„
8	Coppin, Frederic Boyd	Lands End, P.O. White River	„
9	Cunningham, Jack Armand	Edesbury, P.O. White River	„
10	Dale, Arthur	P.O. White River	„
11	Erskine, Edmond	White River Estates, P.O. White River	„
12	Goodwin, George Thomas	Blue Moon, P.O. White River	„
13	Grubb, Cedric Alexander	The Ragg, P.O. White River	
14	Holcroft, Lucius Austen	P.O. White River	„
15	Merriman, Clement Victor	White River Estates, P.O. White River	„
16	Ostler, Edgar Sidney Langdon	Quelrigolo, P.O. White River	„
17	Pooley, Herbert Preston	White River Estates, P.O. White River	„
18	Sinclair, Alexander Paterson Kerr	"Apex," P.O. White River	„
19	Ross, Ronald Campbell	P.O. White River	„
20	Turner, Basil Hobson	Bedford, P.O. White River	„
21	Tute, Harold Arthur	Blundells Farm, P.O. White River	„

✱ NOTICE No. 599 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 15th July, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 599 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 15 Julie 1921.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
152	Britz, Gert Jacobus Johannes	Eentvogellaagte, P.O. Cecilia	Farmer. / *Boer.*
153	Bruin, de, Barend Daniel	Op die Rivier, P.K. Commando	„
154	Coetzer, Gerhardus	Goede Hoop, P.K. Gumtree	„
155	Crause, Roelof Johannes Jurgens	Groenkloof, P.K. Rosendal	„
156	Erasmus, Gideon Jacobus	Panorama, P.K. Rosendal	„
157	Gericke, John Godfred	P.K. Kia Ora	„

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
435	Rensburg, van, Cornelis Johannes Frederik Janse	Homestead, P.K. Tweeling	Farmer. / *Boer.*

HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
170	Els, Jan Hendrik	Pistoria, P.K. Heilbron	Farmer. / *Boer.*
171	Schultz, Jan	Roodekraal, Postbus 23, Heilbron	„
172	Smit, Cornelis Hermanus	Cyferkuil, Postbus 10, Heilbron	„
173	Stannard, George	Welgeluk, Postbus 44, Heilbron	„

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
136	Mentz, Hendrik	Exeter, P.K. Leeuw Rivier, Westminster	Farmer. / *Boer.*
137	Rohde, Hellmuth Robert	Vrolykheid, P.K. Modderpoort	„

LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
291	Beer, de, Hendrik Petrus	Kromdraai, P.K. Lindley	Farmer. / *Boer.*
292	Ferreira, Jan Albertus	Bekerfontein, P.K. Lindley Road	„
293	Rabe, Schalk Willem	Tygerkloof, P.K. Lindley	„
294	Wet, de, Johannes Ignatius Nicolaas	Tierkloof, P.K. Lindley	„

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum van effektieve bedanking.*
488	Kapp, Michiel Hendrik, jun.	Beukesrust, P.O. Tafelkop	31/5/21
292	Marshall, Robert Jackson	Etheldale, Vrede	„
576	Nel, David Hermanus Lukas	Wildealskraal, P.K. Roadside	„

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum van effektieve bedanking.*
167	Bezuidenhout, Peter Hendrik Schalk	Clearwater, P.O. Novo	30/6/21
12	Bruwer, Frans Johannes	Boesmanshoek, P.K. Wepener	„
123	Calitz, Hendrik Christian	Diamandveld, P.K. Bushmanskop	„
124	Coetzer, Johannes Jacobus Swanepoel	Vrijheid, P.K. Jammersdrift	„
126	Groenewald, Hermanus Bernardus	Caledon Downs, P.K. Wepener	„
27	Jager, de, Christoffel Jacobus	Daylesford, P.K. Wepener	„
160	Pletsen, van, Stephanus Jacobus	Workshop, Private Bag, Wepener	„
40	Rensburg, v., Jacobus Hercules Jansen	Quilimane, P.K. Wepener	„
54	Staden, v., Martinus Hermanus	Mook, P.K. Bushmanskop	„
60	Swanepoel, Pieter Andries	Elisabethfontein, P.K. Jammerdrift	„
140	Swanepoel, Stephanus Johannes Martin	Sabella, P.K. Jammerdrift	„
73	Swart, Hendrik Christiaan	Schoonheid, P.K. Bushmanskop	„
74	Viljoen, Petrus Jacobus Johannes	Schaapkraal, P.K. Wepener	„

✲ NOTICE No. 600 OF 1921.

With reference to Notice No. 579 of 1921, published in the *Government Gazette* of the 15th July, 1921, the following amended particulars in respect of one of the members of the Middelburg Landbouwers Co-operatieve Vereeniging, therein referred to, are published for general information.

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th July, 1921.

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
585	Bothma, Louw	Witpoort	30/6/21

✲ KENNISGEVING No. 600 VAN 1921.

Met betrekking tot Kennisgeving No. 579 van 1921, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 15 Julie 1921, worden de volgende gewijzigde biezonderheden in verband met een van de leden van de Middelburg Landbouwers Co-operatieve Vereeniging, daarin vermeld, voor algemene informatie gepubliceerd.

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 Julie 1921.

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Datum van effektieve bedanking.*
585	Bothma, Louw	Witpoort	30/6/21

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

✲ No. 606.] [20th July, 1921.

It is hereby notified that Surveyor F. S. Elphinstone will resurvey four portions of the farm Rietfontein No. 280, District Pretoria, owned by J. H. L. Findlay, and two portions of the farm Kameeldrift No. 82, District Pretoria, owned by J. L. Smit and Mrs. C. E. Curran.

The surveyor will be at the house of Mr. J. H. L. Findlay on the above farm Rietfontein No. 280 on Wednesday, the 10th August next, at 12 noon, and at the house of Mr. J. C. Cope on the above farm Kameeldrift No. 82, on Thursday, the 11th August next, at 12 noon, to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:

Syferfontein No. 242; owner, J. H. Schoeman.

Hartebeestpoort No. 498; owner, J. H. Schoeman.

Welgevonden No. 481; owners, F. P. M. Vontsteen and Government.

Rietfontein No. 280 (adjoining portions); owners, H. Ruesink, C. J., J. J., J. C., J. G. Engelbrecht, A. S. du Preez, W. J. Kok, A. H. Stander, W. J. Miller, B. Reinhold & Co., and others.

Schietfontein No. 382; owners, D. G. Cillie and S. J. P. Hermann.

Vissershoek No. 45; owners P. J. Robbertse, P. J. Fourie, and others.

Uitzicht No. 586; owners, M. G. Pretorius and others.

Kameeldrift No. 82 (adjoining portion); owner, J. J. C. Smit.

✲ No. 607.] [20th July, 1921.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey the remaining extent of the western portion of the farm Brakfontein No. 126, District Pretoria, owned by C. F. Erasmus.

The surveyor will be at the homestead on the above portion of the farm on Saturday, the 6th August, 1921, at 10 a.m. to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Rietkuil No. 460; owner, G. J. Gribble.

Middelburg No. 436; owner, African and European Investment Co., Ltd.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantor, Pretoria.

✲ No. 606.] [20 Julie 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat door Landmeter F. S. Elphinstone zullen hermeten worden vier gedeelten van de plaats Rietfontein No. 280, Distrikt Pretoria, behorende aan J. H. L. Findlay en twee gedeelten van de plaats Kameeldrift No. 82, Distrikt Pretoria, behorende aan J. L. Smit en Mevr. C. E. Curran.

De Landmeter zal bij het woonhuis van de heer J. H. L. Findlay op bovengemelde plaats Rietfontein No. 280, op Woensdag, 10 Augustus aanstaande, om 12 uur 's middags, en bij het woonhuis van de heer J. C. Cope op bovengemelde plaats Kameeldrift No. 82 op Donderdag, 11 Augustus aanstaande, om 12 uur 's middags, aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Syferfontein No. 242, eigenaar J. H. Schoeman.

Hartebeestpoort No. 498, eigenaar J. H. Schoeman.

Welgevonden No. 481, eigenaren F. P. M. Vontsteen en Goevernement.

Rietfontein No. 280 (aangrenzend gedeelten), eigenaren H. Ruesink, C. J., J. J., J. C., J. G. Engelbrecht, A. S. du Preez, W. J. Kok, A. H. Stander, W. J. Miller, B. Reinhold & Co. en anderen.

Schietfontein No. 382, eigenaren D. G. Cillie en S. J. P. Hermann.

Vissershoek No. 45, eigenaren P. J. Robbertse, P. J. Fourie en anderen.

Uitzicht No. 586, eigenaren M. G. Pretorius en anderen.

Kameeldrift No. 82 (aangrenzend gedeelte), eigenaren J. J. C. Smit.

✲ No. 607.] [20 Julie 1921.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter J. H. Fehrsen het restant van het westelik gedeelte van de plaats Brakfontein No. 126, Distrikt Pretoria, behorende aan C. F. Erasmus, zal hermeten.

De Landmeter zal bij het woonhuis op bovengemelde gedeelte van de plaats op Zaterdag, 6 Augustus 1921, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Rietkuil No. 460, eigenaar G. J. Gribble.

Middelburg No. 436, eigenaar African and European Investment Co., Ltd.

Vogelfontein No. 130; owners, J. E. Erasmus and M. C. Opperman.
Vanggatfontein No. 545; owners, M. F. and A. M. L. Erasmus.
Brakfontein No. 126 (adjoining portions); owners, N. S. Erasmus, A. J. Neethling, P. J. Smit, and E. S. Kotze.

✱ No. 608.] [20th July, 1921.

It is hereby notified that Surveyor S. Cameron will resurvey the farm Diamantvlakte No. 18, District Bloemhof, owned by C. F. Meyer and J. J. Burger.

The surveyor will be at the homestead of Mr. Burger on the above farm on Tuesday, the 9th August next, at 12 noon, to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—
Honingvlakte No. 16; owner, Reserve Investment Co., Ltd
Hartebeestpoort No. 15; owner, Henry Samuel.
Just-in-Time No. 44; owner, A. J. G. Roux.
Geluk No. 24; owner, Government.
Honesty No. 40; owner, S. W. J. Vorster.

✱ No. 609.] [29th July, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Vogelfontein No. 130, eigenaren J. E. Erasmus and M. C. Opperman.
Vanggatfontein No. 545, eigenaren M. F. en A. M. L. Erasmus.
Brakfontein No. 126 (aangrenzende gedeelten), eigenaren N. S. Erasmus, A. J. Neethling, P. J. Smit en E. S. Koetze.

✱ No. 608.] [20 Julie 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter S. Cameron, de plaats Diamantvlakte No. 18, Distrikt Bloemhof, behorende aan C. F. Meyer en J. J. Burger zal hermeten.

De Landmeter zal bij het woonhuis van de heer Burger op bovengemelde plaats op Dinsdag om 12 uur 's middags aanwezig zijn, om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—
Honingvlakte No. 16, eigenaar Reserve Investment Co., Ltd.
Hartebeestpoort No. 15, eigenaar Henry Samuel.
Just-in-Time No. 44, eigenaar A. J. G. Roux.
Geluk No. 24, eigenaar Goevernement.
Honesty No. 40, eigenaar S. W. J. Vorster.

✱ No. 609.] [20 Julie 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A.1067/16	Koedoeskop, portion (*gedeelte*) A ...	115	Pietersburg	Government (*Goevernement*)	470	171	P. A. van Breda	P. A. van Breda.
A.1068/16	Koedoeskop, portion (*gedeelte*) B ...	115	"	" "	430	199	" "	" "
A.1069/16	Koedoeskop, portion (*gedeelte*) C comprising Lots 254 and 256, Government ground, Haenertsburg) (*bevattende percelen 254 en 256, Goevernementsgrond, Haenertsburg*)	115	"	" "	457	96	" "	" "

✱ No. 610.] [20th July, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 610.] [20 Julie 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Gereg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Mor. / *Mor.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by. / *Gemeten door.*
B. 47/21	Claim No. 3525	Witpoortje	44	Krugersdorp	Krugersdorp	J. B. McNally	—	417	—	H. P. van Hees.
B. 59/21	Claims Nos. 3380/3428 ...	Vogelstruisfontein	62	"	Johannesburg	M. F. Camacho, E. Jones, B. E. Scott	33	570	—	H. J. E. W. Halberstadt.
B. 63/21	Claims Nos. 42/63 ...	Barberton Townlands	162	Barberton	Barberton	Thos. Andrews & Sons, Limited	14	457	—	A. H. Matthews.
B. 64/21	Base Metal (*Onedele Metalen*), Claims Nos. 45729/54743	Segalla	231	"	"	Alex. McDonald	9	538	—	H. K. Matthews.

The following Notice is published for general information.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Surveyor-General, Cape of Good Hope.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 588.] [4th July, 1921.

Under the provisions of section *four* of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farm Kgomohute, situate in Field Cornetcy No. 6 (Mashowing), Division of Kuruman, will be inspected on the 30th August, 1921.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the homestead of Mr. Koolsen on the above-mentioned farm, at 10 o'clock a.m., on the date specified, and then and there lodge with the surveyor, Mr. D. Roos, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the corectness of the beacons of the said farm then to be pointed out in the positions claimed by the owners of the said farm.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title will be prepared for the said farm in accordance with the said beacons.

[15-22-29]

De volgende kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Landmeter-generaal, Kaap de Goede Hoop.

Landmeter-generaalskantoor, Kaapstad.

No. 588.] [4 Julie 1921.

Volgens de bepalingen van artikel *vier* van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennis gegeven, dat de grenzen van de plaats Kgomohute, gelegen in het Veldkornetschap No. 6 (Mashowing), Afdeling Kuruman, op 30 Augustus 1921 zullen geïnspekteerd worden.

Alle belanghebbenden worden hierbij opgeroepen om te 10 uur v.m. op de genoemde datum, hetzij persoonlik of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn bij het huis van de heer Koolsen, op de voornoemde plaats, en alsdan en aldaar bij de landmeter, de heer D. Roos, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelik op de voorgeschreven vorm te kennen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de genoemde plaats, alsdan te worden aangeduid op de plekken, waarop door de eigenaars van de genoemde plaats aanspraak gemaakt wordt.

Indien op die datum de juistheid van die bakens niet mocht worden ontkend, dan zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn en zal de grondbrief voor genoemde plaats overeenkomstig de gezegde bakens worden opgetrokken.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 509 OF 1921.

NOTICE TO COMPANIES.—ESTATE DUTY ACT, 1909.

1. All companies registered, incorporated, or carrying on business in the Transvaal are required by section *thirteen* of the above-mentioned Act to make a return before the 31st July of the names and addresses of all persons who, by reason of death, have ceased to be shareholders since the 30th June, 1920. No company is excepted from this obligation unless it has been granted and holds a special certificate of exemption from the operation of the Act, as provided in section *eleven* (2) of the Act.

2. The annual return in question is the means provided by law for ascertaining that the duty imposed on shares and debentures of Transvaal Companies belonging to the estates of deceased persons has in every case been paid to the Transvaal revenue. The making of the return by every company is consequently indispensable, and it is desired to notify that compliance will be required without fail.

3. The law imposes a daily penalty on directors, managers, or other responsible representatives of companies for failure to make the return, and also renders companies liable to make good to the revenue any duty (with 12 per cent. interest added) lost or unpaid through any default of the company.

4. Companies are therefore invited to make the return at an early date, but in any case not later than the 31st July, and to note that the return must be rendered to the Commissioner for Inland Revenue, and not the Registrar of Companies.

5. If no persons have ceased to be shareholders as specified above, a "nil" return must be rendered.

6. The following is the prescribed form of return:—

Estate Duty Act, 1909, section *thirteen* (2).

.....Company, Limited.

Address.....

.....

List of names and addresses of persons who, by reason of death, have ceased since the 30th June, 1920, to be holders of share or debenture in this company:—

Names.	Addresses.
.....	.....

I hereby certify the foregoing list to be true and complete to the best of my knowledge and belief. The list is made up to * 30th April, 1921—30th June, 1921.

Signature.....

Designation.....

To the Commissioner for Inland Revenue,
P.O. Box 402, Pretoria.

Date.....

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Commissioner for Inland Revenue.

Inland Revenue Department, Pretoria.

* Strike out the words not applicable. Mining, banking, etc., companies, which have numerous shareholders, outside the Transvaal, should make up their list to 30th April, in order to coincide with the period of their half-yearly statements.

NOTICE No. 556 OF 1921.

Application has been made by Daniel Johannes Marthinus van der Poel to the Commission appointed under section *fifty-five* (1) of Act No. 25 of 1909 for an order authorizing the transfer to him of:—

Certain Stand No. 732 (formerly Stand No. 6, Old Brickfields), situate in Steenmakers Street, in the Township of Krugersdorp, measuring 82 square roods 8 square feet, now registered in the name of Daniel George William Frost by Certificate of Conversion to Freehold No. 16512/1920, dated 1st November, 1920.

All persons having objections to the granting of the said application are hereby called upon to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the chairman of the said Commission within two months from the date of the first publication of this notice.

A. N. ROWAN,
Acting Chairman, Standing Commission.

Deeds Office,
Pretoria, 30th June, 1921. [8-15-22]

NOTICE No. 565 OF 1921.

The following demand is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
M.C.A. 395/20. Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg,
P.O. Box 1190,
5th July, 1921.

Messrs. The Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited,

49-50 Green's Buildings, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

Gentlemen,

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, subsection (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 509 VAN 1921.

KENNISGEVING AAN MAATSCHAPPIJEN.—BOEDELRECHTEN WET VAN 1909.

1. Alle maatschappijen geregistreerd, ingelijfd of handel drijvende in de Transvaal, worden in termen van sektie *dertien* van bovengenoemde wet vereist een opgave te doen, voor de 31ste Julie, van de namen en adressen van alle personen die wegens overlijden opgehouden hebben aandeelhouders te zijn sedert de 30ste Junie 1920. Geen maatschappij is van deze verplichting uitgesloten, tenzij aan haar verleend is en zij een speciaal certifikaat van vrijstelling van de werking van de wet houdt, zoals bepaald in sektie *elf* (2) van de wet.

2. De bedoelde jaarlikse opgave is het middel door de wet voorzien om zich te overtuigen dat de rechten opgelegd op aandelen en schuldbrieven van Transvaalse maatschappijen, behorende aan de boedels van overleden personen, in ieder geval betaald zijn in de Transvaalse inkomsten. De opgaven door iedere maatschappij is derhalve onvermijdelik, en het wordt hiermede verlangd kennis te geven dat de nakoming daarvan zonder feil zal worden gevorderd.

3. De wet legt een dagelikse boete op direkteuren, bestuurders of andere verantwoordelike vertegenwoordigers van maatschappijen bij gebreke om de opgave te doen, en stelt de maatschappijen ook bloot om aan de inkomsten, enige rechten (met 12 percent rente bijgevoegd) die verloren of onbetaald zijn wegens enig gebreke van de maatschappij te vergoeden.

4. Maatschappijen worden derhalve verzocht om de opgave zo spoedig mogelik te doen, doch in enig geval niet later dan de 31ste Julie; en ook in aanmerking te nemen dat de opgave opgeleverd moet worden bij de kommissaris van Binnenlandse Inkomsten en niet de Registrateur van Maatschappijen.

5. Indien geen personen opgehouden hebben aandeelhouders te zijn als bovengemeld, een "nil" opgave moet ingediend worden.

6. De volgende is de voorgeschreven vorm van opgave:—

Boedelrechten Wet van 1909, sektie *dertien* (2).

.....Maatschappij, Bept.

Adres.....

.....

Lijst van namen en adressen van personen die, wegens overlijden, opgehouden hebben, sedert 30 Junie 1920, houders te zijn van aandeel of schuldbrief in deze maatschappij.

Namen.	*Addressen.*
.....	.....

Ik certificeer hierbij dat de voorgaande lijst waar en volledig is naar het beste van mijn kennis en geloof. De lijst is opgemaakt tot de * 30ste April 1921—30ste Junie 1921.

Handtekening.....

Beschrijving.....

Aan de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten,
Postbus 402, Pretoria.

Datum.....

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten.

Departement van Binnenlandse Inkomsten, Pretoria.

* Haal de woorden uit die niet van toepassing zijn. Mijn-, bank-, enz., maatschappijen, die talrijke aandeelhouders buiten de Transvaal hebben, moeten hun lijst opmaken tot op de 30ste April, ten einde die overeen te brengen met het tijdperk van hun halfjaarlikse staten.

KENNISGEVING No. 556 VAN 1921.

Daniel Johannes Marthinus van der Poel heeft applikatie gemaakt bij de kommissie benoemd ingevolge sektie *vijf en vijftig* (1) van Wet No. 25 van 1909, voor een order machtiging verlenende voor het transporteren op zijn naam van:—

Zekere Standplaats No. 732 (vroeger No. 6 "Old Brickfields"), gelegen in Steenmakersstraat, in het dorp Krugersdorp, groot 82 vierkante roeden 8 vierkante voeten, nu geregistreerd ten name van Daniel George William Frost bij Certifikaat van Konversie tot Eigendomsrecht No. 16512/1920, gedateerd 1 November 1920.

Alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie, worden hiermede opgeroepen hun bezwaren met opgave van redenen in geschrifte in te dienen bij de voorzitter van de kommissie binnen twee maanden vanaf datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving.

A. N. ROWAN,
Waarnemende Voorzitter der Kommissie.

Registratiekantoor,
Pretoria, 30 Junie 1921.

KENNISGEVING No. 565 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (*b*), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
M.C.A. 395/20. Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 1190, Johannesburg,
5 Julie 1921.

De heren The Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited,

49-50 Green's Buildings, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

WelEd. Heren,

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (*b*) van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908),

Transvaal Province (No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Johannesburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the mynpacht-brief will be declared cancelled.

I have the honour to be, Gentlemen,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

dat de aan het Goevernement verschuldigde gelden ten opzichte van de hieronder vermelde mijnpacht, in het Mijndistrikt Johannesburg gelegen, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van het bedrag binnen de bepaalde tijd, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

Ik heb de eer te zijn,

Uw. dw. dienaar,

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

Farm and Number. *Plaats en Nummer.*	District. *Distrikt.*	Registered Holder of Mynpacht. *Geregistreerde Houder van Mijnpacht.*	Mynpacht No. *Mijnpacht No.*	Paid to. *Opbetaald tot.*	Amount due. *Verschuldigd bedrag.*
Langlaagte No. 13 ...	Johannesburg ...	The Industrial & Commercial Timber & Supply Co., Ltd.	652	30/12/20	£ s. d. 1 10 0

✱ NOTICE No. 594 OF 1921.

Notice is hereby given that I have appointed Michiel Johannes Herholdt Keet, of Wakkerstroom, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Wakkerstroom during the absence of Cyril Kershaw Barry, on leave, with effect from the 15th day of July, 1921.

Pretoria, this 13th day of July, 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

✱ KENNISGEVING No. 594 VAN 1921.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Michiel Johannes Herholdt Keet, van Wakkerstroom, aangesteld heb als waarnemend Onderbaljuw van en in het Distrikt Wakkerstroom, gedurende de afwezigheid van Cyril Kershaw Barry, op verlof, met ingang van af de 15de Julie 1921.

Pretoria, de 13de Julie 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

✱ NOTICE No. 595 OF 1921.

McGREGOR IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

ELECTION OF MEMBER.

With reference to my Notice No. 516 appearing in the *Government Gazette* of the 24th June, 1921, notice is hereby given that the following gentleman was duly elected as member for the above Board for a period of three years:—

Adrian Petrus Gerhardus Wessels.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th July, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 595 VAN 1921.

McGREGOR BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

VERKIEZING VAN LID.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 516 in de *Staatskoerant* van 24 Junie 1921, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heer behoorlik gekozen is als lid van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Adrian Petrus Gerhardus Wessels.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Julie 1921.

✱ NOTICE No. 596 OF 1921.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

ELECTION OF MEMBERS.

With reference to my Notice No. 504 appearing in the *Government Gazette* of the 24th June, 1921, notice is hereby given that the following gentlemen were duly elected as members for the above Board for a period of three years:—

Antonie Michael S. Klue and Petrus Jacobus Trytsman.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th July, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 596 VAN 1921.

ZANDDRIFT BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

VERKIEZING VAN LEDEN.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 504 in de *Staatskoerant* van 24 Junie 1921, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heren behoorlik gekozen zijn als leden van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Antonie Michael S. Klue en Petrus Jacobus Trytsman.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Julie 1921.

✱ NOTICE No. 597 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed in terms of section *three* (3) of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my office on Wednesday, the 10th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to either personally or by means of a registered letter, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 15th July, 1921.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee*	*Number and Situation of Stand.*
481	Lipman, Aaron, with Jankelowitz, Barney, and Abromowitz, Morris, as partners, c/o H. Heimann, Box 1289, Johannesburg	Lipman, Aaron, with Abromowitz, Morris, as partner, c/o H. Heimann, Box 1289, Johannesburg	Trading Stand No 48, on Claims N.s. 2415/6, Driefontein No. 1.

✱ KENNISGEVING No. 597 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van sektie *drie* van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Woensdag, de 10de dag van Augustus 1921, te 10.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen voor de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 15 Julie 1921.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionarissen.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
481	Lipman, Aaron, met Jankelowitz, Barney, en Abromowitz, Morris, als vennoten, p/a H. Heimann, Postbus 1289, Johannesburg	Lipman, Aaron, met Abromowitz, Morris, als vennoot, p/a H. Heimann, Postbus 1289, Johannesburg	Handelstandplaats No 48, op Claims 2415/6 Driefontein No. 1.

✱ NOTICE No. 601 OF 1921.

IRRIGATION BOARDS, DISTRICT OF HUMANSDORP.

It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected as members of the respective Irrigation Boards against which their names appear:—

Cougha: Daniel Theodorus Ferreira (M.'s son), re-elected; Solomon Ferreira (S.'s son), re-elected.

✱ KENNISGEVING No. 601 VAN 1921.

BESPROEIINGSRADEN, DISTRIKT HUMANSDORP.

Kennis geschiedt hiermede voor algemene informatie, dat de volgende heren gekozen zijn als leden van de Besproeiingsraden tegenover hun namen geplaats:—

Cougha: Daniel Theodorus Ferreira (M.zoon), herkozen; Solomon Ferreira (S.zoon), herkozen.

Du Plessis: Anthonie Michael Muller, re-elected.
Rademeyer: Helgaard Muller Rautenbach, re-elected; Thomas Cornelius Melville.
Reenen: Daniel Petrus Marais, re-elected; Cornelius du Plessis Vermaak.

CHARLES DUK,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 12th July, 1921.

✱ NOTICE No. 602 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 29,
for the week ended 16th July, 1921.

INFLUENZA.

Some prevalence reported in Malmesbury. Van Rhynsdorp, Queenstown, Zastron, Dewe sdorp, Thaba 'Ncho, and Lichtenburg.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Hlamandana's Ward and Bilis Ward, Bizana District, Dedelo's Location, Flagstaff District (Cape); Avoca, Inanda District (Natal); Planknek, Nylstroom, Germiston Municipality (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Libode, Lusikisiki, Mount Currie, Willowvale (Cape); Bergville, Port Shepstone (Natal); Bothaville, Ficksburg, Heilbron, Ladybrand, Vredefort (Orange Free State); Heidelberg, Middelburg, Piet Retief, Potchefstroom, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Mozojiwe's Location, Flagstaff District (Cape); Bosion Location, Impendhle District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Albert, Aliwal North, Bathurst, Beaufort West, Butterworth, Carnarvon, Cradock, Elliotdale, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Mqanduli, Nqamakwe, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria East, Willowmore, Wodehouse, Xalanga (Cape); Utrecht (Natal); Ficksburg, Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Punjab, Burma; Manila.

Plague in Entebbe, Jinja (Uganda); Port Louis (Mauritius); Madagascar; Vladivostock; Bengasi; Bombay, Karachi, Rangoon; Singapore; Mohammerah; Suez, Alexandria; Colombo; Hong-Kong; Samarang; Paita (Peru).

Smallpox in Leribe (Basutoland); Melsetter (Rhodesia); Tanga, Lindi, Bagamoyo (Tanganyika Territory); Cairo, Suez; Southampton, Nottingham; Brabant; Czecho-Slovakia; Berlin, Dusseldorf; Jugo-Slavia; Zurich, Berne; Bombay, Madras, Karachi, Rangoon; Tegal; Perak State; Hong-Kong; Kobe; Dairen; Panama, Colon; Valparaiso, Santiago; Havana.

Typhus fever in Maseru, Mafeteng, Leribe, Quthing (Basutoland); Leige; Hamburg; Zwolle; Czecho-Slovakia; Budapest; Constantinople; Cairo, Alexandria; Algiers.

Yellow fever in Peru.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 603 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the Month of June, 1921.

Province.—*Provincie.*	Typhus Fever. *Tyfuskoorts.*				Smallpox. *Kinderpokken.*				Plague. *Pest.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.*					
	European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		Pre-existing. *Vroeger Voorgekomen.*			New. *Nieuw.*		
	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*
Cape—*Kaap*	10	1	708	66	—	—	24	—	—	—	—	—	41	9	—	12	4	—
Natal	—	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat*	1	—	25	—	1	—	11	—	—	—	—	—	7	7	—	2	3	—
Transvaal	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	4	—	—	6	—
Totals—*Totalen* ...	11	1	738	66	1	—	64	—	—	—	—	—	49	21	—	14	15	—

✱ NOTICE No. 604 OF 1921.

A special meeting of the Licensing Board for the District of Umzinto will be held at the Court-house, Umzinto, on Monday, 22nd August, 1921, at 10 a.m., for the purpose of hearing an application of M. A. Nyawose for a native beer licence for the unexpired portion of the year 1921.

G. WALKER-WILSON,
Magistrate and Chairman of the Licensing Board for the District of Umzinto.

Magistrate's Office,
Umzinto, 12th July, 1921. [22-29]

Du Plessis: Anthonie Michael Muller, herkozen.
Rademeyer: Helgaard Muller Rautenbach, herkozen; Thomas Cornelius Melville.
Reenen: Daniel Petrus Marais, herkozen; Cornelius du Plessis Vermaak.

CHARLES DUK,
Magistraat en Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 12 Julie 1921.

✱ KENNISGEWING No. 602 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 29,
vir week geëindig 16 Julie 1921.

GRIEP.

Volgens rapporte heers die siekte enigermate te Malmesbury, Van Rhynsdorp, Queenstown, Zastron, Dewetsdorp, Thaba 'Ncho en Lichtenburg.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Hlamandana se Wyk en Bili se Wyk, Distrik Bizana; Dedelo se Lokasie, Distrik Flagstaff (Kaap); Avoca, Distrik Inanda (Natal); Planknek, Waterberg; Munisipaliteit Germiston (Transvaal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Libode, Lusikisiki, Mount Currie, Willowvale (Kaap); Bergville, Port Shepstone (Natal); Bothaville, Ficksburg, Heilbron, Ladybrand, Vredefort (Oranje Vrystaat); Heidelberg, Middelburg, Pietretief, Potchefstroom, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Mozojiwe se Lokasie, Distrik Flagstaff (Kaap); Bosion se Lokasie, Distrik Impendhle (Natal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Albany, Albert, Aliwal Noord, Bathurst, Beaufort Wes, Butterworth, Carnarvon, Cradock, Elliotdale, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Mqanduli, Nqamakwe, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria Oos, Willowmore, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Utrecht (Natal); Ficksburg, Thaba 'Ncho (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Kalkutta, Madras, Punjab, Manila.

Die pes in Entebbe, Jinja (Uganda); Madagascar; Vladivostock; Bengasi; Bombaai, Karachi, Rangoen; Singapore; Mohammerah; Suez; Alexandrië; Kolombo; Hong-Kong; Samarang; Paita (Peru).

Kinderpokke in Leribe (Basoetoeland); Melsetter (Rhodesië); Tanga Lindi, Bagamoyo (Tanganyika-gebied); Kairo, Suez; Southampton, Nottingham; Brabant; Czecho-Slovakia; Berlyn; Dusseldorf; Jugo-Slavia; Zurich, Berne; Bombaai, Madras, Karachi, Rangoen; Tegal; Perak-Staat; Hong-Kong; Kobe; Dairen; Panama, Colon, Valparaiso, Santiago; Havana.

Tyfuskoors in Maseru, Mafeteng, Leribe, Quthing (Basoetoeland); Luik, Hamburg; Zwolle; Czecho-Slovakia; Budapest; Konstantinopel, Kairo, Alexandri ; Algiers.

Gelekoors in Peru.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 603 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevallen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de Maand Junie 1921.

Provincie.—*Province.*	Tifuskoorts. *Typhus Fever.*				Kinderpokken. *Smallpox.*				Pest. *Plague.*				Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand. *Number of Outbreaks dealt with during Month.*					
	Blanken. *European.*		Gekleurden. *Coloured.*		Blanken. *European.*		Gekleurden. *Coloured.*		Blanken. *European.*		Gekleurden. *Coloured.*		Vroeger Voorgekomen. *Pre-existing.*			Nieuw. *New.*		
	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Gevallen. *Cases.*	Sterfgevallen. *Deaths.*	Tyfus. *Typhus.*	Kinderpokken. *Smallpox.*	Pest. *Plague.*	Tyfus. *Typhus.*	Kinderpokken. *Smallpox.*	Pest. *Plague.*
Kaap—*Cape*	10	1	708	66	—	—	24	—	—	—	—	—	41	9	—	12	4	—
Natal	—	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—
Oranje Vrijstaat—*Orange Free State*	1	—	25	—	1	—	11	—	—	—	—	—	7	7	—	2	3	—
Transvaal	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	4	—	—	6	—
Totalen—*Totals* ...	11	1	738	66	1	—	64	—	—	—	—	—	49	21	—	14	15	—

✱ KENNISGEVING No. 604 VAN 1921.

Een speciale vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto zal gehouden worden in het Hofgebouw, Umzinto, op Maandag, 22 Augustus 1921, te 10 uur v.m., met het doel een applikatie te overwegen van M. A. Nyawose, voor een kafferbierlicentie voor het onafgelopen deel van het jaar 1921.

G. WALKER-WILSON,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto.

Magistraatskantoor,
Umzinto, 12 Julie 1921.

✲ NOTICE No. 605 OF 1921.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

D. S. FOURIE,
For Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg, 19th July, 1921. M.C.B. 162/21.

Registered.]

Heidelberg, Transvaal, 19th July, 1921.

Local Secretary,
Eastern Van Ryn & Modderfontein Gold Reefs, Ltd.,
151 Stock Exchange Buildings, Fox Street,
Johannesburg.

Sir,

Re 993 *Claims on Heidelberg Town Lands.*

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Prospecting Claims Nos. 4690/4892, 4943/5096, 5143/5542, 5097/5142, and 5543/5732, on the Heidelberg town lands, registered in the name of the Eastern Van Ryn and Modderfontein Gold Reefs, Limited, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in the local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication the claims will lapse to the Crown, as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

D. S. FOURIE,
For Mining Commissioner.

✲ NOTICE No. 611 OF 1921.

TAILORS' WAGES BOARD.—PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

In terms of section *nine* (3) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons:—

1. BESPOKE TAILORING.

(*a*) *Indentured Apprentices and Improvers* (*5 years' contract*).

Apprentices—
First six months, £3 per month; second six months, £4 per month; third six months, £5 per month; fourth six months, £6 per month; fifth six months, £7 per month; sixth six months, £8 per month;

to become improvers from—
seventh six months, £9. 10s. per month; eighth six months, £11 per month; ninth six months, £12. 10s. per month; tenth six months, £14 per month.

(*b*) *Women and Young Persons according to the following scale*:—
First year: First six months, 10s. per week; second six months, 17s. 6d. per week.
Second year: First six months, 27s. 6d. per week; second six months, 32s. 6d. per week.
Third year: First six months, 40s. per week; second six months, 50s. per week;
thereafter £3 per week.

Wages to be paid weekly.

2. WHOLESALE CLOTHING MANUFACTURERS.

(*a*) *Women and Young Persons employed as Machinists according to the following scale*:—
First six months, 10s. per week; second six months, 15s. per week; third six months, 25s. per week; fourth six months, 30s. per week; fifth six months, 35s. per week; sixth six months, 40s. per week;
thereafter 50s. per week.

Wages to be paid weekly.

(*b*) *Women and Young Persons employed as Hand Workers according to the following scale*:—
First six months, 10s. per week; second six months, 15s. per week; third six months, 20s. per week; fourth six months, 25s. per week; fifth six months, 30s. per week; sixth six months, 35s. per week;
thereafter 40s. per week.

Wages to be paid weekly.

It is further notified that the minimum wages so fixed shall become operative and payable by the employer as from the 1st August, 1921.

The attention of employers within the magisterial districts of Port Elizabeth and Uitenhage is drawn to Regulation No. 16, framed under section *fifteen* of Act No. 29 of 1918, which reads as follows:—

"16. Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women or young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the board or inspector."

Notices may be obtained from the Secretary to the Board, 83 Mutual Buildings, Port Elizabeth.

W. H. PETERS,
Vice-Chairman.

Port Elizabeth, 11th July, 1921. M.M. 1949/20.

✲ KENNISGEVING No. 605 VAN 1921.

De volgende brief wordt gepubliceerd in termen van subsektie (1) van sektie *honderd en twee* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

D. S. FOURIE,
Voor Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Heidelberg, 19 Julie 1921. M.C.B. 162/21.

Geregistreerd.]

Heidelberg, Transvaal, 19 Julie 1921.

Plaatselike Sekretaris,
Eastern Van Ryn & Modderfontein Gold Reefs, Ltd.,
151 Stock Exchange Gebouwen, Foxstraat,
Johannesburg.

Weledele Heer,

Re 993 *Claims, Heidelberg Dorpsgronden.*

Naar gelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling *honderd en twee* van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Prospekteerclaims Nos. 4690/4892, 4943/5096, 5143/5542, 5097/5142, 5543/5732, gelegen op Heidelberg dorpsgronden, geregistreerd in de naam van de Eastern Van Ryn & Modderfontein Gold Reefs, Limited. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden, en indien alle verskuldigde gelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden van af datum van publikatie, zullen de claims aan de Kroon vervallen, zoals voorzien is in onderafdeling (4) van afdeling *honderd en twee* van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, heer,
Uw dienstwillige dienaar,

D. S. FOURIE,
Voor Mijnkommissaris.

✲ KENNISGEVING No. 611 VAN 1921.

KLEERMAKERS LOONRAAD, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Overeenkomstig artikel *negen* (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad minimum lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

1. IN DE AANGEMETEN KLEREHANDEL.

(*a*) *Ingeboekte Leerlingen en Ambachtsgezellen* (*5 jaar kontrakt*)

Leerlingen—
Eerste zes maanden, £3 per maand; tweede zes maanden, £4 per maand; derde zes maanden, £5 per maand; vierde zes maanden, £6 per maand; vijfde zes maanden, £7 per maand; zesde zes maanden, £8 per maand;
ambachtsgezellen te worden van af de—
zevende zes maanden, £9. 10s. per maand; achtste zes manden, £11 per maand; negende zes maanden, £12. 10s. per maand; tiende zes maanden, £14 per maand.

(*b*) *Vrouwen en Jeugdige Personen volgens onderstaande schaal*:—
Eerste jaar: eerste zes maanden, 10s. per week; tweede zes maanden, 17s. 6d. per week.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, 27s. 6d. per week; tweede zes maanden, 32s. 6d. per week.
Derde jaar: Eerste zes maanden, 40s. per week; tweede zes maanden, 50s. per week.
Daarna £3 per week.

Lonen wekeliks te worden betaald.

2. GROOTHANDEL KLERE FABRIEKEN.

(*a*) *Vrouwen en Jeugdige Personen geëmployeerd als Machinisten volgens onderstaande schaal*:—
Eerste zes maanden, 10s. per week; tweede zes maanden, 15s. per week; derde zes maanden, 25s. per week; vierde zes maanden, 30s. per week; vijfde zes maanden, 35s. per week; zesde zes maanden, 40s. per week;
daarna 50s. per week.

Lonen wekeliks te worden betaald.

(*b*) *Vrouwen en Jeugdige Personen geëmployeerd als Handwerkers volgens onderstaande schaal*:—
Eerste zes maanden, 10s. per week; tweede zes maanden, 15s. per week; derde zes maanden, 20s. per week; vierde zes maanden, 25s. per week; vijfde zes maanden, 30s. per week; zesde zes maanden, 35s. per week;
daarna 40s. per week.

Lonen wekeliks te worden betaald.

Het wordt verder bekendgemaakt dat minimum lonen alzo vastgesteld in werking zullen komen en betaalbaar zullen zijn door de werkgever van af de 1ste Augustus 1921.

De aandacht van werkgevers in de Magistraatsdistrikten Port Elizabeth en Uitenhage wordt gericht naar regulatie No. 16 opgetrokken onder artikel *vijftien* van Wet No. 29 van 1918, welke als volgt luidt:—

"16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben om minimum toontarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of half-wassenen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de Inspekteur mag opgedragen worden aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voormeld."

Kennisgevingen kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Loonraad, 83 Mutual-gebouwen, Port Elizabeth.

W. H. PETERS,
Vice-Voorzitter.

Port Elizabeth, 11 Julie 1921. M.M. 1949/20.

✻ NOTICE No. 612 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 21st day of September, 1921, or so soon thereafter as practicable, to issue an amended title under the provisions of the above Act No. 9 of 1879 and Act No. 13 of 1918, in favour of the estate of the late Jan Andries Gouws in respect of a piece of land, in extent 1533 morgen 270 square roods, situate in the Division of Queenstown, being the farms—

Hartebeestfontein Lot No. 1, in extent 1523 morgen, and

Hartebeestfontein Lot No. 2, in extent 10 morgen 270 square roods;

Hartebeestfontein Lot No. 1 is bounded north by Plaat Tafelberg Part No. 2, railway expropriation, and Klein Hartebeestefontein; east by portion of Stompstertfontein, *alias* Hartebeestfontein; south by Zwart Kei River from K to A; south-west by portion of remainder of Kogel Bouts Kop; west by portion of the remainder of a sub-division of Stompstertfontein and remainder of Stompstertfontein No. 3; north-west by Klein Hartebeestefontein;

Hartebeestfontein Lot No. 2 is bounded north by Plaat Tafelberg Part No. 1; west by Hartebeestfontein Punt and railway expropriation; south and east by railway expropriation;

the said estate having applied for the issue of such amended title as the registered owner of land by virtue of Deed of Transfer No. 8684, dated 11th December, 1900.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Capetown,
15th July, 1921.

✻ KENNISGEVING No. 612 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

In termen van het *zevende* artikel van de bovengenoemde wet, wordt mits deze kennis gegeven dat men voornemens is om op de 21ste dag van September 1921, of zo spoedig mogelik daarna, een geamendeerde titel uit te reiken, volgens de bepalingen van de bovengenoemde Wet No. 9 van 1879 en Wet No. 13 van 1918, ten gunste van de boedel van wijlen Jan Andries Gouws, ten aanzien van een stuk grond groot 1533 morgen 270 vierkante roeden, gelegen in de Afdeling Queenstown, zijnde de plaatsen—

Hartebeestfontein Perceel No. 1, groot 1523 morgen, en

Hartebeestfontein Perceel No. 2, groot 10 morgen 270 vierkante roeden;

Hartebeestfontein Perceel No. 1 is begrensd ten noorden door Plaat Tafelberg Deel No. 2, spoorwegonteigening en Klein Hartebeestefontein; ten oosten door een gedeelte van Stompstertfontein, *alias* Hartebeestfontein; ten zuiden door Zwart Keirivier, van af K tot A; ten zuidwesten door een gedeelte van het restant van Kogel Bouts Kop; ten westen door gedeelte van het restant van een onderverdeling van Stompstertfontein en restant van Stompstertfontein No. 3; ten noordwesten door Klein Hartebeestefontein;

Hartebeestfontein Perceel No. 2 is begrensd ten noorden door Plaat Tafelberg Deel No. 1; ten westen door Hartebeestefontein Punt en spoorwegonteigening; ten zuiden en oosten door spoorwegonteigening;

de genoemde boedel applikatie gemaakt hebbende voor de uitreiking van die geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaar van grond krachtens Akte van Transport No. 8684, gedateerd 11 December 1900.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor, Kaapstad,
15 Julie 1921.

✻ NOTICE No. 613 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 22nd July, 1921.

✻ KENNISGEVING No. 613 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 22 Julie 1921.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Abba & Co., Ayob	Abba, A.; Ayob, A.; Vally, A.; Dada, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Windhoek, Dist. Zoutpansberg.
Adam, Moosa Hajee	Adam, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Adams, A. P.	Adams, A. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornbosch, Dist. Krugersdorp.
Ahmed & Company	Osman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Aitken, J. K.	Aitken, J. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	West Krugersdorp.
Alexandra Dressmaking Co.	Thomson, J.; Leech, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Arcadia Fresh Meat Supply	Rooyen, P. H. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Arthur, Geo. W.	Arthur, G. W.	General Dealer, Auctioneer, and Valuator—Algemene Handelaar, Afslager en Schatter	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Aswegen, Gerhardus Petrus van	Aswegen, G. P. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Trichardts.
Bala, Essack	Bala, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bank Tearooms	Dreyer, E. S. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Basson, N. V.	Basson, N. V.	Baker and General Dealer—Bakker en Algemene Handelaar	Jeruzalem, Dist. Bloemhof.
Bates, D. V.	Bates, D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Beeder, P. J., & J. E. Holmes	Beeder, P. J.; Holmes, J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Beer, James Bernard de	Beer, J. B. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Bierowski, P. J.	Bierowski, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Benjamin, A. M.	Benjamin, A. M.	Agent	Pretoria.
Bhana, Lallu	Bhana, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Bloom & Epstein	Bloom, T.; Epstein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Botha, Reinhold Gregorowski	Botha, R. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schurveburg, Dist. Pretoria.
Bower, A. H.	Bower, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Bower, Thomas Arthur	Bower, T. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Branco, Bella	Branco, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kliptown, Dist. Krugersdorp
Braudo & Galansky	Braudo, H.; Galansky, B. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedehoop, Dist. Bethal.
Bresler, A. S.	Bresler, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
Broude & Phillips	Broude, E.; Phillips, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Browning & Friend	Friend, A. H.; Browning, E. J.	Auctioneer—Afslager	Pretoria.
Burgess, R. B.	Burgess, R. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornrandjes, Dist. Pretoria.
Cajee, Ahmed Suliman	Cajee, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Cape Auction Mart	Stein, I.; Harris, A.; Bernstein, B.	Auctioneer—Afslager	Pretoria.
Central Fruit and Vegetable Supply Store, The	Smit, M. C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Central Vulcanizing Works	Edworthy, W. O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Chita, Natha	Chita, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolverhuiskraal, Dist. Pretoria.
Chononowitz, Ch.	Chononowitz, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Cosy Corner Fried Fish and Chips Restaurant, The	Sayers, L. S. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Cosy Corner Tearoom	Simpson, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Cronje, Frans Johannes	Cronje, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedgevonden, Dist. Klerksdorp.
Desfontein Bros.	Desfontein, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Eastern Finance, Discount, and General Agents	Moss, J.	General Agent—Algemene Agent	Benoni.
Ebrahim, Amod	Ebrahim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Ebrahim, Moosa	Ebrahim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hookplaats, Dist. Pretoria.
Elite Shoe Co.	Hayes, E. C.; Locks, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
England's Garage	England, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Essack, Mahomed	Essack, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Essack, S. M.	Essack, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Essack, Shaik Ahmed	Essack, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Essop, Ismail	Essop, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Bethal.
Evans & Leigh	Evans, S. J.; Mackay, D. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Extension Meat Supply	Trakman, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Farmers' Cash Trades	Adelstein, N.; Poplak, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Federal Chemical Co., The	Kahn, J. & A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Florida Meat Market	Wijk, A. A. v.; Ratzeburg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Florida, Dist. Krugersdorp.
Frost, W.	Frost, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kromdraai, Dist. Krugersdorp.
Gear & Calderhead	Gear, J.; Calderhead, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Germiston Coal & Produce Co., The	Kramer, S. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Geyer & Co., A.	Geyer, A. A. & A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Goodman, B.	Goodman, B.	General Dealer, Butchery, and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar, Slachterij en Kaffer-eethuis	Germiston.
Grusd, Harris	Grusd, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Halfway House Butchery	Villiers, J. I. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Hallis, W.	Hallis, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Harris, M.	Harris, M.	Tailor—Kleermaker	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Hartebeestpoort Bakery	Zijl, J. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestpoort, Dist. Pretoria.
Hassim, Moosa	Hassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardeplaats, Dist. Krugersdorp.
Heever, Petrus Johannes van den	Heever, P. J. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Greymont, Dist. Krugersdorp.
Hill & Hill	Hill, J. J. & F. H.	General Agent—Algemene Agent	Pretoria.
Hitge & Kaliski	Kaliski, S.; Hitge, L. J.	Auctioneer—Afslager	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Holmes, Christina Maria	Holmes, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Home & Colonial Butchery	Jacobson, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Hon, Ah	Hon, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Horwitz & Son	Horwitz, I. & L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Hotz, F.	Hotz, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Hussain, Mahomed	Hussain, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Hyman, M.	Hyman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Ismail, Gani	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ismail & Co., Adbool Carrim	Carrim, A.; Janal, I.; Mahomed, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jaffe, Benjamin	Jaffe, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Jamal, Sales	Jamal, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jassat, Dawood Ebrahim	Jassat, D. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Jina, Fakir	Jina, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Polonia, Dist. Pretoria.
Johannesburg Market	Moutsatsos, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Johnston, L.	Johnston, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Joho, Folly	Joho, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brugershoop, Dist. Krugersdorp.
Joubert-Celliers, B.	Joubert-Celliers, B.	Auctioneer—Afslager	Benoni.
Kaalkraal Slachtery	Oberholzer, G. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaalkraal, Dist. Lichtenburg.
Kalla, Moosa Mohomed	Kalla, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kalmanowitz, P.	Kalmanowitz, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterfall, Dist. Krugersdorp.
Kalmonowitz, B.	Kalmonowitz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Kara & Co., Purbhoo	Kara, P.; Kaliyon, P.	Tailor—Kleermaker	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Karam, Lizzie	Karam, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Kassel Bros.	Kassel, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Kazazi, Elias	Kazazi, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kazi, H. S.	Kazi, H. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Kiosk Tearooms	Wet, M. M. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kirsch, N.	Kirsch, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Klein Hartsrivier Schoenmakery	Berg, J. G. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Noodshulp, Dist. Lichtenburg.
Kloppers, Paul Stephanus	Kloppers, P. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nooitgedacht, Dist. Krugersdorp.
Kooverjee, Chita	Kooverjee, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Kopman, Nathan	Kopman, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Krawitz, Jacob	Krawitz, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Kyster, Sibena	Kyster, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lacob, Lew	Lacob, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlei, Dist. Krugersdorp.
Lady Selborne Cash Butchery	Motle, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Selborne, Dist. Pretoria.
Lambat, M.	Lambat, M.	Agent	Krugersdorp.
Lapitzke, Jacob	Lapitzke, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Lawson & Kirkby	Lawson, W.; Kirkby, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Leibson, I. H.	Leibson, I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Levy & Co., Robert	Levy, R. & N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Linde, A. W. P. van der	Linde, A. W. P. v. d.	Auctioneer and Land and Estate Agent—Afslager en Land- en Boedelagent	Pretoria.
Lipshitz & Schlosberg	Lipshiltz, S.; Schlosberg, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lonstein & Chiert	Lonstein, L.; Chiert, A.	Auctioneer—Afslager	Krugersdorp.
Lounge, The	Ellis, A.; Cerrutti, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Louw & Co.	Louw, J. G.	Auctioneer—Afslager	Krugersdorp.
Lowenstein, Jacob	Lowenstein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Lurie, Thomas	Lurie, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Lyttleton Store	Lace, L. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartkop, Dist. Pretoria.
Magaliesburg Slachthuis	Villiers, J. D. de (sen.) & J. D. de (jun.)	General Dealer—Algemene Handelaar	Steenekoppies, Magaliesburg, Dist. Krugersdorp.
Mahomed, Ebrahim	Mahomed, Ebrahim	General Dealer—Algemene Handelaar	Elandsvlei, Dist. Krugersdorp.
Mahomed, N.	Ebrahim, N. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Makada, G. C.	Cassim, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Makkan, Valoo	Makkan, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Holfontein, Dist. Krugersdorp.
Makopo, Simon	Makopo, S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Malan, D. S.	Malan, D. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Man, Robert de	Man, R. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Manaka, C. W.	Manaka, C. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Manuele, Dick	Manuele, D.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Marks, S.	Marks, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Marnewech, George Cornelius	Marnewech, G. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witfontein, Dist. Krugersdorp.
Mashile, Frans	Mashile, F.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Bynestpoort, Dist. Pretoria.

✱ NOTICE No. 614 OF 1921.

List of Unclaimed Moneys standing in the Books of the Guardians' Fund to the credit of persons unknown or not residing, and not having any known legal representative in the Province of the Transvaal, South Africa.

All persons interested are invited to submit their claims to this Office, quoting the Register and Folio, as is given here, supported by the requisite proof of kindred or ownership, as the case may be.

R. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Pretoria.

✱ KENNISGEVING No. 614 VAN 1921.

Lijst van Onopgeëiste Gelden uitstaande in de Boeken van de Weeskamer op krediet van personen onbekend of niet wonende en geen bekende wettelike vertegenwoordiger hebbende in de Provincie Transvaal, Zuid-Afrika.

Alle belanghebbende personen worden uitgenodigd hun eisen aan dit kantoor voor te leggen, aanhalende het Register en Folio, zoals hieronder aangetoond, en gestaafd door al de nodige bewijzen van verwantschap of eigendom, zoals het geval mag wezen.

R. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor, Pretoria.

ABSENT, FOREIGN, AND UNKNOWN HEIRS.—*AFWEZIGE, UITLANDSE EN ONBEKENDE ERFGENAMEN.*

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Name of Estate. *Naam van Boedel.*	To Whom Due. *Aan Wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.H.	119	Arndt, Max	Unknown Heirs	£52 9 9
„	222	Adams, Elizabeth	„	109 13 10
„	222	Allan, William	William Allan	83 6 4
„	234	Assain, Assaia	Unknown Heirs	211 15 2
„	299	Austin, Sydney	„	149 15 1
„	2/71	Abrahams, Jacob	Joseph Smulowitz Rebecca Smulowitz	203 8 6
A	278	Allen, George	Hlesa (native woman)	90 0 0
U.H.	2/115	Van Aardt, Susanna Elizabeth	Johannes Bekker	72 15 0
„	2/122	Agard, Magdalena Rosine	Two daughters of deceased's sister Magdalena	67 17 2
„	2/107	Blumberg, Harey Louis	Unknown Heirs	312 10 5
„	2/116	Banks, Jane Elizabeth	„	32 2 5
„	2/116	Bryce, Pieter	1. James Bryce	13 0 8
			2. John Bryce	13 0 8
			3. Robert Bryce	13 0 8
			4. Alexander Bryce	13 0 7
			5. Allan Bryce	13 0 7
			6. Jean Bryce	13 0 7
			7. Maggie Bryce	13 0 7
„	2/126	Bryson, Elizabeth	Unknown Heirs	108 3 1
„	2/127	Badenhorst, Anna M. E.	Douw G. Grobler	2 15 0
„	15	Bruckman, Gedert	Unknown Heirs	187 13 2
„	146	Brand, George C. F. C.	„	90 4 0
„	161	Brown, James	„	230 1 8
„	167	Blampied, John	Louisa Blampied	55 9 2
„	220	Bell, Francis Esmonde	Unknown Heirs	418 5 0
„	273	Biccard, Lewis	„	52 12 7
„	280	De Beer, Johan H. B.	Estate Late Anna S. de Beer	51 14 0
„	354	Billios, Dimitrios E.	Unknown Heirs	126 6 1
„	387	Bock, Nathan	Absentee	64 1 0
„	394	Brest, Simon	Chaie, Chame, and Malke Brest	346 11 6
„	2/69	Blasink, Johan	Unknown Heirs	353 12 2
„	2/70	Baiter, Orell	Lazar and Etta Baiter	708 5 5
„	2/75	Bruce, Jeanie	Unknown Heirs	266 5 9
„	2/106	Buxton, Evan W.	„	168 18 9
D	393	Bennett, Frederick	„	171 6 10
„	261	Coetzer, Wenzel Christoffel	Heirs of the late Francina Wilhelmina Potgieter (born Coetzer)	62 18 3
U.H.	2/37	Cohen, Isaac	1. Sona (Steine) Cohen (dead)	70 5 10
			2. Bertie (Bertha) Cohen (dead)	70 5 10
„	2/109	Chadwick, Annie	Joseph Gilbert Chadwick	34 3 9
„	2/110	Carleton, Gerald	Unknown Heirs	613 6 1
„	2/111	Champ, Richard Frederick	Charles Champ	52 0 3
„	2/124	Coutsoudis, Loizos	Eleftherios G. Coutsoudis	18 18 2
„	146	Claire, Ethel	Unknown Heirs	149 9 5
„	149	Clements, George Henry	„	160 19 4
„	335	Coates, Mary	„	72 4 5
„	364	Cohen, Robert	Passe Cohen	86 5 0
„	386	Coulson, Charles	Unknown Heirs	62 3 8
„	2/58	Campbell, Alexander	Bella Campbell	233 15 2
„	2/87	Coleman, Wm. Henry	Rebecca W. J. P. Petersck	63 5 6
D	347	Carne, Alfred Wilmott	Unknown Heirs	96 18 7
U.H.	155	Daniels, Patrick	„	314 11 3
„	237	Donoghue, Chas. R.	„	71 10 0
„	254	Deitz, Herman Fred	„	94 19 10
„	2/118	Duncan, Andrew Beattie	John Duncan	29 17 0
„	2/121	Dixon, William Thomas	James Isidor Dixon	2 18 4
„	255	Evenson, Julius	Unknown Heirs	152 17 6
„	2/14	Eikhoff, Heinrich	„	228 12 11
„	2/81	Evans, George Laurence	„	80 10 5
A	5	Erasmus, Stephanus Petrus	„	96 11 0
U.H.	104	Falke, Heinrich	„	99 15 1
„	106	Fowler, Thos. H.	„	96 19 10
„	195	Feltman, A.	„	61 11 3
„	277	Frenz, Frans	„	443 9 5
„	352	Forsyth, James	„	112 8 0
„	2/17	Friedberg, Isaac	„	238 19 2
„	37	Gertsh, John	„	120 18 6
„	103	Gregor, Frederick	„	310 13 6
„	125	Gladis, Ernst Gottlieb	„	191 8 7
„	191	Gould, Alexander	Sarah Gould	50 0 0
„	272	Geddes, William	Peter Geddes	224 11 6
„	325	Grzybowsky, Oskar J. F.	Konstanzia Braga	77 13 5
			Stanislave Grzybowsky	77 13 5
„	345	Gale, William	Unknown Heirs	173 2 0
B	2	Gill, Joseph	„	316 10 8
U.H.	2/109	Gerritson, Dirk	„	466 14 4
„	2/111	Grant, David	„	29 8 7
„	179	Hunter, H. J.	„	222 13 3
„	381	Hewitt, Frederick	Arthur Hewitt	71 16 6
„	385	Hanjopoulos, N. P.	Pilichronis Hanjopoulos	145 8 3
„	392	Harley, Ernest Alfred	Unknown Heirs	63 4 2
„	2/22	Hamilton, Henry	„	62 16 8
„	2/28	Hartley, Alfred	„	133 7 4
„	2/74	Hawkeswood, Ernest	„	68 3 2
„	2/78	Hamilton, Benjamin	„	81 6 2
D	304	Hellawell, William	Unknown Heirs	68 14 6
B	342	Henning, Jan H.	Jan Murphy	75 19 0
U.H.	2/112	Harris, Edward	Unknown Heirs	214 0 10
„	2/113	Hunt, Charles Thos.	„	86 12 4
„	2/128	Hoffenberg, Max	„	32 2 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Name of Estate. *Naam van Boedel.*	To Whom Due. *Aan Wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.H.	2/123	Hutchison, James	1. Martha Gibbs	£0 8 3
			2. Willie Hutchison	0 8 2
„	2/110	Isaacson, Lewis	1. Sam Isaacson	6 0 2
			2. Bessie Margalius	6 0 3
B	393	Italianer, Mauritz	Carolina Heymann	81 16 10
„	360	Ivey, George Thos	Unknown Heirs	458 14 3
U.H.	112	Johnstone, George	„	75 15 6
„	178	Jonson, Pieter	„	401 6 1
„	2/8	Josselowitz, Harry	Jeremiah Naphtali	524 3 0
			Celia Josselowitz	524 3 0
			Rachel Namizanski	524 3 0
			Lea Josselowitz	524 3 0
„	2/17	Jurac, Nikola	Margaritha Jurac	274 17 9
„	2/71	Jammermann, Martin G	Carl, Otto, and Robert Jammermann	897 11 6
C	148	Johnston, Therese	Unknown Heirs	81 0 3
U.H.	2/115	Jelich, Silverstan	„	19 4 9
„	2/117	Jeffrey, John	„	18 11 8
„	2/108	Knoetze, Gert Crisparus	1. Jan Jacobus Knoetze	1 5 0
			2. Aletta v. Staden	1 5 0
			3. Sarel Francois Knoetze	1 5 0
			4. Estate Hendrik J. Knoetze	1 5 0
			5. Susanna Susara v. d. Merwe	0 6 3
			6. Elisabeth Coetzee	0 12 6
			7. Johan George Waldeck	0 6 3
„	2/114	Kitchenbrand, Harry	Herman Kitchenbrand	33 5 8
„	189	Kelly, James	Unknown Heirs	420 17 3
„	199	Kruger, Stephanus Johs	„	110 11 0
„	281	Kaalund, Charles	Emelie (native woman)	147 0 11
„	289	King, Mortimer J	Unknown Heirs	63 5 9
„	304	Khorosee, S. M. A	„	79 10 9
„	350	Kahn, Simon David	„	163 11 0
„	2/22	Kennedy, Joseph Gerald	„	75 10 6
„	2/67	Kruger, Gerson	Baske Kruger	68 8 1
			Solomon Kruger	68 8 1
„	2/105	Kátz, Louis	Unknown Heirs	282 8 7
A	7	Krogh, Petrus Ignatius	„	84 2 0
U.H.	2/102	Lewy, Max	„	490 8 10
„	2/127	Lonsdale, Harry	„	6 0 8
„	2/127	Latimer, George Thomas	„	5 13 4
„	2/128	Loquet, Louis Moris	„	155 6 0
„	2/130	Luciene, Truvey	„	1 7 3
„	48	Larsen, Jorgen Daniel	„	262 4 8
„	105	Lucas, George Daniel	Elizabeth Lucas	74 17 4
„	144	Loates, Thomas	Unknown Heirs	456 17 10
„	174	Lines, Thomas	„	93 3 1
„	218	Lombard, Hermanus S	Hester Sophia Theron	88 13 5
„	286	Laffan, Thomas	Unknown Heirs	52 6 1
„	313	Lang, Rudolph	„	62 4 2
„	2/79	Lanesman, David	Hannah, Lieb, and Mary Lanesman	252 16 7
C	318	Lewis, William	Unknown Heirs	320 3 3
E	237	Martin, Henry Puth	„	121 19 2
U.H.	2/113	McCarthy, Maria J. E	Sarel Jacobus van Heerden	6 7 9
„	2/117	Mashamaita, Ramongiana	Khomo Mashamaita	22 16 0
„	2.121	Malan, Floris Johannes	1. Daniel Wouter Munnick	0 11 11
			2. Thomas Munnick	0 11 11
„	2/123	McLoughlin, Daniel	Mary Shaw	278 16 6
„	2/125	Miller, Ellen	Charles Alfred Miller	63 11 10
„	2/125	MacIver, David Forsyth	Unknown Heirs	56 2 6
„	2/126	Moleke, Johannes	„	1 0 0
„	2/128	Van Marzthal, Adolf	„	131 12 9
„	110	Matheson, Hugh	„	225 2 4
„	113	Maloney, Peter	„	99 1 6
„	133	McCardy, Samuel Jas	„	107 8 11
„	184	McDonald, Charles	Jessie Taylor	125 3 6
„	273	Matus, Simon	Unknown Heirs	66 10 5
„	278	Marley, George	„	80 1 0
„	344	McCaffry, James	Thomas Dennis McCaffry	126 2 3
„	2/43	Mackenzie, Christopher	Unknown Heirs	136 0 0
„	2/68	Moore, William	Estate Late Andrew Moore	114 13 1
„	2/70	McKelvey, Wm. A	Cyril A. McKelvey	63 18 7
„	2/100	Menchelewitz, S. I	Rosa Kaufman	124 15 4
A	92	Morris, George	Unknown Heirs	192 19 0
B	208	Muller, James	„	58 5 7
„	268	Musa, von, V. D	„	606 17 8
C	248	Meyer, Esayas G	„	50 6 6
U.H.	121	Nietschke, Wilhelm	„	717 1 0
„	153	Nigra, Carlo	„	1,304 3 8
„	276	Naran, Danjee	„	89 13 1
„	2/42	Nelson, James	„	80 15 6
„	154	O'Shea, Maurice Joseph	„	59 16 0
„	181	Oliver, George	„	83 17 0
„	300	O'Mealy, Fred. A. G	„	153 3 9
„	363	Otter, Daniel Dale	„	59 17 8
C	288	Opie, William	„	52 11 9
U.H.	2/121	O'Hara, George Alfred	Margaret Ellen O'Hara	27 12 8
„	2/129	Opatich, Louis	Unknown Heirs	83 19 4
„	2/126	Prinsloo, Nicolaas Marthinus	1. Susara Jacoba M. H. Prinsloo	0 9 4
			2. Helena B. Venter	0 9 4
			3. Wilhelmina H. Prinsloo	0 9 5
			4. Nicolaas M. Prinsloo	0 9 5
			5. Martha Jacoba Weyers	2 16 2
			6. Martha Maria M. Kruger	2 16 2
„	13	John Perish (or Jan Peri)	Unknown Heirs	308 5 8
„	36	Peacock, Charles	„	339 18 7
„	155	Porter, Wm. S. H.	Barbara Emily Landsberg	53 3 7
„	264	Pike, Thomas	Annie Dixon	111 10 0
„	368	Papayanis, Constantine	Unknown Heirs	52 18 8
„	2/104	Plaskitt, John Wm	Unknown Heirs	76 5 5
A	10	Parnaby, Wm. C	„	123 4 6
„	52	Pretorius, Christian D	Heirs of the late N. B. Klopper	177 10 4
C	300	Platt, Richard Wm	Selina Peters (married to Jarvis)	62 17 0
			Unknown Heirs	125 14 2
„	373	Du Plessis, Jacoba J. S	Elizabeth H. du Plessis	58 0 0
U.H.	205	Quinn, John Francis	Unknown Heirs	128 14 6
D	259	Quilligan, Martin	„	56 7 0
U.H.	28	Rithon, Charles	„	85 12 0
„	175	Richardson, Jas. Wm	„	102 11 6
„	199	Roseinbloom, Chas. S. C	„	50 6 7
„	316	Rochelle, Samuel S	„	111 10 0

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Name of Estate. *Naam van Boedel.*	To Whom Due. *Aan Wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.H.	2/8	Le Roux, Wm. J.	Pieter J. le Roux	£65 0 7
„	2/97	Rawat, Ahmed M.	Unknown Heirs	574 6 2
E	222	Randall, Francis John	„	110 9 3
B	63	Roarty, Daniel	„	63 14 3
U.H.	2/107	Rabinowitz, Osher Shlaime	1. Shule Bashe Rabinowitz	75 0 0
			2. Meyer Teviah and Dinah Rabinowitz	25 0 0
			3. Rachel Rabinowitz	15 0 0
			4. Chave Rabinowitz	167 7 11
„	2/124	Rose, Joseph	Unknown Heirs	259 2 0
„	114	Smith, Edward	„	137 10 9
„	244	Singh, Basdowa R. S.	„	195 14 2
„	290	Stransky, Charles	„	95 19 9
„	311	Silber, Magdalena C.	„	465 0 3
„	339	Seright, Frederick John	„	77 17 4
„	371	Short, Charles	Amalia Short	123 5 10
			Charles Short	123 5 10
„	379	Sikimich, Milan	Jovo (and his wife, Sikimich)	57 19 11
„	2/5	Schilke, Maria	Legacies due to the three children of the late Heinrich Schilke and eight children of Franz Schilke	861 17 3
„	2/26	Soldaini, Joanna	Caterina Crusich	132 8 5
„	2/51	Scott, Charles	Unknown Heirs	201 14 2
„	2/92	Sothern, John Digby	Robert Sothern	2,038 19 9
E	14	Schwerine, Arthur	Unknown Heirs	74 17 4
„	224	Swan, John	„	59 18 4
U.H.	2/107	Stowell, John Henry	Arthur Pritchard Stowell	46 1 6
„	2/112	V. d. Schuijt, Hermina	Irene Bauman	5 13 2
„	2/114	Strydom, Hendrik Josephus	1. Elizabeth Petronella Strydom	20 2 9
			2. Margaretha Elizabeth Strydom	2 0 3
			3. Hendrina Cornelia Strydom	2 0 3
			4. Maria Aletta Strydom	2 0 3
			5. Louisa Susanna Strydom	2 0 3
			6. Johanna Francina Strydom	2 0 3
			7. Susanna Elizabeth Strydom	2 0 4
			8. Jacobus Stephanus Strydom	2 0 4
			9. Johannes Jacobus Strydom	2 0 4
„	2/116	Smith, James	1. Kate Elizabeth Lewis	7 2 10
			2. George Smith	7 2 7
			3. Patrick Smith	7 2 7
			4. Thomas Smith	7 2 7
			5. Marjorie Spence Smith	7 2 7
			6. Annie Anton Smith	7 2 7
			7. Mungo Smith	7 2 7
„	2/125	Smith, Mary	Henry Andrew Campbell	31 1 11
„	2/129	Stanton, John	Unknown Heirs	7 13 7
„	2/130	Smith, Carl Thomas	Hendrik C. Smith	10 16 0
„	2/118	Thorne, Samuel	Frederick Wm. Thorne	3 1 1
„	2/123	Thomas, Edward	Unknown Heirs	5 14 4
„	132	Thomas, Hermann	„	1,303 0 4
„	267	Thuillier, Ernest C. G.	„	230 3 7
„	293	Tait, Robert	„	61 0 11
„	319	Trethewey, Joseph Philip	1. Mrs. Alfred Arnold	58 3 8
			2. Mrs. Milly Orsmond	58 3 7
			3. Mrs. Murphy	58 3 7
„	332	Tremayne, John	Unknown Heirs	127 0 11
„	2/89	Tour, Cappel	1. Israel Isaac Tour	54 5 3
			2. Ethel Leah Tour	54 5 3
			3. Samuel Ete Tour	54 5 2
			4. Jacob Tour	
„	2/93	Tour, Albert Woolf	1. Israel Isaac Tour	152 15 8
			2. Ethel Leah Tour	114 11 7
			3. Samuel Ete Tour	
			4. Jacob Tour	
A	95	Thompson, Margaret	Unknown Heirs	100 0 0
U.H.	213	Urban, Charles	„	136 19 11
D	398	Vaughan, John v. Buren	„	326 11 10
U.H.	2/118	Vermaak, Coenraad Johannes	Sina Tabede	21 9 6
„	2/129	Vogwill, Emily Ellen	John Robertson Ewing	71 18 0
„	38	Williams, W.	Unknown Heirs	125 9 9
„	60	Walker, W. E.	„	53 15 0
„	147	Whelte, Joseph Walter	„	158 5 11
„	184	Wardle, Richard Chas.	Arthur and Jessie Wardle	138 0 9
„	185	Williams, Hugh Charles	Rowland Pritchard	89 14 9
			John Williams	35 17 11
„	304	Willibald, Wilhelm J.	Unknown Heirs	111 6 5
„	367	Wegner, Wm. Fred.	Leumie Wegner	215 8 6
D	271	Wentworth, Caleb Webb	George Wentworth	86 8 6
U.H.	2/113	Wilkinson, Herbert Arthur	Unknown Heirs	1 14 2
„	2/114	Wilmott, Annie Cecilia	1. Willimina Johanna Fredrika Mathewsen	18 13 0
			2. Fred Willem George Steynberg	18 13 0
„	2/117	Webster, Edmond Jefferson	Unknown Heirs	52 8 1
„	383	White, Christina Mary	„	77 9 5
„	2/6	Wedd, Walter S.	„	1,062 10 0
„	2/105	Wittmer, Franz	„	87 13 8
A	20	Wilson, Robert	„	66 10 0
B	163	Weir, Louise	Louis F. Weir	72 12 9
			Adele Louise Phillis Weir	72 12 9
U.H.	213	Yates, Peter Stanford	John Yates	386 15 7

UNCLAIMED DIVIDENDS IN ESTATES OF DECEASED PERSONS AND INSOLVENT ESTATES.

ONOPGEVRAAGDE DIVIDENDEN IN BOEDELS VAN OVERLEDEN PERSONEN EN INSOLVENTE BOEDELS.

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Name of Estate. *Naam van Boedel.*	To Whom Due. *Aan Wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.D.I.E.	192	Arnold, Johannes N.	Cape Commercial Bank (I.L.)	£67 3 11
„	137	Casey, Walter John	Liqs., Cape of Good Hope Bank	128 10 5
S.L.	118	Hattingh, Lodewyk C.	Absentee	57 0 0
„	15	Kroeger, H.	„	97 13 11
„	112	Kirton, George S.	Unknown Creditors	155 17 4
„	108	Malan, G. J. and S. E.	Malan, D. E.	89 10 9
„	64	McCorkindale, Alex.	Hinman, Thos.	250 4 0
„	65	„	McLinton, Wm.	75 10 5
„	68	„	Gray & Co., J.	276 0 0
„	68	„	Emmerson, Thos.	264 0 0
U.D.I.E.	20	Morris, D.	Ins. Est. Thorna Brewery Co.	175 0 0
„	147	Van Niekerk, J. A.	M. J. van Niekerk	89 6 6

Register. *Register.*	Folio. *Folio.*	Name of Estate. *Naam van Boedel.*	To Whom Due. *Aan Wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
S.L.	33	Ueckermann, C. F. A.	Right, W.	£119 5 0
„	40	„	Robb, P. R.	594 5 9
„	47	„	Chadwick, J. C.	278 6 0
„	47	„	Milo, W. J.	53 15 6
„	48	„	McNab, J.	70 0 0
„	48	„	MacFarlane, J.	121 15 0
„	48	„	Gerlel & Co.	101 7 0
„	50	„	King, D.	64 13 0
„	61	„	Stricker, A.	141 4 6
„	62	„	Jones, W. C.	155 0 0
„	62	„	Pistorius, J. J.	109 3 6
„	62	„	Gordon, J.	141 4 0
„	134	Wright, Henry H.	Meirs, L.	73 8 7

✲ NOTICE No. 615 OF 1921.

List of Unclaimed Moneys deposited in the Guardians' Fund, in terms of section *eleven* of the Administration of Estates Proclamation Amendment Ordinance, No. 15 of 1905, and section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.

All persons interested are invited to submit their claims to this Office, quoting the Register and Folio, as is given here, supported by all the requisite proof of ownership.

R. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Pretoria.

✲ KENNISGEVING No. 615 VAN 1921.

Lijst van Onopgeëiste Gelden gedeponeerd in de Weeskamer in termen van sektie *elf* van de Administratie van Boedels Proklamatie (Verbeterende) Ordonantie, No. 15 van 1905, en sektie *twee en negentig* van Wet No. 24 van 1913.

Alle belanghebbende personen worden uitgenodigd hun eisen aan dit kantoor voor te leggen, aanhalende het Register en Folio, zoals hieronder aangetoond, en gestaafd door al de nodige bewijzen van eigendom.

R. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor, Pretoria.

Reg. *Reg.*	Fol. *Fol.*	Deposited by. *Gedeponeerd door*	To Whom Due. *Aan wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.M.	1/86	African Board of Executors & Trust Co., Ltd.	Insolvent Estate Colquhoun & Verona (creditors unknown)	£108 2 6
			Assigned Estate W. Cox (creditors unknown)	119 13 0
			Insolvent Estate I. R. Darke (creditors unknown)	55 19 3
			Insolvent Estate C. J. Dennison (creditors unknown)	122 3 5
			Insolvent Estate E. P. Johnston (creditors unknown)	70 0 2
			Insolvent Estate I. D. Kock & I. Watt (creditors unknown)	91 12 1
			Estate J. C. Preller (creditors unknown)	137 13 10
			Estate J. A. Potgieter (creditors unknown)	81 11 3
			Insolvent Estate J. H. Tennant & Co. (creditors unknown)	90 17 6
			Insolvent Estate O. C. Weeber (creditors unknown)	51 16 1
			Estate E. S. Waterworth (creditors unknown)	64 14 1
			Estate J. F. C. Zeiler (creditors unknown)	94 11 10
U.M.	2/200	Angelo Deep Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	Unknown Shareholders	103 16 11
U.M.	3/280	Angelo Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	Elsen, Carlo	58 2 9
			Lamartraye, J. de	58 2 9
			Philippesen, G. C.	87 4 1
U.M.	3/315	Agnes Munro Main Reef Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Koenigsbert, B.	111 18 0
			Cory & Bryant	92 3 0
			Niven, A. Mackie	109 14 2
U.M.	4/151	African Banking Corp., Ltd.	Koodoosfontein G.M. & Developing Synd.	120 12 6
			South Orion Gold Mines, Ltd.	107 11 11
C.L.	1/160	Bantjes Exploration Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Burger, Francois	82 4 9
			Stephens, Julian	77 8 4
U.M.	1/255	Botha's Reef Gold Mining Co., Ltd.	Unknown Shareholders	277 15 2
U.M.	4/52	Bank of Africa, Ltd.	Rietfontein Mott Valley Syndicate	92 2 5
			Vetpan Petroleum Syndicate	73 5 4
			Estate late F. J. Randall	98 19 0
			Chas. Hall	174 17 10
			Estate Geo. Walton	78 2 6
			Miss A. Gilbrath	50 6 9
			Wm. Wilson	662 13 6
U.M.	5/122	Breyten Estates, Ltd. (in Liquidation)	Somerset Playne	57 0 0
C.L.	1/204	Caledonian Society of Johannesburg, Ltd. (in Liquidation)	Dickson, A.	91 12 6
U.M.	1/201	Concordia Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Unclaimed monies on sundry shares	278 9 10
U.M.	2/181	Chimes West, Ltd. (in Liquidation)	Cover, Arthur E.	79 2 7
U.M.	3/191	Cason Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	Agnes Munro Main Reef G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	51 8 0
U.M.	3/264	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.	Sundry Shareholders	805 3 8
U.M.	3/304 306	Cinderella Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Van Zulphen, J. F. W.	59 11 4
			Unknown Holders	175 11 4
U.M.	3/268	Driefontein Consolidated Mines, Ltd. (in Liquidation)	Gittine, Arthur	217 3 5

Reg. *Reg.*	Fol. *Fol.*	Deposited by. *Gedeponeerd door.*	To Whom Due. *Aan wie Schuldig.*	Amount. *Bedrag.*
U.M.	1/14	Ethel Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Oppenheimer, B.	£70 2 6
U.M.	1/217	Enterprise Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	G. M. Price & Co.	83 6 0
U.M.	2/115	Eastern Diamonds, Ltd. (in Liquidation)	700 Shares	454 14 8
U.M.	3/111	Elandslaagte Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Wippermann, Hugo	62 3 8
U.M.	3/135	Eerste Fabrieken, Hatherley Distillery, Ltd. (in Liquidation)	Bigarnet, J. J.	57 14 2
			Curbanne, H. F.	54 4 11
	140		His Excellency Abraham Pacha	102 1 0
U.M.	3/211	Federation Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	United South Africa Assen., Ltd.	99 8 10
U.M.	3/51	Geldenhuis Estate & Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Beit, A. (deceased)	65 6 11
			Ruben, D.	55 12 0
U.M.	3/84	Goodwin Tin Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Goodwin, D. J. (deceased)	55 12 6
U.M.	3/143	Grange Estate (in Liquidation)	J. B. Brown	428 19 8
U.M.	2/29	Henry Nourse Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Lemecier, V. E.	62 8 9
U.M.	1/77	Johannesburg Market Concession & Building Co., Ltd.	Goldblad	429 11 9
U.M.	1/82	Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.	Heidelberg Tribute Syndicate	148 7 0
			Unknown persons	82 9 0
U.M.	1/187	Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd.	Assigned Estate of Jackson & Blyth	201 18 3
			Nooitgedacht Victoria Gold Mining Co., Ltd.	306 7 10
			A. Thomas	53 10 6
U.M.	1/229	Johannesburg Permanent Mutual Building & Investment Society.	Saleles, P.	104 18 5
U.M.	1/278	Johannesburg Waterworks Estate & Exploration Co., Ltd. (in Liquidation)	Unknown	403 0 3
C.L.	2/22	Kafir Kraal Gold Mining and Developing Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Unknown Contributories	249 8 1
U.M.	2/296	Klip Deep, Ltd. (in Liquidation)	Anglo Investment Co.	111 16 10
U.M.	2/298	Klipriversberg Estate & Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Robertson, J. C.	376 11 3
			Robertson, J. C.	1,001 6 5
C.L.	1/62	Leeuwpoort Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Hardy, S.	61 19 7
			Niven, A. M.	74 7 6
			1796 Old Shares, printed in red in Dutch	323 13 1
C.L.	2/236	Livingstone Buildings, Ltd. (in Liquidation)	Armstrong, Chas. J.	121 18 4
			De Marilace, Ernst (insol.)	304 15 10
			Munro, John	60 19 2
			Thacker, T. U. J.	60 19 2
U.M.	2/202	Langlaagte Recreation Hall Syndicate, Ltd.	Unknown Shareholders	104 15 6
U.M.	2/214	Langlaagte Block B. Deep Level G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	Debell, P.	73 15 6

Reg. Reg.	Fol. Fol.	Deposited by. Gedeponeerd door.	To Whom Due. Aan wie Schuldig.	Amount. Bedrag.
U.M.	3/213	Midas Estate & G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	Cromier, E.	£240 15 0
			Lazarus, Albert	62 3 0
U.M.	3/258	Moss Rose Deep Level G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	Liddle, F. C.	102 11 8
U.M.	3/318	Murchison Free State Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Unknown Shareholders	72 15 3
C.L.	2/27	Modderfontein Proprietary Mines, Ltd. (in Liquidation)	Allen, Mrs. M. E.	89 8 6
			Lucas, C. A.	89 8 6
			Mackenzie, W. A. / Wilson, J. R.	69 0 9
			Green, F. W.	207 1 0
U.M.	1/8	Moss Rose Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sayce, S. J.	66 12 0
U.M.	1/71	Midas Extension East Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Bell, F. C.	210 6 11
U.M.	1/142	May Deep Level Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Unclaimed Shares	81 13 0
U.M.	1/254	Marico Board of Executors & Trust Co., Ltd.	Insolvent Estate of J. Malcolmson,	63 5 3
U.M.	1/401	Middelburg Erven.	Estate Carel E. Swart	50 10 5
C.L.	2/204	New Rietfontein Estate Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	De Neufville, H. A. / De Neufville, R. A.	190 0 0
			Haendler, A.	66 10 0
			Hart, Sir Israel (deceased)	76 0 0
	209		Smurthwaite, Henry	85 10 0
U.M.	1/21	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	Hurley, I.	58 0 0
U.M.	1/400	Nylstroom Erven..	Bendde, Jules T.	62 19 11
			Olivier, J. J.	64 13 2
			Estate E. O. Collins	155 13 0
U.M.	2/195	New Driekoppies Diamond Co., Ltd. (in Liquidation)	Anderson, A. C.	78 19 8
			Davis, M.	157 19 4
			Cameron, A.	78 19 8
			Fatting, C. E.	78 19 8
			Gilmour, D.	157 19 4
			Ferguson, F.	78 19 8
			Longdon, W. H.	78 19 8
			Connall, K. H. M.	157 19 4
			Holleman, J.	63 3 9
			Niven, Robert	78 19 8
			Niven, Mackie A.	78 19 8
			Ferguson, James	78 19 8
			Ohlsson, Auguste	78 19 8
			Van Rensburg, C. J.	78 19 8
			Reis, B. M.	78 19 8
			Sharp, J. C.	78 19 8
			Thompson, E. W.	78 19 8
			Cullinan, T. M.	122 8 8
U.M.	2/258	New Unified Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sundry Shareholders	360 4 9
U.M.	3/95	Nabob Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Becher, Herbert	63 5 1
			Berlein, Julius	73 15 11
			Hirsche, Herman	132 16 2
			Hanan, Carl	173 18 6
U.M.	3/195	New Primrose Gold Mining Co., Ltd.	Liqrs. New Moss Rose Main Reef G.M. Co., Ltd.	112 9 6 / 12 3 2
U.M.	3/260	New Unified Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	Sundry Shareholders	362 15 10 / 120 6 3
U.M.	3/309	New Blue Sky Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Anderson, A. T.	91 5 7
			Jones, Mrs. C. A.	182 11 2
U.M.	3/331	New Florida Estates, Ltd. (in Liquidation)	Liqrs. New Florida Gold Mines, Ltd.	164 17 6
			Levey, I. P.	84 11 0
U.M.	3/361	New Florida Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	Adams, James	63 6 8
			Bailey, Sir Abe	253 6 8
			Solomon & Hurry	63 6 8
			Currey, J. G.	126 13 4
			Davis, D. T.	63 6 8
			Freemantle, W.	63 6 8
			Hamilton, J. G.	126 13 4
			Joseph, J. N.	63 6 8
			Pullinger, D. J.	443 6 8
			Peirson, J. W.	63 6 8
			Scholtz, D. G. J.	63 6 8
			Taylor, W. P.	63 6 8
			Wardee, E. J.	63 6 8
U.M.	4/1	National Bank of S.A., Ltd.	Plath, A. F.	100 0 0
	4		McPherson, E. H. C.	486 0 0
	5		Official Liqrs. "S" Syndicate	52 18 0
	7		Adams & Co., C. C.	83 15 2
			Insolvent Estate J. I. Phillips	78 12 10
			Ferreira, J. J.	50 0 0
			Skewes, Henry	55 0 0
	8		Roberts, John	50 0 0
	9		Gordon, G.	550 0 0
	11		Cohen, David	80 18 0
			Cliff, Geo. (deceased)	189 7 2
	12		Breman Syndicate, Ltd.	105 7 1
			Gold Mining Agency, Ltd.	70 17 10
			Sapphire Syndicate	95 16 9
			Rose, Bertram T.	81 5 10
			Gilbert, Henry	66 3 5
			Eaton, W. (insol. est.)	60 7 6
			Hollins, W. F.	118 15 0
			Kimberley Tramway Co.	76 18 6
			Davey, P. G.	66 10 0

Reg. Reg.	Fol. Fol.	Deposited by. Gedeponeerd door	To Whom Due. Aan wie Schuldig.	Amount. Bedrag.
U.M.	12	National Bank of S.A., Ltd.	British United Diamond Co., Ltd.	£63 0 4
	13		Anderson, C. T. M.	315 16 0
	14		South African Natural Mineral Water Co., C.T.	53 6 4
	19		Orangia Diamond & Explor. Synd., Ltd.	60 5 8
	29		Crown Diamond Mine Benefit Society	75 9 10
	48		Rebecca McCrea	134 7 2
U.M.	4/202	Natal Bank, Ltd..	Vogelfontein United Colliery (in Liquidation)	53 16 1
			Willow Extension Silver Mines	292 13 10
			Smith, L. L.	134 2 3
			Olifants Vlei G.M. Co.	55 12 6
	204		Halkett, H. J.	89 10 0
			Middlemarch Battery Reef..	101 15 0
			Greig, James	135 17 6
			Van Wyk, George	82 17 6
			Harrington, A.	137 18 0
	207		Barnato Explor. Synd.	63 4 0
			Kenneth Price	75 4 10
U.M.	4/251	Netherlands Bank of S.A., Ltd.	Insolvent Estate of Coutzen & Stein	50 18 3
C.L.	1/148	Orangia Coronation East Exploration Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Liqrs. Rietkolk Syndicate..	57 8 1
			Calder, W. J. (M.D.)	77 5 7
C.L.	1/205	Orangia Main Reef Ltd. (in Liquidation)	Broadbent, A. C.	52 4 9
			Pargiter, Mrs. M.	65 5 10
			Riddell, W. S. T.	101 17 0
			Rissik, C.	91 8 2
			United South African Association, Ltd.	117 10 6
U.M.	1/286	Oriel Main Reef Gold	Eckstein, H.	65 15 1
	288	Mining Co., Ltd.	Imroth, G.	65 14 6
	291	(in Liquidation)	Rhodes & Rudd	125 15 9
C.L.	1/359	Paardekraal Estates,	Nocton, Wm.	57 3 7
	361	Ltd. (in Liquidation)		
U.M.	1/219	Plein d'Or Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	F. Rodway	51 2 4
U.M.	1/252	Potchefstroom Board of Executors & Trust Co., Ltd. (in Liquidation)	Thos. McKerchar	64 7 3
U.M.	2/147	Paarl Central Gold	Paarl, G.M. Co.	176 16 6
	347	Mining & Explor. Co., Ltd. (in Liquidation)	Curteis, E. N.	97 7 2
C.L.	1/127	Rand Delagoa Bay Landing Co., Ltd. (in Liquidation)	Cohen & Co., Leon	163 17 6
U.M.	1/131	Rand Provident Building Society & Savings Bank	W. Smith	96 1 2 / 102 10 0
U.M.	1/260	Rietfontein Deep, Ltd. (in Liquidation)	Hammond, John H.	79 3 2
U.M.	1/279	Request Estate & Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Graham, A.	181 5 0
U.M.	2/245	Roodepoort Deep, Ltd. (in Liquidation)	Westrope, John	61 0 1
			Kling, S. S.	59 2 5
U.M.	2/302	Rand Central Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	Mosenthal, Fritz	449 1 9
U.M.	3/185	Rand Mines Deep, Ltd. (in Liquidation)	Behr, Hans C.	99 7 0
U.M.	3/383	Randfontein Estates Trust, Ltd. (in Liquidation)	Schutzenberger, A.	56 5 7
U.M.	5/42	Simmer & Jack Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Warrant 1035—25 shares	489 11 0
			Warrant 206—25 shares	489 11 0
			Warrant 205—5 shares	97 18 3
C.L.	1/327	Steynskraal Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Unknown Shareholders	64 10 11
U.M.	1/1	Sheriff of the Transvaal	Case—Preller and De Villiers *vs.* Transvaal Farming, Trading, & Mining Co. (1882)	125 13 8
			Case—W. E. Bok *vs.* P. O'Sullivan (1885)	102 9 11
	2		Case—McDonald & Lamb *vs.* Cohen & Others (1894)	203 11 0
	3		Case—H. Hounet *vs.* A. Knight (1904)	70 6 4
			Case—Scrutton's Plantation Co. *vs.* Owen Warlow (1904)	147 18 11
	4		Bezuidenhout, Wynand	260 12 5
			Botha, Gert Alwyn	218 6 11
			Bruce, Thomas	213 2 11
			Betts, John	563 6 9
	5		Marais, B. G.	72 16 3
			Case—A. A. Baillie *vs.* J. M. Stewart	58 9 4
			Case—Government *vs.* J. F. F. Dreyer	865 2 0
	6		Johannes J. Steenkamp	59 2 2
			Jocks, H. A. F. A.	72 6 9
U.M.	2/289	South City, Ltd. (in Liquidation)	Joubert, E. (deceased)	70 11 10
			Mauser, W. L.	70 11 10
	294		Smith, Fred (deceased)	176 9 10
			Jubilee Gold Mining Co.	473 17 9

Reg. / Reg.	Fol. / Fol.	Deposited by. / Gedeponeerd door.	To Whom Due. / Aan wie Schuldig.	Amount. / Bedrag.
U.M.	2/332	South Rand Gold Mining Co., Ltd.	Roberts, John	£57 11 4
U.M.	3/187	Southern Rhenoster, Ltd. (in Liquidation)	Carper, J. B.	80 0 0
U.M.	4/102	Standard Bank of S.A., Ltd...	Scott, Miss M.	68 9 1
			Brown, John	349 2 6
			Independent G.M. Co.	56 12 6
			Trustees Republic G.M. Co.	188 16 3
			Estate Wm. Howe	80 17 3
	105		Dirk J. Muller	54 7 0
	106		A. Noble	54 17 6
			Pretoria Zandfontein G.M. Syndicate, Ltd.	72 10 5
	108		Capt. V. Rigby	73 3 0
			Robert Bonthron	198 6 10
			Jones, T. J.	149 2 6
			Gordon, John M.	346 8 5
			Estate B. Leoné	399 11 0
U.M.	116	Standard Bank of S.A. Ltd...	Celliers, D. A.	149 10 8
			Estate John Carney	94 19 7
			Buffalo River (Natal) Estate & Coal Syndicate	62 13 1
			Ins. J. Webb & Co.	170 2 10
	118		Langlaagte Royal Benefit Society	334 19 9
			Witkoppie Estate G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	140 17 1
C.L.	1/85	Transvaal & Orangia Property Trust, Ltd. (in Liquidation)	Kearney, W. St. J.	73 5 4
			Pascoe, Joseph	117 4 11
C.L.	1/393	Treasury Gold Mines, Ltd. (in Liquidation)	100 shares—3525–8	78 15 5
U.M.	2/324	Turf Mines, Ltd. (in Liquidation)	Manisty, J. H. L.	63 12 7
C.L.	1/167	United Buffelsdoorn Mines, Ltd. (in Liquidation)	Kempin, H.	£60 6 6
			Van Ryn, J.	77 12 1
C.L.	1/32	Vogelstruisfontein Gold Mining & Developing Syndicate, Ltd. (in Liquidation)	Marais, J. S.—485 shares	69 16 11
			Walsham, W. E.—378 shares	54 8 11
C.L.	1/130	Voorspoed Diamond Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Rapaport, Isidore	61 7 5
U.M.	1/377,	Vulcan Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation)	Andrae, Fritz	52 18 4
			Findlay, R. M.	52 18 4
			Hosking, Jno.	52 18 4
			Joseph, J. N.	105 16 8
			Judd, A. G.	52 18 4
			Oppenheimer, B.	52 18 4
			Stewart, George	52 18 4
	399		Oriel Main Reef Gold Mining Co.	407 19 9
C.L.	1/114	Waterberg Gold, Land, Investment, & Explor. Synd., Ltd. (in Liquidation)	Paterson, R. T.	87 1 0
U.M.	1/24	Western Molyneux Mines, Ltd. (in Liquidation)	Bond, E. W.	85 2 4
			Molyneux, H. (deceased)	283 11 4
			Panley, E.	56 13 6
U.M.	1/222	Van Wyks (Luipaards Vlei) G.M. Co., Ltd. (in Liquidation)	Bailey, Sir Abe	110 9 6
	2/96		Lancaster West G.M. Co.	145 9 6
U.M.	5/144	Waterval Trust, Ltd. (in Liquidation)	Unpaid Directors' Fees	665 0 0
U.M.	2/170	Zoutpansberg Board of Exors. & Trust Co., Ltd.	Van der Merwe, J. A.	78 17 6

TENDERS.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, George and Knysna, via the Post Offices, Woodville, Lancewood, Barrington, and Highway, three times a week each way by cart and not less than two horses in ten hours, or by motor car in 4½ hours	1st October, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Capetown and Port Elizabeth; and the Postmasters at the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	3rd August, 1921.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.
Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.
All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.
The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.
In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.
The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.
Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.
Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren George en Knysna, via de Postkantoren Woodville, Lancewood, Barrington en Highway, driemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in tien uur, of per automobiel, in 4½ uur.	1 Oktober 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad en Port Elizabeth, en de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	3 Augustus 1921.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.
Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.
In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.
De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.
Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.
De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.
Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
16th July, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Railway Station and Post Office, Simonstown, whenever required, by cart or motor *Alternatively—* For the conveyance of the Inward European Mail only (usually two trips weekly), at times to be notified by the Postmaster of Simonstown.	1st November, 1921, to the 31st March, 1924	The Surveyor of Posts, Metropolitan District, G.P.O., Capetown; the Secretary, General Post Office, Pretoria; the Postmaster of Simonstown.
✱Between the Post Offices, Klipdale and Bredasdorp, six times a week each way *Alternatively—* Between the Post Offices, Napier and Bredasdorp, six times a week	27th October, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the Offices mentioned

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF METAL AND WOODEN LOCKERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Metal and Wooden Lockers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of August, 1921.

28 Metal Lockers, ventilated, not less than 6 feet high, 1 foot wide and, 1 foot deep, with shelf and coat pegs, in sets of four lockers.
144 Metal Lockers, ventilated, not less than 3 feet high, 1 foot wide, and 1 foot deep, with shelf and coat pegs, in sets of eight lockers.
32 Metal Lockers, ventilated, not less than 1 foot high, 1 foot wide, and 1 foot deep, with shelf. Two sets to consist of twelve lockers each, and one set of eight lockers.
32 Wooden Lockers to specification No. C.E. 818, but to be constructed in two sets of twelve lockers each and one set of eight lockers.

Tenderers should state the approximate time required for delivery, and should submit illustrations and full descriptions of the metal lockers tendered for.

Quotations must hold firm for 30 days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery in bond at any port of the Union, or f.o.r. at the nearest railway station, or at the Post Office, Bloemfontein.

Forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room No. 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, and Bloemfontein; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 8th July, 1921.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

✱ TENDER FOR SUPPLY OF ACCESSORIES FOR MOTOR CARS, MOTOR CYCLES, AND BICYCLES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE.

Tenders are hereby invited for the suppbly of the undermentioned commodities to the South African Police.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Accessories for Motor Cars, Motor Cycles, and Bicycles to S.A. Police," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 17th day of August, 1921.

Jacks, Lifting, for Motor Cars	12
Repair Outfits for Motor Cars	50
Horns, Mechanical, for Motor Cycles	36
Lamps, Headlight and Generator Sets, for Motor Cycles	36
Chains for B.S.A. Motor Cycles:—	
Length 36″, Links 30, Pitch $\frac{5}{8}\times\frac{1}{4}$	24
Chains for Bicycles, $\frac{1}{2}\times\frac{1}{8}$	36
Lamps, Oil, for Bicycles	100

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the tender forms.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 16 Julie 1921.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Het Spoorwegstation en het Postkantoor, Simonstad, als nodig, per kar of per automobiel *Alternatief—* Voor het vervoer van de Inkomende Europese Post alleen (gewoonlik twee ritten per week). Het uur van vervoer door de Postmeester van Simonsstad te worden aangekondigd	1 November 1921 tot 31 Maart 1924	De Surveyor van Posterijen, Metropolitaans Distrikt Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Postmeester van Simonstad.
✱Tussen de Postkantoren Klipdale en Bredasdorp, zesmaal per week in elke richting *Alternatief—* Tussen de Postkantoren Napier en Bredasdorp, zesmaal per week in elke richting	17 Oktober 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde Kantoren

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN METALEN EN HOUTEN KASTJES.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Metalen en Houten Kastjes," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 10 Augustus 1921:—

28 Metalen Kastjes, geventileerd, niet minder dan 6 voet hoog, 1 voet breed en 1 voet diep, met rak en kapstokken, in stellen van vier kastjes.
144 Metalen Kastjes, geventileerd, niet minder dan 3 voet hoog, 1 voet breed en 1 voet diep, met rak en kapstoken, in stellen van acht kastjes.
32 Metalen Kastjes, geventileerd, niet minder dan 1 voet hoog, 1 voet breed en 1 voet diep met rak. Twee stellen te bestaan uit twaalf kastjes elk en één stel uit acht kastjes.
32 Houten Kastjes, volgens specifikatie No. C.E. 818, doch te bestaan uit twee stellen van twaalf kastjes elk en één stel van acht kastjes.

Tenderaars moeten de tijd, vereist voor aflevering, bij benadering vermelden en illustraties en volledige beschrijvingen van de metalen kastjes, waarvoor getenderd wordt opzenden.

Prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders, en moeten zijn voor aflevering in 't entrepot aan enige haven van de Unie, of vrij op spoor aan het naaste spoorwegstation of aan het Postkantoor, Bloemfontein.

Tendervormen kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer No. 59, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg en Bloemfontein; en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 Julie 1921.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

✱ TENDER VOOR HET LEVEREN VAN BENODIGDHEDEN VOOR MOTORKARREN, MOTORRIJWIELEN EN RIJWIELEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Zuidafrikaanse Politie

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Benodigdheden van Motorkarren, Motorrijwielen en Rijwielen aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 17de dag van Augustus 1921.

Dommekrachten om te tillen voor motorkarren	12
Reparatie uitrusting voor motorkarren	50
Horens, mechanies, voor motorrijwielen	36
Lampen, hoofdlichten en generator stel, voor motorrijwielen	36
Kettingen voor B.S.A. motorrijwielen:—	
Lengte 36″, schakels 30, hoogte $\frac{5}{8}\times\frac{1}{4}$	24
Kettingen voor rijwielen, $\frac{1}{2}\times\frac{1}{8}$	36
Olie, lampen voor rijwielen	100

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en de degenen die tenderen zijn aan de kondities op de tendervormen gebonden.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR GROCERIES AND PROVISIONS.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, Fresh Meat, Fish, Bread, Butter, Eggs, Milk, Aerated Waters, South African Wines, Brandy, Tobacco, Cigarettes, etc., for a period of six months as from 1st October, 1921, to certain Government establishments at Pretoria, Bloemfontein, Rietfontein, Potchefstroom, Standerton, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Germiston, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, Durban, Amatikulu, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Cape), Emjanyana, Port Elizabeth and East London.

Signed and sealed tenders on the official form superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions" must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th day of August, 1921.

Forms of tenders, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

15th July, 1921.

TENDERS VIR KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniersware en proviand, vars vlys, vis, brood, boter, eiers, melk, koolsuur water, Suidafrikaanse wyn, brandewyn, tabak, sigarets, ens., vir 'n tydperk van ses maande vanaf 1 Oktober 1921, aan sekere Goewernements inrigtings te Pretoria, Bloemfontein, Rietfontein, Potchefstroom, Standerton, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Germiston, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, Durban, Amatikulu, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg (Kaap), Emjanyana, Port Elizabeth en Ooslonden.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Proviand," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees, om 3 uur n.m., op Woensdag, die 10de dag van Augustus 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernements-koper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

15 Julie 1921.

* TENDERS FOR CRUSHED MEALIES, ROBERTS HEIGHTS.

Tenders are hereby invited for the supply of crushed mealies to the Department of Defence, to be delivered to the Supply Depot, Roberts Heights, in such quantities as may be required during the period 1st August, 1921, to 30th June, 1922.

Signed tenders on the official form must be addressed in a sealed envelope, endorsed "Tender for Crushed Mealies, Roberts Heights," to the Chairman, Union Tender Board, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 27th July, 1921.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Director of Supplies and Transport, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman, Union Tender Board.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN GEBREEKTE MIELIES, ROBERTS HOOGTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Gebreekte Mielies aan die Verdedigingsdepartement, om besorg te word by die Lewensbehoeftedepot, Roberts Hoogte, in hoeveelhede soos benodig mag wees, gedurende die tydperk 1 Augustus 1921 tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Gebreekte Mielies," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, 27 Julie 1921.

Tendervorms en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Direkteur van Proviand en Transport, Posbus 435, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie. Al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
vir Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

SALE OF EUCALYPTUS TIMBER, TOKAI PLANTATION.

Tenders are invited for the purchase of the Timber standing in certain compartments in Tokai Plantation, in the Cape Peninsula, situated approximately three miles from Retreat Station, on the line of railway between Capetown and Muizenburg.

The timber in Eucalyptus (Gum) mainly Karri (*Euc. diversicolor*).

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Eucalyptus Timber, Tokai," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 10th August, 1921.

Tenders must remain firm for one month after the date mentioned.

The timber is in four distinct groups, and if a tenderer offers to purchase more than one group he should make a separate tender for each, the Government reserving the right to accept his tender for any one of them alone.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the timber (exclusive of bark) as it stands in the group.

Particulars of the groups are as follows:—

SCHEDULE.

Group No.	Compartment No.	Approximate Number of Trees.	Approximate diameter under Bark.	Estimated Volume, Cubic Feet.
1	B. 29	1,713	8 to 34 inches	23,000
2	B. 15 B. 25	600	8 to 33 inches	14,000
3	B. 16 B. 24	900	8 to 30 inches	25,000
4	B. 11	207	8 to 28 inches	8,000
	Total ...	3,420	—	70,000

These estimates are given for the convenience of tenderers, but the Government does not take any responsibility for their accuracy.

Conditions of sale of the timber and all other information may be obtained from the Chief Conservator of Forests, Pretoria, the Conservator of Forests, Capetown, or the District Forest Officer, Tokai.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying these conditions of sale, and forthwith to provide the security referred to in Condition No. 13 thereof.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. MACPHAIL,
for Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board,
July, 1921.

VERKOOP VAN EUCALYPTUS-TIMMERHOUT, TOKAI PLANTAGE.

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van het Timmerhout, staande in zekere afdelingen in Tokai Plantage, gelegen in het Kaapse Schiereiland, ongeveer drie mijl van Retreat Statie aan de spoorweglijn van Kaapstad naar Muizenberg.

Het timmerhout bestaat uit Eucalyptus (Gom), hoofdzakelik karri (*Euc. diversicolor*).

Getekende en verzegelde tenders, met het opschrift "Tenders voor Eucalyptus Timmerhout, Tokai," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en hem bereiken tegen 3 n.m. op Woensdag, de 10de Augustus 1921.

Tenders moeten van kracht blijven voor een maand na gemelde datum.

Het hout is in vier verschillende groepen, en als een tenderaar aanbiedt om meer dan een groep te kopen, behoort hij een afzonderlike tender voor elk te maken, het Goevernement het recht behoudende om zijn tender voor enige groep alleen aan te nemen.

Tenders moeten de prijs per kubieke voet opgeven die aangeboden wordt (de bast uitgesloten) zoals het in de groep staat.

Biezonderheden van de groepen zijn als volgt:—

SCHEDULE.

Groep No.	Afdeling No.	Benaderde Aantal Bomen.	Benaderde Diameter onder Bast.	Benaderde Volume Kubieke Voet.
1	B. 29	1713	8 tot 34 duim	23,000
2	B. 15 B. 25	600	8 tot 33 duim	14,000
3	B. 16 B. 24	900	8 tot 30 duim	25,000
4	B. 11	207	8 tot 28 duim	8,000
		3420		70,000

Deze benaderingen worden gegeven voor het gerief van tenderaars, maar het Goevernement houdt zich niet verantwoordelik voor de nauwkeurigheid ervan.

Kondities van verkoop van het timmerhout en alle andere informatie kan verkregen worden van de Hoofdbewaarder van Bossen, Pretoria, de Bewaarder van Bossen, Kaapstad, of de Distriktsbosbeambte, Tokai.

De suksesvolle tenderaar zal een overeenkomst moeten tekenen, de kondities van verkoop bevattende en vervolgens de sekuriteit geven gemeld in konditie 13 daarvan.

De hoogste of enige tender zal niet noodzakelik aangenomen worden.

J. MACPHAIL,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie,
Julie 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 29th July, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—	£	£ s. d.
Kenhardt	250	10 0 0
Lusikisiki	200	10 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Orange Free State—		
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Zastron	200	10 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later als 29 Julie 1921 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petiesies of andersins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap—	£	£ s. d.
Kenhardt	250	10 0 0
Lusikisiki	200	10 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Transvaal —		
Amsterdam	175	10 0 0
Oranje Vrijstaat—		
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Zastron	200	10 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer als drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned :—

Staatskoeranten of the years 1892–1898	**£1 per volume or volumes per year.**
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890	**5/- per volume.**
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Locale Wetten, 1890–1899	**5/- per volume per year.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per volume.**
Jorissen's Codex	**5/- per volume.**

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen :—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898	**£1 per deel of delen per jaar.**
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890	**5/- per deel.**
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Lokale Wetten, 1890–1899	**5/- per deel per jaar.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per deel.**
Jorissen's Codex	**5/- per deel.**

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 9TH JULY, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 9 JULIE 1921.*

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 9/7/21. *Week geëindig 9/7/21.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Corresponding Week, 1920. *Overeenstemmende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 2/7/21	25/6/21	18/6/21	11/6/21	4/6/21	28/5/21	21/5/21	14/5/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	112,917	+ 8,205	115,132	130,856	125,149	101,409	93,839	118,126	90,448	94,284	98,790	1,495,886	1,556,529	+ 60,643	1,673,504	104,712	108,957	+ 4,245
Parcels—*Pakkette*	12,370	11,935	— 435	13,091	11,139	10,885	10,853	11,780	11,254	10,319	11,508	11,632	176,714	168,753	— 7,961	176,086	12,370	11,813	— 557
Goods—*Goedere*	194,185	163,421	— 30,764	177,799	187,283	178,246	179,218	179,399	159,797	169,380	181,940	185,752	2,783,318	2,543,590	— 239,728	2,482,802	194,185	177,460	— 16,725
Coal—*Steenkool*	96,996	75,434	— 21,562	81,778	98,586	93,180	98,028	80,745	89,470	102,792	99,941	83,115	1,390,276	1,262,577	— 127,699	1,241,677	96,996	88,087	— 8,909
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	13,400	— 210	13,608	13,355	13,437	11,601	14,432	11,935	13,905	15,354	13,172	195,077	188,079	— 6,998	208,541	13,610	13,122	— 488
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	15,981	+ 2,652	13,636	15,966	13,232	13,099	13,626	16,115	14,441	16,215	17,254	190,414	220,779	+ 30,365	178,126	13,329	15,454	+ 2,125
Total—*Totaal* ... £	435,202	393,088	— 42,114	415,044	457,185	434,129	414,208	393,821	406,697	401,285	419,242	409,715	6,231,685	5,940,307	— 291,378	5,960,736	435,202	414,893	— 20,309
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	2,883	+ 275	2,685	3,634	2,896	3,171	2,805	2,140	4,691	3,890	3,314	37,257	43,698	+ 6,441	36,964	2,608	3,059	+ 451
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	7,347	— 8,226	21,193	10,478	10,457	9,264	10,722	8,678	8,766	11,473	10,887	222,472	141,462	— 81,010	249,871	15,573	9,902	— 5,671
Water—*Water*	345	194	— 151	297	462	176	401	359	332	447	387	437	4,929	4,720	— 209	4,592	345	330	— 15
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	2,807	+ 1,197	1,864	2,767	1,949	1,880	2,524	1,537	2,018	2,905	2,309	23,000	29,611	+ 6,611	28,472	1,610	2,073	+ 463
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe* ...	192	600	+ 408	350	666	110	119	382	385	415	1,295	303	2,743	5,489	+ 2,746	2,164	192	384	+ 192
Cranage—*Kraangeld*	844	775	— 69	1,129	925	453	1,285	1,034	727	1,742	1,301	1,162	12,057	14,588	+ 2,531	13,909	844	1,021	+ 177
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge* ...	345	1,082	+ 737	351	100	470	317	486	37	221	1,266	688	4,928	5,696	+ 768	4,698	345	399	+ 54
Coaling Apparatus—*Kooiladingstoestelle*	998	1,092	+ 94	1,008	2,339	1,261	1,864	1,956	2,903	1,629	1,155	4,640	14,257	24,908	+ 10,651	18,439	998	1,744	+ 746
Rents—*Huurgeld*	29	3	— 26	12	19	—	2	—	16	5	2	—	414	166	— 248	601	29	12	— 17
Miscellaneous—*Diverse*	470	682	+ 212	591	419	260	503	625	286	692	505	511	6,714	5,727	— 987	6,797	470	401	— 69
Total—*Totaal* ... £	23,014	17,465	— 5,549	29,480	21,809	18,032	18,806	20,893	17,041	20,626	24,179	24,451	328,771	276,065	— 52,706	366,507	23,014	19,325	— 3,689

Accounting Office, Johannesburg, 12th July, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 12 Julie 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists will be opened on the 1st June, 1921, and will be closed on such date as the Minister of Finance may determine, after due notice given.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, will be obtainable on the 1st June, 1921, from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: on application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for, and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

N.B.—Application should not be made before the 1st June, 1921.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREGISTREERDE FONDSEN, 1927—32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten zullen opengesteld worden op de 1ste Junie 1921, en zullen gesloten worden op zodanige datum als door de Minister van Financieën zal worden bepaald, na behoorlik kennis gegeven te hebben.

De Prospektus met de applikasievorm, zal verkrijgbaar zijn op de 1ste Junie 1921, van enige Bank, Civiele Kommissaris, Onvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich he recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarliks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaiementen vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op paaiementen betaald na 31 Desember 1921, zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvouden van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te bovengaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans voor of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen kunnen omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belasting vrije 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

N.B.—Aanvraag behoort niet gedaan te worden voor 1 Junie 1921.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

CUSTOMS ADVERTISEMENTS.

The following unclaimed goods have been in the King's Warehouse, Port Elizabeth, beyond the time prescribed by law, and unless previously cleared will be sold by public auction at 10 a.m. on Wednesday, 7th September, 1921.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
No marks; no numbers	One case	City of Dunkirk	1st April, 1920.
T R; 3	One empty case	City of Dunkirk	1st April, 1920.
131 in triangle; 2	One case	City of Dunkirk	1st April, 1920.
No marks; no numbers	One bag	Koranna	6th April, 1920.
Indistinct in diamond over J H B; 102	One case	Norman	7th April, 1920.
No marks; no numbers	One pair stockings; one package wool	Saxon	12th April, 1920.
M S & Co in diamond; no numbers	One drum white lead	Clan McEwen	13th April, 1920.
T M B in square; no numbers	One drum disinfectant	City of Dunkirk	12th April, 1920.
L D in square; no numbers	One case glass	City of Dunkirk	12th April, 1920.
T M B in square; no numbers	Three drums	Borderer	13th April, 1920.
P B in diamond; no numbers	One drum paint	Borderer	13th April, 1920.
Kenin Congo over 485 in diamond; 60	One empty case	Cawdor Castle	14th April, 1920.
F G over C N A in diamond; *ex* 1105	One handbag	Cawdor Castle	14th April, 1920.
S F & Co; no numbers	One bag pearl barley	Ooma	14th April, 1920.
No marks over Delagoa Bay; no numbers	One bundle paper bags	Hypatia	14th April, 1920.
D 34 over 2204 over Durban; no numbers	One case salmon	Hypatia	14th April, 1920.
Type; 40	One box coffee	Sanuki Maru	14th April, 1920.
H P; no numbers	One box coffee	Sanuki Maru	14th April, 1920.
Lenier & Son; no numbers	One box coffee	Sanuki Maru	14th April, 1920.
No marks; no numbers	One box coffee	Sanuki Maru	14th April, 1920.
No marks; no numbers	One box coffee	Sanuki Maru	14th April, 1920.
S Co over B Y in diamond; 694	One empty case	Otira	14th April, 1920.
No marks; no numbers	Sixty-four rolls horse-hair	Otira	14th April, 1920.
No marks; no numbers	One bag nuts	Otira	14th April, 1920.
No marks or R; no numbers	Forty-four bundles standards	Edinburgh Castle	14th April, 1920.
C Co over G over A 61 B; no numbers	One coil wire	Armadale Castle	15th April, 1920.
Jacobs & Son; no numbers	One box	Kamakura Maru	15th April, 1920.
H F over K Y; 6546	One empty case	Eten	16th April, 1920.
No marks; no numbers	One package	Saxon	17th April, 1920.
Balance O over Eten; 1	One case	Eten	17th April, 1920.
B Bros over 954 in square; 2453	One case	Eten	17th April, 1920.
R 50 over P E in square; 60, 58, 47	Three cases	Eten	17th April, 1920.
P E in circle over Z; 42 or 98	One case	Eten	17th April, 1920.
S/B W in diamond; no numbers	One case	Eten	17th April, 1920.
Balance O; no numbers	Two cases	Eten	17th April, 1920.
No marks; no numbers, or 1278	One case	Eten	17th April, 1920.
Mosenthal over P E; no numbers	Three cases	York Castle	19th April, 1920.
R W over A B; 2164	One case	York Castle	19th April, 1920.
I D L A; no numbers	One case	York Castle	19th April, 1920.
No marks; no numbers	One parcel	York Castle	19th April, 1920.
No marks; no numbers	Four shirts; four overcoats	Edinburgh Castle	19th April, 1920.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Grantully Castle	19th April, 1920.
No marks; no numbers	163 bags wheat	Unknown	19th April, 1920.
Balance O; no numbers	Nine cases	York Castle	20th April, 1920.
H C S; no numbers	One odd boot	Hypatia	24th April, 1920.
J G above P B S or F B S in diamond; no numbers	One case	Grantully Castle	28th April, 1920.
W L Co in diamond; no numbers	Ten odd shoes	Clan McWilliam	28th April, 1920.
L S over J; no numbers	Two collars	Clan McWilliam	28th April, 1920.
P A N B; no numbers	Five empty cases	Eten	6th May, 1920.
T M B in square; *ex* 9215	One odd shoe	Clan Mackay	7th May, 1920.
114 in square; 2	One empty case	Cawdor Castle	7th May, 1920.
T M B in square; 8219	One empty case	Cawdor Castle	7th May, 1920.
No marks; no numbers	One case vinegar	City of Dunkirk	8th May, 1920.
S; no numbers	One roll of wire	Dromore Castle	8th May, 1920.
O C B; no numbers	Four bales	Dromore Castle	8th May, 1920.
R 50 over P E in square over M; no numbers	Two cases	Edinburgh Castle	8th May, 1920.
P E in circle 42 over Algoa Bay; no numbers	One case	Edinburgh Castle	8th May, 1920.
S over 174 over K in diamond; no numbers	One case	Edinburgh Castle	8th May, 1920.
No marks; no numbers	Two bags	Spartan Prince	8th May, 1920.
No marks; no numbers	Quantity bolts and nuts	War Earl	10th May, 1920.
W L Co; no numbers	Two odd shoes	Clan McWilliam	10th May, 1920.
P B in square; no numbers	One empty keg	Carisbrook Castle	11th May, 1920.
I P Co in triangle; 8	Six empty cases	City of Birmingham	11th May, 1920.
No marks; no numbers	One crate	Saxon	17th May, 1920.
S Z; no numbers	One case	Llanstephan Castle	17th May, 1920.
C H; no numbers	One case	Llanstephan Castle	17th May, 1920.
S F Co in interlaced triangles; M/6	One case	Castilian	18th May, 1920.
A J C over K; no numbers	Thirty cases	City of Birmingham	20th May, 1920.
K F S in diamond; 10	One case	Norman	20th May, 1920.
No marks; no numbers	Ten handkerchiefs	Walmer Castle	26th May, 1920.
No marks; no numbers	One bundle rods	City of Rangoon	27th May, 1920.
No marks; no numbers	One bag spares	City of Rangoon	27th May, 1920.
No marks; no numbers	One bundle buckets	City of Rangoon	27th May, 1920.
No marks; no numbers	One parcel sundries	Unknown	21st May, 1920.
No marks; no numbers	Nine pairs trousers; two blouses	Balmoral Castle	21st May, 1920.
No marks; no numbers	One parcel sundries	York Castle	21st May, 1920.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Armadale Castle	21st May, 1920.
Balance O; no numbers	One bundle	Clan MacWilliam	2nd June, 1920.
Gart Sherrie; no numbers	Quantity pig-iron	Clan MacWilliam	2nd June, 1920.
S A C H; 3360	One case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
200 in diamond; 106	One case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
G I N over Katanga; 815	One empty case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
Rostika Murikat over E'ville; no numbers	One empty case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
S A C H; K1358	One case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
E D A H over J H B; no numbers	One case	Chepstow Castle	2nd June, 1920.
D over B 43 in triangle; 836, 722, 720	Three cases	Canada Maru	4th June, 1920.
L D in square; no numbers	One reel	Kinfauns Castle	4th June, 1920.
114 in square; 213	One case	Kinfauns Castle	4th June, 1920.
S F & Co in interlaced triangles; 082	One case	Inanda	11th June, 1920.
No marks; no numbers	One bundle	Inanda	11th June, 1920.
S & L; no numbers	Two sheets	Clan Mackay	11th June, 1920.
No marks; no numbers	One bundle	Clan Mackay	11th June, 1920.
D G & Co over C T; no numbers	One roll	New Mexico	11th June, 1920.
P H I L I P in diamond; no numbers	One case	Clan MacMaster	14th June, 1920.
No marks; no numbers	Three cases	Clan MacMaster	14th June, 1920.
I P & Co; no numbers	Four empty cases	Clan McWilliam	16th June, 1920.
No marks; no numbers	14 lb. baking-powder	Clan McWilliam	16th June, 1920.
A L; no numbers	One jersey	Carlow Castle	17th June, 1920.
H L & Co; no numbers	One drum oil	City of Birmingham	18th June, 1920.
G T over G; no numbers	One drum red lead	City of Birmingham	18th June, 1920.
R W & Co over J H B in diamond; *ex* 72	One odd boot	Llanstephan Castle	18th June, 1920.
L & D in diamond, S G above; *ex* 639	One bag	Carlow Castle	19th June, 1920.
S F; no numbers	Nine bellypots	Spectator	21st June, 1920.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description	Ship.	Date.
B B over R S over B F X; 1/3	Three cases	Briton	21st June, 1920.
B in interlaced triangles W; 958	One empty case	New Mexico	22nd June, 1920.
C in interlaced triangles; 958	One empty case	New Mexico	22nd June, 1920.
L B K; no numbers	One empty case	New Mexico	22nd June, 1920.
Cowell; no numbers	One empty case	New Mexico	22nd June, 1920.
E P Motor Mart; 3116	One case	New Mexico	22nd June, 1920.
No marks; no numbers	One roll paper...	New Mexico	22nd June, 1920.
R A & Co over K Y in diamond; 1389	One case fish	Edinburgh Castle ...	24th June, 1920.
H L & Co; 9274	One case fish	Edinburgh Castle ...	24th June, 1920.
A L B I O N above 2550 in diamond; no numbers ...	One drum	Edinburgh Castle ...	24th June, 1920.
M B L A; no numbers	One case	Saxon	25th June, 1920.
P 870 over S A C H	One bundle handles	Guildford Castle ...	26th June, 1920.
No marks; no numbers	One package sauce	York Castle	28th June, 1920.
H D & Co over J H B; 1	One case	Satartia	28th June, 1920.
W G over 368 in diamond; 361, 372	Two cases	Satartia	28th June, 1920.
Balance O; no numbers	One axle	City of Delhi	28th June, 1920.
T M B in square; no numbers	One drum	City of Delhi	28th June, 1920.
No marks; no numbers	One shirt; one pair trousers ...	Unknown	29th June, 1920.
Z M over Capetown; 20	One cask	Surat	29th June, 1920.
W E H in diamond; *ex* 30	Three cash boxes	Susquehanna ...	7th July, 1919.
Bolus over E A 1313; no numbers	Five cases cartridges	Berwick Castle ...	24th September, 1919.
I P & Co over E over Congo; *ex* 57958	One hat	Westport	5th January, 1920.
Bolus over S M or P M in diamond; no numbers ...	One package	Koranna	5th February, 1920.
P B; no numbers	One case herrings	Llanstephan Castle .	25th February, 1920.
No marks; no numbers	One bag clothing	Corfe Castle	22nd March, 1920.
I S M W in diamond; no numbers	Three bags hardware	Crosby Hall	2nd July, 1920.
M & Co over 297 in diamond; 1/2	Two crates	Crosby Hall	2nd July, 1920.
S S Co V B round cross, all in diamond; no numbers	Twelve drums grease	Crosby Hall	2nd July, 1920.
No marks; no numbers	One case polish	Crosby Hall	2nd July, 1920.
E G V over Windhuk; no numbers	One case	Western King ...	2nd July, 1920.
No marks; no numbers	Two hoops	Western King ...	2nd July, 1920.
No marks; no numbers	One parcel clothing	City of Birmingham .	3rd July, 1920.
C C in diamond over Capetown; 170	One case	Western King ...	2nd July, 1920.
P A N B; 357	One empty case	Satartia	5th July, 1920.
S F Co in inverted triangle; *ex* case	Five tins fish	Clan Macquarrie ...	6th July, 1920.
Madame; *ex* case	One corset	Benguela	6th July, 1920.
No marks; no numbers	One case salmon	Ripley Castle ...	6th July, 1920.
H P over K B Y; 2352	One empty case	Pruth	7th July, 1920.
No marks; no numbers	One mat bottles	Pruth	7th July, 1920.
K B W W over J H B; 2/4	Three drums	Bonna	7th July, 1920.
I K; no numbers	Two packages	Bonna	7th July, 1920.
K & Co; no numbers	Four pieces frames	Bonna	7th July, 1920.
S F & Co over P E over 6, all in inverted triangle; no numbers	One case	Llanstephan Castle .	7th July, 1920.
C H N in triangle; 43	One case	Llanstephan Castle ...	7th July, 1920.
S A C H	One case dates	Llanstephan Castle .	7th July, 1920.
I P & Co over E over Congo, all in square; no numbers	Two empty cases	Clan McBean ...	8th July, 1920.
S F & Co in inverted triangle; *ex* case	Two tins peas	Clan MacQuarrie ...	8th July, 1920.
M A & Co; 183	One empty case	Western King ...	9th July, 1920.
M B in diamond over J H B; 1	One case	Umona	10th July, 1920.
M C round triangle; no numbers	One case	Umona	10th July, 1920.
K B over P E; no numbers	One bag nails	Umona	10th July, 1920.
I S M W in diamond; no numbers	One bag coir	Umona	10th July, 1920.
P E P E round C C in diamond; no numbers ...	One case	Saxon	10th July, 1920.
V Z C R round 125 in diamond; 1, 3	Two cases	Carlow Castle ...	10th July, 1920.
E C over Katanga; 921, 923	Two empty cases	Carlow Castle ...	10th July, 1920.
140 in diamond; no numbers	Three drums oil	Carlow Castle ...	10th July, 1920.
No marks; no numbers	Three drums grease	Carlow Castle ...	10th July, 1920.
H L & Co over J H B; 38	One case	Saxon	10th July, 1920.
C C Co over H 80, all in diamond; no numbers ...	One case	Carisbrook Castle ...	10th July, 1920.
No marks; no numbers	One case	Clan Gratan	10th July, 1920.
A B T; 101	One slab marble	Carlow Castle ...	12th July, 1920.
170 in diamond; *ex* case 7	One hat	Crawford Castle ...	12th July, 1920.
P B over P E; no numbers	One case	Harmodius	13th July, 1920.
No marks; no numbers	One case	Harmodius	13th July, 1920.
M in diamond over J H B & *ex* 7	Two odd boots	Susquehanna ...	15th July, 1920.
L over 3335, all in diamond; no numbers	Two odd boots	Susquehanna ...	15th July, 1920.
T M B in oblong; no numbers	Four empty drums	City of Birmingham .	15th July, 1920.
H E & Co over J, all in inverted triangle; no numbers	Three empty drums	Crawford Castle ...	15th July, 1920.
P B S; no numbers	Three bags	Llanstephan Castle ...	19th July, 1920.
A L D Bold; no numbers	One package	Susquehanna ...	19th July, 1920.
P B S; P 873	Two cases peas	Crawford Castle ...	19th July, 1920.
A1/A2	One box	Hakata Maru ...	20th July, 1920.
G C W; no numbers	One bag hardware	Hakata Maru ...	20th July, 1920.
T M B over H 59, all in oblong, over B Y O; 4069 ...	One case	Saxon	21st July, 1920.
E T; no numbers	One coil rope	Ooma	21st July, 1920.
C S C; no numbers	Three cases	Ooma	21st July, 1920.
No marks; no numbers	Two bags currents	Ooma	21st July, 1920
No marks or B B over M; no numbers	Five casks	Ooma	21st July, 1920.
No marks; no numbers	Three bags flour	Ooma	21st July, 1920.
M E C; *ex* 844	Two odd boots	Ripley Castle ...	21st July, 1920.
K Ltd over H 110, all in diamond; *ex* 211	One odd boot	Ripley Castle ...	21st July, 1920.
R S & Co in diamond; no numbers	One case	Keelung	23rd July, 1920.
No marks; no numbers	One case liquor	Keelung	23rd July, 1920.
No marks; no numbers	One case sardines	Keelung	23rd July, 1920.
Lockie Bros over P E; no numbers	One box rice samples	Surat	23rd July, 1920.
No marks; no numbers	Four deck chairs	Unknown	23rd July, 1920.
Mobiloil over B; no numbers	Three tins oil	Unknown	23rd July, 1920.
No marks; no numbers	One cap	Unknown	26th July, 1920.
C C & Co over 366, 156	One case	City of Shanghai ...	29th July, 1920.
No marks; no numbers	One bale	Eten	30th July, 1920.
C C in diamond, J H B above; 578	One empty case	Eten	3rd August, 1920.
I P & Co over E over Congo; 7169	One empty case	Cluny Castle	3rd August, 1920.
A M over A B; 1/2	Two cases	Kinfauns Castle ...	3rd August, 1920.
S F over A B; no numbers	Five cases	Kinfauns Castle ...	3rd August, 1920.
F T H over K 1992; 51	One empty case	Eten	4th August, 1920.
S F over J H B, all in diamond; 15	One case	Karroo	4th August, 1920.
A M & Co; no numbers	Two drums	Karroo	4th August, 1920.
No marks; no numbers	One piece oak	Norman	4th August, 1920.
D S or G S O; no numbers	Two pieces timber	Norman	4th August, 1920.
T M B over 61, all in circle; no numbers	Two cases dripping	Ooma	6th August, 1920.
K X A in diamond; no numbers	One package washboards	Balmoral Castle ...	6th August, 1920.
L & C in diamond over P E; 246	One package	Balmoral Castle ...	6th August, 1920.
No marks; no numbers	One case	Eten	6th August, 1920.
100 over 10 over S 7; *ex* 9425	One box	Walmer Castle ...	7th August, 1920.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
S A C H over K 1358; no numbers	Five cases	War Earl	9th August, 1920.
C H over Algoa Bay; no numbers	One case	War Earl	9th August, 1920.
S A C H; 100/99	Five cases	Karroo	9th August, 1920.
T M B over L, all in oblong; no numbers	One case empty tins	Ooma	9th August, 1920.
L & S; no numbers	One empty case	Harmodius	9th August, 1920.
H Y C O L; no numbers	Four drums	Clan MacKinlay	10th August, 1920.
W E H; no numbers	One drum	Clan MacKinlay	10th August, 1920.
C H N over B, all in diamond; 58	One drum oil	Clan Alpine	10th August, 1920.
No marks; no numbers	One bag bolts	Armadale Castle	12th August, 1920
A M & Co; no numbers	One reel wire	Armadale Castle	12th August, 1920.
S J & Co in diamond; *ex* 1/3	One odd boot	Bratton Castle	14th August, 1920.
No marks; no numbers	Two iron caps	Tosa Maru	14th August, 1920.
M B over P E	One package coffee samples	Tosa Maru	14th August, 1920.
K B over P E; 882	One case	Bereby	14th August, 1920.
T V; 8	One empty case	Bratton Castle	14th August, 1920.
16 in diamond; 8, 12	Two cases	Bratton Castle	14th August, 1920.
T M B in oblong; 45	One case	Bratton Castle	14th August, 1920.
B P; 2704	One case	Walmer Castle	17th August, 1920.
W R B over J H B; no numbers	Two packages	Saxon	17th August, 1920.
No marks; no numbers	One woollen cap	Saxon	19th August, 1920.
C C in diamond, P E above, 1727 below; *ex* case	Two odd boots	Saxon	19th August, 1920.
S A T; 2036	One case	Portuguese Prince	20th August, 1920.
H L & Co over J H B; no numbers	One box	Agnar	20th August, 1920.
Z over H over 880, all in triangle; 3710	One case	Foyle	23rd August, 1920.
No marks; no numbers	One bath	Foyle	23rd August, 1920.
No marks; no numbers	One bag candles	Foyle	23rd August, 1920.
2/9333 or no marks; no numbers	One package handles	Foyle	23rd August, 1920.
M L over P E, all in oblong; no numbers	One case	Briton	23rd August, 1920.
No marks; no numbers	One case	Briton	23rd August, 1920.
C S over J H B; no numbers	One case	Edinburgh Castle	24th August, 1920.
No marks or 98 in triangle over C D; 6	One case	Edinburgh Castle	24th August, 1920.
G. M over Belg Katanga; *ex* 3140	One shirt	Durham Castle	25th August, 1920.
M B Ltd over J H B; 3084	One jacket	Electrician	26th August, 1920.
L K over U A K A over Algoa Bay; no numbers	One keg grease	St. Dunstan	26th August, 1920.
H A/S; 2	One case	Bratton Castle	27th August, 1920.
H P G over 6226 over C, all in diamond, over Freemantle; 8	One case	Bratton Castle	27th August, 1920.
C F over L E A F over 1920, all in diamond; 2587	One bale	Crawford Castle	27th August, 1920.
P E over L E A F over 1920, all in diamond; 2116	One bale	Crawford Castle	27th August, 1920.
No marks; 616, 641	Two bushes	Crawford Castle	27th August, 1920.
D M C round triangle; 26/7	Two drums	Crawford Castle	27th August, 1920.
A & A in diamond over Graaff-Reinet; no numbers	One roll wire netting	Walmer Castle	27th August, 1920.
No marks; no numbers	Eight iron rings	Agnar	27th August, 1920.
H & Co over J H B; 47	One empty case	Saxon	28th August, 1920.
S P over B P over H L; no numbers	One empty drum	Electrician	2nd September, 1920.
H E & Co over J, all in inverted triangle; no numbers	One empty drum	Durham Castle	2nd September, 1920.
M C	Three boots	Portuguese Prince	4th September, 1920.
No marks; no numbers	One bundle pick-heads	Briton	4th September, 1920.
H G over Belg Katanga; 3754	One empty case	Durham Castle	9th September, 1920.
A B T over E V, all in diamond; 1/45	Forty-five cases	Eastern Crag	10th September, 1920.
Port Elizabeth; no numbers	One parcel	Umkuzi	10th September, 1920.
J O in oblong over K; no numbers	Two suits pyjamas; one jacket	Carisbrook Castle	13th September, 1920.
L B; no numbers	One jacket	Carisbrook Castle	13th September, 1920.
Middelburg over A Bay; no numbers	One case	Saxon	14th September, 1920.
K 2461; 2	One case	Saxon	14th September, 1920.
P F Co over P E; 9/10	Two packages	Llanstephan Castle	14th September, 1920.
A in circle over Capetown A B, or no marks; no numbers	One case	Llanstephan Castle	14th September, 1920.
S F in diamond or no marks, 27818/9, or no numbers	Two empty cases	Llanstephan Castle	14th September, 1920.
No marks; no numbers	One parcel suit overall; one bracket	Unknown	18th September, 1920.
No marks; no numbers	Seven brown boots	Crosby Hall	18th September, 1920.
No marks; no numbers	Four pairs trousers; two coats	Unknown	18th September, 1920.
No marks; no numbers	Five bundles standards	Bratton Castle	20th September, 1920.
A A over 105, all in diamond	Three broken pots	Clan McEwen	20th September, 1920.
No marks; no numbers	One piece grate	Clan McEwen	20th September, 1920.
No marks; no numbers	Sixteen bars	Clan McEwen	20th September, 1920.
J S Co; no numbers	Four odd shoes	Glenstrae	23rd September, 1920.
J O in parallelogram over K; *ex* 10	Two odd shoes	Stanley Hall	23rd September, 1920.
L R & Co; no numbers	Three bundles wire	Dromore Castle	24th September, 1920.
G M D in diamond; 1	One case	Balmoral Castle	24th September, 1920.
A V J; 187	One case	Kinfauns Castle	24th September, 1920.
S A C H; 7	One case	Newby Hall	25th September, 1920.
No marks; no numbers	One drum pitch	Newby Hall	25th September, 1920.
Bolus over 11 over L 63, or no marks; 66	One cask	Carisbrook Castle	25th September, 1920.
H Ltd over J S; 16508, 6	One package	Carisbrook Castle	25th September, 1920.
H S over 3786, all in oblong; 64, 69	Two bundles iron	Carisbrook Castle	25th September, 1920.
S H over K in diamond; 2652	One package	Flaminian	27th September, 1920
No marks; no numbers	One package	Flaminian	27th September, 1920.
Humber in oblong; 5 or no numbers	One package	Walmer Castle	27th September, 1920.
E T C; 2354, 2355, 2355a	Three empty cases	Crawford Castle	27th September, 1920.
T R; 510	One empty case	Brampton Castle	29th September, 1920.
J D in square over K over 3119	One piece material	Armadale Castle	29th September, 1920.
S A C H; no numbers	Two cases	Ripley Castle	29th September, 1920.
G V over 54/3, all in diamond; 4924	One case	City of Benares	30th September, 1920.
W H over Cradock; 26204	One case	City of Benares	30th September, 1920.
No marks; no numbers	Two cases	City of Benares	30th September, 1920.
No marks; no numbers	Two packages	City of Benares	30th September, 1920.
Garcia; no numbers	One empty case	Hova	18th March, 1920.
M A Y in diamond; *ex* 2089	Two quilts	Roumelian	1st July, 1920.
No marks; no numbers	One pair trousers	Roumelian	1st July, 1920.
No marks; no numbers	Three shirts	Roumelian	1st July, 1920.
W C F Co round cross; no numbers	Five packets tea	Kathiawar	5th October, 1920.
No marks; no numbers	One case jam	Foyle	5th October, 1920.
C B C; no numbers	Eighteen cases	Trelyon	5th October, 1920.
No marks; no numbers	Two brakes	Trelyon	5th October, 1920.
B V D T Co; 4157	One case	Glenstrae	7th October, 1920.
B in diamond, or no marks; no numbers	One cask	Glenstrae	7th October, 1920.
A V C over E'ville; no numbers	One case	Glenstrae	7th October, 1920.
No marks; no numbers	Fifty-two bundles, 1 loose standards	Glenstrae	7th October, 1920.
No marks; no numbers	One bundle paper bags	Flaminian	7th October, 1920.
No marks; no numbers	Seven loose picks	Flaminian	7th October, 1920.
L T over C all in diamond; 5714	One case	Guildford Castle	8th October, 1920.
I P & Co over B Y, all in inverted triangle; 8393	One empty case	Guildford Castle	8th October, 1920.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
C L over A B; 17	One case	Bampton Castle	8th October, 1920.
J O in oblong; *ex* 43, *ex* 39	One odd boot, one odd shoe	Rosyth Castle	8th October, 1920.
Lipworth; no numbers	One odd shoe	Rosyth Castle	8th October, 1920.
344 in diamond; no numbers	One tin baking powder	Rosyth Castle	8th October, 1920.
S A T; no numbers	One doll	Rosyth Castle	8th October, 1920.
H P L; no numbers	One empty case	Tysla	12th October, 1920.
O P in diamond, J M above; 38/9	Two cases	Tysla	12th October, 1920.
H E over Co over J, all in inverted triangle; no numbers	One empty drum	Glenstrae	12th October, 1920.
C A R in diamond; no numbers	One drum (empty)	Glenstrae	12th October, 1920.
A F P, or 1800 in oblong; no numbers	One drum oil	Newby Hall	12th October, 1920.
B W W over B in inverted triangle, J L S above; no numbers	One empty drum	Clan Menzies	12th October, 1920.
J P C over Congo; no numbers	One case	Othello	15th October, 1920.
No marks; no numbers	Two bags brake ends	Othello	15th October, 1920.
T M B in oblong; 959	One empty box	Othello	15th October, 1920.
I K over P E, all in diamond; no numbers	One drum	Othello	15th October, 1920.
No marks; no numbers	Two pots cream	Unknown	15th October, 1920.
A S A over J, all in diamond; 4	One bag	Armadale Castle	16th October, 1920.
C S C over K all in diamond, J H B above; 811/15	Five cases	Armadale Castle	16th October, 1920.
S F & Co in inverted triangle, or no marks; no numbers	Six bundles, three loose bedsteads	Bampton Castle	16th October, 1920.
No marks; no numbers	Six springs	Portuguese P.	19th October, 1920.
S F & Co in inverted triangle; no numbers	One drum tar	Armadale Castle	21st October, 1920.
W J over J H B; no numbers	Five cases	Rosyth Castle	22nd October, 1920.
S S over W over M B, all in diamond; 97613, 97612; no numbers	Three cases	Rosyth Castle	22nd October, 1920.
S F Co; 7/8	Two bales	Rosyth Castle	22nd October, 1920.
S W T in diamond, or no marks; 40	One case	Westport	22nd October, 1920.
K L in diamond; *ex* 1503	Four empty boxes	Cawdor Castle	28th October, 1920.
L over 3375 over J H B, all in diamond; no numbers	Five boots	Otterburn	29th October, 1920.
H in diamond; 1/25	One case	Harmodius	29th October, 1920.
E T L; 1744	One case	Harmodius	29th October, 1920.
No marks; no numbers	One case oil	Sutton Hall	29th October, 1920.
No marks; no numbers	Quantity sash weights	Sutton Hall	29th October, 1920.
Z over S or Z over H; no numbers	Two kegs horseshoes	City of Madras	29th October, 1920.
A R T Co in diamond; 161/2. 164/5	Four bales	Walmer Castle	29th October, 1920.
W Y Philip & Son; no numbers	One keg horseshoes	City of Madras	29th October, 1920.
I P & Co over E over Congo; all in oblong; 4	One empty case	Otterburn	1st November, 1920.
L D in oblong; no numbers	One cask cement	Walmer Castle	2nd November, 1920.
C S R in diamond	Two rolls netting	Walmer Castle	2nd November, 1920.
No marks; no numbers	Two pairs trousers	Unknown	4th November, 1920.
R Hoens over H M R; 1	One bale tyres	Otterburn	4th November, 1920.
H B G in diamond; 4685	One case	Otterburn	4th November, 1920.
No marks; no numbers	Two bundles boxwood	Umsinga	6th November, 1920.
344 over 569, all in diamond; no numbers	One reel paper	Briton	6th November, 1920.
S A C H; 46	One case	Briton	6th November, 1920.
A B over P E	Two bundles wire	Briton	6th November, 1920.
Spot Cash Drapers; *ex* 88003	Two corsets	New Brighton	8th November, 1920.
Brok in diamond; *ex* case 9728	One odd stocking, two m. nets	Clan McVicar	8th November, 1920.
No marks; no numbers	One piece matting	Cawdor Castle	10th November, 1920.
Light over Diamond, all in diamond; no numbers	One tin grease	Unknown	12th November, 1920.
No marks; no numbers	One string washers	Unknown	12th November, 1920.
No marks; no numbers	One pair boy's knickers	Unknown	12th November, 1920.
Transvaal Cycle Trade Supply; no numbers	One empty box	Ryndyk	12th November, 1920.
G S R; 3122	One empty case	Goorkha	13th November, 1920.
W W in triangle over J H B in oblong; *ex* case 1451	Four 5-12th dozen handkerchiefs	Llanstephan Castle	13th November, 1920.
256 over. The S G M over 296, all in diamond, over Knysna over Capetown	One case oil	Ardgowan	16th November, 1920.
R S & Co over B D, all in diamond; 272/3	Two cases	Falernian	16th November, 1920.
No marks; no numbers	One bag bolts and nuts	Falernian	16th November, 1920.
P B D K round cross; no numbers	One bundle buckets	Falernian	16th November, 1920.
C P & Co over A Bay	Eleven empty barrels	Hunslet	16th November, 1920.
Triangle, W T E above, Durban below	One case grease	Hunslet	16th November, 1920.
S & Co over T 71; *ex* case 525/8	Three tins ox tongues	Balmoral Castle	18th November, 1920.
Mackie Dunn & Co	One box coffee samples	Hawachi Maru	19th November, 1920.
H & P; no numbers	One box	Hawachi Maru	19th November, 1920.
Hand Co; no numbers	One box	Hawachi Maru	19th November, 1920.
C & P; no numbers	One bundle boxwood	Norman	19th November, 1920.
No marks; no numbers	Three bundles boxwood	Norman	19th November, 1920.
H & Co in circle; 86 or 55	One case fish	Norman	19th November, 1920.
J M & Co round H & Co in diamond; no numbers	One empty case	Norman	19th November, 1920.
F S; no numbers	One bundle boxwood	Norman	19th November, 1920.
No marks; no numbers	One case marble	Ingerid	22nd November, 1920.
No marks; no numbers	One roll wire	Clan McVicar	22nd November, 1920.
No marks, or C T; no numbers, or 141	One case	Clan McVicar	22nd November, 1920.
No marks; no numbers	One bundle wire lengths	Clan McVicar	22nd November, 1920.
No marks; no numbers	One bundle steel	Clan McVicar	22nd November, 1920.
No marks; no numbers	Seven bars steel	Clan McVicar	22nd November, 1920.
No marks; no numbers	Two pairs trousers, one overcoat	City of Benares	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One jacket	Unknown	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One parcel boots and shoes	Otterburn	23rd November, 1920.
Halls; no numbers	One tin salmon	Unknown	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One box	Portuguese P.	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One pair trousers	Unknown	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One pair trousers	Unknown	23rd November, 1920.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Falernian	23rd November, 1920.
E T N over K 1806; no numbers	One case (empty)	Eten	23rd November, 1920.
G in diamond; no numbers	One case	Carisbrook Castle	26th November, 1920.
E M J in oblong; 1	One case	Llanstephan Castle	27th November, 1920.
S M over J H B in diamond; 97	One bale	Llanstephan Castle	27th November, 1920.
S B in diamond; 102	One bale	Llanstephan Castle	27th November, 1920.
No marks; no numbers	One cask	Llanstephan Castle	27th November, 1920.
H A Con; no numbers or 21	One crate	Dunvegan Castle	29th November, 1920.
C S R in diamond; no numbers	Six rolls wire	Dunvegan Castle	29th November, 1920.
F J C; no numbers	Two kaffir pots, two lids	Clan McVicar	30th November, 1920.
No marks; no numbers	One bag bolts and nuts	Clan McVicar	30th November, 1920.
27 32 below, B E S & over T, all in inverted triangle, over Bombay; no numbers	One bag bolts and nuts	Clan McVicar	30th November, 1920.
D F M in circle; 8020	One bale	Matador	30th November, 1920.
C C in diamond, P E above; 122	One empty case	East Wind	1st December, 1920.
I P & Co over K L Y, all in inverted triangle; 3648	One case (empty)	East Wind	1st Dcember, 1920.
W H & Co over 1887 over J H B; *ex* 7	One package	East Wind	1st Dcember, 1920.
S A T over Co, all in diamond	Three drums oil	Grantully Castle	2nd December, 1920.
41 in diamond over E'ville; 78, 160, 95	Three demijohns	Carisbrook Castle	2nd December, 1920.
153 over 616 over W O T S, all in diamond; 138886	One bag	Karatara	3rd December, 1920.
J A W; no numbers	Three empty cases	Otterburn	7th December, 1920.
M B Ltd over J H B	Three empty cases	Otterburn	7th December, 1920.
No marks; no numbers	Twelve boxes nail polish	Unknown	8th December, 1920.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
No marks; no numbers	One shotgun barrel	Unknown	8th December, 1920.
No marks; no numbers	One pair double gun barrels ...	Unknown	8th December, 1920.
J H B over A Bay; 1/2	Two cases	Grantully Castle ...	8th December, 1920.
No marks; no numbers	One bundle shovels	Grantully Castle ...	8th December, 1920.
L S & Co over S R; 1000, no numbers, 250/62 ...	Fifteen bales	Rugia	9th December, 1920.
S A R N I in diamond; no numbers	One case	Rugia	9th December, 1920.
H E I in diamond	One empty case	Rugia	9th December, 1920.
N over Ltd, all in diamond; 27, 152	Two cases	Rugia	9th December, 1920.
S over C; 3548	One case	Balmoral Castle ...	9th December, 1920.
B A in diamond; 3547	One case	Balmoral Castle ...	9th December, 1920.
No marks; no numbers	One package	Balmoral Castle ...	9th December, 1920.
F H L over J H B, all in diamond; 4	One case	Kinfauns Castle ...	10th December, 1920.
154 in diamond; 594, 583	Two crates	Kinfauns Castle ...	10th December, 1920.
No marks; no numbers	One tin leather dye	Unknown	13th December, 1920.
K over 42 in diamond, F C C above, P E below; 37, 39	Two bags bolts	Gloucester Castle ...	13th December, 1920.
McC & B over B Y O, all in inverted triangle over 403; no numbers	Four collars	Walmer Castle ...	15th December, 1920.
L M over K Y, all in square over 42; no numbers ...	Six collars	Walmer Castle ...	15th December, 1920.
No marks; no numbers	One roll wire	Balmoral Castle ...	17th December, 1920.
E G N P over N Z, all in inverted triangle; no numbers	One case	East Wind	17th December, 1920.
S 1192, all in diamond over J H B over East London; 25791	One case	East Wind	17th December, 1920.
A R T Co over J H B, all in diamond; 167	One case	Balmoral Castle ...	18th December, 1920.
U S over 1665 over M & Co; no numbers	One case	East Wind	18th December, 1920.
W H over P E over 8904; 2676	One case	Clan Ogilvy	21st December, 1920.
H or no marks; no numbers	One case	Clan Ogilvy	21st December, 1920.
No marks; no numbers	One case	Clan Ogilvy	21st December, 1920.
S A C H over K 3627; 11	One case	Westport	22nd December, 1920.
A B C; no numbers	One parcel cloth	Admiral Codrington .	23rd December, 1920.
E K G & M over K; 0263, 0270	Two empty cases	Waiwera	24th December, 1920.
J W Co Ltd round P B in diamond; 801/2	Two cases	Kenilworth Castle ...	24th December, 1920.
No marks; no numbers	One parcel sundries	Clan Murdoch ...	30th December, 1920.
Z over H, all in triangle; no numbers	One case	Umona	31st December, 1920.
B K C round 344 in diamond; 3891	One case	Umona	31st December, 1920.
Travers over C over Algoa Bay	Thirty-two cases dates	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
Travers over S over Algoa Bay	Forty-seven cases dates	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
Travers over K over B B over Algoa Bay	Four cases dates	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
R W S over Capetown	One case	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
? over Natal	One case	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
Brit over Pt Eliz; 5812 or 3812	One case rubbish	Grantully Castle ...	5th January, 1921.
S B over P E, all in block	Four cases	Waiwera	5th January, 1921.
C A P Co	One case	Waiwera	5th January, 1921.
H O L	One case	Waiwera	5th January, 1921.
S B over P E, all in block; no numbers	Three empty drums	Waiwera	5th January, 1921.
S B over P E, all in block; no numbers	Fifty-seven drums tar	Waiwera	5th January, 1921.
A D C in diamond; 29	One drum	Fabian	5th January, 1921.
A Bay; 30/9	Ten casks	Fabian	5th January, 1921.
No marks; no numbers	One cistern	Fabian	5th January, 1921.
Port Natal over D M & Co over 4915; 5/901 ...	One case	Clan Buchanan ...	6th January, 1921.
No marks; no numbers	One bag fish	Clan Buchanan ...	6th January, 1921.
J A F; no numbers	One keg paint	Mardinian	7th January, 1921.
L D in block	One drum tar	Mardinian	7th January, 1921.
C P Co	One empty drum	Waiwera	7th January, 1921.
B B over E, all in diamond; 220	One empty case	Chepstow Castle ...	7th January, 1921.
No marks; no numbers	Two pairs cotton socks	Unknown	10th January, 1921.
Meyer in diamond; *ex* 27	Four hats	Briton	10th January, 1921.
H P Ltd; 5403 or 14	One empty case	Clan McWilliam ...	11th January, 1921.
M B Ltd; *ex* P over 4405	One package towels	Clan McWilliam ...	11th January, 1921.
E M C Co round 6905 in diamond; no numbers ...	One drum	Walmer Castle ...	11th January, 1921.
S over B, all in diamond; *ex* 1606	Two shirts	Briton	12th January, 1921.
Milbro	Three cases motor-cars	East Wind	12th January, 1921.
No marks; no numbers	Three cases turps	Clan Ogilvy	12th January, 1921.
S A Toilet Req; 1 and 3	Two empty cases	Eten	14th January, 1921.
T & R over P E over 624; 42	One case	Walmer Castle ...	14th January, 1921.
334 in diamond; no numbers	Two cases	Clan Graham ...	14th January, 1921.
E R & Co over J H B over 6413; 500	One case	Westport	20th January, 1921.
K B over P in diamond; no numbers	One case	Saxon	20th January, 1921.
C & M over line over T S Co, all in block, all over J H B; 5969-1, 9962-1	One crate, one case	Eten	20th January, 1921.
No marks; no numbers	Four rolls paper	Edinburgh Castle ...	20th January, 1921.
H & P Ltd over K Y	Two empty cases	Admiral Codrington .	20th January, 1921.
P A N B; 907	One empty case	Corfe Castle	21st January, 1921.
No marks; no numbers	One spanner	Corfe Castle	21st January, 1921.
240 over T B P, all in diamond, or J A & Co or A R & S over 22955 in inverted triangle	One bale	Corfe Castle	24th January, 1921.
J G over F B in block over B Y; *ex* 921	Nine hats	Saxon	24th January, 1921.
No marks; 3813	One case	East Wind	25th January, 1921.
Travers; no numbers	One case dates...	Armadale Castle ...	25th January, 1921.
L S over R S; 330/2, 315/29	Fifteen cases	Glenstrae	25th January, 1921.
No marks or S	One case	Armadale Castle ...	25th January, 1921.
H & P	One case	Armadale Castle ...	25th January, 1921.
No marks; no numbers	One case	Armadale Castle ...	25th January, 1921.
No marks; no numbers	One case	Chepstow Castle ...	25th January, 1921.
A R S in diamond over B P; 163	One bundle	Admiral Codrington .	25th January, 1921.
H J C G over T C L; *ex* 1/4 or no numbers ...	One case	Stiedracht	25th January, 1921.
T M B in block	One empty drum	Braemar Castle ...	26th January, 1921.
H E over & Co over J	One empty drum	City of Delhi ...	26th January, 1921.
No marks; no numbers	One cask	Admiral Codrington .	26th January, 1921.
No marks; no numbers	One bag bolts	Admiral Codrington .	26th January, 1921.
737 in triangle; all over Durban	One roll wire-netting	City of Delhi ...	26th January, 1921.
No marks; no numbers	One roll wire-netting	Clan McWilliam ...	27th January, 1921.
No marks; no numbers	One case	Clan McWilliam ...	27th January, 1921.
No marks; no numbers	One case	Clan McWilliam ...	27th January, 1921.
R M & Co over E L over Algoa Bay; 9908	One crate	Norman	4th February, 1921.
No marks; no numbers	One coil wire	Edinburgh Castle ...	4th February, 1921.
A Bay; no numbers	Three rolls wire-netting	Edinburgh Castle ...	4th February, 1921.
110 in triangle; no numbers	One drum	Edinburgh Castle ...	4th February, 1921.
Sanitas in diamond over Durban; 1406	One drum	Edinburgh Castle ...	4th February, 1921.
W C over Joburg over S A; 23 or 1	One case	Arabian Prince ...	4th February, 1921.
W H & Co over P E; 1	One case	Arabian Prince ...	4th February, 1921.
K 193 in diamond; 595	One case	Clan Robertson ...	5th February, 1921.
B S S over Rogaly; 300/13	Fourteen packages	Braemar Castle ...	5th February, 1921.
S F & Co round cross	One coil wire	Saxon	7th February, 1921.
No marks; no numbers	Two coils wire	Saxon	7th February, 1921.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
H & P Ltd; 5404	One case oil	Braemar Castle ...	9th February, 1921.
G McD; 449	One bale	Braemar Castle ...	9th February, 1921.
F H M in diamond, P E above; *ex* 156	Four packages distemper	Gladiator	9th February, 1921.
Addison over Madras	One case motor-cars	Clan Buchanan ...	9th February, 1921.
F H over A X B over C K; *ex* 855/61 or no numbers	One drum	Waiwera	9th February, 1921.
I P & Co over A B; 4	One empty case	Dromore Castle ...	9th February, 1921.
A M in block	One package tea	Braemar Castle ...	9th February, 1921.
J H & Co in diamond over A B; 2767	One cask	Eten	14th February, 1921.
A R T over J O H, all in trianagle over A B; 2 ...	One empty case	Eten	14th February, 1921.
J H over P E; no numbers	One case	Western King ...	16th February, 1921.
C M over E'ville; 117	One case	Cluny Castle	17th February, 1921.
P & B	Two cases	Cluny Castle	17th February, 1921.
No marks; no numbers	One reel barbwire	Armadale Castle ...	18th February, 1921.
344 in triangle; *ex* 2567	Seven boxes polish outfits	City of Adelaide ...	19th February, 1921.
De Beers in diamond	One bag bolts	Gladiator	23rd February, 1921.
No marks; no numbers	One bundle g.i. piping	Gladiator	23rd February, 1921.
No marks; no numbers	One stove brick	Gladiator	23rd February, 1921.
S & I P; 5	One empty case	Eastern Crag ...	23rd February, 1921.
P S in diamond or P C in diamond; 10	One case	Stiedracht	23rd February, 1921.
H A over 71 over A Bay	One case	Rugia	23rd February, 1921.
S B over P E over A Bay; 450	One bale	Edinburgh Castle ...	23rd February, 1921.
A F P & Co over Livingstone, all in block	Three garden forks	Buteshire	23rd February, 1921.
No marks; no numbers	Two parcels woodwork	Yoseric	24th February, 1921.
No marks or blue centre	Three pieces piping	Agnar	26th February, 1921.
368 over P E	Three pieces timber	Corfe Castle ...	26th February, 1921.
H F P in diamond, H P above	Five pieces pipe fittings	Corfe Castle ...	26th February, 1921.
H F P in diamond, R H above	Five pieces pipe fittings	Corfe Castle ...	26th February, 1921.
C W C or no marks	One w.i. pipe	City of Delhi ...	26th February, 1921.
P in diamond over E L or O in diamond	Two pieces timber	Edinburgh Castle ...	26th February, 1921.
A M & S over 783752 over K Y	Five cases motor-cars	Corfe Castle ...	25th February, 1921.
C Ltd. over B F X over A Bay	Three rolls wire-netting	Durham Castle ...	26th February, 1921.
No marks; no numbers	One package hobnails	Durham Castle ...	26th February, 1921.
G A S	Two cases	Dromore Castle ...	28th February, 1921.
No marks; no numbers	One case	Dromore Castle ...	28th February, 1921.
Bondjia Moganga over Madagascar; 1/13	Thirteen cases	Dromore Castle ...	28th February, 1921.
P 860 over H Ltd. over P E; 493	One empty case	Benguela	28th February, 1921.
H E over & Co over J	One empty drum	Baldina	28th February, 1921.
T M B in block	Two empty drums	City of Adelaide ...	28th February, 1921.
M S & Co in diamond	One empty drum	City of Adelaide ...	28th February, 1921.
No marks; no numbers	Three cases sad. irons	Hyacinthus	1st March, 1921.
Parry Leon & Hayes o	One case	Hyacinthus	1st March, 1921.
No marks; no numbers	One roll paper	Hyacinthus	1st March, 1921.
No marks; no numbers	One hat	Unknown	1st February, 1921.
Philip in diamond	Two wheels	Buteshire	2nd March, 1921.
No marks; no numbers	One cistern	Buteshire	2nd March, 1921.
A C M in diamond; 7/10	Four crates	Buteshire	2nd March, 1921.
S A P over P E; 1302	One case	Buteshire	2nd March, 1921.
No marks; no numbers	One crate	Buteshire	2nd March, 1921.
F C L over triangle	One case brushes	Buteshire	2nd March, 1921.
No marks; no numbers	One case brushes	Buteshire	2nd March, 1921.
B S S in triangle; 316/7	Two cases	Crawford Castle ...	2nd March, 1921.
S in diamond; 1	One case	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
W G N L round S H in diamond; 2259	One case	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
2859 in diamond; 6/8	Three cases	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
No marks; no numbers	One bag dogspikes	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
O C B in diamond	Two boxes bottles	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
J N X; 2	One drum	City of Adelaide ...	3rd March, 1921.
238 in diamond; 37/8, 46	Three empty cases	Crawford Castle ...	3rd March, 1921.
S F & Co in diamond; *ex* 2909	One bale	Llanstephan Castle ...	4th March, 1921.
N Ltd in diamond; 168	One case	Edinburgh Castle ...	4th March, 1921.
R in triangle; 2	One case	Cawdor Castle ...	4th March, 1921.
H & Co Ltd over K	One empty drum	Guido	4th March, 1921.
T M B	One empty drum	Guido	4th March, 1921.
Ex over N A C O over J H B over 3754	One woollen jumper	Edinburgh Castle ...	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One lot sundries	Eten	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One lot sundries	Clan Ogilvy	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One lot sundries	Arabian Prince ...	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One lot sundries	Unknown	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Waiwera	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Unknown	7th March, 1921.
C P Co in diamond	One drum	Unknown	7th March, 1921.
No marks; no numbers	One bottle whisky	Clan Murdoch ...	7th March, 1921.
P over E L, all in triangle	Forty-two reels barbwire	Buteshire	8th March, 1921.
T W B	One reel barbwire	Buteshire	8th March, 1921.
No marks; no numbers	One case oil, one case turps ...	Hyacinthus	8th March, 1921.
Belgo Katanga in block, A F above	Fourteen broken demijohns ...	Guido	8th March, 1921.
W B; 1012	One case	Gascon	8th March, 1921.
Green Ends	Twenty-five bars round iron ...	Clan Robertson ...	8th March, 1921.
No marks; no numbers	One bar square iron	Clan Robertson ...	8th March, 1921.
No marks; no numbers	One bar angle iron; one handrail, one bundle bar iron	Clan Robertson ...	8th March, 1921.
J B in diamond; A J D above	One package lav. parts	Clan Robertson ...	9th March, 1921.
No marks; no numbers	One case	Balmoral Castle ...	9th March, 1921.
H W M over J, all in circle; *ex* 6152	One hat	Briton	9th March, 1921.
V H; 1372	One case	Kenilworth Castle ...	11th March, 1921.
No marks; no numbers	One length c.p. goods	Unknown	16th March, 1921.
S F in diamond over B Y O; 29804	One case	Walmer Castle ...	16th March, 1921.
A E over A Bay; no numbers	One bundle wood.	Walmer Castle ...	16th March, 1921.
S & L or no marks	One bundle piping	Dunvegan Castle ...	16th March, 1921.
No marks; no numbers	One coil wire	Worsley Hall ...	17th March, 1921.
P B & Co in diamond; *ex* 448	One music roll	Norman	18th March, 1921.
No marks; no numbers	Quantity angle iron	Ellawoutsdijk ...	18th March, 1921.
No marks; no numbers	Two b. tubes	Ellawoutsdijk ...	18th March, 1921.
C D over E'ville	Seven empty barrels	City of Adelaide ...	19th March, 1921.
P over 3947, all in triangle, F C above	Seven empty barrels	Hyacinthus	19th March, 1921.
C S R S over Addo, all in diamond; 21	One case	Worsley Hall ...	19th March, 1921.
No marks or Capt Sullivan	One crate	Briton	24th March, 1921.
H E over & Co over J, all in inverted triangle ...	Two empty drums	Crewe Hall	24th March, 1921.
E H M in diamond	Two empty drums	Clan McIntosh ...	24th March, 1921.
5102 in diamond	One demijohn	Clan McIntosh ...	24th March, 1921.
No marks; no numbers	Three reels wire	Norman	30th March, 1921.
S P over P E	Two empty crates	Norman	30th March, 1921.
Thomas; *ex* 4848	Twenty-two packages envelopes ...	Crewe Hall	31st March, 1921.
G over line over B, all in circle	One hat	Saxon	31st March, 1921.

ADVERTISEMENTS.

GOODS SEIZED.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
No marks; no numbers ...	One tin milk, two braces ...	Unknown ...	17th July, 1920.
No marks; no numbers ...	One parcel shoes ...	Unknown ...	7th September, 1920.
Englebert Liege; no numbers ...	One motor tube ...	Unknown ...	26th October, 1920.
No marks; no numbers ...	One pair trousers ...	Briton ...	26th October, 1920.
E T C; 3167 ...	One case ...	Bratton Castle ...	8th December, 1920.
No marks; no numbers ...	Six shirts, two parcels confectionery	Unknown ...	13th December, 1920.
No marks; no numbers ...	One shirt ...	Unknown ...	18th December, 1920.
No marks; no numbers ...	Four jerseys ...	Unknown ...	14th February, 1921.
J J W & Co in diamond; *ex* 33	One package ...	Kenilworth Castle ...	23rd February, 1921.
S A T; *ex* 3 ...	One package ...	Durham Castle ...	23rd February, 1921.
J S B H; *ex* 619 ...	One package ...	Fieldmarshall ...	23rd February, 1921.
W M over C N; *ex* 283 ...	One package ...	Llanstephan Castle ...	23rd February, 1921.
R T over P E; *ex* 2728 ...	One package ...	Walmer Castle ...	23rd February, 1921.
A J & Co over triangle; *ex* 436	One package ...	Kazembe ...	23rd February, 1921.
No marks; no numbers ...	Two hats ...	Unknown ...	8th March, 1921.
No marks; no numbers ...	Ten shirts, one piece dress stuff ...	Unknown ...	24th March, 1921.

Custom-house,
Port Elizabeth, 4th July, 1921.

8424—22

W. ANTHONY,
Acting Collector of Customs.

Return of Goods in the King's Warehouse, Durban, for the quarter ended 30th June, 1921.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
J P & Co; 31 ...	One case ...	Flaminian ...	6th April, 1921.
A W A within diamond over D B N; 100 ...	One package ...	Saxon ...	12th April, 1921.
R T W within diamond, C A above, S L below; 53	One case ...	Saxon ...	12th April, 1921.
R H & Co over E London ...	One gin case (empty) ...	Dundrum Castle ...	16th April, 1921.
No marks or J & R over P E ...	One whisky case (empty) ...	Carisbrook Castle ...	16th April, 1921.
L M R over D B N ...	One bag cocoanuts ...	Taroba ...	18th April, 1921.
D M over D B N; 4 ...	One case ...	Balmoral Castle ...	19th April, 1921.
E K G M ...	Three cases empty bottles ...	Clan McGilvray ...	25th April, 1921.
No marks; no numbers ...	One axle arm ...	Berwickshire ...	28th April, 1921.
L F within diamond ...	One empty oil drum ...	Wanderer ...	28th April, 1921.
L M C within diamond; 1314 ...	One cask ...	Foyle ...	30th April, 1921.
No marks; no numbers ...	One cask pickheads ...	Berwickshire ...	30th April, 1921.
B O W within diamond, L C above, C M below ...	One case ...	Armadale Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers ...	One bundle round iron ...	Warrior ...	13th May, 1921.
J P & Co ...	One case brandy ...	Karoa ...	16th May, 1921.
S E over A R C ...	One bale ...	Karoa ...	16th May, 1921.
G F; 534 ...	One case (empty) ...	Gloucester Castle ...	17th May, 1921.
F & Co within diamond; 2913 ...	One case ...	Walmer Castle ...	18th May, 1921.
No marks; no numbers ...	Three pipes ...	Intaba ...	19th May, 1921.
No marks; no numbers ...	One pipe ...	Intaba ...	19th May, 1921.
50670 over D B N ...	One cast-iron wheel ...	Intaba ...	19th May, 1921.
D 34 within circle, M E W above ...	One case ...	Intaba ...	19th May, 1921.
U P P; 1/4 ...	Four bales paper ...	City of Rangoon ...	20th May, 1921.
University College over J H B ...	One case ...	East Wind ...	23rd May, 1921.
No marks; no numbers ...	One package ...	East Wind ...	23rd May, 1921.
Vuuse Slatter over P M Burg ...	One package ...	Edinburgh Castle ...	25th May, 1921.
No marks; no numbers ...	Two bags ...	Unknown ...	25th May, 1921.
No marks; no numbers ...	One bag fireclay ...	Unknown ...	25th May, 1921.
No marks; no numbers ...	Twenty-two pieces motor parts ...	New Brunswick ...	25th May, 1921.
Maple Leaf ...	One bale binder rope ...	New Brunswick ...	25th May, 1921.
No marks or McA ...	Two bundles cast springs ...	Amatonga ...	25th May, 1921.
Grove Bros ...	One case ...	Berwickshire ...	27th May, 1921.
T over C S within triangle over Durban ...	Fifty packages ...	Kurapara ...	30th May, 1921.
G & R within diamond ...	One coil wire rope ...	Demosthenes ...	30th May, 1921.
No marks; no numbers ...	Two leather school bags ...	Demosthenes ...	30th May, 1921.
No marks; no numbers ...	One music case ...	Demosthenes ...	30th May, 1921.
H L over J H B ...	One case fish ...	Clan McKenzie ...	1st June, 1921.
No marks; no numbers ...	One steel plate ...	Unknown ...	1st June, 1921.
Wade over E L ...	One steel plate ...	Umtata ...	1st June, 1921.
No marks; no numbers ...	Fifteen pieces broken timber ...	Unknown ...	1st June, 1921.
2 B within triangle over M, W E above; 1 ...	One case ...	Arundel Castle ...	2nd June, 1921.
F over W H S & Co; 7678 ...	One case ...	Arundel Castle ...	2nd June, 1921.
M L W ...	One package coffee samples ...	Hakadale Maru ...	2nd June, 1921.
M G within diamond over D B N; 4/5 ...	Two cases ...	Hakadale Maru ...	2nd June, 1921.
C Ltd over J H B within triangle ...	One drum grease ...	Warrior ...	6th June, 1921.
Bennis or no marks ...	Three castings ...	Warrior ...	6th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One casting ...	Warrior ...	6th June, 1921.
C A F over B F X within diamond; 7412, 7417 ...	Two cases ...	Warrior ...	6th June, 1921.
N H K over J H B; 1 ...	One case ...	Briton ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	Two bags hardware ...	Clan Urquhart ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One w.c. pan ...	Clan Urquhart ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	Two valves ...	Clan Urquhart ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	Six bundles springs ...	Clan Urquhart ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One bundle droppers ...	Clan Urquhart ...	9th June, 1921.
J S ...	Two bales fodder ...	Benguella ...	9th June, 1921.
T B ...	One bale fodder ...	Benguella ...	9th June, 1921.
M & F over J H B or no marks ...	One bundle shovels ...	Benguella ...	9th June, 1921.
S A C within interlaced circle ...	One bundle iron ...	Umsinga ...	9th June, 1921.
No marks; no numbers ...	Seven loose standards ...	Cluny Castle ...	9th June, 1921.
S C S over N within diamond ...	One case ...	Norman ...	14th June, 1921.
Geo Knight ...	One parcel ...	Norman ...	14th June, 1921.
L D L within diamond ...	One case ...	Norman ...	14th June, 1921.
306 within diamond ...	One bag corn ...	Walmer Castle ...	14th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One part keg grease ...	Gloucester Castle ...	16th June, 1921.
No marks; no numbers ...	Five steel plates ...	Karama ...	17th June, 1921.
C A F over B F X within diamond ...	One case peas ...	Warrior ...	20th June, 1921.
S C S & Co over D B N ...	Two crates paper ...	Nordie ...	21st June, 1921.
A H WORTH over Natal; 1/2 ...	Two cases ...	Balmoral Castle ...	22nd June, 1921.
S A R M over H over Durban; 1, 1A ...	Two packages ...	Balmoral Castle ...	22nd June, 1921.
M Ltd within triangle, V above, D C at sides; 1 ...	One case ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
A J G within diamond over K S R over Natal; 227/8	Two packages ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
H Simon Ltd; 6503 ...	One case ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
W S W within diamond; 4 ...	One case ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
A C within square, M S at sides ...	One parcel ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
R A P Hare Esq ...	One package ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
S B over S A within diamond; 18 ...	One case ...	Kinfauns Castle ...	28th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One loose pickhead ...	Clan McBryde ...	28th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One loose roller ...	Rosyth Castle ...	28th June, 1921.
No marks; no numbers ...	One package hardware ...	Rosyth Castle ...	28th June, 1921.
Olympic within diamond over Port Natal; 2 ...	One case ...	Grecian Prince ...	1st April, 1921.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
No marks; no numbers	Three bags	Navigator	1st April, 1921.
53 within diamond; no numbers	One bag	Navigator	1st April, 1921.
No marks; no numbers	Twelve bags sweepings	Karagola	1st April, 1921.
S A & Co; no numbers	Six cases	Karagola	1st April, 1921.
M J; no numbers	Two bags	Modwena	1st April, 1921.
A A; no numbers	Eight bags	Modwena	1st April, 1921.
No marks; no numbers	Twenty-one bars round iron ...	Ingoma	1st April, 1921.
1283 B over C over 1156 over P W over Pretoria; no numbers	Five cases	Easterner	1st April, 1921.
S & S within oblong over P M B; 100	One case	Easterner	1st April, 1921.
D J F over L; no numbers	One empty drum	Ingoma	1st April, 1921.
P W & Co over Durban; no numbers	Twe empty drums	Ingoma	1st April, 1921.
L W O over & S over 2978 within diamond; no numbers	One drum tar	Ingoma	1st April, 1921.
No marks; no numbers	One pair hinges	Unknown	1st April, 1921.
No marks; no numbers	Seven pieces old iron	Unknown	1st April, 1921.
D & D over East London; no numbers	Ninety-nine reels barbed-wire ...	Chinese Prince ...	4th April, 1921.
P B over Port Elizabeth; no numbers	One piece timber	Karapara	5th April, 1921.
John E H Kirkwood over 321 Smith St over Durban; no numbers	One package	City of Madrid ...	5th April, 1921.
C over D within triangle; no numbers	One case	City of Madrid ...	5th April, 1921.
F M over D B N; no numbers	One case	City of Madrid ...	7th April, 1921.
R R over Durban; no numbers	Fifty-three pieces timber	City of Madrid ...	7th April, 1921.
K V over W S within diamond over D B N; 2544 ...	One case	Bratton Castle ...	8th April, 1921.
1246 within triangle over D B N, W S above; 10465	One case	Bratton Castle ...	8th April, 1921.
C F P within triangle over D B N, K V above; 1179/80	Two cases	Bratton Castle ...	8th April, 1921.
F over Pretoria; 1616/7	Two cases	Bratton Castle ...	8th April, 1921.
No marks; no numbers	Two bundles hoop-iron	Umsinga	11th April, 1921.
A Brook over Beira; 22	One case	Beltana	11th April, 1921.
No marks; no numbers	One keg	New Georgia	11th April, 1921.
A C G over D B N; 131	One case	Delft	12th April, 1921.
T M S over 613 within square over J H B; no numbers	Two rolls	New Georgia	12th April, 1921.
No marks; no numbers	Three reels wire	Assouan	19th April, 1921.
R C within diamond over J H B; 108/9	Two cases	Rosyth Castle ...	19th April, 1921.
W & S over J H B; 7938	One case	Dunluce Castle ...	19th April, 1921.
L F & Co over Natal; 1/4	Four cases	Goorkha	19th April, 1921.
V within diamond or Vickers Ltd over British Section over Amsterdam; 22	One case	Goorkha	19th April, 1921.
O H M S over I G over K A R over c/o Messrs Williams Stapleton over Port Said; H C 3113 ...	One bale	Tuscola	22nd April, 1921.
T C & S over Mombassa; 1524/5	Two trunks	Tuscola	22nd April, 1921.
H within diamond over St. Antonie over Mauritius; 50/65	Sixteen casks chains	City of Hankow ...	23rd April, 1921.
I M B over J H B over Madagascar; 1	One case	City of Hankow ...	23rd April, 1921
B 44 over Natal; 1146/8	Three cases tobacco	Warrior	25th April, 1921.
G B over D within diamond; no numbers	Three bags	City of Madrid ...	26th April, 1921
M J M over Beira; no numbers	Two bags	City of Madrid ...	26th April, 1921.
No marks; no numbers	One bag (containing 24 boots) ...	City of Madrid ...	26th April, 1921.
No marks; no numbers	11 iron sleepers	City of Durham ...	26th April, 1921.
No marks; no numbers	One sleeper	Umsinga	27th April, 1921.
No marks; no numbers	Five trek chains	Umsinga	27th April, 1921.
No marks; no numbers	One bolt and nut	Umsinga	27th April, 1921.
No marks; no numbers	One steel sheet	Umsinga	27th April, 1921.
No marks; no numbers	One angle iron	Umsinga	27th April, 1921.
No marks; no numbers	Two axle irons	Umsinga	27th April, 1921.
H 21 within triangle over Gatooma, P S above; 5056/7	Two cases	Seattle Maru ...	27th April, 1921.
Messrs Hirschman & Co over 30 & 31 Colonization Bldgs over Durban; 1	One package	Seattle Maru ...	28th April, 1921.
M within interlaced diamond; 42, 103	Two bags bolts and nuts	Cluny Castle ...	29th April, 1921.
O C C within diamond; no numbers	One bale	Umhloti	29th April, 1921.
K over Natal within diamond; no numbers	One bundle boxboards	Umhloti	29th April, 1921.
H 1 within diamond over D B N; no numbers ...	One bundle boxboards	Umhloti	29th April, 1921.
No marks; no numbers	Two wheels	Grantully Castle ...	2nd May, 1921.
T J J over Tanangive; 1/26	Twenty-six packages	Rhodesia	2nd May, 1921.
S M over D B N; 16	One case	Rhodesia	2nd May, 1921.
S & P over D B N; 7857	One case	Aleppo	2nd May, 1921.
R C Woodham over c/o East Africa Industries Co over Mombassa; no numbers	One case	Clan MacIntyre ...	3rd May, 1921.
L & Co Ltd over Durban; 700/15, 962/546	Seventeen cases	Rhodesia	3rd May, 1921.
N E K O within triangle over Durban; 101/50, 208/57	100 cases	Rhodesia	3rd May, 1921.
S & P over Durban; 7856	One case	Aleppo	6th May, 1921.
E K H O over D B N; 1	One case	Bloemfontein ...	7th May, 1921.
A M S over D B N; 2000	One case	Bloemfontein ...	7th May, 1921.
W over Durban; 100	One package	Comrie Castle ...	11th May, 1921.
R within triangle over Durban; 1	One case	Comrie Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers	One pole	Ripley Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers	One bundle handles	Ripley Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers	Six kaffir hoeheads	Grantully Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers	Four grease cups	Grantully Castle ...	11th May, 1921.
No marks; no numbers	One log timber	Umvouma	14th May, 1921.
G S over 146 over J H B; 37A	One case	Netley Abbey ...	16th May, 1921.
H over S H within triangle over J H B; 225 ...	One case	Glenstrae	19th May, 1921.
A E D within diamond over D B N; 31	One case	Glenstrae	19th May, 1921.
R A L within diamond over D B N; 545	One case	Glenstrae	19th May, 1921.
P within diamond over Natal; no numbers	Three rolls	Glenstrae	19th May, 1921.
E L B over Durban; no numbers	One bale	Zambesia	19th May, 1921.
T D over Mombassa; 1	One crate	South Africa ...	19th May, 1921.
T R & Co within diamond over Melbourne or T D over Mombassa; 2274 or 2	One case	South Africa ...	19th May, 1921.
B C L over K G R within square over J H B; 221 ...	One case	Gloucester Castle ...	20th May, 1921.
B C L over 5 within square over J H B; 220... ...	One case	Gloucester Castle ...	20th May, 1921.
M K & Co within diamond over J H B; 163, 170 ...	Two cases	Gloucester Castle ...	23rd May, 1921.
M K & Co within diamond over J H B; 164/9, 171/2	Eight cases	Gloucester Castle ...	23rd May, 1921.
R & Co over D B N; 1/20	Twenty cases	Gloucester Castle ...	23rd May, 1921.
S over M C within triangle over Durban, Elivn Hospital, via Louis Trichardt; 166/9	Four cases	Gloucester Castle ...	23rd May, 1921.
R H McC over c/o W Dunn & Co over D B N; no numbers	One case oil	Umora	27th May, 1921.
W H over D within heart over D B N; no numbers	One drum	Rosyth Castle ...	27th May, 1921.
U M over Katanga over Beira; no numbers	One case	Rosyth Castle ...	27th May, 1921.
L Sch over Durban; 6175A, 6175C	Two cases	Jagersfontein ...	27th May, 1921.
W A H over Van Rhynsdorp over Kapproving; 176/7	Two cases	Jagersfontein ...	27th May, 1921.
P R R over Durban; no numbers	Thirteen pieces timber	South Africa ...	27th May, 1921.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
H W within oblong over J H B; 68	One case	Intombi	1st June, 1921.
1341 over 30 within diamond over Benoni; 2350 ...	One case	Mexico Maru ...	2nd June, 1921.
Messrs. Beckett & Co over Pretoria; no numbers ...	One case	Mexico Maru ...	2nd June, 1921.
M D K within diamond over Zanzibar; 1/2	Two cases	Mexico Maru ...	2nd June, 1921.
South African Oversea Co Ltd over J H B; 1/2 ...	Two cases	Mexico Maru ...	2nd June, 1921.
W W P over P M B; 1	One case	Bloemfontein ...	3rd June, 1921.
H Neiwenhuis over 2 Pak Blanc over Cognassement over D B N; no numbers	One case	Jagersfontein ...	3rd June, 1921.
Co over D B N; no numbers	One bag	Taroba	7th June, 1921.
355 over D B N; no numbers	One bag	Taroba	7th June, 1921.
H B Ltd over 640 within diamond over J H B; 186	One case	Taroba	7th June, 1921.
A C U over D B N; no numbers	One reel barbed-wire	Taroba	7th June, 1921.
Bartle over J H B; no numbers	One bag	Taroba	7th June, 1921.
L S T within diamond over D B N; no numbers ...	Twenty-six bags	Taroba	7th June, 1921.
M B & Co over Mossel Bay; no numbers	One package	Taroba	7th June, 1921.
B D & Co over Durban; no numbers	Three bales	Taroba	7th June, 1921.
No marks or Lennon Ltd over Durban; no numbers	Two empty cylinders	Tuscolo	8th June, 1921.
G P; no numbers	One chest tea	Umkuzi	8th June, 1921.
T & R over 32; no numbers	One case brandy	Kenilworth Castle ...	8th June, 1921.
D & S over J H B; no numbers	100 cases whisky	Explorer	13th June, 1921.
F A Harris over c/o S W Richmond over Mercantile Agent over Capetown; no numbers	One case	Ulysses	13th June, 1921.
N over T within D over J H B, A D above, I N below; no numbers	One case	Ulysses	13th June, 1921.
H P Cronji Olie over Ventersburg over O F S or S P & Co over D B N; 6651 or 2	One bale	Winifried	13th June, 1921.
Dr Neville Wilde over Durban; no numbers	One case	Kowarra	14th June, 1921.
J L over D B N; no numbers	One package	Kowarra	14th June, 1921.
No marks; no numbers	One bank rail	Glenstare	15th June, 1921.
G North & Sons over Durban; no numbers	One case	Ipu	16th June, 1921.
W H within diamond over D B N; 1	One case	Guido	17th June, 1921.
A O T over J H B; no numbers...	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
C & G within diamond over J H B; no numbers ...	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
P L J within diamond over J H B; 1	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
L C B over D B N; 7401	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
R & Co; 1435	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
A F T C over D B N; 6928	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
Dr D Campbell Watt over 131 Pietermaritz St over P M B; no numbers	One case	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
B C L over 6 within oblong over J H B; 1/5 ...	Five cases	Cawdor Castle ...	21st June, 1921.
M J M over Beira; no numbers	One case	Kawarra	21st June, 1921.
39 within triangle over Salisbury, I S above; 5126 ...	One box	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
M D K within diamond over Zanzibar; 1	One bale	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
M R N within diamond; 294	One case	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
S V & Co within oblong over D B N; 5136/7 ...	Two cases	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
L V within diamond over Ellizabeth; 1	One bale	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
Messrs Somers Vine Co over D B N	One case	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
C W over C O over 30 within diamond; 2356/7 ...	Two cases	Kawachi Maru ...	23rd June, 1921.
Miller Floyd & Whitcutt	One box samples	Kanagawa Maru ...	28th June, 1921.
T L over J H B; no numbers	Twenty-five cases milk	Guildford Castle ...	28th June, 1921.
N L over D B N; 1/34	Thirty-four cases wine	Guildford Castle ...	28th June, 1921.
I T W within oblong; 1/5	Five packages	Guildford Castle ...	28th June, 1921.
L & S over D B H; 1	One case	Guildford Castle ...	28th June, 1921.
B A over J H B; 176	One case	Guildford Castle ...	28th June, 1921.
G B over 348 within triangle over D; 1/2, 5/28 ...	Twenty-six cases	Royal Prince ...	28th June, 1921.
Baudjia within diamond over Majunga; no numbers	One case	Royal Prince ...	28th June, 1921.
Arnold Smith over Ermelo over Transvaal; no numbers	One case	Royal Prince ...	28th June, 1921.
H Eastwood over Vryheid over Natal; no numbers	One case	Euripides	28th June, 1921.
No marks; no numbers	Two cases advertisements	Kaduna	30th June, 1921.
No marks; no numbers	One case locks	Kaduna	30th June, 1921.
B S; 1/15	Fifteen packages machinery ...	Netley Abbey ...	25th May, 1921.
P M O or W M J O N E S	One sea chest	Karagola	14th April, 1921.
No marks; no numbers	Three cameras	Unknown	20th May, 1921.
No marks; no numbers	One parcel soap	Unknown	20th May, 1921.
No marks; no numbers	One parcel clothing	Unknown	20th May, 1921.
No marks; no numbers	One parcel hair	Unknown	20th May, 1921.
No marks; no numbers	One parcel	Unknown	20th May, 1921.
Viera Irmas	One parcel	Unknown	20th May, 1921.
No marks; no numbers	One bottle wine	Unknown	20th May, 1921.
Wardle Esq	Two bottles champagne	Grantully Castle ...	20th May, 1921.
Wardle Esq	One bottle gin	Grantully Castle ...	20th May, 1921.
S Favel	One auto. pistol	Karoa	6th August, 1920.
Alan S Johnstone	One revolver	Briton	6th August, 1920.
B 1083	One case mauser cartridges ...	Railway Excess Depot	1st September, 1920.
W R Brown	One revolver	Taroba	20th January, 1921.
M B Middleton	One revolver	Kathiawar	8th March, 1921.
J Murray	One auto. pistol	Karoa	8th March, 1921.
Bamber	One s.b. rifle	Southern Isles ...	8th March, 1921.
James Cullan	One revolver	Taroba	7th April, 1921.
McKerr	One revolver	Beltana	7th April, 1921.
D H Gillespie	One package, one revolver, one auto. pistol	Intaba	7th April, 1921.
W J G Barnes	One revolver	Saxon	28th April, 1921.
Starling	One revolver	Karagola	28th April, 1921.
Morrogh	Two revolvers	Karagola	13th May, 1921.

Custom-house,
Durban, 7th July, 1921.

8425—22

P. D. BRAY,
Collector of Customs.

Notice is hereby given that the business of a bioscope, registered at the Municipal Offices, Johannesburg, on the 23rd June, 1921, by S. DWOLATZKY, in respect of premises known as ALEXANDRA THEATRE, situate Stand No. 300, Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, will be sold and transferred to MARTHINUS WILHELMUS JACOBUS BOSMAN, of Bultfontein, Orange Free State, on the 5th August, 1921.

Johannesburg, 19th July, 1921.

N. GOULD,
Solicitor for the parties.

11 and 12 Permanent Buildings,
Johannesburg. 8474—22-29-5

Notice is hereby given that the goodwill, assets, and liabilities of the business of electrical engineers and contractors heretofore carried on at the corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg, by SYDNEY THOMPSON & CO., will be transferred as from the 1st day of June, 1921, to ALLENWEST-BROOKHIRST (SOUTH AFRICA), LTD., a Private Company registered in the Transvaal, which will carry on the said business at the said place.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Solicitors for the parties.

8477—22-29-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 40, 198a Market Street, Johannesburg, by SHAIK RASOOL SARFUDIN, and SHAIK GOOLAM HOOSEN, trading as S. G. H. SARFUDIN & BROS., and thereafter by their Trustee, has been sold to EBRAHIM HAJEE.

W. E. LONGHURST, Trustee,
Insolvent Estate S. G. H. Sarfudin & Bros.
C/o Guthrie & Longhurst,
12 Stella Buildings, Johannesburg.
8468—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 16TH JULY, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification
676	9/7/21	Robert Sydney Bowen	42 Parsons Street, West Newton, Massachusetts, U.S.A.	Improvements in timing devices for ignition apparatus of internal combustion engines	Complete
677	9/7/21	(1) Robert Sydney Bowen (2) James Robert Rier	(1) Both of 42 Parsons Street, West Newton, Massachusetts, U.S.A.	Improvements in timing devices for ignition apparatus of internal combustion engines	Complete
678	11/7/21	James Joseph Midson	Hawthorne Street, South Brisbane, State of Queensland, Australia	Improvements in and relating to bottles	Complete
679	11/7/21	Bethal de St. Jean van der Riet	Sunnyside, Victoria Road, Stellenbosch, Cape	Improved process for the manufacture of ethylic ether	Provisional
680	11/7/21	Frederick Victor William Swanton	99 Nugget Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in mechanism	Provisional
681	11/721	Alan John Royston	C/o Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for the generation of power	Provisional
682	12/7/21	David Brown	75 Church Street, West, Pretoria, Transvaal	Improvements in pumps	Provisional
683	14/7/21	Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate	43 Fetter Lane, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to typographic moulds	Complete
684	14/7/21	The Singer Manufacturing Co.	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.	Driving and controlling mechanism for power-operated machines	Complete
685	14/7/21	(1) David James (2) Frederick Charles Phillips	(1) 14 Percy Road, Cynonville, Pontrhydyfen, Port Talbot, Glamorganshire, Wales (2) 1 West Bute Street, Cardiff, Glamorganshire	Improvements in pumps	Complete
686	14/7/21	Dr. Hans Drossmann	Zurich, Englischviertelstrasse 28, Switzerland	Kindling device	Complete
687	14/7/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems	Complete
688	14/7/21	George Rushmore Whitehead	88 University Place, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York	Diamond polishing machine	Complete
689	14/7/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in continuous wave telephony and telegraphy	Complete
690	14/7/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in and relating to the reception of wireless signals	Complete
691	14/7/21	Arthur Brancart	Fauquez-les-Virginal, Belgium	Improvements relating to the manufacture of sheets, cylinders and the like, of glass	Complete
692	14/7/21	Commonwealth Steel Co.	Pierce Building, cor. of Fourth and Pine Streets, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Car truck	Complete
693	14/7/21	Dr. Hans Rathsburg	Nurnberg, Kichenweg 56, Germany	Initial primers and a process for their manufacture	Complete
694	14/7/21	(1) Phillip William Nevill (2) Herbert Soanes	(1) 102 Goderich Street, Perth (2) 106 Adelaide Terrace, Perth, Australia	A process for the extraction of copper from its ores	Complete
695	14/7/21	Albert Napoleon Tucker	Littlehaye, Bulstrode Way, Gerrads Cross, Buckinghamshire, England	An improved means or device for adapting sporting guns or like small arms for miniature ammunition practice or use	Complete
696	14/7/21	Albert Napoleon Tucker	Littlehays, Bulstrode Way, Gerrads Cross, Buckinghamshire, England	A new or improved apparatus or device for use when teaching or practising shooting, particularly game shooting	Complete
697	14/7/21	Centrifugal Castings, Ltd.	Low Glencairn Street, Kilmarnock, Scotland	Improvements in or relating to centrifugal casting machines and moulds therefor	Complete
698	15/7/21	Industrial Process Engineering Co.	320 North Grand Avenue, City of St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Method or process for the distillation of material carrying a percentage of valuable volatile matter	Complete
699	16/7/21	(1) Ernest Allan Reeves (2) Stephen Godfrey Joseph Edward de Ropp	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in sectional vacuum walls or sectional vacuum wall coverings or linings	Provisional
700	16/7/21	Archie McInnes	Durban, in the Province of Natal	An improved method of manufacturing plain or reinforced concrete pipes	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
617	23/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in fixing motor and vehicle wheels.
619	24/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements to screws.
621	25/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Attachment for motor car lights.
623	27/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Substitutes for pneumatic tubes.
625	27/6/21	12/7/21	Hendrik Jacobus Kamerman	510B Second Street, Gezina, Pretoria	Safety guard to prevent injury done by closing of doors.
626	27/6/21	12/7/21	David Barker	Karnak Medusa Street, Mosman, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved method of an aparatus for producing animated cartoon films.
624	27/6/21	12/7/21	Pieter Johannes Hugo	Box 7, Bain Street, Wellington	Preserving by vacuum.
644	1/7/21	15/7/21	(1) Robert James Berridge (2) Leslie Watt Winnall (3) Edward Harry Winnall	All care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to electric lamp holders.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
333	24/3/21	1/7/21	(1) Alexander, Baron de Fin (2) John Norwood Mortimer Walker	Both of Kokstad, Griqualand East	Improvements in rotary, steam and water engines.

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
246	8/4/19	15/7/21	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Improvements relating to the destructive distillation of carbonaceous materials
289	27/3/20	15/7/21	(1) Lancelot Ussher (2) Armour Hall	Improved method of reinforcing tools and implements
530	3/6/20	15/7/21	Jeremiah Frederick Davies	Improvements in apparatus for concentrating diamond-bearing material for recovering the diamonds therefrom
513	28/5/20	15/7/21	(1) Rance Colly & Company, Limited (2) William James Whitmill	Improvements in linings for tube mills and the like
801	22/7/20	15/7/21	Fabian Mercer Cox	Improved air lock caisson
830	31/7/20	15/7/21	William Frederick Roger Reynolds	Improvements in bridges
1011	9/9/20	15/7/21	Henry Samuel Potter	Improvements appertaining to the closing in or contracting of the cylinders of rock-drills, jackhammers, and the like, and the means therefor
1039	16/9/20	15/7/21	Daniel Murray	Improvements in and connected with concrete or like building blocks or slabs
18	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Method of utilizing the heat energy of gases which have been treated in electric furnaces
20	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Improvements in a method of manufacturing concentrated nitrous acid
21	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Improvements in or relating to the manufacture of concentrated nitric acid
22	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Improvements in the production of pure concentrated nitric acid and tetroxide of nitrogen
23	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Process for the concentration of nitric acid
24	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Improvements in process of producing nitrous gases
25	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Apparatus and process for the production of concentrated nitrous gases
246	3/3/21	15/7/21	John Badeker	Metallic rod packing
277	9/3/21	15/7/21	(1) Charles Geoffrey Sawyer (2) Desmond Francis Glynn	An improved trousers press and stretcher
279	10/3/21	15/7/21	(1) Herbert Oswald Bedgood (2) Lobnitz & Company	Improvements in subaqueous rock-cutting apparatus
281	10/3/21	15/7/21	Joseph Herman Cade	Improved mechanism for opening and closing field gates and the like
283	10/3/21	15/7/21	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Improvements relating to evaporation or distilling apparatus
288	14/3/21	15/7/21	Bernard Price	New or improved means or method for proportionally abstracting from, adding to, regulating the flow of and measuring fluids in motion
295	18/3/21	15/7/21	David Kaikoff	Improvements in processes and means for the filtration of vegetable, animal and mineral oils, and other light oils generally
296	18/3/21	15/7/21	L'Air Liquide Société anonyme pour l'etude et l'exploitation des procedes Georges Claude	Improvements in or relating to the synthesis of ammonia
297	19/3/21	15/7/21	Howard Louis Fischer	Separable lead propelling mechanism with releasable lead carrier
298	19/3/21	15/7/21	International Tag Company	Shipping tag
299	19/3/21	15/7/21	Jules Frederick Defordt	Improvements in free-wheel actuating mechanism
300	19/3/21	15/7/21	Jules Frederick Defordt	Improvements in variable speed transmission mechanism
302	19/3/21	15/7/21	(1) David Henry Wilson (2) Remington Phonograph Corporation	Improvements in sound producing machines or phonographs
304	19/3/21	15/7/21	John Broatch	Improvements in advertising machines
309	19/3/21	15/7/21	International Dry-Milk Company	Improvements in and relating to dehydrated milk
319	23/3/21	15/7/21	Jerome John Collins	Improvements relating to the separation and recovery of winning of metals
320	23/3/21	15/7/21	Dr. Walter Friederich	Process for the manufacture of detonating caps for mining and military purposes
321	23/3/21	15/7/21	James Edward East	Improvements in cultivators and the like
322	23/3/21	15/7/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'etude et l'exploitation des procedes Georges Claude	Improvements in or relating to processes for the production of bicarbonate of soda and of ammonium chloride
326	24/3/21	15/7/21	(1) Edward Fowler (2) John V. Lewis	Cultivator
328	24/3/21	15/7/21	Louis Wilputte	Improvements in and relating to stand pipe connections
332	24/3/21	15/7/21	Guiseppe Antonio Pietro Provay	Improvements in bottom discharge buckets and the like
335	26/3/21	15/7/21	(1) John Albert Yeats (2) Albert Samuel Swan	Improvements in side-cars of motor cycles
338	26/3/21	15/7/21	Robert Lygertwood Esson	Improvements in binders or files applicable for books, magazines, periodicals, newspapers, and single sheets, and the like
340	30/3/21	15/7/21	Harold Edwin Sherwin Holt	Improvements in parachutes
341	30/3/21	15/7/21	Chicago Pneumatic Tool Company	Improvements in power hammers
342	30/3/21	15/7/21	Eugene Henri Degory	Improvements in carburetters for internal combustion engines
343	30/3/21	15/7/21	Albert Leslie Oliver	Improvements in electric blasting caps
345	30/3/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Catalyzer and process for production of same
346	30/3/21	15/7/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to radio receiving systems
896	19/8/20	15/7/21	James Legallais Thelland	Improvements in cooling cabinets

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
1022	15/9/20	Robert Stewart Benton	14/7/21
1033	15/9/20	Walter Daniel Douglas	14/7/21

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 9 JULIE 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
617	23/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Marktstraat, Johannesburg, Transvaal	—
619	24/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Marktstraat, Johannesburg	—

ADVERTISEMENTS.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN—*vervolg.*

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
621	25/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Marktstraat, Johannesburg, Transvaal	—
623	27/6/21	12/7/21	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Marktstraat, Johannesburg, Transvaal	—
625	27/6/21	12/7/21	Hendrik Jacobus Kamerman	510B Tweedestraat, Gezina, Pretoria	—
626	27/6/21	12/7/21	David Barker	Karnak Medusa Street, Mosman, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	—
624	27/6/21	12/7/21	Pieter Johannes Hugo	Box 7, Bain Street, Wellington	—
644	1/7/21	15/7/11	(1) Robert James Berridge (2) Leslie Watt Winnall (3) Edward Harry Winnall	Allen per adres Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
333	24/3/21	1/7/21	(1) Alexander, Baron de Fin (2) John Norwood Mortimer Walker	Beiden van Kokstad, Griqualand Oost	Verbeteringen in roterende stoom- en watermachines.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
246	8/4/19	15/7/21	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Verbeteringen in verband met het vernielende stoken van koolhoudende stoffen
289	27/3/20	15/7/21	(1) Lancelot Ussher (2) Armour Hall	Verbeterde methode voor de versterking van gereedschappen en werktuigen
530	3/6/20	15/7/21	Jeremiah Frederick Davies	Verbeteringen in apparaat voor het koncentreren van diamanthoudende grond ter verkrijging van de diamanten daaruit
513	28/5/20	15/7/21	(1) Rance Colly and Company, Limited (2) William James Whitmill	Verbeterde kernen voor buismolens en dergelijke
801	22/7/20	15/7/21	Fabian Mercer Cox	Verbeteringen in luchtsluitkisten
830	31/7/20	15/7/21	William Frederick Roger Reynolds	Verbeteringen in bruggen
1011	9/9/20	15/7/21	Henry Samuel Potter	Verbeteringen betreffende het insluiten of samentrekken van de cylinders van rotsboren, hamerboormachines en dergelijke, en de middelen daarvoor
1039	16/9/20	15/7/21	Daniel Murray	Verbeteringen in of betreffende beton of dergelijke bouwblokken of platen
18	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Methode voor het benutten van de warmtekracht van gassen welke in elektriese ovens behandeld zijn
20	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Verbeteringen in een methode voor het vervaardigen van gekoncentreerd salpeterzuur
21	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Verbeteringen in of betreffende de vervaardiging van gekoncentreerd salpeterzuur
22	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Verbeteringen in de vervaardiging van zuiver gekoncentreerd salpeterzuur en stikstoftetroxyde
23	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Proces voor het koncentreren van salpeterzuur
24	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Verbeteringen in het proces voor het ontwikkelen van stikstofoxydule
25	10/1/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Toestel en proces voor het ontwikkelen van gekoncentreerde stikstofoxydule
246	3/3/21	15/7/21	John Badeker	Metaalstaafpakking
277	9/3/21	15/7/21	(1) Charles Geoffrey Sawyer (2) Desmond Francis Glynn	Een verbeterde broekpers en spanraam
279	10/3/21	15/7/21	(1) Herbert Oswald Bedgood (2) Lobnitz & Company	Verbeteringen in apparaat voor het afsteken van rotsen onder water
281	10/3/21	15/7/21	Joseph Herman Cade	Verbeterde mechanisme voor het openen en sluiten van hekken en dergelijke
283	10/3/21	15/7/21	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Verbeteringen betreffende verdampings- of distilleertoestel
288	14/3/21	15/7/21	Bernard Price	Klep van messing en gummi voor gebruik in alle kranen welke toegeschroefd worden of hoge druk waterkranen koud en warm
295	18/3/21	15/7/21	David Kaikoff	Verbeteringen in processen en middelen voor het filtreren van plantaardige, dierlike en minerale oliëen en in het algemeen alle andere lichte oliëen
296	18/3/21	15/7/21	L'Air Liquide, Société anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude	Verbeteringen in of betreffende de synthese van ammonia
297	19/3/21	15/7/21	Howard Louis Fischer	Afneembaar loodvoortstuwmechanisme met losse looddrager
298	19/3/21	15/7/21	International Tag Company	Adreskaart voor colli's
299	19/3/21	15/7/21	Jules Frederick Defordt	Verbeteringen in vrijwiel-aandrijfmechanisme
300	19/3/21	15/7/21	Jules Frederick Defordt	Verbeteringen in veranderlike snelheid overbrengmechanisme
302	19/3/21	15/7/21	(1) David Henry Wilson (2) Remington Phonograph Corporation	Verbeteringen in geluidreproduktiemachines en fonografen
304	19/3/21	15/7/21	John Broatch	Verbeteringen in adverteermachines
309	19/3/21	15/7/21	International Dry-Milk Company	Verbeteringen in en betreffende melk waaraan het water onttrokken is
319	23/3/21	15/7/21	Jerome John Collins	Verbeteringen betreffende de scheiding in het winnen van metalen
320	23/3/21	15/7/21	Dr. Walter Friederich	Proces voor het maken van slaghoedjes voor mijn- en militaire doeleinden
321	23/3/21	15/7/21	James Edward East	Verbeteringen in grondbewerkers en dergelijke
322	23/3/21	15/7/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude	Verbeteringen in of betreffende processen voor de vervaardiging van dubbelkoolzure soda en van chloorammonium
326	24/3/21	15/7/21	(1) Edward Fowler (2) John V. Lewis	Grondbewerker
328	24/3/21	15/7/21	Louis Wilputte	Verbeteringen in en betreffende standpijpverbindingen
332	24/3/21	15/7/21	Guiseppe Antonio Pietro Provay	Verbeteringen in emmers welke door de bodem uitgestort kunnen worden en dergelijke
335	26/3/21	15/7/21	(1) John Albert Yeats (2) Albert Samuel Swan	Verbeteringen in zijkarren van motorfietsen
338	26/3/21	15/7/21	Robert Lygertwood Esson	Verbeteringen in inbinders of vasthouders voor boeken, tijdschriften, maand- en weekbladen, dagbladen en enkele vellen
340	30/3/21	15/7/21	Harold Edward Sherwin Holt	Verbeteringen in valschermen
341	30/3/21	15/7/21	Chicago Pneumatic Tool Company	Verbeteringen in krachthamers

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN—(*vervolg*).

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
342	30/3/21	15/7/21	Eugene Henri Degory	Verbeteringen in karburateurs voor inwendige verbandmachines
343	30/3/21	15/7/21	Albert Leslie Oliver	Verbeteringen in elektriese slaghoedjes
345	30/3/21	15/7/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaelstofaktieselskab	Katalysator en proces voor de vervaardiging daarvan
346	30/3/21	15/7/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende radio ontvangstelsels
896	19/8/20	15/7/21	James Legallais Thelland	Verbeteringen in koelkabinetten

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
1022	15/9/20	Robert Stewart Benton	14/7/21
1033	15/9/20	Walter Daniel Douglas	14/7/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
788	21/7/20	23/4/21	Continuous Centrifugals, Limited	69 Cullinan Buildings, corner Simmonds and Main Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in vacuum filters
789	21/7/20	23/4/21	Continuous Centrifugals, Limited	69 Cullinan Buildings, corner Simmonds and Main Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in treating sugar juice
561	6/6/21	24/6/21	(1) Adriaan Haas (2) Wilfred Firth	(1) 191 Cromwell Road, Hounslow, in the County of Middlesex, England, engineer (2) A citizen of the United States of America, and of Holmwood, Bedfont, in the county aforesaid, gentleman, British subject, respectively	Improvements in and relating to macnines for the manufacture of envelopes
620	24/6/21	12/7/21	Niels Jonas Nielsen	15 Frederiksgade, Aarhuus, Denmark	Sterilizing and filling in of milk for transport
628	27/6/21	14/7/21	Harry Joseph McQuillan	Farrell's Flat, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in header and thresher harvesters
629	28/6/21	14/7/21	Henry Charles Frank Morant	Monbulk, Riversdale Road, Hawthorn, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved film developing apparatus
630	28/6/21	14/7/21	Albert Manvers	301 Mansion House Chambers, 11 Queen Victoria Street, London, England	Process and apparatus for converting skins or hides into leather
636	30/6/21	14/7/21	Metallbank und Metallurgische Gesellschaft Aktiengesellschaft	Bockenheimer Anlage 45, Frankfurt A.M., Germany	Aluminium alloy and refining process
637	30/6/21	14/7/21	Hinrich Ohlhaver	21 Billwarderstrasse, Sande, near Bergedorf, Bezirk, Hamburg, Germany	Improvements in or relating to musical instruments
638	30/6/21	14/7/21	Nathan Cohen, trading as Nathan Rose	Pendennis, 2 Croft Road, Swindon, Wiltshire, England	An improved material for the production or repair of artificial dentures
641	30/6/21	15/7/21	(1) Frederick Handley Page (2) Handley Page, Limited	Both of 40 Claremont Road, Cricklewood, London, England	Improvements in wings for aircraft
642	30/6/21	15/7/21	Alfred Edward Prosser	546, 548, 556, 560, and 562 Holloway Road, London, N. 7, England	Improvements in cricket and like bats
643	30/6/21	15/7/21	Alfred Edward Prosser	546, 548, 556, 560, and 562 Holloway Road, London, N. 7, England	Improvements in the handles of lawn-tennis rackets, racket rackets, badminton rackets, and like articles used in sport games

SECOND ADVERTISEMENT.

871	11/8/20	1/7/21	Carl Niessen	Pasing, near Munchen, Bavaria, Germany	Improvements relating to boiling and drying organic substances
871A	11/8/20	1/7/21	Carl Niessen	Pasing, near Munchen, Bavaria, Germany	Improvements relating to boiling and drying organic substances
871B	11/8/20	1/7/21	Carl Niessen	Pasing, near Munchen, Bavaria, Germany	Improvements relating to boiling or drying organic substances
899	20/8/20	29/6/21	Edward Maurice	Her Majesty's Theatre, Exhibition Street, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to means for preventing the unauthorised use or theft of motorcycles
1035	16/9/20	29/6/21	John Mortimer Moreland	43 Temple Street, Pietermaritzburg, Natal	Adjustable automatic door stop
1107	11/10/20	29/6/21	Herbert Garland Stephens	9 Flower Street, Capetown	An improved water heater or stove boiler
1140	14/10/20	29/6/21	Constant Wahl	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	An improved fuel for internal combustion motors and engines
1306	26/11/20	6/7/21	Henry Wilkins	71 Third Avenue, Melville, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to concrete blocks and the like
1371	17/12/20	29/6/21	Reginald Vernon Hickinbotham	Quince Road, Pietermaritzburg, Natal	Apparatus and the method of using same for the manufacture of benzol and other products by the distillation of coal or other combustibles

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
254	3/3/21	6/7/21	Louis Green	5 Church Road, Howrah, Calcutta, Bengal, India	Improvements in or relating to railway rail chairs and method of and means for holding and securing the rails therein and locking the tie-bars therefor
262	4/3/21	4/7/21	Alfred Arthur Lockwood	Woodford Lodge, Merton, London, England	Improved process for the treatment of growing trees and other growing plants possessing wood-like stems
382	7/4/21	7/7/21	John Isaac Thornycroft, F.R.S.	Steyne Bembridge, in the Isle of Wight, England	Improvements in or relating to apparatus for the extraction of juice from vegetable substances
394	13/4/21	6/7/21	Gerald Lewis Walter	Beatrice, near Salisbury, Sou hern Rhodesia	An improved method and means for curing the disease known as horse-sickness
516	19/5/21	4/7/21	(1) John Joseph Rawlings (2) The Rawlplug Co., Ltd.	(1) 95 Gloucester Road, South Kensington, London, England (2) Lenthall Place, Gloucester Road, London, England	Improved method and plant for the manufacture of tubular wall plugs from string or like material
518	19/5/21	6/7/21	(1) Leeds-Forge Co., Ltd. (2) George Herbert Bailey	(1) Leeds Forge, Leeds, County of York, England (2) 1 St. Michael's Crescent, Headingley, Leeds, England	Improvements in or relating to the operating mechanism for railway wagons and the like
560	3/6/21	6/7/21	The Singer Manufacturing Co.	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.	Thread case holder for sewing machines
597	17/6/21	4/7/21	(1) Llewellyn Burbank Codd (2) Charles Martin	(1) Standard Works, Dame Agnes Street, Nottingham, County of Nottingham, England (2) 385 Mansfield Road, Nottingham, County of Nottingham, England	Improvements in or relating to holders for electric incandescent lamps
601	17/6/21	7/7/21	Henry Stafford Hatfield	34 Stanley Gardens, London, N.W. 3, England	Improvements in and relating to means of separating substances one from another
604	20/6/21	8/7/21	Johan Henrik L'Abee Lund	Karl Johans Gate 13, Christiania, Norway	Improvements in telemeters or sights for fire-arms
608	23/6/21	11/7/21	Peter Burd Jagger	11 Montagu Street, Portman Square, London, England	Improvements in and relating to moulding concrete and the like, and other articles
609	23/6/21	11/7/21	Minerals Separation, Ltd.	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to ore concentration
610	23/6/21	11/7/21	George Baker	Greno House, Swinton, near Rotherham, County of York, England	Improvements in tyre and hoop rolling mills
611	23/6/21	11/7/21	Enrico Venturi	107 Via Crescenzio, Rome, Italy	Improvements in and relating to identification plates for animals and the like
612	23/6/21	11/7/21	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to pneumatic tyres
613	23/6/21	11/7/21	Samuel Lee Bapty	Prospect House, Sandgate, Kent, England	Improvements in gas burners
614	23/6/21	11/7/21	Niels Janas Nielsen	15 Frederiksgade, Aarhuus, Denmark	Sterile filling of receptacles sterilised through heat
615	23/6/21	11/7/21	Henry Courteen	5 River Terrace, Sunbury-on-Thames, Middlesex, England	Improvements in oil lamps
616	23/6/21	11/7/21	Frederick Harvey Trevithick	Buccleuch House, Richmond, County of Surrey, England	Improvements relating to feed water heaters for locomotive and like boilers
1166	6/4/21	1/7/21	Lewis Alexander Stewart	205 President Street, Johannesburg, P.O. Box 4422, Johannesburg, Transvaal	An improved shovel saver

THIRD ADVERTISEMENT.

519	23/8/20	1/7/21	The Superheater Company	30 Church Street, New York City, U.S.A.	Improvements in dies for making pipe-bends
761	13/7/20	29/6/21	The Hoover Suction Sweeper Co., Ltd.	288 Regent Street, Walmar House, London, W.C. 1, England	Improvements relating to suction sweepers
774	15/7/20	29/6/21	Minerals Separation, Ltd.	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to ore concentration
843	5/8/20	30/6/21	(1) Andrew Dickson (2) Malcolm Stewart Beaton	Both of the City Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Improvements in chucks for rock-drills
906	23/8/20	1/7/21	The Superheater Company	30 Church Street, City and State of New York, U.S.A.	Improvements in dies for and the method of making pipe-bends
1002	9/9/20	29/6/21	L'air Liquide Société Anonyme pour l'etude et l'exploitation des procédes Georges Claude	48 Rue St. Lazare, Paris, France	Improvements in or relating to processes and apparatus for the direct synthesis of ammonia
1203	2/11/20	30/6/21	John Michaels	City of Westmount, Province of Quebec, Canada	Desk construction
1213	5/11/20	1/7/21	(1) John Edward Sears, jun. (2) Arthur John Charles Brookes (3) Imperial Trust for the Encouragement of Scientific and Industrial Research	(1–2) Both of the National Physical Laboratory, Teddington, in the County of Middlesex, England (3) 16–18 Old Queen Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improved method of and apparatus for measurement and/or standardization
91	20/1/21	30/6/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Ltd.	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electron discharge devices and circuit arrangements, employing same for telephony wireless telegraphy, production of alternating currents, and other purposes
92	20/1/21	1/7/21	Hermann Plauson	Huxter 14, Hamburg 8, Germany	Process and apparat s for the manufacture of dispersoids
124	27/1/21	30/6/21	The P. and M. Company	80 East Jackson Street, Chicago, County of Cook, Illinois, U.S.A.	Improvements in devices for preventing longitudinal creeping movements of railroad rails
125	27/1/21	30/6/21	The P. and M. Company	80 East Jackson Street, Chicago, County of Cook, Illinois, U.S.A.	Improvements in devices for preventing longitudinal creeping movements of railroad rails
171	9/2/21	29/6/21	L'air Liquide Société Anonyme pour l'etude et l'exploitation des Procedes Georges Claude	48 Rue St. Lazare, Paris, France	Improvements in or relating to processes and apparatus for the direct synthesis of ammonia
313	19/3/21	23/6/21	Alfred Cowen	62 Church Street, Capetown, Cape Province	Improvements in and relating to the handling and bunkering of coal
484	11/5/21	30/6/21	(1) Walter Hampson (2) Ivor Thomas (3) Constantine Russel	All of Kendal United Colliery, P.O. Kendal	Twin spring engine
502	13/5/21	30/6/21	John Lowe Sanford Eves	37 George Street, Marrickville, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in baking-ovens with rotating trays

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
546	2/6/21	22/6/21	(1) Automatic Telephone Manu. Co., Ltd. (2) Philip Thomas Bates (3) Richard Mercer (4) Charles Gillings	(1) Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England (2) Departmento de Ingenieros, c/o United River Plate Telephone Co., Rivadavis 1193, Buenos Aires, Argentina (3) Wavertree, Liverpool (4) 80 Fitzgerald Road, Stoneycroft, Liverpool	Improvements in or relating to telephone systems
548	2/6/21	22/6/21	John Valentine Carden	Kennel Ride, Ascot, in the County of Berks, England	Improvements in automobile vehicles
549	2/6/21	23/6/21	Siemens Bros. & Co., Ltd.	Caxton House, Westminster, London, England	Improvements relating to automatic telephone systems
571	9/6/21	24/6/21	(1) John Hamilton Paterson (2) Thomas Gregorie Tulloch (3) David Joseph Smith	(1) Neville Chambers, Westgate Road, Newcastle-on-Tyne, England (2) Bank Buildings, King Street, St. James's Street, London S.W. 1, England (3) 40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London N. 4, England	Improvements in or connected with gas producers
576	9/6/21	28/6/21	Miehle Printing Press and Manufacturing Co.	Fourteenth and Robey Streets, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in cylinder printing-press
579	9/6/21	28/6/21	Frederick James Commin	5 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in the treatment of pitch and the manufacture of composite materials therefrom
581	9/6/21	29/6/21	George Shearing	H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to electrically operated relays for use with electric valve sets used in wireless telegraphy and telephony
582	9/6/21	29/6/21	George Shearing	H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to transmitters for wireless telegraphy and telephony
583	9/6/21	29/6/21	(1) Harold Morris-Airey (2) George Shearing (3) Ronald Lewis Randall	All of H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to wireless transmitting circuits employing thermonic valves
584A	9/6/21	29/6/21	George Shearing	H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to thermonic valve circuits for wireless telegraphy and telephony
586	13/6/21	29/6/21	Michael de Roiboul	15 Avenue Pierre, Ier de Serbie, Paris, in the Republic of France	Improvements in fusing and casting silica, alumina, and other refractory minerals and the obtainment of improved castings to be employed therein
587	13/6/21	29/6/21	Michael de Roiboul	15 Avenue Pierre, Ier de Serbie, Paris, in the Republic of France	Improvements in the manufacture of filaments or threads of silica, alumina, and other refractory metals and apparatus for use therein
591	15/6/21	30/6/21	(1) Shelford Francis Sopwith (2) Matthew John Foggo	Both of Cannock Chase Colliery Co., Ltd., Chasetown, near Walsall, England	Improvements relating to pit props

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, and the Registration of Businesses Act, 1909, that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by HARRY SASS and SAMUEL JANKELOWITZ, on Trading Stand No. 55 (Geldenhuis Deep, Limited), in the Mining District of Johannesburg, will be transferred to the said HARRY SASS on the 15th day of August, 1921, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Johannesburg of the trading certificate in respect of the Trading Stand afore-mentioned into the name of the said HARRY SASS and to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 19th July, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 8472—22-29-5

The business carried on by MIKE MEYERSON, BASSERIE PETKOON, and REBECCA ASHMAN, trading as the PETCO WATCH CO., at 74 Eloff Street, Stand No. 646, Johannesburg, will be transferred to MIKE MEYERSON as from 1st July, 1921.

8473—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by BAREND PETRUS FRANCOIS STOLS, JOHANNES PETRUS VORSTER, and LOUIS PETRUS VORSTER, as estate and general agents, at 69b Cranbourne Avenue, Benoni, has been dissolved by mutual consent as from the 30th June, 1921. The assets of the business have been acquired by B. P. F. STOLS, who has also assumed liability for outstandings.

The said B. P. F. STOLS will carry on the business in co-partnership with THOMAS FRANCOIS THERON RETIEF as from 1st July, 1921.—J. P. VORSTER, L. P. VORSTER, B. P. F. SOLS, Benoni, July, 1921.

8481—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business and butchery carried on by SHAMOODIN MAHOMED TABIR, EBRAHIM FAKER HASSAN, and MAHOMED ALLI, at Stand No. 135, Benoni Location, has been removed to 153 Benoni Location as from 1st August, 1921.

8482—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by INA FRANCIES RAVENNA, at 35 Henwoods Arcade, Johannesburg, will be removed to 38 Henwoods Arcade, as from 1st August, 1921.

8483—22-29-5

The partnership hitherto existing between BARNETT SHIPPEL and ABRAHAM BLUMBERG, trading as CAPE MEAT SUPPLY, has been dissolved, 11th July, 1921. ABRAHAM BLUMBERG will henceforth carry on on his own account as CAPE MEAT SUPPLY.—BARNETT SHIPPEL, ABRAHAM BLUMBERG, 18th July, 1921.

8486—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ADOLF WILHELM SCHUMANN and ARCHIBALD THORN, trading as THORN & CO., of Die Plantasie, Heidelberg, has been dissolved as from the 8th July, 1921, by mutual consent. The business is being transferred to SOPHIA MARIA SCHUMANN (born SCHOONEES), who has taken over all assets and liabilities and will continue to carry on the business under the same name for her own account and benefit.

Dated at Heidelberg, Transvaal, the 18th July, 1921.

A. VON GEUSAU,
Attorney for the parties.

Box 25, Heidelberg. 8457—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by J. MENDELSOHN & CO., grain and produce brokers, 71 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1921.—M. H. Karnofsky, 12-14 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg, party's agents. 8456—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMOD ISMAIL CHOONARA, Erf No. 363, Vereeniging, has been transferred to ISMAIL AMOD CHOONARA as and from the 1st July, 1921, and the business carried on by the said AMOD ISMAIL CHOONARA at Vlakplaats No. 76, Sub-district Vereeniging, has been transferred to MOOSA ISMAIL CHOONARA as and from the 1st July, 1921.

Dated at Vereeniging, this 15th day of July, 1921.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for parties.

8391—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business (millinery and ladies' outfitting) registered with the Receiver of Revenue, Krugersdorp, on 16th February, 1920, under the name of HESTER MARGARET KETTLES, trading as A LA MODE on Stand No. 458, Viljoen's Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, will be transferred to Mrs. ANNA SOPHIA TEUBES on the 5th August, 1921; such transfer to take effect as from 16th July, 1921.

Krugersdorp, this 16th July, 1921.

TOM S. RHODES,
Agent for parties.

32 Monument Street, Krugersdorp.

8438—22-29-5

The business of general dealer carried on by G. D. PILLAY on the farm Nooitgedacht No. 443 Pietersburg District, under the style of DORA SAMMY, has been abandoned as from the 11th July, 1921.—J. Edelman, solicitor for G. D. Pillay, Pietersburg, 18th July, 1921. 8448—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 493/21, in Class 44, in respect of mineral and aerated water of all kinds included in that class, in the name of Charles Frederick Glew, of Pine Street, Durban, merchant.

Filed 19th May, 1921.

SODASTREAM

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Soda."

7856—3rd Advt.

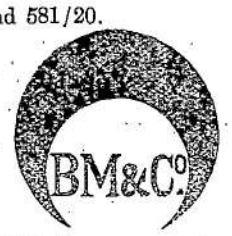
Nos. 577 to 579 and 581/20. Nos. 577 and 579/20, in Class 47, in respect of sesquicarbonate of soda for washing and scouring purposes and washing soda for laundry purposes; and Nos. 578 and 581/21, in Class 2, in respect of alkalies included in Class 2 for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, excluding binoxide of barium, oxide of barium, chloride of barium, nitrate of baryta, hydrate of baryta, peroxide of hydrogen, and sulphide of barium, all the said goods being chemical substances specially prepared for sanitary purposes, in the name of Brunner, Mond & Co., Limited, registered address, Winnington, Northwich, Cheshire, England, alkali manufacturers.

Filed 12th April, 1920.

Nos. 577 and 578/20.

CRESCENT BRAND

Nos. 579 and 581/20.



(*To be associated.*)

7867—3rd Advt.

No. 1175/19, in Class 42, in respect of cocoa, in the name of Hollandsche Cacao- en Chocoladefabriken voorheen Bensdorp & Co., a Company registered under the laws of the Netherlands, of Amstel, 142 to 162, Amsterdam, Holland, manufacturers.

Filed 11th October, 1919.

ROYAL DUTCH COCOA

The said mark has been used as a trade mark in the Cape Province by the applicants in respect of the said goods continously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

The registration of this mark is limited to the Cape Province.

7919—3rd Advt.

No. 968/18, in Class 50, in respect of tobacco pipes, cigar and cigarette holders (not of precious metal or of imitation precious metal), cigar and cigarette cases, and cigar and cigarette boxes, the said cases and boxes being made of material covered by Class 50, in the name of Comoy Verguet, of Saint Claude (Jura), France, manufacturers.

Filed 12th October, 1918.

8201—2nd Advt.

Nos. 301 and 302/19 in Class 42, in respect of tea, in the name of Ridgways, Limited, of 73, 74, and 75 Mincries, London, E. 1, merchants. Filed the 24th day of March, 1919.

301/19

302/19

No. 301/19. The above mark has been used as a Trade Mark within the Cape Province by the applicants or their predecessors in business, in respect of the said goods, continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

The Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

No. 302/19. No claim is made to any right to the exclusive use of the surname Ridgways.

(*To be associated*). 7817—3rd Advt.

No. 353/20, in Class 39, in respect of typewriting machines and parts therefor included in this class, in the name of The Oliver Typewriter Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, 159 North Dearborn Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed the 2nd day of March, 1920.

OLIVER

The above mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

7814—3rd Advt.

No. 534/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Allen & Hanburys, Limited, of Plough Court, 37 Lombard Street, London, E.C., England, wholesale chemists and druggists.

Filed 9th June, 1921.

STIBENYL

7815—3rd Advt.

No. 615/21, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware, in the name of The Premier Brick and Tile Company, Limited, a Company registered with Limited Liability under the Company Laws of Natal and having its head office at 332 West Street, Durban, manufacturers of bricks and tiles.

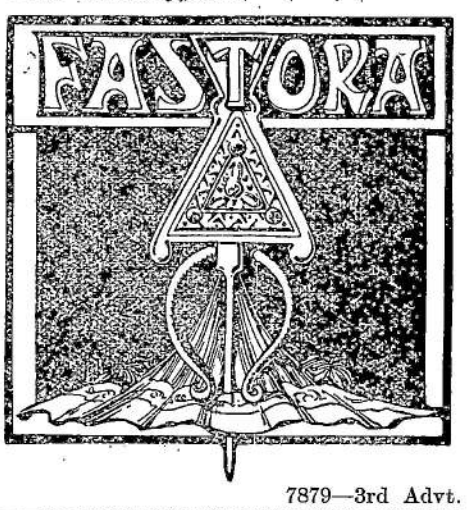
Filed 20th June, 1921.

PREMIER

7855—3rd Advt.

No. 492/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of United Turkey Red Company, Limited, of 46 West George Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 19th May, 1921.



7879—3rd Advt.

Nos. 349 and 352/21. No. 349/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; and No. 352/21, in Class 42, in respect of culinary flavouring fruit extracts and colours being ingredients in food, in the name of James Herbert Dinwoodie, trading as The British Essence Company, of 73 and 74 Chiswell Street, London, E.C. 1, chemist.

Filed 4th April, 1921.

No. 349/21.

DINASPURIN

No. 349/21.—No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Purin."

No. 352/21. **BRESCO**

7847—3rd Advt.

No. 555/21, in Class 13, in respect of nuts and bolts, in the name of Vislok, Limited, of 3 St. Bride's House, Salisbury Square, Fleet Street, London, E.C., England, makers of safety nuts.

Filed 17th June, 1921.

VISLOK

7816—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 508/20, in Class 43, in respect of brandy, in the name of Thomas Hine and Company, of Jarnac-Cognac, France, brandy shippers and dealers.

T. HINE & Co.

COGNAC

Filed this 26th day of March, 1920.

8202—2nd Advt.

No. 1121/19. in Class 13, in respect of brass, copper-bronze, nickel, silver, and zinc plates, and photo-engravers' copper and zinc, included in this class, in the name of the North American Copper Company, a corporation duly organized, and existing under, and by virtue, of the laws of the State of New York, and located in the City of New York, Borough of Manhattan, County and State of New York, and doing business at 52 Vanderbilt Avenue, in said city, United States of America.

Filed the 27th day of September, 1919.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

8209—2nd Advt.

"INDIAN-HEAD"

Copper and Zinc Engravers' Plates

BEST QUALITY

SUPERIOR FINISH

Reg. U. S. Pat. Off.

Every Plate Guaranteed

NORTH AMERICAN COPPER COMPANY

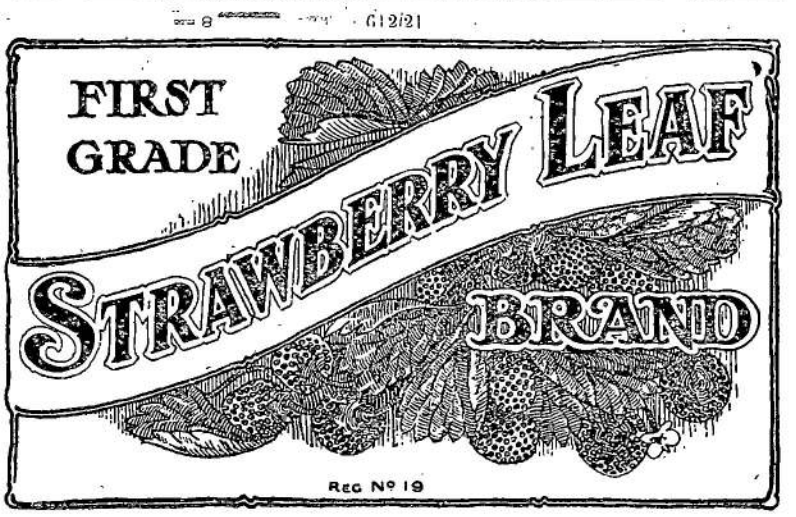
Exclusive Manufacturers

New York, U. S. A.

Made in U. S. A.

Nos. 612 to 614/21, in Class 42, in respect of butter, in the name of Klip River Co-operative Industries (Ladysmith), Limited, of Ladysmith, Natal, creamery and butter manufactory.

612/21



613/21

614/21

8232—2nd Advt.

Nos. 370, 371, and 373/19, in Class 42, in respect of food for pheasants and other game birds and poultry; biscuits and ships' bread and substances and preparations for feeding dogs, cats, game, poultry, and other animals; and food for poultry, respectively, in the name of Spratt's Patent, Limited, of 24 and 25 Fenchurch Street, London, England, manufacturers.

Filed 16th April, 1919.

No. 370/19.

CRISSEL

No. 371/19.

No. 373/19.

CHIKKO

Nos. 371 and 373/19.—The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the Applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 371/19.—The applicants undertake not to use the cross device in red.

(*To be associated.*)

7918—3rd Advt.

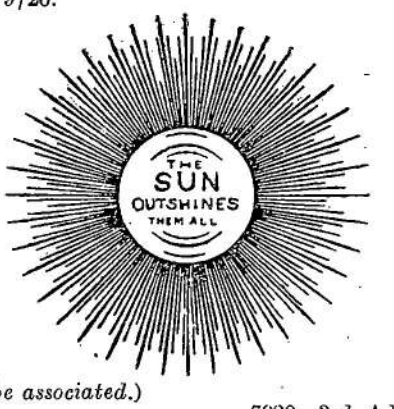
Nos. 18 and 19/20. No. 18/20, in Class 13, in respect of hydro carbon vapor lamps, vapor lamps, and parts thereof included in this class; and No. 19/20, in Class 13, for hydro carbon vapor lamps included in this class, in the name of The Sun Vapor and Gas Street Light Co., a corporation organized under the laws of the State of West Virginia, having a place of business and post office address at 1000-1020S Market Street, in the City of Canton, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 5th January, 1920.

No. 18/20.

SUN

No. 19/20.



(*To be associated.*)

7920—3rd Advt.

No. 426/21, in Class 42, in respect of fruit and vegetables, in the name of Letabas Drift, Limited, of 36a Market Avenue, Benoni, Transvaal.

Filed 23rd April, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of citrus fruits in respect of citrus fruits.

7922—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1505/19 to 1507/19. Nos. 1505 and 1507/19, in Class 42, in respect of syrup; No. 1506/19 in class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food; in the name of Abram Lyle & Sons, Limited, of 21 Mincing Lane, London, E.C., England, manufacturers.

Filed 22nd December, 1919.

Nos. 1505 and 1507/19. The description of goods appearing on the mark in use varies.

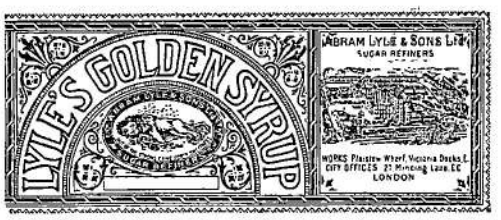
(To be associated).

8072—2nd Advt.

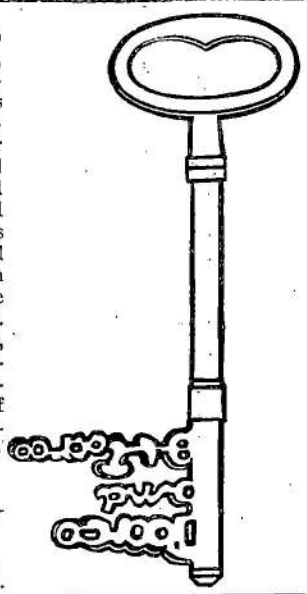
No. 1505/19.

No. 1506/19.

No. 1507/19.



Nos. 129 to 131/21. No. 129/21, in Class 50, in respect of materials used in construction of, or upon, or in roads, included in this class; and Nos. 130 and 131/21, in Classes 17 and 4, for all goods included in these classes, in the name of R. S. Clare & Company, Limited, of 8 Stanhope Street, Liverpool, County of Lancaster, England, manufacturers.



Filed 1st February, 1921.

7921—3rd Advt.

Nos. 953/19, 954/19, 955/19, and 327/21. No. 953/19, in Class 40, in respect of belting included in this class; No. 954/19, in Class 40, in respect of all goods included in this class; No. 955/19, in Class 50, in respect of hose and machinery packing; No. 327/21, in Class 50, in respect of hose and packing, all in the name of Peerless Rubber Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, one of the United States of America, having a place of business and post office address at 1790 Broadway, in the City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Nos. 953/19, 954/19, and 955/19 filed 27th August, 1919.

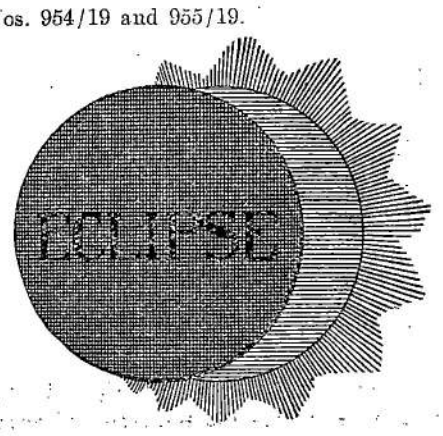
No. 327/21 filed 31st March, 1921.

Nos. 953/19 and 327/21.

PEERLESS

Both these marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

Nos. 954/19 and 955/19.

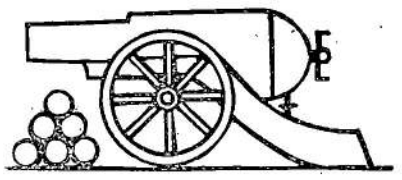


(All to be associated.)

7924—3rd Advt.

Nos. 523 and 524/21. No. 523/21, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufacture, photography, philosophical research, and anti-corrosives; and No. 524/21, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal and mineral substances used in manufacture, in the name of Goodlass Wall & Co., Ltd., of 42 and 44 Seel Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 6th June, 1921.



7923—3rd Advt.

No. 128/21, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufacture, photography, philosphical research, and anti-corrosives, in the name of Goodlass Wall & Company, Limited, of 42 and 44 Seel Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 1st February, 1921.

SUNSHINE

(To be associated.)

8204—2nd Advt.

Nos. 132/21 and 133/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, slippers, leggings, and gaiters, in the name of Thomas Brown & Co. (Leicester), Limited, a British Company, of 181 Humberstone Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 1st February, 1921.

No. 132/21.

PELMA

No. 133/21.

VANITY

By consent of Messrs. Vanity Fair Silk Mills.

8205—2nd Advt.

Nos. 528 and 529/21, in Class 38, in respect of knitted goods included in this class, in the name of William Gibson & Son, Limited, of Thurland Street and Lincoln Street, Nottingham, England, hosiery manufacturers.

Filed 6th June, 1921.

No. 528/21.

HOMANCOL

No. 529/21.

COMMONWEALTH

(No. 529/21 to be associated.)

8206—2nd Advt.

Nos. 1420 to 1426/20, in Class 38, in respect of soft and stiff felt hats and caps, in the name of John B. Stetson Company, a corporation of the State of Pennsylvania, of Fifth Street and Montgomery Avenue, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 15th October, 1920.

No. 1420/20.

No. 1421/20.

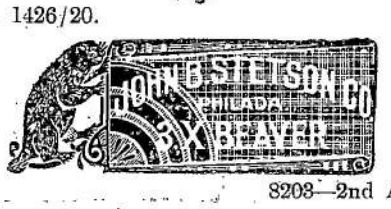
No. 1422/20.

No. 1423/20.

No. 1424/20.

No. 1425/20.

No. 1426/20.



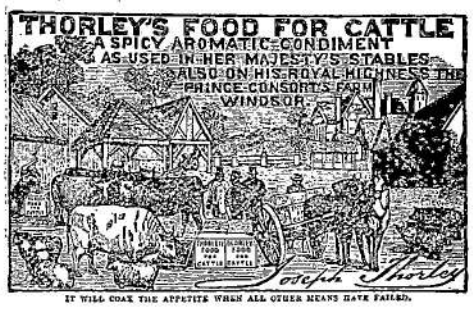
8208—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 656 to 660/21. No. 656/21, in Class 42, in respect of food for cattle; Nos. 657 to 659/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food for cattle and birds; and No. 660/21, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Joseph Thorley, Limited, of King's Cross, London, N.1., England, manufacturers.

Filed 30th June, 1921.

No. 656/21.



No. 657/21.

No. 658/21. **OVUM**

No. 659/21. **GRULA**

No. 660/21. **VITUM**

(*To be associated.*)

8179—2nd Advt.

No. 1120/20, in Class 6, in respect of internal combustion engines and row-boat motors included in this class, in the name of Evinrude Motor Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Wisconsin, with offices at 279-81 Walker Street, Milwaukee, State of Wisconsin, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd July, 1920.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Evinrude."

8183—2nd Advt.

No. 1109/20, in Class 22, in respect of sidecars, forecars, and trailer-cars for motor cycles and cycles, in the name of Mills-Fulford, Limited, of Crown Works, Stoney Stanton Road, Coventry, in the County of Warwick, England, manufacturers.

Filed 22nd July, 1920.

MILLFORD

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*) 8182—2nd Advt.

Nos. 313 to 314/20, in Class 8, in respect of optical goods and supplies included in this class, in the name of American Optical Company of Southbridge, Massachusetts, United States of America, and incorporated in the State of Massachusetts, United States of America.

Filed 21st February, 1920.

No. 313/20.

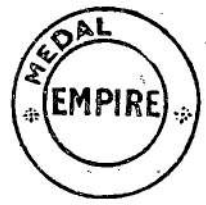
AOCO

No. 314/20.

BILTIN

8184—2nd Advt.

Nos. 644, 645, and 646/20. No. 644/20, in Class 1, for glue included in this class; No. 645/20, in Class 42, for gelatine included in this class, and No. 646/20, in Class 50, for gelatine capsules for containing medicines, and gelatine glues, in the name of O. Murray & Company, Limited, of 69–70 Mark Lane, London, England.



Filed the 24th day of April, 1920.

8138—2nd Advt.

No. 246/21, in Class 42, in respect of jams, jellies, fruits (preserved and fresh), sauces, chutney, pickles, butter, dried fruit, and other preserves, in the name of The Rosella Preserving and Manufacturing Company, Limited, of Balmain Street, Richmond, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, manufacturers.

Filed 8th March, 1921.

ROSEBERRY

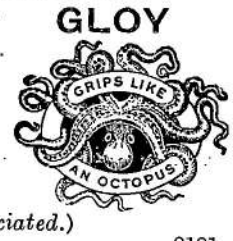
8180—2nd Advt.

Nos. 662 and 663/21, in Class 39, in respect of adhesives included in this class, in the name of A. Wilme Collier, Limited, of Eighth Avenue Works, Manor Park, London, E., England, manufacturers.

Filed 30th June, 1921.

No. 662/21. **GLOY**

No. 663/21.



(*To be associated.*)

8181—2nd Advt.

Nos 562 to 602 and 604, and 606 to 610/21. No. 562/21, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives; No. 563/21, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; No. 564/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 565/21, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal, and mineral substances used in manufactures, not included in other classes; No. 566/21, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 567/21, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7; No. 568/21, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery, and parts of such machinery; No. 569/21, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes instruments and apparatus for teaching; No. 570/21, in Class 9, in respect of musical instruments; No. 571/21, in Class 10, in respect of horological instruments; No. 572/21, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals; No. 573/21, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 574/21, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 575/21, in Class 14, in respect of goods of precious metals (including aluminium, nickel, britannia metal, etc.), and jewellery and imitations of such goods and jewellery; No. 576/21, in Class 15, in respect of glass; No. 577/21, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 578/21, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building or decoration; No. 579/21, in Class 18, in respect of engineering, architectural, and building contrivances; No. 580/21, in Class 19, in respect of arms, ammunition, and stores not included in Class 20; No. 581/21, in Class 20, in respect of explosive substances; No. 582/21, in Class 21, in respect of naval architectural contrivances and naval equipments not included in Classes 19 and 20; No. 583/21, in Class 22, in respect of carriages; No. 584/21, in Class 23, in respect of cotton yarn (*b*) sewing cotton; No. 585/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 586/21, in Class 25, in respect of cotton goods not included in Classes 23, 24, or 38; No. 587/21, in Class 26, in respect of linen and hemp yarn and thread; No. 588/21, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods; No. 589/21, in Class 28, in respect of linen and hemp goods not included in Classes 26, 27, and 50; No. 590/21, in Class 29, in respect of jute yarns and tissues, and other articles made of jute not included in Class 50; No. 591/21, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown, or sewing; No. 592/21, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 593/21, in Class 32, in respect of other silk goods not included in Classes 30 and 31; No. 594/21, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair; No. 595/21, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; No. 596/21, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods not included in Classes 33 and 34; No. 597/21, in Class 36, in respect of carpets, floor-cloth, and oil-cloth; No. 598/21, in Class 37, in respect of leather, skins unwrought and wrought, and articles made of leather not included in other classes; No. 599/21, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 600/21, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding; No. 601/21, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; No. 602/21, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; No. 604/21, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, including ginger-beer; No. 606/21, in Class 46, in respect of seeds for agricultural and horticultural purposes; No. 607/21, in Class 47, in respect of candles, common soap detergant, illuminating, heating or lubricating oils, matches, and starch, blue, and other preparations for laundry purposes; No. 608/21, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap); No. 609/21, in Class 49, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes; and No. 610/21, in Class 50, in respect of baskets, blacking for leather and harness, black-lead for polishing, black oil for harness, bottles (feeding), boxes, brass polish, bread platter (wood), brooches, brooms, brushes, buckets (wooden), butter coolers (wooden), buttons, bellows, braid (straw and chip), blind sash cords (not of metal), candlesticks (wooden), cane travelling trunks, carpet bags, carriage rugs, clothes horses (wooden), clothes props (wooden), combs, costume stands (wooden and papier-mache), deck chairs, dressing for leather goods, diamonds for glass-cutting, drinking flasks, dubbin, doors (wooden), emery (cloth, paper, powder, and wheels), fans, floor polish, furniture cream, felt roofing, sarking, and water-proofing, garden chairs, gates (wooden), glass paper and cloth, hammocks, hampers, hair brushes, combs, plaits, and transformations, hose (tubular), ice safes, jute bags and sacks, knapsacks, knife polishing powder, knitting pins (bone, wood, or celluloid), lamp chimneys (mica), lamp shades (celluloid), lead-black for polishing, lining felt for walls, measuring tapes, mallets, manilla ropes, mirrors (pocket), mops, motor car bodies (wooden), nail-brushes, napkin rings (bone, ivory, celluloid, papier-mache, wooden), oil-stones, parasols, and umbrellas, portmanteaux (canvas or cane), preservative dressings for leather goods, pattern linings, textile for dresses, paving blocks (wood), picture frames and mouldings, pipes (tobacco), plate powder, racks (clothes) (wood), razor paste, razor strops, refrigerator chests, rolling pins (wooden), rope (jute or hemp), rugs for personal use, rules (wooden), repair outfits for tyres, saddle paste and soap, safes (meat) (wooden predominating), set squares (wooden), stones for sharpening, stove polish, stretchers, boot (wooden), string, sunshades, garden tables (wood), walking-sticks, twine, all the said goods being included in Class 50, in the name of Henry C. Collison, Limited, of 126/130 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 18th June, 1921.

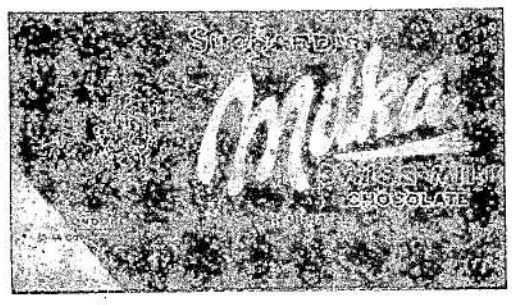
COMMANDO

8221—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

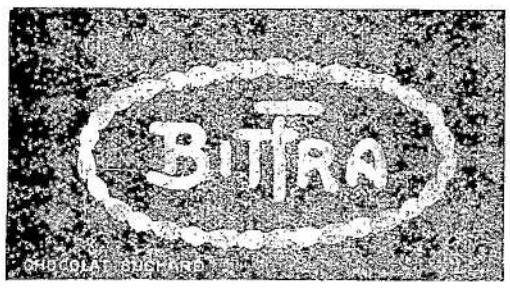
No. 193/20.

Nos. 193 to 200/20, in Class 42, in respect of chocolate, cocoa, chocolate confectionery, and mixtures of chocolate and milk, and cocoa and milk, in the name of Suchard Societe Anonyme, of Neuchatel, Switzerland, manufacturers.



Filed 9th February, 1920.

No. 194/20.

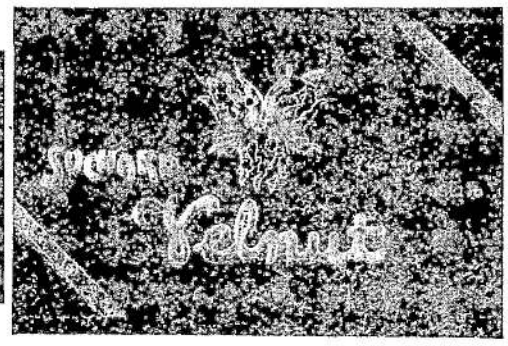


No. 195/20.

BITTRA

No. 196/20.

No. 197/20.



No. 198/20.

VELNUT

No 199/20.

No. 200/20.

MILKETTA

No. 193/20.—The above mark has been used by the applicants in respect of the said goods for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and continuously to the date of the application in the Transvaal, Cape, and Natal Provinces.

The statement of goods appearing on the mark in use varies. (Nos. 193, 194, 196, and 197/20.)

(*All to be associated.*)

8464—1st Advt.

Nos. 353 and 354/21, in Class 42, in respect of all goods included in this class, excepting tea, coffee, cocoa, chocolate, confectionery, fresh and dried fruits, and jam, and goods of a like nature to such excluded goods, in the name of The Cereal Manufacturing Company, Limited, of Moorreesburg, Cape Province.

Filed 5th April, 1921.

No. 353/21.

No. 354/21.

TIGER

(*Both to be associated.*)

8342—1st Advt.

No. 798/20, in Class 21, in respect of cars, sweeps, and sculls, in the name of New York Boat Co. (Incorporated), a corporation organized under the laws of the State of New York, of 69 West Street, in the City, County, and State of New York, United States of America.

Filed 27th May, 1920.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the Applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8536—1st Advt.

No. 643/21, in Class 42, in respect of sauce, in the name of George Mason & Company, Limited, of Chelsea Works, Walham Green, London, S.W., England, manufacturers of invalid food specialities, sauces, jellies, etc.

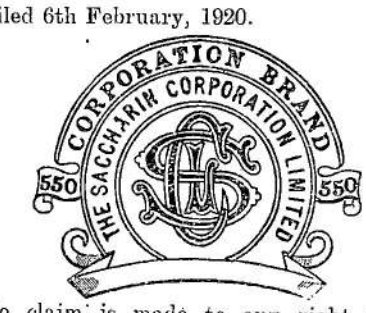
Filed 27th June, 1921.

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same, within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8466—1st advt.

Nos. 188/20 and 189/20, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; and Class 42, for substances used as food or as ingredients in food respectively, in the name of The Saccharin Corporation, Limited, of 36 and 37 Queen Street, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 6th February, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Corporation" as part of the name of a body corporate.

8463—1st Advt.

No. 1720/20, in Class 40, in respect of rubber tyres for vehicles, in the name of United States Tire Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, having a place of business and post office address at 1790 Broadway, in the City of New York, State of New York, United States of America, dealers in tyres, etc.

Filed 28th December, 1920.

CHAIN

8465—1st Advt.

No. 725/21, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Harry Williams, of Hulett's Buildings, 123/125 President Street, Johannesburg, wholesale tobacconist and fancy goods merchant.

Filed 14th July, 1921.

IMP

8416—1st Advt.

No. 380/21, in Class 45, in respect of cigarettes and manufactured tobacco, in the Cape Province only, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of Kloof Street, Capetown, Cape Province, tobacco and cigarette manufacturers.

Filed 11th April, 1921.

DIPLOMA

The Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

8537—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1700 to 1705/20. No. 1700/20, in Class 5, in respect of all goods included in this class excepting iron and steel wire; No. 1701 in Class 13, No. 1703/20 in Class 13, No. 1704/20 in Class 12, in respect of all goods included in these classes; No. 1702/20, in Class 12, in respect of all goods included in this class for the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces and for all goods included in this class, excluding thread cutting tools and goods of a like kind, for the Cape Province; No. 1705/20, in Class 13, in respect of all goods included in this class, excluding cycle component parts of ordinary metal and fencing and fencing droppers for fencing, in the name of Sidney Richmond Park, trading as Wm. Park & Company, of the Wiend, Wigan, in the County of Lancaster, England, manufacturer.

Filed 17th December, 1920.

Nos. 1700-1701/20.

DREADNOUGHT

Nos. 1702-1703/20.

BULL-DOG

Nos. 1704-1705/20.

TRADE MARK.

SPRINGBOK.

(*To be associated.*)

No. 1703/20.—By consent of Abingdon-Ecco, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 223/19.

8538—1st Advt.

No. 560/21, in Class 42, in respect of tea and coffee, in the name of The Clive Tea (Parent) Co., Limited, a company registered under the Company Laws of Natal, Union of South Africa, of Smith Street, Durban, Natal, wholesale tea importers.

Filed 18th June, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Clive."

8535—1st Advt.

No. 640/21, in Class 2, in respect of a telephone disinfectant, in the name of William Cowan, 49 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg.

Filed 25th June, 1921.

SANIFONE

8328—1st Advt.

No. 622/21, in Class 42, in respect of wheat products, in the name of Ernst Heinrich Christian Bremer, of Senekal, Orange Free State Province, miller.

Filed 21st June, 1921.

LILY OF THE WEST

8343—1st Advt.

Nos. 540 and 541/21, in Classes 47 and 48, in respect of common soap and perfumed soap, respectively, in the name of Union Chemical Company, Limited, Turffontein, Johannesburg, manufacturers.

Filed 13th June, 1921.

MONITOR

8428—1st Advt.

No. 60/21, in Class 6, in respect of pneumatic riveting, chipping, calking, and stone hammers; pneumatic yoke, jam, and shell riveters; drift-bolt drivers, rivet-busters, air-drills, wood-boring machines, pistol and rotary drills, grinders for smoothing surfaces of metals, corner-drills, chucks, reamers, flue-cutters, angle-gears, twist-drills, augers, flue-expanders, hose-clamp tools, steam and power driven air-compressors, gas and gasoline driven air-compressors, hand drills, coal-drills, portable air-compressors, fuel oil-engines, gas-engines, mine hoists, rock-drills, drill-tripods, mining-columns sand-pumps, sinker-drills, stoper-drills; pneumatic percussive tools for smoothing, polishing, cutting, engraving, or otherwise working stone-tools; air-injectors, air-motors, air-jackets, automatic oiling devices, cranes, bolt-drivers, drilling-stands, track-drills, spindle-rammers, stone-dressers, portable winches, track-drills, spindle-drills, spike-drivers, hammer-drills, circuit-breakers, and air-conditioning apparatus for pneumatic tools, namely, after-coolers, reheaters, and inter-coolers; all the above goods being machinery included in this class, and not tools with or without a cutting edge, in the name of Chicago Pneumatic Tool Company, a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of New Jersey, U.S.A., of 6 East Forty-fourth Street, in the City and County of New York, State of New York, U.S.A., manufacturers.

CHICAGO PNEUMATIC

DEPEND UPON THAT NAME

Filed 18th January, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Chicago Pneumatic."

8109—2nd Advt.

Nos. 542 to 545/21 and 547/21. Nos. 542 to 544/21, in Class 39, in respect of paper (except paper-hangings), stationery, and bookbinding; and Nos. 545 and 547/21, in Class 50, in respect of tobacco pipes included in this class, in the name of Harry Williams, 123-125 President Street, Huletts' Building, Johannesburg, wholesale tobacconist and fancy goods merchant.

Filed 13th June, 1921.

Nos. 542 and 545/21.

JOHN BULL

No. 543/21.

IMP

Nos. 544 and 547/21.

SILKEN

8150—2nd Advt.

No. 1181/19, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Ernest Tyson, of 293 Point Road, Durban, manufacturing chemist.

Filed 13th October, 1919.

TYSONO

8151—2nd Advt.

Nos. 644 and 645/21. No. 644/21, in Class 1, in respect of paints and anti-corrosives; and No. 645/21, in Class 47, in respect of greases, oils, and preparations for lubricating, heating, and illuminating, in the name of Graphite Products, Limited, of 218-220 Queen's Road, Battersea, London, S.W. 8, England, manufacturers.

Filed 27th June, 1921.

FOLIAC

8207—2nd Advt.

No. 665/21, in Class 8, in respect of all goods included in Class 8, in the name of Kelvin, Bottomley & Baird, Limited, of 16 to 20 Cambridge Street, Glasgow, Scotland, scientific instrument makers.

Filed 2nd July, 1921.

PNEUMERCATOR

8208—2nd Advt.

No. 53/21, in Class 13, in respect of electrically operated signal horns and alarms, signal horns, and warning devices, in the name of Klaxon Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 194 Wright Street, City of Newark, State of New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 14th January, 1921.

KLAXON

(*To be associated.*)

8055—2nd Advt.

No. 611/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods, of all kinds, in the name of John Boylee & Company (Incorporated), a corporation organized under the laws of the State of New York, in the United States of America, and located and doing business at Nos. 112 and 114 Duane Street, in the Borough of Manhattan, City of New York, United States of America, merchants.

Filed 20th June, 1921.

GULF STREAM

8050—2nd Advt.

Nos. 666 to 668/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Hyman Isaacman, 8 Douglas Street, Bloemfontein, merchant.

Filed 5th July, 1921.

No. 666/21.

ETMOR

No. 667/21.

HEVMOR

No. 668/21.

BUILDO

8073—2nd Advt.

Nos. 341, 342, and 344/21. No. 341/21, in Class 2, in respect of stock (cattle, sheep, ostriches, horses, and poultry) medicines, included in this class; No. 342/21, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth, hair, and perfumed soap); and No. 344/21, in Class 3, in respect of medicines included in this class, in the name of William Conyngham Turpin, Middelburg, Cape Province, chemist.

Filed 2nd April, 1921.

KARROO

The said trade mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8149—2nd Advt.

No. 690/21, in Class 42, in respect of cereals made from wheat, kaffir corn, and mealie meal, in the name of Abraham Isaacman, trading as Bridgeford Roller Mills, of 8 Douglas Street, Bloemfontein.

Filed 8th July, 1921.

DUTCH MAID.

8152—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1725 and 1726/20. No. 1725/20, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; and No. 1726/20, in Class 13, in respect of metal syringes and parts thereof, in the name of Abol, Limited, of 2 Camomile Street, Bishopsgate, in the City of London, England, manufacturers of syringes and insecticides.

Filed 28th December, 1920.

ABOL

(Both to be associated.)

8273—2nd Advt.

No. 503/21, in Class 1, in respect of paints included in this class, in the name of John Barker, trading as Barker & Smith, 188 Commercial Road, Pietermaritzburg, sanitary plumbers and hardware merchants.

Filed 23rd May, 1921.

RUSTOFITE

8108—2nd Advt.

No. 1471/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Petersen, Limited, manufacturing chemists, of Barrack Street, Capetown.

Filed 18th day of December, 1919.

DIANA

8043—2nd Advt.

No. 522/21, in Class 43, in respect of liquors alcoholic, in the name of Gabriel Stern, Jacob Mandelbaum, and Joseph Wild, trading in co-partnership as Stern & Co., of 47 President Street, Johannesburg, liquor and general merchants.

Filed 6th June, 1921.

OUTSPAN

7783—3rd Advt.

Notice is hereby given that the business carried on by DENNIS EDWARDS & CO., as general dealers, at 32 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg, was, on the 1st of July, 1921, transferred to DENNIS EDWARDS & CO., LTD., and application will in due course be made to have this change registered.

Dated at Johannesburg, this 4th day of July, 1921.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Buildings
Fox Street, Johannesburg.

7928—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership between JAMES WYNNES WALLACE and SOLLY MILLER, carrying on business in co-partnership as general dealers, under the style or firm of MILLER & CO., at Idalia Siding, on the farm Edinburgh No. 91, District of Piet Retief, has been dissolved as from the 5th day of July, 1921, and the said business will continue to be carried on by JAMES WYNNES WALLACE for his own account and benefit at the same address under the style or firm of J. W. WALLACE as from the said date, the 5th day of July, 1921.

Ermelo, this the 13th day of July, 1921.

P. F. ROSETTENSTEIN,
Attorney for the parties, Ermelo.

8380—22-29-5

The business of commercial agents and brokers carried on by SIDNEY MARTIN and JOHN RITCHIE, at 61-63 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, under the style or firm of MARTIN & RITCHIE, has been abandoned as and from the 30th June, 1920.

Johannesburg, this 14th day of July, 1921.

RAPHAELY & GRATUS,
Solicitors.

11 Corporation Buildings, Johannesburg.

8353—22-29-5

Notice is hereby given that the interest of the late TAJBHAY REHEMAN in certain general dealer's businesses carried on by deceased in partnership with ABDUL KADIR ABDUL KARRIM at Linokana and at Gopani, in the District of Marico, under the style of T. REHEMAN & CO., will be transferred in respect of the Linokana business to ABDUL KADIR ABDUL KARRIM and ABDUL REHIM, and in respect of the Gopani business to the Guardians of GULAM NEBEE and GULAM MOHAMED, the minor children of deceased, as from the 5th August, 1921, and that the said business will continue to be carried on under the style of T. REHEMAN & CO.

WARREN & V. D. SPUY, Zeerust,
for the Executors.

8318—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership existing between BARNETT HART, ALFRED HART, AND LAWRENCE HART, carrying on business as general dealers on Erf No. 54, Joubert Street, and Erf No. 97, Kerk Street, Ermelo, under the style or firm of B. HART & SONS, has been dissolved by mutual consent on the 1st July, 1921. The said BARNETT HART will henceforth carry on the business on Erf No. 54, Joubert Street, Ermelo, for his own account and benefit, under the style or firm of B. HART.

The said ALFRED HART and LAWRENCE HART will henceforth carry on the business on Erf No. 97, Kerk Street, Ermelo, for their own account and benefit under the style or firm of HART BROS.

Ermelo, this the 13th day of July, 1921.

P. F. ROSETTENSTEIN,
Attorney for parties, Ermelo.

8320—22-29-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the above Act, that the jeweller's business registered on the 27th January, 1920, in the name of FRED FENIANOS, at Erf No. 33, Neethling Street, has been removed since the 1st July, 1921, to Erf No. 145, Scheiding Street, Amersfoort, where the business is being carried on under the same name.

BEN. BOSHOFF,
Solicitor for F. Fenianos.

P.O. Box 26,
Amersfoort, 12th July, 1921.

8323—22-29-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business registered at Johannesburg by SMELLIE FREEMAN & CO., LTD., situate at 87 Pritchard Street (Stand No. 1587), Johannesburg, has been removed as from the 1st day of July, 1921, to 89 Pritchard Street (Stand No. 1588), Johannesburg.

Johannesburg, 13th July, 1921.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Parties' Agents.

P.O. Box 306, Johannesburg.

8331—22-29-5

Notice is hereby given that the general business carried on by AKOJEE ESSOP & CO. on the farm Dwarsindeweg No. 39 has been sold to CARIM KHAN MAHOMED as from 27th June, 1921.—AKOJEE ESSOP & CO.

8316—22-29-5

Notice is hereby given, in connection with the general dealer's businesses registered at Civil Commissioner's Office, Pretoria, by CARRIM SULIMAN at 156 Prinsloo Street and 63 Queen Street, Pretoria, that ALLI MAHOMED CARRIM has been admitted as partner in the said businesses as from 1st July, 1921.

8315—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Ermelo, 1921, heretofore carried on by PARKER, WOOD & CO., LTD., at Lake Banagher, has been abandoned as from the 1st June, 1921.—Sperryn & Dommisse, Agents for the party.

8321—22-29-5

Notice is hereby given that the bakery business carried on by W. B. GARDNER, Stand No. 253, 43 Klein Street, will be transferred to E. L. BURNE for her own benefit as from 14th July, 1921.

8333—22-29-5

The business carried on by F. RIESEBERG at Stand No. 160, Pim Street, has been removed to Stand No. 156, Beckers Street, and the general dealer's licence abandoned as from the 31st December, 1919.

8335—22-29-5

Notice is hereby given that the style or firm of the business hitherto carried on by MORRIS JAMMY on the farm Buffelsvlei No. 646, situate in the District of Potchefstroom, as MORRIS JAMMY & CO., has been changed to JAMMY & KOHLL as and from the 1st day of July, 1921, the said JAMMY having admitted EPHRAIM KOHLL as a partner into the said business from the said date.

Klerskdorp, this 14th day of July, 1921.

JOH. A. NESER,
Attorney for the parties.

8349—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., at Stand No. 12, Regent's Avenue, Brakpan, has been transferred as from the 9th July, 1921, to Stand No. 324, farm Benoni No. 3.

Johannesburg, 15th July, 1921.

8352—22-29-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business at Uitgevallen No. 109, Ermelo, has been sold by GOLACH & SMULOWITZ to J. CARLIS & CO. as from 2nd July, 1921.—Bekker & Niemeyer, Ermelo.

8378—22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business at Uitgevallen No. 109, Ermelo, has been sold by GOLACH & SMULOWITZ to J. CARLIS & CO as from the 2nd July, 1921.—Bekker & Niemeyer, solicitors for the parties.

8379—22-29-5

Notice is hereby given that the business of butcher carried on by JOHANNES HENDRIK VAN NIEKERK as the EXTENSION MEAT SUPPLY on Stand No. 799, Boksburg North, has been abandoned from the 1st of June, 1921.

8374—22-29-5

General dealer's business registered Boksburg, names BENZION and SAMUEL TANCHUM, trading as TANCHUM BROS., on Stand No. 312, Driefontein No. 1, transferred to BENZION TANCHUM, trading as TANCHUM BROS., as from 1st June, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

8453—22-29-5

The general dealer's business registered at Pretoria by KALAN NARAN, 221 Schubart Street, will be transferred to 292 Vermeulen Street, and GUGJEE VALLA NATHOO from 292 Vermeulen Street to 302 Proes Street, as and from 31st July, 1921.—M. M. Joshi, agent for parties.

8451—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's licence registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, carried on by ANNIE LODEWICK, at Stand No. 209, Eighth and Krause Streets, Vrededorp, has been sold as from 25th July, 1921, to HUE HARRY AND LEONG HOI COMPANY, LIMITED, who will carry on the said business from the said date at the same address.

ANNIE LODEWICK,
Hue Harry and Leong Hoi Co., Ltd.

7933—8-15-22

Notice is hereby given that the general agency business registered in the name of CHARLES WILLIAM REGAN, Erf No. 110, King Edward Street, Potchefstroom, has been removed to Erf No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom.—A. Tom, attorney for C. W. Regan.

7909—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by ANDREW RANKIN, known as the LOTHIAN DAIRY, 208 Main Road, Fordsburg, has been transferred to 37 Central Avenue, Mayfair, as from 1st July, 1921.

7916—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom, by ABDOOL GANI HASSIM, and thereafter by his Trustee, and which is at present being transferred by such Trustee to EBRAHIM JAMAL, has been sold to ISRAEL BAULACKEY, together with all stock-in-trade, book debts, and other assets.

Johannesburg, this 8th day of July, 1921.

7926—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1921, by HAJEE EBRAHIM NOOROODEEN, Stand No. 410, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to ABDOOL RAHIM and EBRAHIM ESSOP HOORZOCK from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 7960—8-15-22

Notice is hereby given that the business of the GRAND STATION HOTEL, Germiston, formerly carried on by GEORGE BIRK, will, together with the assets thereof, be transferred to ABRAHAM BLOCH on the 23rd day of July, 1921, upon which date application will also be made to the Germiston Municipality for the transfer of the dining-room licence held in respect of the premises to the said ABRAHAM BLOCH.

Johannesburg, 4th July, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties, Johannesburg.

7927—8-15-22

GREAT BRITAIN CAFÉ registered Receiver of Revenue and Johannesburg Municipality, January, 1921, by A. GOLDBERG, Stand No. 854, 33a Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to L. BLUMENTHAL from 1st August, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

7959—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general agent's business carried on at 3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg, by JAMES THOMAS WINDRAM and JOSEPH THOMAS SMITH, trading in partnership as WINDRAM, SMITH & CO., has been abandoned as from the 1st July, 1921, and that each will in future carry on business under his own name for his own benefit.

7782—8-15-22

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at Makokskraal No. 160, District Potchefstroom, by ISAAC GOLDFAIN and JACK JAFFIT, under the style or firm of GOLDFAIN & JAFFIT, has been sold to BERYL JAFFIT as and from the 1st day of July, 1921, and that the business will be carried on by him at the place aforesaid for his own advantage under the style or firm of JAFFIT BROS.

Ventersdorp, this 28th day of June, 1921.

S. M. SLADE,
Attorney for the parties.

7784—8-15-22

Notice is hereby given that the registered offices of the GRIFFIN ENGINEERING CO., LTD., registered in the Transvaal, have been removed as and from the undermentioned date from 94 Main Street to 43 Anderson Street, Johannesburg.—A. Oswald Jenks, Secretary, Johannesburg, 1st July, 1921. 7807—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between V. WRIGHT and B. TAYLOR, trading as WRIGHT & TAYLOR, corner Eloff and Albert Streets, has been dissolved. Business is now being carried on by V. WRIGHT for his sole benefit at the above address, trading as WRIGHT & TAYLOR.

7809—8-15-22

The general dealer's business carried on by BESSIE HARRISON at 35a Knox Street, Germiston, under the style of the A B C BAZAAR, will be transferred to SOLOMON HARRIS on the 23rd day of July, 1921.

Dated at Germiston, this 1st day of July, 1921.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for parties.

19 Knox Street, Germiston.

7821—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business known as WINCHESTER TEAROOM, carried on by BESSIE TAYLOR and MARY GUY, on Stand No. 191, Fox Street, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to ELSIE MARY BAKER (born DURHAM), married out of community of property to CHARLES JAMES CROSS BAKER as and from the 1st day of August, 1921.

Johannesburg, this 1st day of July, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for parties
Marais Court, Johannesburg.

7825—8-15-22

The business known as BRITISH SMALL LOANS CO., formerly carried on at 22a Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 7 Raine's Buildings, 52 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st July, 1921.

8212—15-22-29

Notice is hereby given that the business of manufacturers carried on by the TRANSVAAL CARBONIC ACID GAS CO., has been transferred to the TRANSVAAL CARBONIC ACID GAS CO., LTD., with registered offices at 53 President Street, and works at corner Commissioner and Berea Streets, Johannesburg.

Johannesburg, this 9th day of July, 1921.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building, Johannesburg.

8214—15-22

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by A. ZIEMAN, 40 Central Road, Fordsburg, will be transferred to S. FEINSTEIN as from the 11th July, 1921.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Ltd., 88a Fox Street, Johannesburg. 8176—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealers, Kaffir eating-house keepers and butchers registered by AARON LIPMAN, BARNEY JANKELOWITZ, and MORRIS ABROMOWITZ, in respect of the premises situate on Trading Stand No. 48, Claims 2415/16, Witwatersrand Deep, Limited, on the farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Boksburg, will be transferred to the said AARON LIPMAN and MORRIS ABROMOWITZ aforesaid as and from the 30th day of July, 1921, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Boksburg of the Trading Certificate, in respect of the above Trading Stand from the name of the said AARON LIPMAN with BARNEY JANKELOWITZ and MORRIS ABROMOWITZ interested, into the name of the said AARON LIPMAN with MORRIS ABROMOWITZ interested, and to such transfer and interest being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 12th July, 1921.

A. LIPMAN,
B. JANKELOWITZ.
M. ABROMOWITZ.

8219—15-22-29

Notice is given that the general dealer's business carried on by ABDOOL CARRIM ESSA and ESSA POONJA, trading as ESSA POONJA & SON, on Erf No. 149, Church Street, Middelburg, has been transferred to Erf No. 152, Church Street, as from 25th July, 1921.

8175—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the foreign representative and general dealer's business carried on at 53 President Street, Johannesburg, under the style of B. I. FOOTE, has been transferred to B. I. FOOTE, LTD.

Johannesburg, this 9th July, 1921.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building, Johannesburg.

8215—15-22-29

The business known as the JOUBERT PARK MANSIONS TEAROOMS registered in the name of W. R. MITCHELL, will be transferred to Miss ETHEL BERNSTEIN as from the 8th July, 1921.

7936—8-15-22

Notice is hereby given that the business of mine boarding-house, Wolhuter G. M. Co., Ltd., Johannesburg, registered in the name of CATHERINE ADA DUFFY, has been sold as and from 1st July, 1921, to ELIZABETH EVANS.—Richard Mansfield, agent for the parties, 33 Rissik Street, Johannesburg.

7938—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1921, by PREMA JOGEE, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st May, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents

7957—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1921, by JEERAN KESHAR, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st June, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

7958—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KHOOSAL CHBA on Stand No. 217, Klerksdorp, has been removed to Stand No. 282, Klerksdorp, as from 29th June, 1921.

7843—8-15-22

Notice is hereby given that the tearoom business carried on at Lot No. 10, Erf No. 110, King Edward Street, Potchefstroom, by DINA JACOBA GRIMM and ANNIE ROSINA HUME, is being transferred to Lot No. 9, Erf No. 110, as from 17th June, 1921. 7360—8-15-22

Notice is hereby given that HARRY BERNATO BEHRMAN has been admitted into partnership as and from the 1st July, 1921, in the business carried on by SAMUEL WOLF REES and ELIAS SHAPIRO, carrying on business under the style or firm of REES & SHAPIRO, as general dealers, at Erf No. 225, Meyerton, and Erf No. 436, Vereeniging. Henceforth the business will be carried on under the style of REES, SHAPIRO & BEHRMAN.

Dated at Vereeniging, this 4th day of July, 1921.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for parties.

Vereeniging. 7877—8-15-22

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name T. THEODOROS and A. CATSUPIS, Stand No. 226, corner Plein and Eloff Street, has been transferred to W. SCOUFES & CO. from 1st July, 1921.

7949—8-15-22

The bakery-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name Mrs. SOPHIA MURRAY, Stand No. 111, 43 De Villiers Street, has been transferred to Stand No. 2767, 63 De Korte Street, Braamfontein, from 1st July, 1921.

7950—8-15-22

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET.

Kennis geskied mits dese, in terme van Artiekel 4 (1) van Wet No. 36 van 1909, dat die Algemene Handelaars Besigheid gedrewe deur TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, SEN., TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, JUN., en DIEDERIK ARNOLDUS MOSTERT, onder die naam van MOSTERT & SON, op die plaas Middelbult No. 239, Distrik Lichtenburg (Gerdau Siding), sal van af die 1ste dag van Augustus 1921 oergeneem word deur RUDOLPH HARRY BLOOM, BENJAMIN BLOOM en ABRAHAM NOCHIMOWITZ, handelende als BLOOM & NOCHIMOWITZ.

Lichtenburg, dese 4de dag van Julie 1921.

DYASON & BOSMAN,
Namens MOSTERT & SON.

Bus 1, Lichtenburg. 7951—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership existing between LIONEL TERBLANCHE GERRICKE and GEORGE WETHERINGTON DUNBAR, carrying on business in co-partnership as general dealers and butchers, under the style or firm of the CASH BUTCHERY, at Stand No. 806, Burgers Street, Roodepoort, District of Krugersdorp, has been dissolved as from the 24th day of June, 1921, and the said business will continue to be carried on by LIONEL TERBLANCHE GERRICKE and GEORGE BASTIAN RABIE, at the same address under the same style or firm of the CASH BUTCHERY, as from the said date, the 24th day of June, 1921.

Roodepoort, this 4th day of July, 1921.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the parties.

Schultz Buildings, Van Wijk Street,
P.O. Box 84, Roodepoort.

7962—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, February, 1921, by Mrs. P. PERLBERG, Stand No. 107, corner Bezuidenhout and Fox Streets, Ferreiras, Johannesburg, has been removed to Stand No. 198, corner Alexander and Main Streets, Johannesburg, from 1st July, 1921.

7953—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th January, 1921, by MINA KATZ, Stand No. 3038, 13 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been removed to Stand No. 3030, 19 and 19a De Korte Street, Braamfontein, from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

7954—8-15-22

MUTUAL STORES registered Receiver of Revenue, Germiston, in 1921, by J. JUDAKIN, Stand No. 80, 171 President Street, Germiston, has been transferred to J. JUDAKIN and L. GREEN, trading as before, from 15th July, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

7955—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th March, 1921, by NARSHI DULABH, 32 President Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 184, 72 Bree Street, Newtown, Johannesburg, from 27th June, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

7957—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909 (TRANSVAAL).

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ANNIE CECILIA ROULSTON, under the style or firm of AMERSFOORT CASH BUTCHERY, on Erf No. 163, Amersfoort, has been transferred and removed to premises situate on Erf No. 142, Amersfoort, as and from the 30th day of June, 1921.

Amersfoort, this 1st day of July, 1921.

V. M. C. BECK,
Attorney for the party.

Box 55, Amersfoort, Transvaal.

7995—8-15-22

The business carried on by LOUIS REDLICH at Stands Nos. 312, 313, 314, and 592, Marshall's Township, will be transferred to LOUIS REDLICH and SIDNEY REDLICH, trading as TOMMY'S GARAGE, as and from the 23rd July, 1921.

7996—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRANS JOOSTE on Wolverand No. 383, District Potchefstroom, has been removed to Nooitgedacht No. 667, District Potchefstroom, as from 5th July, 1921. This notice cancels that published under date 24th June, 1921.

7999—8-15-22

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, and greengrocer, heretofore carried on by ABRAHAM BRODE, at 292 Main Street, Jeppestown, as SUBWAY CASH STORES, has been sold and transferred to SOLOMON JACOB ABRAHAMSON, of Johannesburg, as and from the 1st July, 1921. The said purchaser has taken over the stock-in-trade, fixtures, and fittings attaching to the said business.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

New Court Buildings, Johannesburg.

8004—8-15-22

The general dealer and restaurant licences registered Johannesburg, 1921, name AMELIA RACHID, Stand No. 157, 90 Harrison Street, Johannesburg, transferred to THOMAS JOHNSTONE as from the 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8007—8-15-22

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name VASELOS TONTAS, Stand No. 297, 29 Bezuidenhout Street, Troyeville, transferred to PETER GERITIS from 1st July, 1921, and transfer will be applied for on 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8010—8-15-22

General dealer, tearoom, and greengrocer's licences registered Johannesburg, 1921, name C. RAFTOPOULOS and CH. CHILIANOS, corner Jorrison and Biccard Streets, Braamfontein, transferred to E. CALLINICOS from 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8015—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. JACKSON and MYER BLOOM (JACKSON & CO.), Stand No. 33, 49 Betty Street, Jeppe, transferred to M. BLOOM (JACKSON & CO.), with all assets and liabilities as from the 1st July, and transfer will be applied for on the 22nd July. 8016—8-15-22

The general dealer, grocer, greengrocer, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name MAHOMED SULIMAN, Stand No. 50, 38 Marshall Street, Ferreira, and grocer licence, 8 West Street, Johannesburg, removed to 37 Marshall Street, from 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8017—8-15-22

General dealer business registered at Johannesburg, 1921, name AH CHIE, Stand No. 392, Thirteenth Street, Vrededorp, sold to HOW YANG from 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8014—8-15-22

General dealer business registered Brakpan, 1921, name MORRIS MILWOOD (M. MILWOOD & CO.), Stand No. 913, Brakpan, has been abandoned on 30th June, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8013—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JACK KAPLAN (J. KAPLAN & CO.), Bains Buildings, 30 Sauer Street, Johannesburg, removed to Stand No. 666, 56 Smal Street, as from the 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8012—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name LOO CHIN and LO SUN (LOO CHIN & CO.), 29b Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned and stock removed to 5 Jules Street, Jeppe, c/o Bennett's, Ltd., as from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8011—8-15-22

The general dealer's business registered Louis Trichardts and carried on by ADAM ORMISTON (SULPHUR SPRINGS STORE), Stand No. 55, has been transferred to SAUL ZWAY and HYMAN OSIPOWITZ (SULPHUR SPRINGS SUPPLY STORE) as from the 15th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8009—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (3), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by ALEXANDRE FRANCK, under the style or firm of MAISON DE PARIS, at McEwan's Buildings, 8 King George Street, Johannesburg, has been transferred to HENRIETTE LOUISE FRANCK, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address as and from the 16th day of July, 1921.

H. L. FRANCK,
Executrix Dative in the Estate of the late Marie Gustave Alexandre Franck.

8 King George Street, Johannesburg.

7939—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM MAHOMMED ESSACK, at Mooiplaats No. 70, Piet Retief District, has been abandoned as from the 7th day of June, 1921.—Olmesdahl & Olmesdahl, solicitors for E. M. Essack, Piet Retief. 8042—15-22-29

Notice is hereby given that from the date hereof the general dealer and butcher business carried on by GEORGE SONI, on Stand No. 1653, Klipspruit Location, Johannesburg, will in future be carried on by GEORGE SONI and BEECHAMP MPU, under the style SONI & MPU, 6th July, 1921. 8051—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the butcher's business carried on by A. L. W. KEYSER, under the style or firm of KEYSER & HENDRICKS, at 460 Church Street West, has been sold to S. MASSY & SON as from the 1st of July, 1921. 8062—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL SCHNEIER and SOLOMON LONDON, trading together in co-partnership as SCHNEIER & LONDON, has been transferred to SCHNEIER & LONDON, LTD.—Dated at Johannesburg, this 1st day of July, 1921.—Marks & Aaronson, 113-117, Exploration Buildings, Johannesburg. 8071—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of L. BLOCH has been removed from Erf No. 111 to Erf No. 93, King Edward Street, Potchefstroom, as from 15th June, 1921. 8076—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE WILLIAM RICHARDS and HARRY ROBERT HUNTLY, under the style or firm of THE EAST RAND CATERERS, on Stand No. 895, Brakpan, has been dissolved by mutual consent, and the assets and liabilities of the business taken over by the said GEORGE WILLIAM RICHARDS, who will carry on the business under the said style for his own account as and from the 1st July, 1921.—Trollip & Bond, attorneys for the parties, Brakpan. 8067—15-22-29

General dealer business registered Johannesburg, 1921, name MARY SHOCHET, Stand No. 721, 40 Market Street, Johannesburg, transferred to H. TAYLOR as from the 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8005—8-15-22

General dealer business registered Johannesburg, 1921, name L. KOTZEN and H. KOTZEN (KOTZEN BROS.), Stand No. 5160, Railway Street, Braamfontein, transferred to L. KOTZEN, H. KOTZEN, and M. GREEN (KOTZEN BROS. & GREEN) from 15th June, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8006—8-15-22

The general dealer's business (butchery) carried on by DANIEL DIEDERICKS, at Lot No. 37, Maquassi, has been abandoned as and from the 30th June, 1921.—Reg. C. Bead, solicitor, for D. Diedericks, Maquassi, this 30th June, 1921. 7910—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the branch business carried on by MOOSA BISMILLA, on Erf No. 346, corner of Kruger and Wolmarans Streets, Potchefstroom, has as from the 4th July, 1921, been abandoned.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for the parties.
Potchefstroom. 7914—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. J. HOGAN, at Stand No. 1043, Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 903, Modder Road, Brakpan. 8085—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership existing between THOMAS SMITH LEASK NORQUOY and WILLIAM LOUIS NORQUOY, carrying on a baker's and butcher's business at Schweizer Reneke, under the style of NORQUOY BROS., was dissolved on the 25th June, 1921, and that from such date the baker's business will be carried on as the SCHWEIZER BAKERY by the said T. S. L. NORQUOY for his own account, and the butcher's business as the SCHWEIZER BUTCHERY by the said W. L. NORQUOY for his own account.
Schweizer Reneke, 5th July, 1921. 8099—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by WILLIAM HOUY, on Erf No. 127, Wakkerstroom, will, as and from the 1st day of August, 1921, cease to be carried on there, and will in future be carried on by him on Erf No. 125, Wakkerstroom, in the premises occupied by ABRAM HELLMAN, and the butchery business hitherto carried on by ABRAM HELLMAN on Erf No. 125, Wakkerstroom, will be abandoned as and from the 1st day of August, 1921.

C. KERSHAW BARRY,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 3, Wakkerstroom. 8104—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

In terms of the Registration of Businesses Act, notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LOURENCE JOHANNES RICHTER and GERT HERMANUS VELDMAN, carrying on business as butchers on portion of Erf No. 75, Piet Retief, under the name of RICHTER & VELDMAN, has been dissolved by mutual consent as from 30th June, 1921.
The business will be carried on by the said LOURENCE JOHANNES RICHTER under the style of RICHTER & CO.
Piet Retief, 1st July, 1921. 8105—15-22-29

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between NOEL YEO ROBERTSON and HERBERT MOSS, carrying on the business of engineers and general dealers, under the style or firm of ROBERTSON & MOSS, at 11-17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of June, 1921. The said HERBERT MOSS retires from the business and the said NOEL YEO ROBERTSON has taken over all the assets and liabilities of the business as and from the 30th day of June, 1921, and will continue to carry on the said business under the same style or firm at the same address.

Johannesburg, this 11th day of July, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Attorneys for parties.
52-57 Adderley House, Kerk Street, Johannesburg. 8143—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOOSA SABIE, at 280 Palmietfontein, District Ventersdorp, has been abandoned as from the 8th July, 1921. 8135—15-22-29

NOTICE OF SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given that the live stock and all other assets of the dairy business carried on at Johannesburg by Mrs. MOIG have been sold to PETER COLVIN as from the 1st July, 1921.

Johannesburg, this 11th day of July, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 8161—15-22

The milkshop licence registered Johannesburg, 1921, name N. HODES, Stands Nos. 978-9, corner Marshall and Highgate Streets, Jeppes, transferred to A. L. WALLIS from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8287—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name S. SACKS, Stand No. 670, 111 Market Street, Johannesburg, transferred to S. SACKS and K. JASPAN (S. SACKS & CO.) from the 1st May, 1921, and transfer will be applied for on 29th July, 1921. 8288—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HYMAN HODES, Stands Nos. 978-9, corner Marshall and Highgate Streets, Jeppes, transferred to A. L. WALLIS from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8289—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

It is hereby notified that the business of WEBB & EASTERBROOK, manufacturing chemists, has been removed to 32 Fraser Street from 30 Fraser Street, Johannesburg. 8302—15-22-29

The general dealer's business registered Wolmaransstad, 1921, name EBRAHIM MAHOMED SALEY (SALEY & CO.), Hartebeestpan, District Wolmaransstad, transferred to HAJEE OSMAN from the 7th July, 1921, and transfer will be applied for on 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 8245—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name WONG KING, Stand No. 878, Germiston Location, Germiston, abandoned on the 2nd August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8246—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MENDAL KAPELOWITZ, Stand No. 497, 61 President Street, Johannesburg: transferred to LEWIS SCHNEIDER from the 14th July, 1921, and transfer will be applied for on 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8247—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name LEUNG LEE, Stand No. 324, Pan and Seventh Streets, La Rochelle, Johannesburg transferred to LONG WING as from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8248—15-22-29

The hairdressing business carried on by REBECCA DAVIDS and NATHAN ROSENBERG, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, May, 1921, at Permanent Buildings, Harrison Street, will be carried on by REBECCA DAVIDS, who will be responsible for all liabilities as from the 11th July, 1921. 8262—15-22-29

Notice is hereby given that JOSEPH NAIM of the firm CRESPIN & NAIM, Groot Marico, registered at Zeerust, will retire from the said business as from the 30th July, 1921, and ELIE CRESPIN will carry it on under the name of E. CRESPIN. 8263—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ESA AHMED ALLY and W. WILLETT, Stand No. 807, 12 Cornelius Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 22nd July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8008—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between CHARLES COOPER and ELIAS SMITH, trading as general dealers, under the style of CH. COOPER & CO., at Tweeling, District Frankfort, Orange Free State, has been dissolved as from the 15th May, 1921. The said ELIAS SMITH retires from the business and the said CHARLES COOPER has taken over all the assets and liabilities of the business as from the 15th May, 1921, and will continue to carry on the business under the same style at the same address.

S. BENJAMIN CENTNER & CO.,
Agents for the parties.

76 Market Street, Johannesburg.

7878—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HENRY SHER and ISRAEL GALGUT, trading as SHER & GALGUT, cycle dealers, 107 Church Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st July, 1921.

The assets and liabilities of the business have been taken over by the said ISRAEL GALGUT, who will continue to carry on the business at the same address.

7886—8-15-22

Notice is hereby given that the undertaker's business, trading under the name of JOHN CLARK, at 264 Struben Street, Pretoria, has been taken over by ANSELL RIXON CLARK and CUTHBERT LAW CLARK as from 14th August, 1919. The assets and liabilities of the said business have been taken over by the said A. R. & C. L. CLARK, who will continue to carry on business at 264 Struben Street under the style of JOHN CLARK.

Pretoria, 8th July, 1921.

A. R. CLARK.
C. L. CLARK.

7889—8-15-22

Notice is hereby given that MAX SACK has been admitted to partnership with SAMUEL SACK, in the business known as Sack's Hotel, situated at Stands Nos. 277 and 281, Fordsburg.—SAMUEL SACK.

Johannesburg, 2nd July, 1921.

7890—8-15-22

The tearoom business heretofore carried on by MANOEL CORREIRA at 102 Kemston Avenue, Benoni, has been sold to ADAO NUNES as from the 1st July, 1921.—Meyer, Foley & Levy, solicitors for parties, Benoni.

7891—8-15-22

Notice is hereby given that the business of a butcher carried on by JOSEPH ANDERSON at Stand No. 1888, Brakpan, under the style of the STAR BUTCHERY, has been sold to HARRY EDWIN SMITH as from the 1st day of July, 1921, and application will be made for transfer of the licence in respect thereof on the 25th July, 1921. The style of the business will remain the same.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.

Bank Chambers, Modder Road, Brakpan.

7892—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. GUNNINGHAM at Stands Nos. 508 and 509, Main Street, has been transferred to Stands Nos. 519 and 528, Main Street, Johannesburg.

7894—8-15-22

Notice is hereby given that the dairy business carried on by T. S. GAMBLE, Stands Nos. 47-8-9, Rosebank, under the name of FORTUNA DAIRY, has been transferred to H. A. CROSS and CLAUD NILAND as from the 15th June, 1921, and the name changed to ROSEBANK DAIRY.

CLAUD NILAND.
H. A. CROSS.

Fifth Avenue, Rosebank. 7895—8-15-22

Notice is hereby given that G. ENGLER, representative of foreign firms, agent, broker, and general dealer, has removed from 1 Fraser Street to Winchester House, corner Loveday and Main Streets, from 1st July, 1921.

7896—8-15-22

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act—

(*a*) that the business hitherto carried on by LEWISON & CO., at 143 Bree Street, Newtown, will be transferred to SUSKIN & LEWISON, LTD.;

(*b*) that the business hitherto carried on by SUSKIN & LEWISON, LTD., at Stand No. 157, Goch Street, Newtown, will be transferred to 143 Bree Street, Newtown;
In both instances to take effect on the third publication of this notice;

(*c*) that all outstandings due to the firm of LEWISON & CO., must be paid to SUSKIN & LEWISON, LTD., and that the said SUSKIN & LEWISON, LTD., do not accept any responsibility for payment of accounts due by LEWISON & CO., and that all claims against LEWISON & CO. must be forwarded to them direct.

Dated at Johannesburg, this 21st day of June, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors.

Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

7897—8-15-22

The general dealer's business carried on by BARNETT SHAMES as THE EMPIRE OUTFITTERS, at Erf No. 11, Mare Street, Pietersburg, will, as from the 1st July, 1921, be carried on by the said BARNETT SHAMES and MAX GORDON in co-partnership.

Pietersburg, this 4th day of July, 1921.

J. EDELMAN,
Attorney for parties.

Market Street. Box 55.

7898—8-15-22

Notice is hereby given that the oil and paint business carried on by M. MULLER, LTD., 473 Church Street East, Pretoria, has been sold to S. B. BROWN from 1st July, 1921.

7900—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership between ALFRED M. DAY and THOMAS WOMERSLEY, auctioneers, Kameelkuil, has been dissolved. T. WOMERSLEY will continue the business for his own benefit.

Kameelkuil, 30th June, 1921.

7904—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by D. H. LINSLEY, on Stand No. 1335, Benoni, has been abandoned as and from the 1st day of June, 1921.

7970—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. LIONDOS and A. PAPPAS, at Stand No. 800, corner of Howard Avenue and Bunyan Street, has been transfered to A. PAPPAS as from 1st July, 1921.

7971—8-15-22

Notice is hereby given that the business of hotel and dining-room, hitherto carried on at the Lake Hotel, Stands Nos. 218-20, Main Road, Vogelfontein, Boksburg, by HUGH MASSINGHAM, has been altered in the following respect:—ERNEST WILSON has been admitted to partnership, and the partnership business will hereafter be carried on at the Lake Hotel, at the above address, under the style LAKE HOTEL (H. MASSINGHAM and E. WILSON, proprietors), for their mutual benefit, as and from 18th May, 1921.

The application made to the Licensing Court for the necessary transfer of licence has been granted.

Dated at Boksburg, this 14th day of May, 1921.

7972—8-15-22

The general dealer's business registered by me at the Revenue Office, Johannesburg, on the 27th January, 1921, Stand No. 277, 87 Main Road, Fordsburg, will, on the 23rd July, 1921, be transferred to MAX MARON.—MORRIS YOUNGELSON, Johannesburg, 1st July, 1921.

7967—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by RAY VAN GELDER, under the style of the BRITZ TRADING CO., at Britz, has been sold and transferred to the BRITZ TRADING CO., LTD., as and from 1st May, 1921. B. LEO. PENCHARZ, 2 Knox Street, Germiston. 7982—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer's carried on by SAM SHAIN and SAM SHAFER, trading as SHAIN & SHAFER, at Stand No. 74, Driefontein Farm, Boksburg, will, as from the 24th July, 1921, be transferred to ISRAEL FRIEDMAN.

Johannesburg, this 5th day of July, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 7987—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the contractor's and undertaker's business (the latter known as THE BOKSBURG AND DISTRICT BURIAL SOCIETY) as hitherto carried on by PETER NICOL, at Stands Nos. 84 and 85, Boksburg, will be removed as from 1st August, 1921, to Stands Nos. 536-7-8, Commissioner Street, Boksburg.

MALHERBE & RIGG,
Attorneys for P. Nicol.

Corder's Buildings, Boksburg.

7988—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on on Erf No. 18, Pietersburg, by JAMES ALBERT JONES, carrying on business as J. A. JONES & CO., has been transferred as from 25th day of June, 1921, to the Company, J. A. JONES & CO., LTD., who will carry on the business.

Pietersburg, 8th July, 1921.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Attorneys for parties.

8130—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by JACK BECKER, at 59 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, will be transferred to JOHN PARTRIDGE and SPIRO PARTRIDGE as and from the 1st day of August, 1921.

8264—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of general dealer's hitherto existing between BENZOIN KOPELOWITZ and ABRAM SAWITZ, trading under the style or firm of KOPELOWITZ & SAWITZ, at farm Balmoral No. 263, District of Wakkerstroom, has been dissolved as from 11th July, 1921, and their business has been abandoned altogether from said date.

Amersfoort, 11th July, 1921.

H. OUDHOFF,
Attorney for the parties.

8266—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by EBRAHIM MAHOMED PATEL, on the Farm No. 189, Zoekmakaar, District Pietersburg, has been transferred to Stand No. 253, Market Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1921.—L. E. Krause, attorney for the party, Pietersburg, 12th July, 1921. 8272—15-22-29

Notice is hereby given that on and as from the 1st August, 1921, the business premises of CHARLES LAZAR and ABE ELLIS LAZAR, trading as LAZAR BROS., wholesale provision merchants, will be transferred from 46 Pim Street, Newtown, to 25 Pritchard Street, corner of Simmonds Street, Johannesburg.

LAZAR BROS.
A. E. LAZAR.
CHARLES LAZAR.

Johannesburg, 12th July, 1921.

8284—15-22-29

The business known as the BIJOU BIOSCOPE, Stands Nos. 277-81, Market Buildings, Fordsburg, Johannesburg, carried on by Mrs. RACHAEL APFEL, will be transferred by her to JACK SCHNEIDER, together with all its assets as and from the 30th July, 1921.

8285—15-22-29

The business known as the TIVOLI BIOSCOPE, 81-3 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, carried on by ADOLPH APFEL, will be transferred by him to JACK SCHNEIDER, together with all its assets, as and from the 30th July, 1921.

8286—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, in 1921, by D. KALMEK, 88 Knox Street, Germiston, has been abandoned and stock removed to 82 Knox Street, Germiston, from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

8268—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th April, 1921, by HARRY LUTRIN, Stand No. 110, 7 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

8269—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, January, 1921, by SAMUEL KRAWITZ, Stand No. 427, New Unified, Maraisburg, has been removed to Stand No. 428, New Unified, Maraisburg, from 9th July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

8270—15-22-29

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th January, 1921, by BARJEE ABRAM, Stand No. 1072, 316 corner Bree and Polly Streets, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1522, 73 End Street, Johannesburg, from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

8271—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer and grocery business carried on at 99 Proes Street, Pretoria, by me, has been sold to Mr. A. AVOURIS as from the 11th of July, 1921.

8223—15-22-29 P. PAPAS.

Notice is hereby given that the partnership existing between LOUIS ARON and SOLOMON SHAPIRO, and trading under the style or firm of the RAILWAY STORES, at the corner of Kemston Avenue and Bunyan Street, Benoni, has been dissolved as from the 1st July, 1921; the said SOLOMON SHAPIRO retires from the business and the said LOUIS ARON has taken over all the assets and liabilities of the business, and will continue to carry on the business under the same style at the same address.

M. TOKER,
Solicitor for the parties.

Central House, Market Avenue, Benoni.

8229—15-22-29

The general dealer's business carried on by JOSEPH JACOB FINE, on Lot No. 2631, Benoni Township, has been abandoned as from the 26th March, 1921.—M. Toker, attorney for J. J. Fine.

8230—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAX KAPLAN, at 219 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th July, 1921.—Saltman & Gluckmann, attorneys, Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg.

8250—15-22-29

Notice is hereby given that the dairy business carried on by Mr. FRED GARBUTT, at Klipfontein Farm, has been transferred to Stand No. 1044, 54 Ninth Street, Boksburg North, as from 1st June, 1921.

8260—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between DANIEL JOHANNES ZEEMAN, PIETER DANIEL ZEEMAN, and MATTHYS MECHIEL ZEEMAN, trading as butchers and dairymen under the title of D. J. ZEEMAN & CO., Heidelberg and Nigel, has been dissolved as from 1st July, 1921, from which date the business at Heidelberg is being run by and for account of D. J. ZEEMAN only, the style or title remaining as before, and the business at Nigel becomes a separate business acquired by a partnership, consisting of DANIEL JOHANNES ZEEMAN and RUDOLPH STEVEN VAN DER MERWE, and will be run under the title of VAN DER MERWE & CO. The books of the late firm must be squared up and all accounts liquidated as business after 1st July is on the new footing.—D. J. ZEEMAN, P. D. ZEEMAN, M. M. ZEEMAN.

8261—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SAUL SACK, Stand No. 141, 17 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, sold to HARRY STEIN from the 29th July, 1921.—E. N. Werksman, solicitor for parties, Johannesburg.

8235—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ABRAHAM SAMUEL BERG (A. S. BERG), Stand No. 347, 5a Durban Street, City and Suburban, has been abandoned from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8236—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MAMOD CORRY, Stands Nos. 725-6, 48 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 25th July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8241—15-22-29

The general dealer's and restaurant licences, registered Johannesburg, 1921, name B. GOLUB (PALACE CAFE), Stands Nos. 858-60, 43 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to B. GOLUB and MAX SMOLENSKY (PALACE CAFE) from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8237—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ANNIE LODEWICK, Stand No. 209, Eighth and Krause Streets, Vrededorp, sold to HUE HARRY and LEONG HOI COMPANY, LIMITED, from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8238—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HO YOOK, Stand No. 835, corner Gold and Market Streets, Johannesburg, sold to FOK FOO from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8239—15-22-29

The general dealer's business registered Johanesburg, 1921, name KIM CHONG, Stand No. 40, corner Main and Delvers Streets, Johannesburg, transferred to HO WING from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8240—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name L. DANILEWITZ, Stand No. 228, 26 Pioneer Road, Fordsburg, has been abandoned as from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8242—15-22-29

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MUNA KHUSAL, Stand No. 266a, 332b Commissioner Street, sold to A. H. MAK as from the 29th July, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8243—15-22-29

The general dealer's, milkshop, and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name A. BASNER and M. KAPLAN (MODERN DAIRY), Stand No. 500, 21 Von Weilligh Street, Johannesburg, transferred to M. KAPLAN (MODERN DAIRY) from the 1st July, 1921, and transfer will be applied for on 29th July, 1921.

8244—15-22-29

The tearoom, two general dealers' licences, registered Johannesburg, 1921, name VASSOS CARRAS, corner Main and Alexander Street, has been transferred to 4 Main Street from 1st July, 1921.

8170—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM CASSIM on Erf No. 79, Lichtenburg, will be sold, together with all assets thereof, to MAHOMED ISMAIL TIKLY, MAHOMED GOOLAM KAKA, and GOOLAM MAHOMED ISMAIL KAKA, trading as M. MAHOMED & CO., as and from the 1st August, 1921.

Dated at Lichtenburg, this 7th day of August, 1921.

CECIL H. MEINTJES,
Attorney for parties.

Box 28, Lichtenburg.

8171—15-22-29

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by MAHOMED ISMAIL TIKLY, at Ottoshoop, District Marico, in January, 1920, has been abandoned from the 31st December, 1920.

Lichtenburg, 7th July, 1921.

CECIL H. MEINTJES,
Attorney for party.

8172—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, and carried on by the MERCANTILE TRADING CO. at 7 Kort Street, has been removed to 34 Commissioner Street as from 1st April, 1921.

8384—22-29-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealer carried on by ISAAC SCHEIN and NATHAN SCHRAIBMAN, trading as SCHRAIBMAN & SCHEIN at ARGENT RAILWAY STATION, Pretoria District, has been transferred by WILLIAM MEREDITH, Trustee in the Insolvent Estate of SCHRAIBMAN & SCHEIN, to ROBERT MAYER MORRIS and SOLOMON SCHULMAN, carrying on business as R. M. MORRIS & COMPANY, and trading as ARGENT SUPPLY STORES as from 20th June, 1921.

Dated at Johannesburg, this 16th day of July, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.
25-30 Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

8421—22-29-5

Notice is herewith given that the NEW TEAROOM, situated Simmond Street, Johannesburg, registered by Miss JAMIESON, will be sold to Mrs. JOUXSON as from 1st August, 1921, when licences will be applied for.—S. J. Franklin, agent, Fox Street; phone 3395.

8436—22-29-5

The Kaffir eating-house general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name TH. MALANOS, Stand No. 251-2, corner Smal and Bezuidenhout Streets, has been transferred to M. PERGIOUDAKIS from 1st August, 1921.

8437—22-29-5

The general dealer's business registered at Johannesburg, on the 16th March, 1921, Stand No. 1444, 59 Loveday Street, by LAMBROS MYRIANTHES will be transferred to JOSEPH HERMER as from the 14th July, 1921.—Hersch & Halaban, agents for parties.

8446—22-29-5

The general dealer's and auctioneer's licences registered Johannesburg, 1921, name I. KRISEMAN and M. WOOLFSON (ROSETTENVILLE AUCTION MART), Stand No. 724, 6a and 6b Geranium Street, Rosettenville, transferred to I. KRISEMAN with all assets and liabilities, and partnership dissolved 1st July, 1921. Transfer will be applied for on 5th August, 1921.

8513—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by Messrs. RISI, LAMBERTI & CO., LTD., at 4 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to ENRICO LAMBERTI on the 21st July, 1921, and transfer will be applied for on 5th August, 1921.

8512—22-29-5

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name VALLI ESSA, Stand No. 524, 11 Beit Street, Doornfontein, sold to PRAG KANA PATEL and PEMA KANA PATEL from the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8508—22-29-5

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name NOOROODIN MAINOODIN and SAMSOODIN GOOLAM HUSSAIN, Stand No. 157, Hamilton Street, Newclare, transferred to SAMSOODIN GOOLAM HUSSAIN from the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8501—22-29-5

The general dealer's and tearoom licences registered Krugersdorp, 1921, name F. LEVINSOHN, Stand No. 466, Market Street, Krugersdorp, abandoned on the 30th June, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8511—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by T. M. DAWOOD, Eleseskraal No. 1924, District Waterberg, Transvaal, has been removed to Erf No. 411, Louis Trichardt, District Zoutpansberg, Transvaal, from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents.

8405—22-29-5

The business of THE LION SWEET AND CHICORY WORKS (N. LEVITAN and S. WIES), carried on at 18 Nugget Street, Johannesburg, has been transferred to N. LEVITAN (THE LION SWEET AND CHICORY WORKS) from the 1st July, 1921, and transfer will be applied for on the 5th August, 1921.

8502—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between OSCAR FRIEDMAN and SOLLY JANKES, trading as the PARKTOWN NORTH FRESH MEAT MARKET, at corner Third and Seventh Avenues, Parktown North, has been dissolved, with effect as from the 1st day of July, 1921, the said JANKES taking over assets and liabilities.—Henry Levy, attorney for parties, 40-43 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

8514—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between VICTOR FREED and HERMAN MARKILES, carrying on business at 11 Beit Street, Johannesburg, under the style or firm of PREMIER UPHOLSTERING AND CABINET MANUFACTURERS, has been dissolved as and from the 17th June, 1921, and all the assets of the business have been transferred to VICTOR FREED.

Johannesburg, 13th July, 1921.

I. COOPER,
Solicitor for parties.

8529—22-29-5

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ERNEST MATHEWS and FRED BIRT, trading as MATHEWS & BIRT, tailors, at 48 African Arcade, Pretoria, has been dissolved as from the 6th June, 1921.

The assets and liabilities of the business have been taken over by the said ERNEST MATHEWS, who will continue to carry on the business at the same address.

8519—22-29-5

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between GUSTAVE ACKERMAN and LOUIS PALETZ, carrying on business as general dealers, under the style or firm of ACKERMANS, at Stand No. 301, corner of Maddison and Marshall Streets, Jeppes, has been dissolved as and from the 18th July, 1921.

The said LOUIS PALETZ retires from the business and the said GUSTAVE ACKERMAN has taken over all the assets and liabilities of the business as and from the 18th July, 1921, and will continue to carry on the said business under the same style or firm at the same address.

Johannesburg, this 18th day of July, 1921.

PRINSLOO & PEARSON,
Solicitors for the parties.
Betelheim Buildings, Johannesburg.

8534—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEO MANDELSTAM, at Elmtree, District Standerton, and registered with the Receiver of Revenue at Standerton, has been sold to LOUIS SHEMER as from the 22nd day of July, 1921, and that application will be made for the transfer of the licence from the said LEO MANDELSTAM to the said LOUIS SHEMER after the date of the third publication hereof.

Johannesburg, this the 22nd day of July, 1921.

J. DAVIDOFF,
Attorney for the parties.
1-4 Behrman's Buildings,
80 Commissioner Street, Johannesburg.

8530—22-29-5

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABDOOL GANE and GANE SULIMAN, under the style or firm of A. G. SULIMAN & CO., on the farm Weltevreden No. 37, District Pretoria, will, on the 1st day of August, 1921, be transferred to the farm Leeuwpoort No. 118, District Pretoria.

Dated at Delmas, this 22nd July, 1921.

LUDORF & ZIERVOGEL,
Attorneys for the parties.
Box 15, Delmas.

8531—22-29-5

Notice is hereby given that the tearoom, general dealer, and milkshop licences registered in the name of Mrs. HARRIET ELIABETH BULL, trading as YORKSHIRE DAIRY, at 166 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. MARY HELEN DALTON as from 1st August, 1921.

8522—22-29-5

The general dealer's business carried on by H. GORDON, at 13 Milne Street, Germiston, has been transferred to 265 President Street, Germiston, as from the 10th of July, 1921.

8565—22-29-5

FRANCISCO SALES GONSALVES, general dealer, trading as REID, CASTRO & CO., at Trades Hall Buildings, Rissik Street, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, has been abandoned as well as the business of representative of foreign firm from 30th June, 1921.

8523—22-29-5

The general dealer's and broker's business, name SEEHOFF & CO., registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st January, at 33 and 35 Aegis Buildings, Loveday Street, will be transferred to 28 Stella Buildings, Rissik and Marshall Streets, as from 1st August, 1921.

8524—22-29-5

The business carried on by LEON SCHAFNER, ROSE SCHAFNER, and MAY SCHAFNER, as general dealer and restaurant, at Stands Nos. 1456-8, Joubert Street, Johannesburg, will as and from the 2nd day of July, 1921, be carried on by LEON SCHAFNER, ROSE SCHAFNER, and SCHAYA PLEKA.

8525—22-29-5

Notice is hereby given that ABE GORDON and ISAAC COHEN have been admitted as partners in the general dealer's business formerly carried on by HERMANN COHEN, trading as H. & I. COHEN, at 184 Bree Street, as from the 1st April, 1921.

8526—22-29-5

Business carried on by Messrs. HERMANN COHEN, ABE GORDON, ISAAC COHEN, as general dealers, at 184 Bree Street, trading as H. & I. COHEN, has been taken over by HERMANN COHEN and ISAAC COHEN from 1st July, 1921, same name and style H. & I. COHEN.

8527—22-29-5

Notice is hereby given that the business carried on by J. MENDELSOHN & CO., grain and produce broker, 71 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1921.

8528—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name F. AYLMORE, Stand No. 73, Marlborough Road, Springfield, transferred to WAR CHEE from the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8500—22-29-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name PAUL CASSEL & CO., Stand No. 864, 2 Kort Street, Johannesburg, will be removed to Rosenberg's Arcade, 58 Market Street, Johannesburg, from the 1st August, 1921.

8503—22-29-6

The general dealer's business registered Boksburg, 1921, name AH SEE, Stand No. 204, New Location, Boksburg, sold to PON HIM from the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8504—22-29-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MOK TONG, Stand No. 633, 16 Smal Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1535, Girton and Victoria Avenues, Sophiatown, Johannesburg, from the 23rd July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8506—22-29-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name M. M. DADOO (MAHOMED MAMOOJEE DADOO), Stand No. 728, 52 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 729, 6 Kort Street, Johannesburg, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8507—22-29-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HARRY PILLEMER, Table No. 51, Market Hall, Newtown, transferred to Mrs. I. A. J. ROOS from the 19th July, 1921, and transfer will be applied for on the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

8509—22-29-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH HING, Stand No. 65, corner Bree Street and Mint Road, Fordsburg, transferred to AH HING and YING WOON (AH HING & SON) from the 5th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

8510—22-29-5

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, by SULIMAN BHULA and MAHOMED MOOSA BHOOLA, Stand No. 902, corner Gibson and Edward Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to MAHOMED MOOSA BHOOLA from 28th July, 1921.

8495—22-29-5

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, by SULIMAN BHULA and MAHOMED MOOSA BHOOLA, Stands Nos. 527-8, corner Eleventh Street and Newlands Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to SULIMAN BHULA from 28th July, 1921.

8496—22-29-5

The general dealer, Native eating-house, and butchery business carried on by FREDERICK WILFRED PARKER, on Stands Nos. 272-3, farm Driefontein No. 11, District Germiston, has been transferred to BENJAMIN BECK from the 15th July, 1921.—Z. Hareven, Box 59, Germiston.

8497—22-29-5

The revenue licence taken out by SAM HARRY SAID, in respect of the business known as THE MODEL DAIRY, situate at 125 Church Street, Pretoria, will be transferred to DORA SAID on the 6th August, 1921.—S. H. SAID, D. SAID.

8517—22-29-5

Hiermede wordt kennis gegeven dat de produkten- en kolenhandel van S. ZAGT, 445 Kerkstraat, Pretoria, van af 1 Julie 1921, is overgenomen door LOUIS JOSEPH en DAVID BONER, die zullen handelen onder de naam van LION BRIDGE PRODUCE STORE.

8518—22-29-5

The business known as the WORCESTER MINE STORE, registered in the name of P. M. DUPLISSIE, has been abandoned from the 1st July, 1921.

8520—22-29-5

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by AARON LISUS (FINE PRIZE BAZAAR), Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to Miss JANE FINE, together with all assets and liabilities, as from the 6th August, 1921.

8521—22-29-5

The notice is hereby given that the dairy business carried on by P. W. CARSTENS, at 56 Side Road, Turffontein West, has been transferred to J. H. CARSTENS as from 19th July, 1921.

8578—22-29-5

The general dealer's business carried on by CHARLES WEITZMAN, at Stand No. 140, 287 Main Street, Jeppe, and styled the MAIN MOTOR AND CYCLE WORKS, has been transferred to ROBERT SANDLER as from 15th July, 1921.

8579—22-29-5

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH SHAPIRO, carrying on business as general dealer, at 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his Estate in favour of LEO YATT, of 19-20 Ziman's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said JOSEPH SHAPIRO, if they accept same, and that the Schedules of the said Joseph Shapiro will lie for inspection, and the Deed of Assignment will lie for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 25th day of July to the 8th day of August, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 18th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said JOSEPH SHAPIRO as insolvent.

Johannesburg; this 19th day of July, 1921.

ABELHEIM & BERMAN,
Attorneys for J. Shapiro.

Steytler's Buildings, Johannesburg.

8475—22

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN DALE LACE, of 74 Fox Street, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of LLEWELLYN EDWARDS, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said John Dale Lace, if they accept the same, and that the Schedules of the said J. Dale Lace will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 28th day of July, 1921, to the 11th day of August, 1921.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 18th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Dale Lace as insolvent.

Johannesburg, 12th day of July, 1921.

p.p. J. DALE LACE.
L. EDWARDS.

8487—22

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the UNION BOOT FACTORY, LIMITED (C.A. 1117), in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Union Boot Factory, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of August, 1921; the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 29th day of July, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 30th day of July, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 20th July, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake UNION BOOT FACTORY, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Union Boot Factory, Limited, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat (Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 2de dag van Augustus, 1921; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 29ste dag van Julie 1921, of niet later dan 12 uur des middags, op de 30ste dag van Julie 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof.

Meesterskantoor, Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling).
Pretoria, 20 Julie 1921. 8568—22

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 18th July, 1921.

In the matter between AARON COOPER, Applicant, and B. COWAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of July, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 12th day of July, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 Julie 1921.

In de zaak tussen AARON COOPER, Applikant, en B. COWAN, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 5de dag van Julie 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd hof, gedateerd de 12de dag van Julie 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

8566—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 15th July, 1921.

In the matter between THE INDUSTRIAL FINANCE TRUST CO., LIMITED, Applicant, and JOZUA PETRUS WILSON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 23rd day of June, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 12th day of July, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 15 Julie 1921.

In de zaak tussen DE INDUSTRIAL FINANCE TRUST CO., LTD., Applikant, en JOZUA PETRUS WILSON, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 23ste dag van Junie 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd hof, gedateerd de 12de dag van Julie 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

8567—22

In de Boedel van wijlen WILHELMUS HENDRIKUS KUYSTEN, van Johannesburg (D/6107).

De Schuldeisers van bovenstaande Boedel worden verzocht hun vorderingen bij de ondergetekenden in te dienen binnen veertien dagen van af heden, waarna de Boedel sumier zal worden gelikwideerd in termen van Artikel 65 van Wet No. 24, 1913.

Johannesburg, 22 Julie 1921.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Prokureurs van Eksekuteur.
27 en 28 Robinsongebouw,
84 Commissionerstraat, of Bus 1500,
Johannesburg. 8480—22

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen SUSANNA FRANCINA JANSEN (geboren VILJOEN) en nagelaten echtgenoot FREDERICK ANDRIES JACOBUS JANSEN, van Vrededorp, Johannesburg.

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde boedel worden verzocht hun eisen in te zenden en hun schulden te betalen aan de ondergetekende binnen 14 dagen van af publikatie hiervan.

J. G. FABRICIUS BREDENKAMP,
Agent voor Eksekuteur Testamentair.
No. 29A Achtstestraat, Vrededorp,
Johannesburg. 8319—22

In the Estate of the late DAVID ROBSON
(D. 6073).

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days of the date of publication hereof.

MACINTYRE & MOTTRAM,
Attorneys for Executrix.

55-56 Glencairn Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

8334—22

In the Intestate Estate of the late FLORA MACFARLANE, wife of DONALD CHARLES MACFARLANE, of Modderfontein No. 3, Germiston.

All persons having claims against the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned, duly vouched, within fourteen days of date of publication hereof.

D. C. MACFARLANE.

P.O. North Rand, Transvaal.

8390—22

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 22nd day of September, 1921, at 10 a.m. in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ELIAS DWORKIN.

Johannesburg, this 18th day of July, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN.

Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 8447—22

AMENDED NOTICE.

Insolvent Estate K. M. J. MAHOMED & SONS, Potchefstroom (C/6569).

The sale of stock on the above Estate will take place at the Auction Mart of Messrs. Joseph Jacobson & Co., 85 Market Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Wednesday, 27th July, 1921.

ARCH. G. GUTHRIE,
8489—22 Trustee.

Insolvent Estate O. J. WALDECK, of Simmer Street, Germiston.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Germiston, on Friday, the 29th July, 1921, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

T. MALCOLMSON,
Trustee.
P.O. Box 196, Germiston. 8470—22

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LAZAR JACOBE and HYMAN LEWIS, carrying on business as farmers, under the style or firm of JACOBE & LEWIS, at farm Haverklip No. 14, District of Pretoria, have made an assignment of their property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Lazar Jacobe and Hyman Lewis, carrying on business as aforesaid, if they accept the same, and that the Schedules of the said Lazar Jacobe and Hyman Lewis, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the Deed of Assignment will lie for inspection and for signature by all the Creditors entitled to sign the same, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, for a period of fourteen days (14) days, from the 23rd day of July, 1921, to the 6th day of August, 1921.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 18th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Lazar Jacobe and Hyman Lewis, trading as aforesaid, as insolvent.

SANER & NATHAN,
Attorneys for Jacobe & Lewis.
Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 8491—22

In the Insolvent Estate of JOHANNES HEINRICH WILHELM WEBER.

The undersigned, duly instructed by the Trustees in the above Estate, will sell by public auction, without reserve, at his office at Piet Retief at 10 a.m. on Tuesday, the 2nd August, 1921, the following properties, to wit:—

(1) Certain portion marked Lot "B" of the quitrent farm Uitgevallen No. 125, Piet Retief, measuring 708 morgen 422½ square roods. On this farm there is a wattle plantation about two years old, and in extent approximately eight morgen. A splendid stock and agricultural farm, about 15 miles from Piet Retief Railway Station.

(2) Certain portion marked Lot "B" of the quitrent farm Weeber No. 51, Piet Retief, measuring 725 morgen 63 square roods. On this farm there is a dwelling-house of modern construction, with two extra large substantial sheds, outhouses, and stables. Fenced and padlocked, and provided with a good cattle dip, beautiful lands, and plenty of water. Just the place for the man who wants to be comfortable while he is working a paying farm. Plantations for wattle from one to twelve years old, an extent of about 40 morgen.

(3) Certain portion "C" of the farm Weeber No. 51, Piet Retief, adjoining Lot "B," measuring 820 morgen 258 square roods. This is a splendid agricultural proposition; has a plantation of approximately 25 morgen of wattle of one year old. Six miles away from Piet Retief Station.

(4) The following portions of the farm Vlakplaats No. 92, Ermelo, situate about six miles from Sheepmore Station:—

(a) The remaining extent of the northern portion named Grootvley, measuring as such 707 morgen 87 square roods; and

(b) the remaining extent of portion "B" of the southern portion, measuring as such 292 morgen 538 square roods. This farm is unimproved and offers a splendid opportunity for a prospective purchaser to lay out the farm to his own liking, being a splendid stock and agricultural farm.

(5) Lot 763 in Parkhurst Township, measuring 34 square roods 104 square feet, near Johannesburg, a splendid investment for the future.

Terms and conditions of sale to be made known on the day of sale.

F. W. OLMESDAHL,
8325—22-29 Auctioneer.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of PIERRE JACQUES ROSSEAU (C/6762), residing at Rietfontein No. 403, District Rustenburg, Transvaal.

Notice is hereby given that he undermentioned, duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on the farm Rietfontein abovementioned, on Wednesday, the 3rd August, 1921, at 11 a.m., the following:—

2 Horses, 2 donkeys, 50 head of cattle, 200 sheep, 1 cart, 1 motor car, farming implements, tools, and machinery.

T. B. TAYLOR,
Auctioneer, Rustenburg.

Felix H. Hill, Sole Trustee.

8317—22

Insolvent Estate of ABDOOL CARRIM CASSIM, Burger Street, Standerton (C. 6883).

Tenders are hereby asked, up to 27th inst., for purchase of stock-in-trade contained in Insolvent's store, near Bridge, Burger Street, Standerton, consisting of sweets, cigarettes, groceries, biscuits, etc.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Stock lists can be seen at office of undersigned, Kerk Street, Standerton.

J. T. WOOD,
Sole Trustee.

Standerton, 15th July, 1921.

8322—22

MAIN REEF WEST, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909 (Transvaal), No. 31 of 1909, that a General Meeting of Members of the Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 25th August, 1921, at 9.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before the Meeting an Account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding up during the period of six months ended 19th July, 1921.

Dated at Johannesburg, the 22nd July, 1921.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries to the Liquidators.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg. 8420—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that JACOB STOKER, carrying on business as J. STOKER, of Mosenthal's Buildings, Church Street, Pretoria, general dealer, has made an assignment of his property in favour of CAREL ALTMANN, of Hoffmann Chambers, Bank Street, Pretoria, in trust for the Creditors of the said Jacob Stoker, if they accept the same; and that the Schedules of the said Jacob Stoker will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria for a period of fourteen days, from and including the 23rd day of July, 1921, to the 6th day of August, 1921.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 12th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacob Stoker as insolvent.

J. STOKER.

Pretoria, 20th July, 1921. 8575—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 11th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender as insolvent of the Estate of OLIVE BAILEY, widow, trading at Pretoria under the style or firm of the BOUDOIR CAFÉ; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, calculated from the 26th day of July, 1921, to the 8th day of August, 1921.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

Box 151, Pretoria. 8563—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 11th August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ERNEST MATHEWS, carrying on business under the style or firm of MATHEWS & BIRT, tailors, at 49 African Arcade, Pretoria, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, from the 25th July, 1921.

PIENAAR & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

24 Bureau Street, Pretoria,
20th July, 1921. 8515—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 11th August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCOIS ALWIJN VAN DER WALT, a farmer, of Dwaalkraal No. 270, District Lichtenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Lichtenburg for a period of fourteen days, commencing from the 22nd July, 1921.

Lichtenburg, this 14th July, 1921.

H. ILIFF MATHEWS,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 22, Lichtenburg. 8516—22

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal) Provinciale Afdeling) op de 22ste dag van Augustus 1921, te 11 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van JOHANNES HENDRIKUS KOCK, van Rhenosterfontein, Sub-distrikt Ventersdorp, boer, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Ventersdorp voor een tijdperk van veertien dagen van de 23ste dag van Julie 1921 tot de 6de dag van Augustus 1921.

MOSS JOOSTE,
Prokureur van Applikant.

Ventersdorp, 16 Julie 1921. 8561—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 11th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT JOHANNES VAN GINKEL, proprietor of Sanitas, situate on the farm Vyfhoek No. 61, in the District of Potchefstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Potchefstroom for a period of fourteen days, from the 23rd July, 1921.

Dated at Johannesburg, this 19th day of July, 1921.

ALEXANDER GOLDBERG,
Applicant's Attorney.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 8479—22

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 19th day of August, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAAN JACOBUS JOUBERT (P.'s Son), a farmer, of Kaallaagte, District Potchefstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Potchefstroom for a period of fourteen days, from the 29th day of July, 1921.

H. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

37 Bureau Street, Pretoria. 8485—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Pretoria, on the 9th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM JOHANNES GROBBLER, a farmer, of Paardekraal No. 388, District Rustenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days, from the date of publication hereof.

T. P. TAYLOR,
Applicant's Attorney.

Rustenburg, 14th July, 1921. 8340—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 11th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES EDWIN INCE JAY and EDWIN INCE JAY, farmers, carrying on farming operations in partnership, of the farm Familiehoek, District Ermelo, as insolvent; and that their Schedules will lie for the inspection of interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Resident Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, reckoned from the 23rd July, 1921.

BEKKER & NIEMEYER,
Applicants' Attorneys.

Box 72, Ermelo. 8377—22

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEVING VAN BOEDEL-OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) te Pretoria, op Donderdag, de 4de dag van Augustus 1921, te 10 ure des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van NICOLAAS JACOBUS SWART, boer, van de plaats Rietkuil No. 27, Distrikt Bethal, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Bethal voor een tijdperk van veertien dagen, gerekend van af de 23ste Julie 1921.

Bethal, 18 Julie 1921.

VAN HEERDEN & DE VILLIERS,
Applikant's Prokureurs.

Postbus 90, Bethal. 8458—22

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 2821/1919, gedateerd de 26ste Maart 1919, gepasseerd door Lourens Johannes Stefanus Steenkamp ten faveure van Cornelius Ignatius Michael Joubert ten opzichte van—

(1) zeker gedeelte gemerkt B van de leningsplaats Straffontein No. 163, Distrikt Middelburg, Wijk Steenkoolspruit, groot 112 morgen 60 vierkante roeden;
(2) zeker gedeelte gemerkt I van de leningsplaats Straffontein No. 163, Distrikt Middelburg, Wijk Steenkoolspruit, groot 68 morgen 392 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 5de dag van Julie 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Prokureurs van Aanvrager.

7905—8-15-22

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 34/1911, made on the 31st January, 1911, by the Sheriff of the Transvaal in favour of Alexander Alexander, whereby certain two (2) Prospecting Claims Nos. 9193 and 9194, both situate on the farm Vlakfontein No. 7 (estate owner, Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.), in the Mining District of Boksburg, was conveyed. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two (2) months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of July, 1921.

PITTS & WESTON,
Solicitors for Applicant.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

8083—15-22-29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4837/1910, dated the 31st December, 1910, passed by Benjamin Mirvis for the amount of £1000 in favour of John Henry Shire, under security of first Mortgage of Erf No. 1104, situate on Potgieter Street, in the town of Pretoria; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 15th July, 1921.

FINDLAY & NIEMEYER,
Solicitors for Applicants.

187 Pretorius Street, Pretoria.

8195—15-22-29

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT No. 7512/1912.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertifiseerd afschrift van Akte van Transport No. 7512/1912, gedateerd 4 September 1912, gepasseerd door Charles Frederick Rorke in zijn hoedanigheid als Baljuw voor de Transvaal Provincie, handelende krachtens Lastbrief van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), gedateerd 2 Maart 1911, in de zaak tussen het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika tegen Dirk Jacobus van der Merwe, ten faveure van Thomas Arthur Wilson Yelverton, ten opzichte van Erf No. 135, gelegen aan Kerk- en Boomstraat, ten dorpe Rustenburg, groot 293 vierkante roeden 77.47 vierkante voeten, waarvan een zeker gedeelte gemerkt "A," groot 146 vierkante roeden 111 vierkante voeten, aan Jacobus Frederik van Zijl getransporteerd is.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden verzocht bij deze zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, deze 13de dag van Julie 1921.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Applikant.

23-29 Tudor-gebouwen,
Pretoria. 8281—15-22-29

VERLOREN GROSSE VAN HUURKONTRAKT No. 116/1918S, GEREGISTREERD OP 30 APRIL 1918.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zeker huurkontrakt aangegaan tussen Anna Susanna Magrieta Otto (geboren Jacobs), weduwe, en Daniel Elardus Jacobus Erasmus, gedateerd 24 Oktober 1917 en geregistreerd ten kantore van de Registrateur van Akten te Pretoria op 30 April 1918, onder No. 116/1918S, ten opzichte van een-zevende (1-7de) aandeel in de eigendomsplaats Buffelsdrift No. 124, Distrikt Pretoria, groot 4273 morgen 439 vierkante roeden, gehouden onder Akte van Transport No. 783/1905, gedateerd 6 Februarie 1905.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 11de dag van Julie 1921.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Partijen.

23-29 Tudor Gebouwen, Pretoria.

8185—15-22-29

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van (1) zeker Akte van Transport No. 6019/1914, gedateerd de 19de Augustus 1914, gepasseerd door Jane Freedman (geboren Guinsberg), gehuwd buiten gemeenschap van goederen met Elijah Freedman ten faveure van Menahem Karp ten opzichte van zeker resterend gedeelte van Erf No. 117, gelegen in Strubenstraat, in het dorp Pretoria, groot als zulks 89 vierkante roeden en 54 vierkante voeten; en (2) zeker Akte van Transport No. 1809/1916, gedateerd de 17de Maart 1916, gepasseerd door Menahem Karp ten faveure van Etta Karp, weduwe, ten opzichte van zeker onverdeeld half aandeel in het resterend gedeelte van Erf No. 171, gelegen in Strubenstraat, in het dorp Pretoria, groot als zulks 89 vierkante roeden en 54 vierkante voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 6de dag van Julie 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

7979—8-15-22

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 2524/1888, gedateerd 10de September 1888, gepasseerd door Cornelis Johannes Petrus Gerhardus van Zijl en Jacobus Johannes Pieterse ten faveure van Cornelis Johannes Petrus Gerhardus van Zijl, ten opzichte van zekere zuidelike helft van een gedeelte van de eigendomsplaats genaamd Buffelfontein No. 387, gelegen in het Distrikt Rustenburg, gehele plaats zijnde groot naar gissing 300 morgen (tans opgemeten en groot 240 morgen 360 vierkante roeden).

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 5de dag van Julie 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applikant's Prokureurs.

7981—8-15-22

VERLOREN TRANSPORT AKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 4229/1909, gedateerd 20 Julie 1909, gepasseerd ten faveure van George Frederik Dannhauser ten opzichte van zeker onverdeeld een-vierde (1-4de) aandeel van en in de leningsplaats Kuninginggie No. 162, gelegen in het Distrikt Pietretief, Wijk Assegaairivier, groot 1590 morgen 200 vierkante roeden, en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 1ste dag van Julie 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs voor Applikant.

7901—8-15-22

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport, gedateerd de 25ste November 1858, gepasseerd door Hendrik Frederik Christoffel Prinsloo ten faveure van Willem Abraham Bester en anderen ten opzichte van zeker Onverdeeld half aandeel in de eigendomsplaats Klipdrift No. 227, Distrikt Pretoria, Wijk Aapiesrivier, groot 1361 morgen 321 vierkante roeden, en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 6de dag van Julie 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

7978—8-15-22

THE STANDARD LIFE ASSURANCE CO.

Policy No. 23924 w.a. on the life of ALFRED ERNEST WILLIAM RAMSBOTTOM.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months of this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

R. DOUGLAS WILSON,
Acting Secretary.

7193—24J-22J-26A

ADVERTISEMENTS.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT

No. 1313/1918.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1313/1918, gedateerd 20 Februarie 1918, gepasseerd door Daniel Hendrik Willem Wessels ten faveure van Thomas Arthur Wilson Yelverton ten opzichte van zeker gedeelte "A" van Erf No. 1130, gelegen aan de Smitstraat, ten dorpe Rustenburg, groot 200 vierkante roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, deze 13de dag van Julie 1921.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs van Applikant.

23-29 Tudor-gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 8282—15-22-29

KENNISGEVING.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerde afschrift van Akte van Transport No. 7288/1914, gedateerd 17 Oktober 1914, gepasseerd door Theunis Nicolaas Hendrik Janson in zijn hoedanigheid als Eksekuteur Datief in de Boedels van wijlen Anna Margaretha Senekal (geboren Steyn) en David Johannes Christoffel Senekal ten faveure van Hendrik Hofland, ten opzichte van:—

1. Erf No. 148, gelegen aan de Voortrekkersstraat, in het Dorp Dullstroom, groot 220 vierkante roeden 70 vierkante voeten.
2. Erf No. 149, gelegen aan de Voortrekkersstraat, in het dorp Dullstroom, groot 220 vierkante roeden 70 vierkante voeten.
3. Erf No. 235, gelegen aan de Slachtersnekstraat, in het dorp Dullstroom, groot 220 vierkante roeden 70 vierkante voeten.
4. Erf No. 236, gelegen aan de Slachtersnekstraat, in het dorp Dullstroom, groot 220 vierkante roeden 70 vierkante voeten.
5. Erf No. 237, gelegen aan de Slachtersnekstraat, in het dorp Dullstroom, groot 220 vierkonte roeden 70 vierkante voeten.
6. Erf No. 238, gelegen aan de Slachtersnekstraat, in het dorp Dullstroom, groot 220 220 vierkante roeden 70 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 20ste dag van Julie 1921.

N. C. SIM,
Prokureur voor Applikant.

2 and 3 Alexandra Gebouwen,
Pretoria. 8484—22-29-5

VERLOREN TRANSPORT AKTEN.

Kennis wordt hiermede gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor gecertificeerde kopieën van de ondervermelde Akten van Transport, namelik:—

1. No. 2534/1903, gedateerd 20 Maart 1903, gemaakt door Stephanus Johannes Gerharlus Hofmeyr aan Christoffel Hofmeyr ten opzichte van het resterend gedeelte van een gedeelte der leningsplaats Zandrivier No. 139, Distrikt Pietersburg, groot als zulks 2740 morgen 276 vierkante roeden en 34 vierkante voeten.
2. No. 641/1915, gedateerd 19 Februarie 1915, gemaakt door de gezamenlike eigenaren van ondervermelde plaats ten faveure van Johannes Lodewicus Hermanus du Preez, jun., ten opzichte van een half aandeel in Gedeelte No. 1, genaamd Vrede, der leningsplaats Zandriverspoort (*alias* Weltevreden) No. 141, Distrikt Pietersburg, groot 706 morgen 10 vierkante roeden.

En alle personen die objekties hebben tegen de uitgifte von zulke kopieën worden hiermede verzocht dezelve in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pretoria, binnen vijf weken van de datum van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, deze 20ste dag van Junie 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs van Aanvragers.

8580—22-29-5

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 6676/1911, gedateerd 1 September 1911, gepasseerd door Gabriel Johannes Jacobus Rousseau ten faveure van Isabella Elizabeth Smit (minderjarige jongedochter) ten opzichte van zeker onverdeeld een-tiende (1-10de) aandeel in het resterend gedeelte der eigendomsplaats Rietpoort, *alias* Rietfontein No. 114, Distrikt Potchefstroom, groot als zulks 1090 morgen 81.5 vierkante roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Potchefstroom, 18 Julie 1921.

A. TOM,
8455—22-29-5 Prokureur van Applikant.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 117445 for £400 on the life of HENRY HULBERT RYAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 8494—22J-19A-16S

GERECHTELIKE VERKOPING.

M. ABRAHAM, Eischer, H. BOTHA, A. E. BOTHA, Verweerders.

Tengevolge een wettig vonnis uitgesproken in het Hof te Middelburg door de Magistraat, zullen de volgende goederen aan de hoogste bieder verkocht moeten worden, op Zaterdag, de 30ste Julie 1921, des voormiddags 10.30, voor het Landdrostkantoor, namelik: Een weldoortimmerd huis van gemetselde steen van binnen, geschilderd en met kalk gepleisterd, van buiten zink, geschilderd, bevattende drie kamers en keuken, op een vruchtbaar Erf No. 34, met een aantal vruchtbomen, waterput met toebehoren: alles omheind met palen en draad, en hekken in goede orde.

Termen strikt kontant met aflossing van eerste verband, £100, en van tweede verband, £75, met de kosten.

J. H. D. KRUIJSHAAR,
Gerechtsbode van het Hof van Belfast.

8326—22-29

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of J. VAN GELDER *versus* C. MAIJER.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 5th day of August, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 480, Morris Street, Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price to be payable in cash, inclusive of Messenger's charges. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes, and licences, and to produce sureties for the due payment of the purchase price.

Transfer to be effected by plaintiff's attorneys.

Occupier to receive one month's notice.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 11th July, 1921.

8346—22-29

MESSENGER'S SALE.

STANDERTON DISTRICT.

In re THE STANDERTON MUNICIPALITY, Plaintiffs, *versus* FRANK BARRETT AND OTHERS, Defendants.

SALE IN EXECUTION OF STANDERTON ERVEN.

In pursuance of judgments in the Court of the Resident Magistrate, Standerton, and Writs in Execution, dated at Standerton, the 12th July, 1921, the following properties, all situate in Standerton Town, District Standerton, will be sold in execution on Thursday, the 8th September, 1921, at 11 o'clock a.m., at Standerton, in front of the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Case No. 224/1921: Erf No. 558; registered owner, Frank Barrett.

Case No. 225/1921: Erf No. 172; registered owner, Gert Johannes Cornelis Beukes.

Case No. 228/1921: One-third of Erf No. 246; registered owner, Arthur Reginald Cross.

Case No. 229/1921: Erven Nos. 536, 564, 551; registered owner, David Davidson.

Case No. 231/1921: One-third of Erf No. 246; registered owner, Albert Edward Glover.

Case No. 236/1921: Erf No. 173; registered owners, Charles Wiley Newham, Charles Wiley Newham, and George Henry Newham, carrying on business as Newham Bros.

Case No. 239/1921: Undivided half of each of Erven Nos. 355, 364, and 387; registered owner, Harry Silberman.

Case No. 240/1921: Erf No. 682; registered owner, Cornelis Johan Christiaan Toerien.

Case No. 242/1921: Erf No. 459; Frederik Rudolphus J. van Vuren.

CONDITIONS OF SALE.

The main conditions are that in addition to the purchase price, which is payable in cash at the sale, the purchaser shall pay all costs of transfer, costs of documents preliminary to transfer, all Government dues, stamps, auctioneer's charges, and municipal rates and taxes from 1st January, 1921.

The full conditions of sale may be inspected during office hours at the offices of the Town Clerk, Standerton; the Messenger of the Court, Standerton; and Mr. Attorney J. J. Bosman, of Standerton, Transvaal.

NOTICE.

The above-named defendants are hereby notified that their said properties above mentioned have been attached, and will be sold in execution by virtue of this notice, and they, the said defendants, are hereby called upon to deliver up to me, the Messenger of the said Court, forthwith, all documents in their possession or under their control relating in any way to their title of the above-mentioned properties.

THOS. LEASK,
Messenger of the Court, Standerton.

Dated at Standerton, Transvaal, this 22nd July, 1921. 8345—22-29-5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between KULE (DAVID) RAMAIEDE, Appellant, *versus* AUGUST MOKHATLE AND OTHERS, Respondents.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held on the Market Square, Rustenburg, on Saturday, the 30th day of July, 1921, at 11 a.m., of the following property of the above Appellant, to wit.:

About 30 head of mixed cattle, one wagon with trekgear.

Terms cash.

W. A. J. VAN VELDEN,
Deputy-Sheriff, Rustenburg.

Office of the Deputy-Sheriff,
Rustenburg, 18th July, 1921.

8439—22-29

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the Court of the Magistrate for the Sub-district of Vereeniging.

In re DYASON & BOSMAN *versus* A. CARMEL.

In pursuance of a judgment of the above-named Court and subsequent writ of execution, the following property will be sold by public auction, without reserve, on Saturday, 13th August, at 10 a.m., in front of the Court-house, Vereeniging, namely:—

Erf No. 242, situate in Hofmeyr Avenue, Vereeniging. The Erf is well fenced but has no other improvements.

CONDITIONS OF SALE.

Cash at time of sale or second highest bidder will be declared the purchaser.

The purchaser to pay all costs of transfer and to take same through the Plaintiff's attorneys. He will also be required to pay all arrears of rates (if any).

A. H. GATER,
Messenger of the Court.

Vereeniging, 18th July, 1921.

8467—22-29-5

In the matter between CORNELIUS ALBERT MEYER, Plaintiff, and DAVID TLOLOE, PIET MAFETHE, and JOSEPH RAMPA, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 9th day of August, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain portion "E" of the quitrent farm Gelukspan No. 372, situate in the District of Lichtenburg, measuring 493 morgen and 200 square roods, as held by the above-named Defendants under Deed of Transfer No. 9915/1920.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 20th July, 1921.

8542—22-29

In a suit between HERMANN LINDENBERG, Jun., Plaintiff, and CORNELIS JACOBUS COETZEE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 20th July, 1921.

8543—22-29

In a suit between SIMON & LAZAR, Plaintiffs, and GEORGE STOLZ, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 20th July, 1921.

8544—22-29

MESSENGER'S SALE.

In re FRANS MOELLER, Plaintiff, *versus* F. P. STAPELBERG, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of the District of Waterberg, dated the 22nd day of April, 1921, and a warrant of execution, dated the 22nd day of April, 1921, the undersigned will sell by public auction on the Market Square, Nylstroom, on Wednesday, the 27th day of July, 1921, at 10 a.m., the following:—

Printing Press, lot furniture, carpenter's tools.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Nylstroom.

8493—22

In a suit between NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD., Plaintiff, and JOHANNA CATHARINA GRUNDLINGH (born PRINSLOO), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 20th July, 1921.

8545—22-29

Notice is hereby given that THE CASH STORES PRETORIA GARDENS, LTD., has been placed in Voluntary Liquidation, and the undersigned duly appointed Liquidator.

A Meeting of Creditors of the Company will be held at 8 Bureau Lane, on Friday, the 29th day of July next, at 5 p.m. in terms of Section 162 of the Companies Act.

ALEX. RING,
Liquidator.

8 Bureau Lane, Pretoria. 8560—22

NOTICE OF EXTRAORDINARY RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY, PURSUANT TO SECTION 181 OF ACT No. 25 OF 1892 (CAPE).

JEFFREYS BAY FISHERIES AND TRADING CO., LTD.

Passed 6th July, 1921.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened and held at Johannesburg on the 6th day of July, 1921, the following Extraordinary Resolution was passed, viz.:—

That as it has been proved to the satisfaction of the Company that it cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up the same, the Company be, and is hereby, placed in Voluntary Liquidation, and that William Leopold Cousins be, and is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

C/o Cousins & Cameron,
20 to 24 Sacke's Buildings,
P.O. Box 5654, Johannesburg.

8549—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In re STEPHANUS SEBASTIANUS LOMBARD JANSEN VAN RENSBURG, Plaintiff, *versus* ANNA JACOBA STEPHINA JANSEN VAN RENSBURG, Defendant.

To ANNA JACOBA STEPHINA JANSEN VAN RENSBURG (born STRIJDOM), last heard of in the District of Heilbron, Orange Free State.

Take notice that by citation issued out of this Honourable Court, dated 7th July, 1921, and filed of record therein, you are commanded to enter appearance at the Office of the Registrar thereof on or before the 9th day of August, 1921, in an action in which the Plaintiff claims (*a*) restitution of conjugal rights, failing which (*b*) a divorce; (*c*) forfeiture of benefits; (*d*) alternative relief; (*e*) costs of suit; and that in default of appearance the motion may be proceeded with and judgment granted against you without further notice to you.

Pretoria, this 18th day of July, 1921.

F. L. C. B. JUTA,
Registrar of the Court.

O. J. Oosthuizen, Plaintiff's Attorney,
Church Square, Pretoria. 8440—22

PURSUANT TO THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of ARYAN, LTD. (in Liquidation) (C.A. 1034).

Notice is hereby given that duplicate lists of contributories of the above Company, made out by the undersigned, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for twenty-one days from the 23rd July, 1921, to the 13th August, 1921, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 20th day of August, 1921, to settle the said lists.

Any objection to the said lists must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria.

ARCH. G. GUTHRIE,
Liquidator.

C/o Guthrie & Longhurst,
12 Stella Buildings, Rissik Street,
Johannesburg. 8492—22

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Tuesday, the 19th day of July, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of GERT FREDERICK FRUBIDGE and ELLEN JOHANNA CHRISTINA FRUBIDGE.

Upon the motion of Mr. B. Guinsberg for the Applicants, and upon reading the petition and the Report of the Rand Townships Registrar file,

It is Ordered,

That a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of August, 1921, why the Rand Townships Registrar shall not be authorized to amend Deed of Transfer No. F2769/1911, dated the 11th day of November, 1911, in respect of Lot No. 1193, situate on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, by adding thereto the words "now known as GERT FREDERICK FRUBIDGE," and to amend Deed of Transfer No. F2770/1911, dated the 11th day of November, 1911, in respect of Lot No. 1195, situate on Tucker Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, by adding the words thereto "now known as ELLEN JOHANNA CHRISTINA FRUBIDGE."

This rule to be published once in the *Gazette*.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

W. Shirley. 8478—22

SOUTHERN SEAS SALVAGE CO., LTD. (in Liquidation.)

FOR SALE BY TENDER.

Tenders are invited up to noon 11th August for the purchase of the twin-screw steamer *Rusholme*, as she now lies in Capetown Docks. Permission to inspect and all particulars may be obtained from Messrs. Dent & Goodwin, 23 St. George's Street, Capetown.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Sealed tenders to be addressed to

THOMAS STERLING,
Chartered Accountant,
Liquidator.

P.O. Box 6387, Johannesburg.

8351—22

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE OF FIXED PROPERTIES *IN RE* THE INNESDALE MUNICIPALITY *VERSUS* VARIOUS PERSONS, AS PER LIST ATTACHED.

Please take notice that under and by virtue of certain Warrants for Execution against property, of the Magistrate's Court for the District of Pretoria, Transvaal, I have attached and taken possession of the following properties registered in the names of the following Defendants, and unless the amounts due are paid these properties will be sold in execution on Monday, the 29th August, and following days, commencing at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria.

18th, July, 1921.

C. H. BOSMAN,
Messenger of the Court.

LIST.

DASPOORT.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
1744	Roos, C. J. W.	½ share 12
1745	Van Blommestein, W. O.	½ share 12
1746	Slaughter, A.	13
1748	Moir, W.	21
1750	Smith, A.	25
1751	Withers, E. S.	Portion 28
1754	V. d. Merwe, W. H.	37
1755	Street, W. J. F.	39
1756	Phillips, E. S.	43 and 174
1757	Kelland, W.	51
1758	Bird, F.	52
1761	McKay, Wm.	58
1762	Beyers, C. F.	Portion 67
1763	N'gubane, J.	70
1765	Phillips, W. J.	74
1766	Parker, J. E.	75 and 157
1767	Nicholls, A.	76
1768	Williams, E. S.	77 and 168
1769	Morren, P. M.	83
1770	Hawthorne, T.	87
1774	Boyack, C.	125
1775	Barrett, B. C.	127
1776	Milburn, T.	129 and 215
1778	V. d. Laan, E.	136, 137, 143, and portion 138
1779	Ludick, D. S. R.	Remaining extent 142
1781	Coninck, J. de	150
1782	Key, H. A.	158
1783	Livingstone, A. N.	159
1784	Eschle, A.	161
1785	Backman, G. T.	169
1788	Potts, J.	182
1790	London, V. M.	194
1791	Gibbons, W. E.	Portion 197
1793	McGregor, A.	213
1794	Oosthuizen, P. H.	219
1795	Hannigan, M. J.	227
1797	Webb, R. D.	Portion A, 238
1799	Daspoort Estate Syndicate	247
1801	Botha, H. A.	255
1802	Adams, S. H. P.	261
1803	Thompson, C. H.	263
1805	Price, J.	268
1806	Sluyter, N.	270
1807	Bright, E.	271
1810	Love, M. E.	281
1811	Page, J.	286 and 287
1813	Pain, G.	314 and 321
1816	Dewar, J.	336
1817	Jarrett, H. G.	348 and 349
1819	Powell, A. J. H.	355
1820	Sinclair, R. L. G.	367
1821	Cooke, H. S.	371
1822	Cowie, W. G.	374 and 375

WONDERBOOM SOUTH.

1823	V. d. Merwe, C. J.	7
1826	Smith, A.	118
1829	Peypers, J. W.	199
1831	Chamberlain, G. E.	285 and 287
1833	Monje, J. C.	333
1836	Kruyshaar, E. J.	379
1837	Vermaak, J. S.	453
1839	V. d. Merwe, J. H.	536 and 538
1840	Clensie, W. J.	682
1841	Boffa, D.	443 and 756
1843	Leenhuis, J. C. P.	887
1844	Klopper, A. M. L.	902
1838	Diemeinet, J. G. L.	486

ELOFFSDAL.

Writ No.	*Defendant.*	*Erf No.*
1846	Borkofske, G.	143

MAYVILLE.

1848	Zanethin, G.	1
1849	Talachino, J.	⅔ share 10
1852	Celliers, J. D., & Co., Paul Nel, and Van Rensburg, H. P. J.	Portions Lots No. 52, 91, 92, 207, 208, 244, 245, 61, 62, 258, 113 and 144
1853	Rivas, A. E.	70
1854	Polto, G.	86
1855	Albrizzi, C.	87
1856	Cooke, H. S.	88
1858	Maddocks, W.	99 and 100
1859	Brown, J.	103
1860	Keizer, G. A.	115
1861	Marais, C. P.	123 and 139
1862	Olivier, E. O.	125, 126, 136, and 137
1863	Cooke, M. P. & C. D.	128 and 134
1864	Schaner, O.	130 and 132
1865	Galgut, M. H.	135
1866	Keizer, H. G.	147
1868	Kuthert, A. J.	158, 159, 161 and 162
1870	Conradie, W. F.	171
1875	MacIntosh, J.	Portion 240
1876	Rosenberg, N.	247
1877	Groenewald, B. H.	⅓ share 248

PARKTOWN.

Writ No.	*Defendant.*	*Erf No.*
1878	Neppe, J., Gordon, S., Klevansky, W. (Neppe & Co.)	5
1879	Christoph & Unmack Aktien Gezellschaft, Ltd.	13
1880	Huddart, M.	124
1881	Oliver, H.	145

ROSEVILLE.

1885	Hempel, G. M.	3
1887	Schild, G.	Portion 19
1890	Coetzee, S. C. E.	40
1892	Vermeulen, H. J.	51

PRETORIA GARDENS.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
1895	Purdon, F. W. H.	3
1897	De Villiers, C. B.	8, 9, 10, 196. 197, and 198
1898	Van Rensburg, S. S. L. J.	17
1899	Pretorius, R. A.	22
1900	Bezuidenhout, C.	25
1901	Erasmus, L. J.	26
1902	Lloyd, W. D. S.	55
1903	Marwick, J.	56 and 58
1904	Geard, H. K.	62
1905	Jack, J.	63
1906	Hunter, T.	65 and 67
1907	Greyvenstein, J. J. & N. J. J., Wilson, J. G., and Raubenheimer, J. D.	68
1908	Versteeg, J.	70
1909	Wright, W. E.	71 and 73
1910	Browning, A. E.	78 and 80
1911	Van Coller, P. J.	82 and 84
1912	Anderson, J.	87
1913	Van Zyl, sen., P.G.	89 and 91
1914	Scheepers, J. M.	93
1915	Lammas, A. R. J.	96
1916	Wilson, J. C.	110 and 112
1917	Tarr, E. A.	111
1918	Lingenfelder, S. P.	120 and 121
1919	Leitch, M.	127
1920	Muller, J. S.	128
1921	Black, D. M.	129
1922	Knipe, W. M.	130
1923	Wessels, W. A.	131
1924	Kennedy, J. A.	134 and 136
1925	Caine, jun., J.	135
1926	Gauss, E.	138
1928	Malan, J. J.	151
1929	Mullholland, M. L.	155, 156, 157, 158, 159, and remaining extent 160
1930	Carranges, S.	Portion A, 160
1931	Treadwell, W.	Portion A, 162
1932	Dean, J. E.	161
1933	Du Plessis, P. J. W.	Remaining extent 162
1936	Newlands, J. E.	165
1937	Griffiths, D.	167
1939	Oosthuizen, M. H. J.	174
1940	Schoeman, J. H.	176 and 178
1941	Isaac, W. A.	182 and 184
1942	Ferguson, A. M.	186
1943	Lombard, P. A.	187 and 188
1945	Oberholzer, D. J.	212
1946	Breakell, B. F.	215
1947	Bryer, J.	225
1949	Campbell, A.	228 and portion 329
1950	Farrell, H.	Portion A, 229
1951	Ing, F. J.	Remaining extent 229
1952	Sharpe, C. E.	237
1953	Heinrichs, M.	243
1954	Viljoen, D. A.	245
1955	Van Rensburg, M. J.	247
1957	Atkinson, W.	250
1958	Bennett, M. S.	252
1959	Gezernik, M. M.	254 and 255
1960	Hoffman, F. D. R.	256
1961	Hennings, R. J.	265, 266, 267, 611, and 612
1962	Van Mollendorf, J. D.	276
1963	Adams, J.	280 and 282
1965	Winer, H., and Naftalewitz, A.	290
1966	Gillod, G. H. F.	298
1968	Klein, L.	311
1969	Liondore, I.	314
1970	Innes, M. R. M.	328, 440, and 442
1971	Sutherland, R. T.	Portion A, 331 and 333
1972	Botha, A. D. F.	Remaining extent 331
1973	Innes, S. M.	330, 332, and 334
1974	Carter, S. S.	336, 338, 339, 420, 421, 684, 686, and 688
1975	Firmstone, G. A.	337
1976	Pelser, B. H. G.	340
1979	Lombard, A. C.	346 and 348
1981	Van Heerden, J. L.	350 and 352
1982	Lubbe, N. J.	351
1984	Attwell, W. S.	416
1985	Gribble, W. H.	423
1986	Wallace, E.	424/5/6/7

ADVERTISEMENTS.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
1987	Forsyth, H. S.	428/9/30/1/2/3/4/5 and 571/2
1989	Potgieter, L. J.	444
1990	Curle, J. A.	446
1991	Snyman, L. T.	458
1992	Swain, T. J.	459
1993	Vyvyan, T. G.	466/7/8/9
1994	Drummond, D.	498
1995	Cruse, P. M.	521
1996	Perkin, R. A.	533
1997	Hopton, T. W.	541
1998	Mith, C.	544
1999	Aitken, H. E.	550/1/2
2000	Guiney, H. W.	553
2001	Westley, A. C.	554, 556, 558, 560 and 562
2002	Fell, H. E.	561, 563, 687, and 689
2004	Gavin, J.	578, 580, 582, 584, 586 587/8/9, 590/1/2/3/4, 139, 141, and 143
2005	McKenzie, J. W.	623/4/5/6/7, 629, 631, and 633
2006	Kemp, R.	638 and 640
2008	Marais, C. G.	641
2009	King, A.	645
2010	Gilbertson, A.	662 and 664
2012	Marais, H. J.	667
2013	Moys, S. H.	672
2014	Bristow, A. E.	676 and 678
2015	Lemmer, P. J.	681
2016	Fell, J.	Erven Nos. 693/4/5/6/7 /8/9, 700/1/2/3/4

DASPOORT ESTATE.

2020	Theron, J. G.	34 and 35
2021	Kruger, A. J.	43
2022	Botha, J. D.	61
2023	Bell, J. E.	63 and 73
2024	Morrison, E.	72
2026	Dupen, T. W.	109
2027	Carter, W. H.	140 and 148
2028	Daspoort Estate Syndicate	5, 10, 13, 14, 19, 22, 32, and 42

HERMANSTAD.

2029	Freeman, M.	248, 249, 250
2031	Briggs, G. H.	335

BOOYSENS.

2034	Ross, A.	11
2035	McPherson, J.	13
2036	Engelbrecht, N. J. C.	21
2037	Van Deventer, J. L.	35
2038	Lane, Walter	40
2039	Tucker, Edward	72
2040	Glenfield, Mrs. M. I.	77
2041	Groenewald, C. P.	83
2042	De Kock, Joseph	85
2043	Curruthers, R. S.	86
2044	Taljaard, Mrs. A. M.	87
2046	Lubbe, Misses M. J. & A. R.	99
2050	Engelbrecht, L. S.	113
2052	Fleckhardt, R.	132
2053	Friedman, Joseph	147 and 165
2054	Putter, H. W. T.	149
2055	Stewart, Geo.	172
2056	Benison, Timothy	175
2058	Reid, E. S.	184

CLAREMONT.

Writ No.	*Defendant.*	*Erf No.*
2059	Henerie, John	2
2060	Filtness, David	10
2062	Smith, Wm. G.	14
2063	McKenzie, A.	15
2065	Birt, Mrs. G. L. L.	20
2066	Potgieter, H. R.	24
2067	Chote, A. S.	29
2068	Leamy, M. J. & J. (as Leamy & Co.)	34
2069	Moore, Thomas F.	35
2070	Stewart, J. R.	36
2071	Margach, James	41
2072	Collins, A. E.	43 and 60
2073	Landsberg, J. H. C.	45
2075	Cowieson, Thomas	50
2076	Jonnes, W. A.	51 and 208
2077	Crawford, A.	55
2078	Boyd, James	56
2079	Morris, James	58
2081	Papenfus, C. W.	70
2082	Bryson, M.	71
2083	Hutchinson, Miss Jessie C.	73 and 74
2084	Hicken, Geo. R.	76
2085	Peters, Mrs. S. E.	84
2086	Thomson, C. H.	86
2087	Munro, H. A.	88
2088	Haymanson, Mrs. Fanny	91
2089	Howie, David	Portion 93
2090	Green, Miss S. M.	Portion 93
2091	Salisbury, John	99
2092	Hunt, Daniel H.	107 and 223
2094	Coatman, Geo. H.	116
2095	Naude, Mrs. S. E.	119
2096	Jones, Thomas P.	120
2097	Salkow, Elias	123

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
2098	Barnes, Wm.	124, 157, and 214
2099	Mitchell, C. T.	129
2100	Cleaves, W. B.	130
2101	Taylor, Wm.	136
2102	Farmer, Mrs. L.	137
2103	Yelland, Henry	138 and 144
2104	Birt, R. J.	139
2105	Noble, Edward	142
2106	McDonald, D.	145 and 170
2107	Hoogvorst, Pieter	Portion of portion A, 148
2109	Balleurs, John	150
2110	Moller, P. J., Schoonraad, G. D., and Naudé, J. J.	½ share 151
2111	V. d. Horst, Wm. F.	156
2112	Hartman, Henry	158
2113	Dick, Charles	165
2115	Chamberlain. F. T.	171
2116	Potgieter, P. D.	173
2117	Short, Wm.	176
2118	Karsten, W., and Groesschen, J., trading as Karsten & Groesschen	177
2119	Fields, Joseph	178
2120	Wilson, C. J.	179
2122	Victor, J.	182
2123	Celling, J. S.	184
2124	Terry, F.	186
2125	Silber, H. D.	188
2126	Meyer, N. J.	189
2127	Thomsen, F. L. J.	195
2128	Levinkind, N.	201
2130	Warriner, L.	220
2131	Roberts. E.	222 and portion 259
2132	Adams, C.	225
2133	Crispe, R.	228
2134	Cox, W. J.	231 and 276
2135	Bell, S. A.	232
2136	Kuhn, K. F.	236
2137	Botha, T.	237
2138	Van Amering, E. A.	244
2139	London, A.	248
2140	Stratton, A.	Portion 259
2141	Springthorp, A. W.	Portion 259
2142	Stone, C. G.	Portion 259
2143	Parker, W. J.	260 and 261
2144	Foss, C. C.	263
2145	Hoogvorst. D.	271
2147	Astburg, T.	274
2148	Potgieter, N. J.	280
2149	McLolland, D.	283
2150	MacLeod, R	284
2151	Patterson, J.	285
2152	Snoddy, A.	286
2154	Hageman, E. A.	289 and 291
2155	Turnbull, A. R. R.	290 and 292
2157	McRitchie, B. O.	298 and 300
2158	Koster, G.	304 and 306
2159	Mitchell, A. L.	309 and 310
2160	Parker, W. T.	315
2161	Van Reyneveld, F. J.	320 and 322
2162	Lee, D. H.	326
2163	Barnes, C. T.	327 and 328
2164	Shedlock, J. A. L.	329
2165	Templeton, R.	330
2166	Lange, C. W.	331
2167	Maritz, A. J. S.	335, 365, and 366
2168	Marais, J. J.	336
2169	Cawood, H. B.	337
2170	Leonard, L. A.	345
2171	De Jongh, T. G.	349 and 380
2172	Eggar, J. T. K.	350
2173	McKenzie, J. A.	351
2174	Botha, C. V.	354
2175	Rowe, J. H. S.	360
2177	Turner, H. H.	362 and 383
2178	Gade, H. D.	375
2179	Cubitt, W. R.	377 and 378
2180	Bullen, G. N.	379
2181	Graham, A. D.	384
2183	Voss, S. S.	393 and 424
2184	Kohler, J. N., M. J., & H., as Kohler Bros.	396
2185	Sheard, C. O.	397
2186	McLeod, V.	398
2187	Tweedie, J. A.	399 and 430
2188	Williamson, J.	400 and 401
2189	Volker, E. F.	403
2190	Stuart, R.	406
2191	Warner, A.	411, 438, 439, 440, 441. and 442
2193	Muller, J. S.	427
2194	Egan, W. G.	431 and 432
2195	Tweedie, J. A.	443
2196	Wheeler, H. E.	454
2197	Milner, F. C.	460

CAPITAL PARK.

2198	Le Roux, O. J.	172
2199	Cadle, G. E.	346
2200	Uys, M. C. E.	447 and 448
2201	Weber, T. W.	467, 468, 469, and 612
2202	Steenkamp, Mrs. A. J.	487
2204	Maree, J. P.	536 and 696
2207	Raubenheimer, S. H.	543 and 686
2208	Le Roux, J. M.	548 and 691
2209	Le Roux, S. D. P.	549 and 692
2210	Ross, J.	552 and 695
2214	Kruger, W. L.	559

ADVERTISEMENTS.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
2215	Wessels, H. W.	560 and 561
2216	Naude, F. P.	578 and 579
2217	Hoffman, A.	590 and 591
2218	Steenkamp, I. A.	608 and 609
2220	Goad, Mrs. R. R.	614 and 615
2222	Steenkamp, J. J.	621
2227	Steyn, Mrs. R. I.	665 and 666
2228	Fourie, J. J. P.	679
2229	De Vos, H. H. A.	688 and 689
2231	Wessels, M. J.	702 and 703
2233	Theron, P. J. G.	709
2234	Schoeman, J. H.	710 and 711
2235	Venter, C. H.	732, 733, 881, and 882
2236	Brits, M. M. B.	734 and 883
2237	Brits, O. J. M.	735, 736, 884, and 885
2238	Hattingh, P. J.	739 and 888
2239	Eybers, J. H.	740/741, 889/890
2240	Van Eck, J. B. L. P.	742, 743, 891, and 892
2241	Swanepoel, M. J.	744, 745, 893, and 894
2242	Botha, P. S.	746, 747, 895, and 896
2243	De Jager, R. J. G.	749 and 750
2244	Lamprecht, J. C.	751 and 752
2245	Hattingh, D. J.	753 and 754
2246	Greef, P. S.	755, 756, 904, and 905
2247	Swanepoel, S. J.	760/1, 877/8, 909/10
2248	Fouché, S.	762/3, 911
2249	Geldenhuys, N. G. A.	765 and 914
2251	Marais, S. J.	767
2252	Venter, L. S.	769
2253	Blom, D. & S. P.	770/771, 919/20
2254	V. d. Vyver, I. W.	772/3 and 921/2
2255	Snyman, P. A.	862/3
2256	Swanepoel, P. F. R.	898/9
2257	Le Grange, P. J.	900/1
2259	Van Rooyen, J. J.	930/1
2261	Buys, S. C.	1080 and 1223
2262	V. d. Walt, B. J.	1081/2 and 1224/5
2263	Martins, J.	1087
2264	Marais, J. C.	1219
2265	Marais, D. E.	1222
2266	Loxton, Mrs. A. W.	1253/4
2267	Redelinghuys, W. D.	1307
2270	V. d. Walt, N.	1328/9
2273	V. d. Linde, M. P.	1339
2274	Jacobsohn, A., & Kaplan, S., trading as Jacobsohn & Kaplan	1470

MOUNTAIN VIEW.

2428	Hartman, J. G.	Portion I, J, 1
2429	Vorster, J. A.	Portion D, 1
2430	Moorcroft, T. B.	Portion B, 1
2431	Fourie, J. N. G.	Portion E, F, 1
2432	Fourie, J. J.	Portion W, 1
2433	Hawksworth, R. C.	Portion F, R, 2
2434	Hutchinson, W. A.	Portion T, K, V, W, 2
2435	Bunge, Mrs. M. C. A.	Portion H, J, T, V, 2
2436	Uys, C. J.	Portion A, B, C, D, E, 2
2437	De Jager, C. and C. J.	Portion A, M, B, N, 3
2438	Strapp, Mrs. J. McW.	Portion I, J, K, L, 3
2439	Buchanan, J., junr.	Portion U, V, W, X, 3
2440	Coetzee, F. P.	Portion C, D, E, 3
2442	MacFarlane, G. J.	Portion A, B, C, M, N, 4
2443	Fereday, B.	Portion V, W, X, 4
2444	Friend, W. M.	Portion A, M, 5
2445	Muller, J. J.	Portion N, 5
2446	Bester, C. J.	Portion Q, 5
2447	Meyer, H. F.	Portion V, W, 5
2448	De Jager, L. P.	Portion S, 5
2449	Johnson, E.	Portion K, 5
2450	Rudd, Miss F. M.	Portion U, 5
2451	De Jager, J. W.	Portions B, C, 5
2452	Keytell, J. F. M.	Portions M, N, 6
2453	Newberry, W. J.	Portion X, 6
2454	Godwin, L.	Portions A, B, 6
2455	Barnard, J. J.	Portion J, 6
2456	England, H.	Portion O, 6
2457	Redshaw, W.	Portions P, Q, R, S, 6
2458	Luyt, D. C.	Portion V, 6
2459	Kleynhans, Miss E. S. M. J., and Kleynhans, T. E.	Portion T, 6
2461	Wardale, J. W.	Portions J, V, 7
2463	Marais, A. P.	Portions O, P, 7
2465	Du Bruyn, D.	Portions T, U, 7
2466	Pretorius, W. P.	Portions C, D, 7
2467	Van Niekerk, J. J.	Portions F, G, 7
2468	Grove, M. C.	Portions H, I, 7
2469	Van der Merwe, D. J. W.	Portion E, 7
2470	Beukes, C. J.	Remaining extent 7
2471	Du Plessis, P. G.	Portion Q, 8
2472	Ramadge, T. H. S.	Remaining extent 9
2473	Ferreira, D. T.	Portions G, H, 9
2474	Prinsloo, P. M.	Portions E, F, 9
2475	King, Mrs. H. S.	Portions I, T, U, V, 9
2476	Du Plessis, B. J. A.	Portion D, 9
2477	Neethling, J. B.	Portion C, 9
2479	Tyzack, J. G.	Portions X, Z, A, B, 10
2480	Blamey, C. R.	Portions U, V, W, X, 10
2481	Kruger, H. B.	Portion F, 10
2482	Oosthuizen, G. J.	Portions G, H, 10
2483	Du Toit, J. D.	Portion D. 10
2484	Barker, Mrs. E.	Portion A, B, 10
2485	Theron, S. W.	Portion F, 10
2486	Bignoux, J. W.	Portion J, 10
2487	Francis, H. L.	Portions A, B, 13
2488	Van Rooyen, R. J. J.	Portion U, 13
2489	Buys, S. B.	Portion V, 13

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
2490	Badenhorst, B. J.	Portion T, 13
2491	Cochrane, R. R.	Portion H, I, 13
2492	Pieters, D. C.	Portions Q. R, S, 13
2493	Cavanagh, S. W.	Portions C, D, E, F, G, 13
2494	Louw, C. J.	Portions J, K, 13
2495	Cadle, Mrs. A. J.	Portions N, O, P, 13
2496	MacKenzie, J.	Portions V, W, X, 12
2497	Hamilton, J. R. R.	Portion L, 12
2498	Baumann, J. L.	Portions A, B, C, D, 12
2499	Weber, C. J. H.	Portion E, 12
2500	Madsen, F.	Portions P, Q, 12
2501	Hancock, B.	Portions R, S, T, U, 12
2502	Mills, W. D.	Portions V, W, X, 14
2503	Symons, T. W.	Portions A, B, 14
2504	Alexander, J. and J. D.	Portions O, P, 14
2505	Hall, Miss E.	Portion R, 14
2506	Hall, Miss S.	Portion S, 14
2507	Green, F. J.	Portion R, L, 14
2508	McCullough, J. H.	Portion U, 14
2509	Bristo, J.	Portion D, 14
2510	Davidson, Mrs. S. D.	Portion C, 14
2512	Heslop, Mrs. G.	Remaining extent, 15
2513	Strapp, Mrs. I.	Portions A, B, C, M, N, O, 15
2514	Clark, A.	Portions V, W, X, 15
2515	Clark, Miss H.	Portions D, E, 15
2516	Black, Mrs. L. A.	Portions F, G, H, I, J, 15
2517	Morton, T.	Portions R, L, 15
2518	Shaw, J. E. G.	Portions Q, R, S, T, U, 15
2519	Garbutt, J. F. O.	Portion A, 16
2520	Meyer, N. W. V.	Portion P, 16
2521	Van der Merwe, Mrs. J. C.	Portion X, 16
2522	Cronje, H. P.	Portion O, 16
2523	Thornhill, H.	Portions J, K, 16
2524	Cronje, N. L.	Portion Q, 16
2525	Labuschagne, J. H. C. and W. J. A.	Portion V, 16
2526	Cronje, J. D. and P.	Portions R, S, T, U, 16
2527	De Jager, J. C.	Portions M, N, 16
2530	Reyneke, H. J.	Portion B, 16
2531	Smith, J. A.	Portions A, B, 17
2534	Uys, M. J.	Portions I, J, T, U, V, 17
2535	Cole, W. H. T.	Portions E, F, 17
2536	Van der Westhuizen, C.	Portions J, K, 18
2537	Seaward, J. W.	Portion P, Q, 18
2538	Fourie, J. N.	Portion R, 18
2539	Du Plessis, L. A.	Portion N, O, 18
2540	Buchanan, J., junr.	Portions S, T, 18
2542	Tromp, J. J.	Portions E, F, 19
2543	Grice, Miss A. S.	Portions R, S, T, 19
2544	Tunmer, C. F.	Portions O, P, 19
2545	Barrett, A. L.	Portions G, H, 19
2546	Roos, C. J.	Portions L, X, 20
2547	Naude, C.	Portions A, B, M, N, 20
2548	Willie, P. F.	Portions J, K, V, W, 20
2549	Ferreira, S. C.	Portions C, D, E, H, I, O, P, Q, T, V, 20
2550	Muller, J. N.	Portions F, G, 20
2551	De Jager, A. J.	Portion B, 26
2552	Giliomee, B. W.	Remaining extent, 26
2554	Victor, P. J.	28
2556	Krogman, A.	Portion A, 34
2557	Crouch, F. E.	37 and 38
2558	Chick, C.	Portions G, H, 41
2559	Smith, E.	Portions I, J, 41
2560	Marais, S. J.	Portion Y, 41
2561	Van Schalkwyk, T. J.	Portion S, 41
2562	De Waal, P. J.	Portions T, O, V, W, X, 41, and Portion V, 43
2563	Fourie, J. N.	Portion L of Portions L, M, 41
2564	Visser, C. J.	Portions O, P, Q, 41
2565	Doherty, A. M.	Portions A, B, C, D, 41
2566	Marais, A. I.	Portions P, Q, 43
2567	Muller, L. J. J.	Portion T, 43
2568	Brink, A.	Portion V, 43
2569	Meyer, A. J. G.	Portion H, 43
2570	Pieters, A. I.	Portion O, 43
2571	Rudolph, E. E. M.	Portions R, S, 43
2572	Fourie, F. A.	Portions F. G, 43
2573	Wardhaugh, J. J.	Portion M, 43
2574	De Bruyn, J. W.	Portion B, 43
2575	Nel, I. M.	Portion U, 44
2576	Tatham, C.	Portion V, 44
2577	Hill, A. S.	Portion H, 44
2578	Smith, A.	Portions J, K, 44
2579	Gray, R.	Portions W, X, 44
2580	Ventel, F. L.	Portion 44
2581	Scott, L. A.	Portion M, 44
2582	Smith, M. D.	Portion L, 44
2584	Marwick, J. W.	Portions A, B, 46
2585	Du Toit, N. J.	Portion C, 46
2586	Fick, P. H. H.	Portions F, G, 46
2587	Olivier, A.	Portion T, 46
2587*a*	Dreyer, C. M.	Portion V, 46
2589	Lindeque, R. C.	Portions D, E, 46
2590	De Jager, L.	Portions L, X, 46
2591	Van Schalkwyk, O. J.	Portion Q, 46
2592	Van Schalkwyk, S. J. L.	Portion P, 46
2593	Olivier, G. C.	Portion V, 46
2594	Odendaal, W. J.	Portion R, 46
2595	Louw, J. A.	Portion S, 46
2596	Odendaal, L. C. A.	Portions A, M, 47
2597	Van Dyk, G. J.	Portions E, F, Q, R, 47
2599	Muller, J. J.	Portions J, V, 47
2600	Pienaar, H. D., Odendaal, S. T., and Heyns, H$_2$ C.	Portions H, T, 47
2601	Pretorius, J. de W. H.	Portions G, S, 47

ADVERTISEMENTS.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
2602	Beukes, G. J.	Portions W, X, 48
2603	Van Reenen, P. J.	Portion V, 48
2604	Beukes, N. J.	Portion K, 48
2605	Field, H. F.	Portions U, V, 48
2606	Wessels, F. J. de V.	Portions K, W, 49
2607	Cole, J.	Portions C, D, E, O, P, Q, 49
2608	De Jager, F. H.	Portions B, N, 49
2609	Kohler, M. J. and J. N., as Kohler Bros.	Portions A, M, 49
2610	De Jager, P. L.	Portions I, U, 49
2611	Payne, G. A., as Payne, Gibson & Co	Portions, L, X, 49
2612	Prinsloo, D. C.	Portions F, R, 49
2618	Du Plessis, J. A. J.	Portions I, J, 50
2619	Du Plessis, W. J. P.	Remaining extent, 50
2620	Swan, J. L.	Portions N, W, 51
2623	Van Mengerhausen, F. K.	Portions A. B, 51
2624	Schutze, P. H.	Portions I, J, 51
2625	Adendorff, M. C.	Portions L, X, 51
2626	Gibbings, R. H.	Portion G, 51
2627	Gray, G.	Portions M, N, 51
2628	Nel, J. H.	Remaining extent portion A, 57
2629	Liebenberg, H. F.	58
2631	Baillie, A. W.	62 and 63
2632	England, H.	65
2633	Shearer, A. C.	66 and remaining extent 68
2635	Van der Merwe, D. P.	Portion B, 68
2637	Donne, W. C.	70
2638	Blackbeard, W.	71, 72 and 73
2639	Frances, H. L.	Portions L, M, 77
2640	Scholtz, D. J. P.	Portions T, L, 77
2641	Illingwood, E. L.	Portions N, O, P, Q, 77
2642	Hotchin, H.	Portions A, B, 77
2643	Clark, I. A.	Portion C, 77
2644	Clark, M.	Portion D, 77
2645	Clark, E. C.	Portion E, 77
2646	Shire, E. E.	Portions U, V, 77
2648	Greig, A. A.	Portions F, G, H, 77
2649	Bristow, H.	Portions A, M, 78
2650	Van Rooyen, C. U. B.	Portion I, 78
2651	Crookes, S. F.	Portions G, H, 78
2652	Aiken, J. W.	Portions T, U, 78
2653	Crooks, G. J.	Portions S, T, 78
2654	Van Rooyen, P. H.	Portion X, 78
2655	Stewart, C.	Portions K, W, 78
2656	Curry, G.	Portions Q, R, 79
2657	Curry, F.	Portions S, T, 79
2658	McKenzie, H. J. M.	Portions A, B, C, 79
2659	Brown, M.	Portions M, N, 79
2660	Brown, C. H.	Portions O, P, 79
2661	Marais, I.	Portion V, 79
2662	Nesbit, H.	Portions F, G, H, I, 79
2663	Smith, D.	Portion W, 79
2664	Symons, G. W.	Portions U, V, 79
2665	Elliott, J. M.	Portion 79
2666	Marais, S.	Portion 79
2667	Maritz, J. G.	80
2668	Nisbet, A.	Portion A, 82
2670	Dewar, A. L.	85
2671	Orwin, F. H.	87
2673	Hills, W.	90
2675	Van Diggelen, H. C.	92, 93, and 95
2676	Munro, R. R. H.	96, 97, 98, and 99
2677	Pieterse, C. F.	Portion B, 118
2678	Pieterse, P. J.	119
2679	Smith, G. J.	Portion A, 121
2680	Walker, J.	122
2681	Smith, R. F.	123
2682	Kruger, F. A. J.	124
2683	Prinsloo, H. F.	126
2684	Diederichs, H. J., senr. and junr.	127
2686	Muller, F.	Remaining extent 128
2687	Thomas, S. B.	Portion B, 131, and portion A, 133
2689	Du Plessis, H. J.	Portion A, 137
2690	Oates, H.	Remaining extent 137
2691	Walker, L. H. J.	Remaining extent 138
2692	Verster, F. P.	Remaining extent 139
2693	Meyer, N. M. V.	140
2694	Richardson, J. B.	Portion B, 141
2695	Wilson, M. W.	Remaining extent 141
2696	Swartz, J. P.	144 and 145
2697	Jordaan, J. C.	Portion 146
2698	Walker, L. H. J.	Portions 147, 156, and 158
2699	Jordaan, M. C. S.	Portion 148
2700	Erasmus, H. S.	Portions 150 and 151
2701	Steyn, W. C.	Portion A, 152 and 153
2702	Orwin, F. H.	Remaining extent, 153
2703	Henning, C. R.	Portion 155 and 157A
2704	Hambridge, W. F. C.	Portion 159 and 161A
2705	Kleynhans, J. J. A. and J. H.	Remaining extent 161
2706	Rex, J. O.	Portion 162
2709	Whatley, T. W.	Portions 181 and 182
2710	De Clercq, J.	Remaining extent portion 185
2711	Kolbe, F. F.	Portion 185A
2712	Brown, R.	Portion 196A
2713	Van der Merwe, H. J.	Remaining extent portion 196
2714	Mattison, J.	Portions 198 and 199
2715	Belin, G. H.	Portion 200
2716	Nel, A. I. J.	Portion 201
2717	Erlank, A. G. and M. M.	Portion 203B and remaining extent portion 207
2718	Kirchoff, H.	Portion 204A
2719	Uys, G. S.	Portion 206A
2720	Naude, S. J.	Remaining extent portion 206
2721	Pretorius, W. J.	Portion 207A
2722	Pienaar, J. J.	Portions B, 208 and 209
2723	Pienaar, A. du T.	Remaining extent 208
2724	Van der Merwe, J.	Remaining extent portion 209
2725	Fieran, K. E.	Portion 210A and 211A
2726	Radloff, C. G.	Portions 212, 213, 214, and 215
2727	Lotter, L. G. A.	Portion B, 216
2728	Reilly, Geo.	Portion B, 217
2729	Bosch, J. R.	Portion A, 218 and 219
2730	Van Aswegen, H. A.	Remaining extent 219
2732	Botha, N. J. G.	Remaining extent 221
2733	Fell, Mrs. H. E.	Portion B, 222 and 223
2734	Stead, S.	Portion A, 224 and 225
2735	Way, Mrs. E. G.	Remaining extent 224 226 R.A.
2736	Harborth, H. L. H.	Remaining extent 226
2737	Newmarch, W. J. S.	Portion B, 227 and 229
2738	Way, W. R.	Portion remaining extent 227
2739	Oates, J. E.	Portion 228
2741	Ross, Thomas H.	Portion 247
2742	Odendaal, P. J.	Portion 249
2743	Celliers, J. J.	Portion 250
2744	De Villiers, M. J. N.	Portion 251
2745	Uys, M. J.	Portion 252
2746	Roberts, A.	Portion 260
2747	Dickson, C. A.	Portions 269 and 271
2748	Hosken, C. V.	Portion 272
2749	Cronje, A. P. J.	Portion A, 279
2750	Taylor, Duncan	Portions 281 and 283
2751	Van Biljon, A. M.	Portions 282 and 284A
2752	Van Biljon, E. H.	Remaining extent 284
2753	Terblans, P. H.	Portion 285
2754	Greyling, A. C.	Portion 288
2756	Prinsloo, M.	Portions A, B, 304
2757	Weber, C. J. H.	Portion B, 310, remaining extent 312
2758	Price, W. A.	Portions 311 and 313A
2759	Naude, P. J. M.	Portions B, 314 and 315
2761	Martens, J. C.	Portion 316
2762	Gamble, J. W.	Portion B, 317
2763	Lawrie, A. C.	Remaining extent 317
2764	Bentley, F. E., junr.	Portions B, 322 and 323, portions A, 320 and 321
2765	Stewart, Geo.	Remaining extent portions 320 and 321
2766	Nel, J. G.	Remaining extent portions 324 and 326
2767	Van der Merwe, F.	Remaining extent 325
2768	Ziehl, A.	Portion B, 326
2769	Van der Merwe, H. S.	Portion A, 327
2770	Haarhoff, H. C.	Remaining extent 327
2771	Liddell, J. G.	Portion 331, remaining extent 329, remaining extent 334
2772	Richardson, J. B.	Portion 329
2773	Kennedy, P.	Portion 330 and 332
2774	Greer, S. H.	Portion 333
2776	Woodhouse, T. W.	Portion 335
2778	Emery, F. R.	Portion 337
2780	Maritz, S. S.	Portion B, 341
2781	Van Rooyen, M., and Naude, C. F.	Remaining extent 341
2782	Mackenzie, G. C.	Portions 342 and 343
2783	Mackenzie, A. F.	Portion 344
2784	Gordon, A.	Portions 345 and 347
2785	Kunz, J. J.	Portion B, 346
2786	Joubert, D. F.	Remaining extent 346
2787	Lunckel, F. E.	Portion 348
2788	Mare, H. C.	Remaining extent 350
2790	Jonnes, W. A.	Portions 354 and 355
2791	Schindler, H.	Portion 356
2792	Wilson, C. H.	Portion 362
2793	Theron, J. J.	Portion A, 364
2794	Henning, J. H.	Portion A, 366
2795	Wessels, P. G.	Remaining extent 366 and 368
2796	Schulte, J. C.	Portion A, 367
2797	Olivier, J. A.	Remaining extent 367
2798	Hiscock, G. H.	Portions B, 368 and 370A
2799	Snyman, J. H., and Coetzee, J. A.	Remaining extent 370
2800	Van Zyl, J. J.	Portion 371
2801	Visser, C. J.	Portions 372 and 374
2802	Meyburgh, P. W.	Portion 373
2803	Jordaan, W. J.	Portion 375
2805	Gevers, H. W. H. C.	Portion B, 407
2806	Hattingh, J. G.	Remaining extent 407
2807	Maritz, G. M.	Remaining extent, 408
2808	Boast, H. W.	Portion A, 409
2809	Maritz, G. M., junr.	Portion A, 410
2810	Maritz, L. N.	Remaining extent 410 and 412
2811	Varty, T. B.	Portion B, 411
2812	Maritz, T. J.	Portion remaining extent 411
2813	Zietsman, J. G.	Portion B, 412 and 414A
2814	Radloff, C. G.	Portion 413
2815	Bosman, A.	Remaining extent 414
2816	Stone, W. J. B.	Remaining extent 416 and 417
2817	Albertyn, Mrs. D. J. T.	Portions A, 416 and 417
2818	Mingay, H. E.	Portions B, 418 and 419

ADVERTISEMENTS.

Writ No.	*Defendant.*	*Lot No.*
2819	Houston, G. S.	Remaining extent 418 and 419
2820	Rathman, J. F.	Portions A, 420 and 422
2821	Symons, H. E.	Portions 421 and 423
2822	Mingay, R. E.	Portion B, 424
2823	Scott, H. R. S.	Portion A 425
2824	Beyers, Mrs. A. G.	Portion B, 426
2825	Trickett, G. W.	Portion remaining extent 427
2826	Raw, W. G.	Portion 428
2827	Emery, F. R.	Portion A, 429
2828	Balcomb, F. G.	Portion remaining extent 429
2829	De Jager, L. T.	Portion remaining extent 430
2830	Snyman, D.	Portion B 431, and remaining extent 433
2831	Nel, J. J.	Portion remaining extent 431
2832	Maritz, H. N.	Portion B, 433 and 435A
2834	Jansen, E. G.	Remaining extent 436
2835	Bekker, G. J. & Robinson, A. H.	Remaining extent 437
2836	Van Rooyen, S. C.	Portion A, 437
2837	De Waal, F. I.	Portion B, 438
2838	Pretorius, G. P.	Portion B, 439
2839	Hancock, Mrs. B.	Portion remaining extent 440, remaining extent 441, 442, and 443
2840	Fouche, C.	Portion A, 440
2841	Van Heerden, Mrs. M. C. M.	Portion A, 441
2842	Green, S. H.	Portion 444
2843	Greer, J. R.	Portion 445 and remaining extent 447
2845	Walker, L. H. J.	Portion remaining extent 446/7/8
2846	V. d. Linde, M. P.	Portion A, 467
2847	Venter, G. C. D.	Portion remaining extent 467
2848	Marais, T. J.	Portion B, 468
2849	Ziehl, A.	Portion A, 470
2850	Mossop, T.	Portion J, 476
2851	Halliday, A.	Portion T, 476
2852	Green, B. S. & N.	Portion remaining extent 477
2853	Balcomb, H.	Portion 477B and 478B
2854	Spark, A.	Portion 478, half share remaining extent
2855	Hambridge, W. C. F.	Portion 479A and 483
2856	Spies, P. R.	Portion 479, remaining extent 481
2857	Wolmarans, J. G.	Portion 480B
2858	Heine, Mrs. C. E. J. M.	Portion remaining extent 480
2859	Schutte, H. A. B.	Portion remaining extent 482 and 484
2860	Lunckel, T. E.	Portion A, 482
2861	Haynes, A. S.	Portion 494
2862	Devenish, J. M.	Portion 506
2864	Beck, C. R.	Portion 509
2865	De Jager, F. J. & F. P. S.	Portion 510
2866	Spies, J. J.	Portion 511
2867	Louwrens, C. P.	Portion 512
2868	Swart, J. N.	Portion 513
2869	Berry, T. R. W.	Portion 514
2870	Swart, C. F.	Portion 515 and 517A
2871	Van Rensburg, J. J. J.	Portion remaining extent 516
2872	Nortje, A. M. F.	Portion A, 516
2873	Van Rensburg, J. J. J.	Portion remaining extent 517
2875	North, W. B.	Portion A, 519
2876	Nel, J. A.	Portion 520
2877	Van Rooyen, L. M. J.	Portion 521
2878	Van Rooyen, Mrs. S. M.	Portion remaining extent 524
2879	Stead, W.	Portion A, 524
2880	Vermaak, C. J.	Portion 527
2881	Van Rooyen, P. H.	Portion 528
2882	Botha, G. P.	Portion A, 529
2883	Botha, J. J.	Portion remaining extent 529
2884	Groenewald, C. J.	Portion remaining extent 530
2885	Buys, J. C.	Portion B, 530
2886	De Villiers, D. J.	Portion 531
2887	Goldsmith, T.	Portion B, 534
2888	Kruger, H. B.	Portion remaining extent 534
2890	Martens, H. J.	Portion 537
2891	Wondberg, P. S.	Portion A, 538
2892	Emmett, J. J. C.	Portion B, 540
2893	De Jager, T. W.	Portion remaining extent 540
2894	Peacock, W. C.	Portion A, 550
2895	Gillitt, E. B.	Portion 551
2896	Turner, Mrs. E. I.	Portion B, 552 and 553
2897	Louw, L. P.	Portion 560
2898	Prinsloo, P. M.	Portion 562
2899	Munday, W.	Portion 564 and 566
2900	Smith, S. W.	Portion 590
2902	Botha, H. J.	Portion 594 and 596
2903	Bezuidenhout, A. J.	Portion B, 597
2904	Bunge, H. F. J.	Portion A, 598
2905	Norton, C. M. M.	Portion 599
2906	Hutchinson, G.	Portion 600
2908	De Jager, G. J.	Portion A, 601
2910	Benkes, J. H.	Portion remaining extent 602
2911	Lombard, W. A.	Portion 603
2913	De Jager, F. J.	Portion remaining extent 605
2916	De Villiers, D. J.	Portion A, 607
2917	De Villiers, J. A.	Portion remaining extent 607
2919	Van Rooyen, P. J. D.	Portion A, 609
2920	Clark, A.	Portion 611
2921	Parker, F. W.	Portion B, 612
2922	Egan, W. G.	Portion B, 613 and 615A
2923	Van Dyk, H. J.	Portion remaining extent 613
2924	Lyle, L. V.	Portion remaining extent 617 and portion 615
2925	Essery, G. V.	Portion B, 617 and 619A
2927	Louw, J. A.	Remaining extent 619 and 621A
2929	Kleynhans, J. J. A. & J. H.	Portion B, 623
2930	Du Plessis, J. J.	Portion 625, A, M
2931	Kirsten, J. R. F.	Portion 625, L, X
2932	Steyn, I. J.	Portion 625, K, W
2933	Brown, H.	Portion C, 625
2934	Strapp, Mrs. J.	Portion D, E, F, G, H, 625
2935	Brown, Mrs. J.	Portion B, 625
2936	Sparg, H.	Portion I, 625
2937	Brown, R.	Portion J, 625
2938	V. d. Merwe, C. J.	Portion H, 626
2939	Pretorius, B. P.	Portion J, 626
2940	Senekal, B. W. & A. L.	Portion K, L, W, 626
2941	Erasmus, D. J.	Portion M, 626
2942	Keyser, A. J. B.	Portion E, 626
2943	Roux, J. R.	Portion A, B, 626
2944	Erasmus, Mrs. J. C. G.	Portion N, 626
2945	Erasmus, W. P.	Portion C. D, 626
2948	De Bruyn, J. H.	Portion 22
2949	Hayes, M.	Portion 23 and 25
2950	Thole, H. H.	Portion remaining extent 322 and 323 remaining extent
2952	Strapp, Mrs. J.	Portion G, H, 17, K, W, 17, and C, O, 51
2953	Van Rooyen, G. I.	Portion J, K, L, V, W, 8, and portion M, N, O, P, Q, 17
2954	De Bruyn, J. H.	Portion 180 and U, 6
2955	Wallis, S.	Portions 30 and 32
2957	Kingston, J. F.	Portion remaining extent 60 and 61 remaining extent
2958	Buys, T. J. M.	Portion 52B and 53B, and 67 remaining extent
2959	Sunckel, E.	Portion remaining extent 176 and 82 remaining extent
2960	Sunckel, O.	Portion 83 and 176A
2961	Hoogvorst, J.	Portion L, X, 49, A, M, 48, remaining extent 304, 306, and 308A, and 318 and 319
2962	Raw, Mrs. K. E.	W, X, 77, 548, and 625 R, S

LADY SELBORNE.

2964	Swarts, W. P.	24
2965	Malepa, Johannes	26
2966	M'Rupe, Jeremiah	35
2967	Jones, Susan	42
2968	Davis, Kamie	47
2970	Mtetwa, M.	Portion A, 61
2972	Makanya, George	82
2974	Fick, James	95
2975	Motsepe, David	Portion A, 96
2976	Billings, James	98
2978	Mapholo, Anna	114
2979	Phala, Benjamin	115
2983	Fischer, Moses	134
2984	Charzene, Daniel	Portion A, 136
2986	Fataan, Hadien	140
2987	Fish, Soloman J.	159
2988	Mathe, Herman	Portion A, 164
2989	Kujakale, Abel	165
2990	Masisi, Nicodemus	Portion C, 166
2991	Mohajane, Lucas & Jack	167, 168, and 169
2992	Fisher, John H.	172
2993	Mabote, Amelia	173
2994	Jacobs, Apolis	174
2995	Sekel, Barnabas T.	185
2998	Molefe, Simone J.	Portion A, 225
2999	Hlapane, Simon	Portion 225
3002	Hlapane, David	228, 229, and 230
3003	Maleka, Marcus	231
3004	Ntsoseng, Moses	232
3005	Mathume, Nugale (widow)	243
3006	Gallon, Edward L.	264
3008	Fortuin, Peter	266
3009	Stoffels, Micha l Izak	271
3010	Stoffels, Dorothy	274
3011	Tuge, Petrus	291 and 292
3012	Makanda, William	294
3013	Kaba, Joseph	298
3014	Davids, Doat	324
3015	Maboe, Otto	341
3016	Makhutle, Philip	342

ADVERTISEMENTS.

Writ No.	Defendant.	Lot No.
3017	Makola, Andries	344
3018	Masondo, Simon	Portion C, 345
3019	Maleka, Josiah	346
3020	Carelse, James C.	355
3025	Mpenwn, Esther	Portion A, 364
3026	Wave, Simon	367
3027	Rass, Regina G.	371
3028	Rass, Stephen Isaac	372
3029	Gokong, Elizabeth	380
3030	Napai, Piet	392
3031	Temba, Moses M.	398
3032	Moshen, James	427
3034	Mokuse, Ananias	Portion B and A, 437
3035	Malieka, Elizabeth	439

8396—22-29

S. MYERS & CO., LTD. (in Liquidation) (C.A. 796).

Notice is hereby given that the Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate is lying for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate of Johannesburg, from the 22nd day of July till the 15th day of August, 1921.

J. G. CARTER,
HARRY COHEN,
Joint Liquidators.

23 Southern Life Buildings,
Johannesburg. 8476—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Ward.

Johannesburg, Tuesday, the 19th July, 1921.

In the matter of the Trustees in the Insolvent Estate of S. H. MIA, Applicants, and OBARY ESTATES, LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. F. A. W. Lucas, for the Applicants, and upon reading the petition filed,

It is ordered.

1. That the Company known as Obary Estates, Limited, be and it is hereby placed under provisional liquidation.

2. That Sidney Wilson be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, subject to security to the Master's satisfaction within one week.

3. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th August, 1921, why the said Company shall not be placed under a final winding-up order.

4. That this order be published once in the *Gazette* and once in a local newspaper, and to be served upon the Company.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Kentridge & Aronsohn,
P.O. Corner Buildings,
Johannesburg. 8581—22

HANDLEY-PAGE S.A. TRANSPORT, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days, from the 22nd July, 1921, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg.

Should no objection be lodged there against the same will be duly acted upon.

H. HANDS,
P. A. M. HANDS,
Joint Liquidators.

22nd July, 1921. 8419—22

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed SEBASTIAN HOFMEYR, of Venterstad, to value properties in the District of Albert for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 16th day of July, 1921.

8415—22

O.H.M.S.

G. R.

PUBLIC SALE OF GOVERNMENT STORES

AT THE

ORDNANCE DEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN, ON THURSDAY, 18th AUGUST, 1921,

Commencing at 10 a.m. sharp.

Messrs. FRASER & SCOTT, Bloemfontein, duly instructed, will sell by Public Auction, a large quantity of Government Stores, comprising :—

On behalf of the Imperial Government—

1,029 Bandoliers	36 Mattresses	60 Coats (Warm M.S.)
900 Water Bottle Carriers	700 Kit Bags	1,000 Forks
2,500 Frogs (Bayonet)	10,000 Pairs Boots	7,000 Jackets (S.D.)
300 Haversacks	7,000 Blacking Brushes	20,000 Pairs Putties
1,000 Straps	1,300 Clothes Brushes	1,000 Pairs Socks
3,000 Mess Tins	1,000 Hair Brushes	400 Spoons
200 Web Belts	200 Polishing Brushes	1,000 Pairs Trousers (K.D.)
48 Leather Buckets	2,000 Caps (Comforter)	1,000 Pairs Trousers (S.D.)
100 Brushes (Sweeping)	1,000 Caps (S.D.)	2,000 Cardigan Jackets
2,000 Blankets	450 Coats (Warm British)	
	4,800 Coats (Great Drab)	

On behalf of the Union Government—

500 Bell Tents	2 Wagons
18,000 lb. Brass	1 Lathe
2,000 lb. Felt	11 Chemical Fire Extinguishers

and a quantity of Obsolete and Unserviceable Stores.

Catalogues, containing full particulars and conditions of Sale, can be seen on application to all District Staff Officers and the Senior Ordnance Officers at Capetown, Pretoria, and Tempe. Copies can be obtained from the Senior Ordnance Officer, Tempe.

I.Z.M.D.

VERKOPING VAN GOEWERNEMENTSVOORRADE PER PUBLIEKE VEILING

BY DIE

ORDONNANSIE DEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN, DONDERDAG, 18 AUGUSTUS 1921,

Om 10 uur v.m.

Die Here FRASER & SCOTT, Bloemfontein, behoorlik daartoe gelas, sal by wyse van Publieke Veiling, 'n groot hoeveelheid Goewernementsvoorraad, bestaande uit die volgende, verkoop :—

In voordeel van die Imperiale Goewernement —

1,029 Bandoliere	10,000 Paar Skoene	1,000 Tafelvurke
900 Waterbottelhouers	7,000 Swart Poetsborsels	7,000 Baadjes (Veldiens)
2,500 Bajonethouers	1,300 Klereborsels	20,000 Paar Beenbande
300 Knapsakke	1,000 Haarborsels	1,000 Paar Sokke
1,000 Leerrieme	200 Poetsborsels	400 Lepels
3,000 Eetskottels	2,000 Mutse (Gemak)	1,000 Broeke (Kakie Dril)
200 Zeildoek Lyfbande	1,000 Mutse (Velddiens)	1,000 Broeke (Velddiens)
48 Leer Geweersakke	450 Britse Warmjaste	2,000 Onderbaadjes (Cardigan)
100 Besems	4,800 Grootjaste (Grou)	
2,000 Komberse	60 Warmjaste (Berede diens)	
36 Matrasse		
700 Goederesakke		

In voordeel van die Unie Goewernement—

2,000 lb. Vilt Materiaal	2 Waens
500 Bell Tente	1 Draaibank
18,000 lb. Koper (Geel)	11 Scheikundige Brandtoestelle

te same met 'n hoeveelheid Verouderde en Ondiensbare Voorrade.

Lyste, met volle besonderhede en koopvoorwaardes, kan gesien word by die kantore van al die Distrik Stafoffisiere en Senior Ordonnansie Offisiere, Kaapstad, Pretoria en Tempe. Afskrifte daarvan kan verkry word van die Senior Ordonnansie-offisier, Tempe.

RIETFONTEIN FARMS, LTD. (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF FINAL WINDING UP MEETING.

Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the above-named Company will be held at their offices, King Edward Street, Potchefstroom, at 10 a.m., on the 26th August, 1921, for the purpose of laying before it an account of the winding up.

L. F. COHEN,
Liquidator.

Dated at Potchefstroom, the 15th July, 1921.
8348—22

Notice is hereby given that the general power of attorney granted in March, 1921, by RUDOLPH JULIUS ERDMANN KROEKEL, of Boksburg and Johannesburg, to FRANK KROEKEL, has been cancelled.

Dated at Johannesburg, this 15th day of July, 1921.

R. J. E. KROEKEL.

P.O. Box 4800, Johannesburg.
8360—22

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Ward.

Johannesburg, Tuesday, the 12th day of July, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of LESLIE JOSEPH SCOTT.

Upon the motion of Mr. R. Honey, for the applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered,

(1) That the Company known as Scotts Jams, Limited, be and it is hereby placed under provisional liquidation;
(2) that Arthur Turnbull be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business, security to be given to the Master within one week from this date;
(3) that a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of July, 1921, why the said Company shall not be placed under a final winding-up order;
(4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Fred. B. Andrews,
112-113 Stock Exchange, Johannesburg.
8313—22

I, the undersigned, LOUIS DANILEWITZ, storekeeper, of Mayfair, Johannesburg, and Vereeniging, hereby give notice that I have changed my name and assumed the name of LOUIS DANIELS, and in future will be known as and trade under the name of L. DANIELS.—L. DANILEWITZ, now known as L. DANIELS.
8249—15-22-29

In the matter between RAPHAEL BROS., Plaintiff and Petitioning Creditor, and M. N. OUPAPIE, a general dealer, of Langebaan, Malmesbury, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of June, 1921, by the Honourable Mr. Justice Benjamin has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 13th day of July, 1921.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen RAPHAEL BROTHERS, Klager en Petitionerende Krediteur en M. N. OUPAPIE, algemene handelaar, van Langebaan, Malmesbury, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op de 28ste Junie 1921, door de Edele Heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 13 Julie 1921.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
8414—22

In the Estate of the late ELEANOR HOLYWELL and predeceased spouse, JOHN NEWBY HOLYWELL, of Beaconsfield, District of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated this 21st day of June, 1921.

A. H. HYDE,
Agent for Executrix Dative.
37 Central Road, Beaconsfield.
8461—22

In the Insolvent Estates of :—
In de Insolvente Boedels van —

1. Fuller, Andrew Chatterton (82/167), Eighth (*Achtste*).
2. Dummer, Auguste Dorothea (85/443), Fourth and Final (*Vierde en Finale*).
3. Van Ellewee, Carel Marthinus (74/159), Fourth and Final (*Vierde en Finale*).
4. Jeffreys, William Brown (84/442), Second and Final (*Tweede en Finale*).
5. Johaar, Ismail (or Ishmail) (89/298), First (*Eerste*).
6. Karstel, Philip John (86/411), Fifth and Final (*Vijfde en Finale*).
7. Merrington, John Samuel (79/503), Tenth and Final (*Tiende en Finale*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 14th July, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels zijn goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 14 Julie 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
8413—22

NOTICE.

In the Estate of the late JAMES MITCHELL, of Port Elizabeth (157/523/62/1783).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three weeks, from the 11th July, 1921.

Port Elizabeth, 30th June, 1921.
8350—22

Estate late JOHN WILLIAM SHEARD and surviving spouse, ELLEN SHEARD (born WICKS), of Maclear (No. 175/628/756/21).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Maclear, for a period of twenty-one days, from the 27th July, 1921.

Dated at Maclear, 13th July, 1921.

EDW. P. JONES,
Attorney for Executors Testamentary.
8382—22

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late SOPHIA JACOBA JUBELIUS, of Capetown (176/438).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or her Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within thirty days from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Executor Testamentary.
Capetown, 11th July, 1921. 8408—22

In the Estate of the late CHRISTIAN SCHOUW, of Beaconsfield, District of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 22nd day of July, 1921.

Dated this 21st day of July, 1921.

A. W. HYDE,
Agent for Executrix Testamentary.
37 Central Road, Beaconsfield.
8460—22

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late HUGH FRASER MANTELL (176/441).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Agent for Executrix Testamentary.
Capetown, 14th July, 1921 8407—22

NOTICE.

In the Estate of the late MARGARETHA JACOBA KENYON (born HERBIG), of Woodstock, Cape Division (175/63/50/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from the 26th day of July, 1921.

Dated at Capetown, this 15th day of July, 1921.

SAUER & STANDEN,
Attorneys for the Executrix.
117 St. George's Street, Capetown.
8449—22

In the Estate of the late MARGARET McGREGOR, of Rondebosch, Cape Division (R164/567).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 26th day of July, 1921.

Dated this 16th day of July, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executors Testamentary.
28 Shortmarket Street, Capetown.
8450—22

In the Estate of the late JAMES BERTRAM BISHOP LAURIE and surviving spouse, LETITIA MARIA LAURIE (born ROTHMAN), of Port Elizabeth.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 25th July, 1921.

Kimberley, 18th July, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
8459—22

ADVERTISEMENTS.

In the Joint Estate of the late JACOB CORNELIS SAAYMAN and surviving spouse, JOHANNA CATHARINA SAAYMAN (born ZONDAGH), of Uniondale.

Creditors in this Estate are requested to lodge their claims with the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

Uniondale, 14th July, 1921.

JACOBUS A. L. DE WAAL,
Attorney for Executrix Testamentary.

8426—22

NOTICE.

In the Estate of the late JOHN GONGCO, of Downs No. 1, Cape Division. (Folio 174/775.)

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days of publication hereof.

MICHAU & MULLER,
Attorneys for Executor Dative.

5 Bureau Street, Capetown. 8586—22

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen JAN BASSON (M.zoon) en nagelatene echtgenote ANNA BASSON (geboren BEUKES), van Loeriesfontein, Distrikt Calvinia (R.170/74/4311/19).

De Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie Rekening in bovengemelde Boedel zal ter inzage liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, Kaapstad, en een afschrift daarvan ten kantore van de Magistraat, Calvinia, voor een tijdperk van 21 dagen, gerekend van af de 2de Augustus 1921.

Gedateerd te Calvinia de 18de Julie 1921.

H. T. W. TROMP,
Eksekuteur Datief.

Calvinia, Kaap Provincie. 8587—22

NOTICE.

In the Insolvent Estate ISAIAH LEONARD SINDALL, of Idutywa, Cape Province, a general dealer and forwarding and commission agent (No. 94/633).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Magistrate's Office, Idutywa, Cape Province, at 9.30 a.m., on Friday, the 5th day of August, 1921, for the proof of claims.

A. E. HARMER,
Sole Trustee.

P.O. Box 14, Idutywa,
14th July, 1921. 8054—22

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of DANIEL JAN DU TOIT.

The assets, comprising of 1 stove, 1 table, 4 pictures, 1 double bed, 1 single bed, 1 table, and 3 donkeys, will be sold by public auction at De Aar on Saturday, 30th July, 1921, at 2.30 p.m.

B. JASSINOWSKY,
Sole Trustee.

Muntz's Buildings, P.O. Box 38, De Aar. 8324—22

SALE OF OUTSTANDINGS.

In the Insolvent Estate of ISAAC SCHATZ, a general dealer, of Montagu (94/645).

The undersigned will cause to be sold by public auction, on Saturday, 6th August, 1921, at 2.30 p.m., in front of the Offices of Messrs. Van Zyl & Hofmeyr, Bath Street, Montagu, all the outstanding book debts, promissory notes, and unsatisfied judgment debts in this Insolvent Estate.

D. L. VAN ZYL,
A. N. FOOT,
Joint Trustees.

Montagu, 11th July, 1921. 8339—22

In the Insolvent Estates of STEPHANUS JOHANNES NAUDE and JOHANNES DANIEL NAUDE, farmers, of Kalkoenkrantz, District Aliwal North.

SALE OF ASSETS.

The assets, movable and immovable, in the above Estates will be sold by public auction, on Thursday, the 4th August, 1921, at 10.30 a.m., on the farm Kalkoenkrantz, District Aliwal North, by Messrs. Truter & De Wet, auctioneers.

C. DE KLERK BOTHA,
Sole Trustee.

8354—22

Insolvent Estate of JACOBUS ADRIAN STEYN, of Barrydale.

The undersigned will sell at public auction at Barrydale, on Saturday, 30th July, 1921, at 12 o'clock, the assets in the above Insolvent Estate, consisting of—

Erf No. 3, Block G, with dwelling-house thereon.

12 Donkeys, donkey harness, ploughs, furniture, etc.

M. M. BRINK,
Auctioneer.

J. F. Helm, Sole Trustee. 8363—22

NOTICE.

In the Insolvent Estate of PIETER ERNEST COETZEE, of Langverwacht, District Aliwal North.

Notice is hereby given that all furniture, farming implements in the above Estate will be sold by public auction on Saturday, 30th July, 1921, at 10.30 a.m., in front of the Offices of Messrs. Truter & De Wet, auctioneers, Somerset Street, Aliwal North.

C. DE KLERK BOTHA,
E. F. PETER,
Joint Trustees.

8364—22

Insolvent Estate of P. F. HAVENGA (95/40).

The assets in the above Insolvent Estate, consisting of household furniture, will be sold by public auction, at Klipdale, on Wednesday, the 27th instant, at 11 a.m.

E. C. SOLOMON,
Sole Trustee.

Bredasdorp, 12th July, 1921. 8365—22

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (BREDASDORP BRANCH).

Insolvent Estate of JOHANNES COENRAAD PETRUS GROENEWALD, farmer, of Draai-van-Zoutrivier, Bredasdorp (95/49).

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the above Estate, will sell all the movable assets on the farm Draai-van-Zoutrivier, District Bredasdorp, on Thursday, 4th August, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

H. R. DU PREEZ,
Auctioneer.

R. F. Taylor, Branch Manager,
Vendu Administrator. 8357—22

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (BREDASDORP BRANCH).

In the Insolvent Estate of LOUIS WESSEL JOHANNES VAN BRAKEL, of Brakkefontein, District Bredasdorp (95/256).

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will sell by public auction all the movable assets in the above Estate on the farm Brakfontein, District Bredasdorp, on Friday, 5th August, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

H. R. DU PREEZ,
Auctioneer.

R. F. Taylor, Branch Manager,
Vendu Administrator. 8358—22

In the Insolvent Estate of JOHANNES PETRUS STRYDOM, of Gonnakraal, Mossel Bay (R84/286).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, by motion, on the 6th day of September, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any Creditor may, upon due notice thereof, appear to oppose the granting of the said discharge.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown. 7373—22

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of PIETER DANIEL DU TOIT, a farmer, of Middelwater, District of Prieska (No. 95/284).

Notice is hereby given that the undersigned, duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on the farm Middelwater, in the District of Prieska, on Thursday, the 4th August, 1921, at 10.30 a.m., the following:—

1 Wagon, 1 cart, 1 iron building, 1 lot household furniture and utensils, 19 donkeys, 1 Cape ram, 76 goats, and 230 Cape sheep.

Dated at Prieska, this 14th day of July, 1921.

J. G. M. VAN NIEKERK,
Auctioneer, Prieska.

S. J. Hauptfleisch, Sole Trustee. 8381—22

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that the Executor Testamentary of the Estate of the late JOHN SLINGSBY NORTH, during his lifetime of Somerset Road, Capetown, has made an assignment of the property vested in this Estate in favour of CHARLES FREDERICK FAURE-JURITZ, of 4 Church Square, Capetown, in trust for the Creditors of the said Estate of the late J. S. North, if they accept the same; and that the Schedules of the said J. S. North will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Capetown, for a period of fourteen days, from the 28th day of July, 1921, to the 10th day of August, 1921.

It is further notified that if the Assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court for the sequestration of the Estate of the said J. S. North as insolvent.

R. A. FORRESTER,
Executor Estate late J. S. North.

Company's Buildings, 4 Church Square,
Capetown, 14th July, 1921. 8386—22

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MAX PETERS, a general dealer, of Idutywa, Cape Province (No. 94/164).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Magistrate's Office, Idutywa, Cape Province, at 9.30 a.m., on Friday, the 5th day of August, 1921, for the Proof of Claims.

A. E. HARMER,
Sole Trustee.

P.O. Box 14, Idutywa,
14th July, 1921. 8395—22

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM JAMES HAYWARD.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, by motion, on the 6th day of September, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above insolvent, at which time the Trustee or any Creditor may appear, upon due notice thereof, to oppose the granting of the said discharge.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.
8418—22

In the Insolvent Estate of PIETER WOUTER CLOETE.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held at the Magistrate's Office, Riversdale, on the 5th August, 1921, at 10 a.m., at which Meeting the Insolvent will make the following offer of compromise:—

1. That Mr. William Searle, one of the Creditors, is prepared to advance the Estate the sum of £294—a Bond to be passed in his favour for the sum of £399—being the said sum of £294 and £105, the amount of the claim of the said William Searle, duly proved in the Estate.

2. That there is an amount of £117 cash in the Estate and a further amount of £37 cash will be made provision for.

3. That out of the above amounts, totalling £448, will be paid the preferent interest on the Mortgage Bonds due by the Estate, the preferent claims and the Administration expenses, and the balance to be distributed amongst all the Creditors, with the exception of David B. van Rensburg, £25; John H. la Grange, £30; Daniel J. van Wyk, £80; and the said William Searle, £105, as above, who are prepared to withdraw their claims in the event of the above compromise being accepted.

Dated at Riversdale, this 17th July, 1921.

D. VERSFELD,
Attorneys for Insolvent.

Union Buildings, Riversdale.
8423—22

Insolvent Estate of FREDERICK JACOBUS MARTHEZE, a carpenter and builder, of Robertson (93/260).

The First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Magistrate, Robertson, for a period of seven days, reckoned from the 25th July, 1921, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a further period of fourteen days, reckoned from the 8th August, 1921, after which, should no objection be raised thereto, the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution.

G. J. SWART,
Sole Trustee.

Robertson, 14th July, 1921. 8394—22

Insolvent Estate E. A. W. E. RABE (C/6774).

The Erf belonging to this Estate, situate at Piet Retief, will be sold by public auction on Tuesday, 2nd August, 1921, by F. W. Olmesdahl, auctioneer, at his office, Piet Retief.

J. M. KAHN, Trustee.

8441—22

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of CHARL FRANCOIS HUGO, a farmer, of Keurfontein, District Montagu (95/229).

The undersigned will cause to be sold by public auction at Keurfontein aforesaid on 10th August, 1921, at 10.30 a.m., by the auctioneers, Messrs. Van Zijl & Hofmeyr, of Montagu, the immovable and movable property in this Estate, being one-half share of the farms Moordenaars Hoogte, Slang Krantz Rivier, Elandsfontein, and Keurfontein, all in the Division of Montagu, and measuring together 7900 morgen. These are first-class cereal and stock farms. Also 1 cow and calf, 1 open cart, 3 ploughs, spades, forks, and pigs, harrow, 1 lot fencing wire, ox hide, 2 ankers, 2 ladders, axe, pulley, 1 forage cutter, harness, chain and zwingle, chaff, wine pump, etc.

D. L. VAN ZIJL,
J. SMUTS DE VILLIERS,
Joint Trustees.

Board of Executors,
Montagu, 15th July, 1921.
8429—22

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of DANIEL FERDINAND HUGO, a farmer, of Keurfontein, District Montagu (95/230).

The undersigned will cause to be sold by public auction at Keurfontein aforesaid on 10th August, 1921, at 10.30 a.m., by the auctioneers, Messrs. Van Zijl & Hofmeyr, of Montagu, the immovable and movable property in this Estate, being one-half share of the farms Moordenaars Hoogte, Slang Krantz Rivier, Elandsfontein, and Keurfontein, all in the Division of Montagu, and measuring together 7900 morgen. These are first-class cereal and stock farms. Also 1 cow and calf, 2 horses, 2 carts, 8 donkeys, 2 pigs, poultry, harness, plough, harrow, farming implements, etc.

D. L. VAN ZIJL,
J. SMUTS DE VILLIERS,
Joint Trustees.

Board of Executors,
Montagu, 15th July, 1921.
8430—22

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of CHARL FRANCOIS HUGO and DANIEL FERDINAND HUGO, carrying on business as HUGO BROTHERS, farmers, of Keurfontein, in the District of Montagu.

The undersigned will cause to be sold by public auction at Keurfontein aforesaid on 10th August, 1921, at 10.30 a.m., by the auctioneers, Messrs. Van Zijl & Hofmeyr, of Montagu, the following: 8 First-class mules, 70 sheep and goats, 42 ostriches, 1 horse, saddle, 1 first-class wagon, 4 swingles, 4 dam scrapers, 1 lucerne mower, 1 large scale and weights, 4 galvanized iron pipes, 1 large saw, 1 quantity wheat and rye.

D. L. VAN ZIJL,
J. SMUTS DE VILLIERS,
Joint Trustees.

Board of Executors,
Montagu, 15th July, 1921.
8431—22

In the Insolvent Estate of GEORGE ROBERT CLARKE CUSENS, an hotelkeeper, of Koonap, in the District of Fort Beaufort (94/553).

Notice is hereby given, in terms of Section 94, Sub-sections (*b*) and (*c*), of Act No. 32 of 1916, that application will be made to the Master of the Supreme Court at Capetown, on Monday, 8th August, 1921, at 10 a.m., for an extension of time within which to frame the liquidation account in the above Estate.

Dated at Fort Beaufort, this 16th July, 1921.

M. A. BOTHA,
Sole Trustee.

8432—22

In the Insolvent Estate of ROELOF PETRUS JOHANNES CAMPHER, of De Hoek, District Uniondale (95/162).

The undersigned will cause to be sold by public auction at Avontuur, District Uniondale, on 10th August, 1921, at 10.30 a.m., the immovable property belonging to abovenamed Estate, consisting of—

(1) Quitrent land, in the Division of Uniondale, being portion of part of the place Langefontein, measuring 77 morgen;

(2) quitrent land, in the Division of Uniondale, being portion of part of Lot No. 61, adjoining the farm Langefontein, measuring 39 morgen 500 square roods;

(3) certain pieces of land, in the Division of Uniondale, measuring together 530 morgen 290 square roods, being—
(*a*) portion Lot b, measuring 478 morgen 395 square roods of the remaining extent of part of the place Langefontein, erroneously called Lot No. 61;

(*b*) portion Lot m, measuring 51 morgen and 495 square roods of the remaining extent of part of the perpetual quitrent place Langefontein, known as Groot River, and granted as Lot No. 61;

(4) Lot d of part of the quitrent farm Langefontein, in the Division of Uniondale, measuring 99 morgen 510 square roods.

W. C. STONE,
Sole Trustee.

Uniondale, 16th July, 1921.
8591—22

In the Insolvent Estate of PIETER JOHANNES TRUTER DE VILLIERS, of McGregor, Division of Robertson.

A Special Meeting of Creditors of this Estate will be held before the Resident Magistrate, Robertson, on Wednesday, 3rd day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for further proof of debts.

Dated at McGregor, Division Robertson, this 18th July, 1921.

A. D. VAN RENEN,
Sole Trustee.

8603—22

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of CORNELIS JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, of Zaailaagte, District Carnarvon.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on Friday, the 29th July, 1921, the following assets, comprising:—

Landed Property.—The farm Zaailaagte, in extent 3063 morgen.

Movable Property.—250 Sheep, 10 horses, 4 mules, 11 donkeys, 1 wagon, 1 thrasher, engine and mill, and an assortment of farming implements.

CAREL J. VAN ZYL,
Auctioneer.

W. D. Bosman,
Sole Trustee.
Carnarvon, 18th July, 1921. 8582—22

Insolvent Estates of JACOBUS HENDRIK BEUKES, of Presents Rivier, Division of Caledon, and PETER JOHN POWER, a land surveyor, of Caledon.

Notice is hereby given that the movable assets in the above Insolvent Estates, as undermentioned, will be sold by public auction by the auctioneers, Guthrie & Theron, at Presents River and Caledon, on the 28th and 29th July, 1921, respectively, at 11 a.m., viz.:—

Farming implements, grain, wagons, and household furniture.

Caledon, 16th July, 1921.

F. A. C. GUTHRIE,
Sole Trustee in the above Insolvent Estate.
8588—22

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JOHN WILLIAM McLAREN, trading as J. W. McLAREN & COMPANY, at Gaberones, Bechuanaland Protectorate.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection during a period of six (6) weeks at the Office of the Master for the Bechuanaland Protectorate, Mafeking, and at the Office of the Resident Magistrate, Gaberones, from 23rd July to the 2nd September, 1921 (inclusive).

ARCH. G. GUTHRIE,
Sole Trustee.

C/o The Merchants' Trust, Ltd.,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

8488—22

SALE.

The live stock in the Insolvent Estate of JACOBUS HENDRIK FRANCOIS COETZER, a farmer, of Hartfontein, Tarka, will be submitted to public auction at the Stock Fair Pens, Tarkastad, on Wednesday, the 10th August, at 11 a.m.

M. J. HATTINGH,
Sole Trustee.

Tarkastad, Cape Province,
16th July, 1921. 8490—22

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of SIMON ITZEKOWITZ, of Oudtshoorn, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said application.

Oudtshoorn, 18th July, 1921.

S. KAPLAN,
Applicant's Attorney.

8589—22

ATKEY (LONDON), LIMITED.
(Registered in England.)
(In Voluntary Liquidation.)

OLIVER SUNDERLAND, appointed in England as Liquidator of the above Company, having by Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, bearing date the 9th day of July, 1921, been recognized under Act No. 7, 1907 (Cape), as Liquidator, and having complied with the provisons of Section 5 of the said Act, notice is hereby given that the office of Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown, has been fixed as the place at which any process under the provisions of the said Act may be legally served upon the Liquidator, and that all persons in the Cape Province having claims against the above Company are called upon to lodge them with the Master of the Supreme Court within one month from the 29th instant.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for the Liquidator.

Capetown, 14th July, 1921. 8389—22-29

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 30th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK EDWARD BRAYLEY, a trader, of Palmietfontein and Tella Junction, in the District of Herschel, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Herschel, for a period of fourteen days, from the 5th day of August, 1921, to the 20th day of August, 1921.

PHILLIPS & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.

Lady Grey, 19th July, 1921. 8599—22

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 16th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT CLOETE, a farmer, of Patrollikloof, District Carnarvon, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Carnarvon, for a period of fourteen days, from the 26th day of July to the 9th day of August, 1921.

CAREL J. VAN ZYL,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 18, Carnarvon,
18th July, 1921. 8600—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, Capetown, on Tuesday, 16th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of OCKERT JOHANNES FOURIE, JUN. (O.'s Son), a farmer, of Roodeheuvel, District of Oudtshoorn, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Oudtshoorn, for a period of fourteen days, from the 26th July, 1921, to the 9th day of August, 1921.

JULIUS LAX,
Applicant's Attorney.

Oudtshoorn, 16th July, 1921. 8601—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 16th August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOHAMED ESOP, a general dealer, of Camp Road, Maitland, Cape Division, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days, reckoned from the 26th day of July, 1921, to the 9th day of August, 1921.

SOLOMON & ABRAHAMS,
Attorneys for Applicant.

16 Queen Victoria Street,
Capetown, 12th July, 1921. 8332—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown, on the 17th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JACOBUS VILJOEN, a farmer, of Roelandale, in the District of Swellendam, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Swellendam, for a period of fourteen days, from the 28th July, 1921, to the 11th August, 1921.

Dated at Swellendam, this 9th day of July, 1921.

W. M. INNES,
Applicant's Attorney.

Main Street, Swellendam. 8362—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 16th August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES OOSTHUIZEN, a farmer, of Poortje, Division of Colesberg, as insolvent.

The Schedules will lie for inspection at the Office of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Colesberg, for a period of fourteen days, reckoned from the 25th day of July, 1921, to the 8th day of August, 1921.

HEROLD & GIE,
Applicant's Attorneys.

10 Wale Street, Capetown. 8329—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 16th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM ABRAMOWITZ, speculator, of Paarl, as insolvent; and that his Schedules will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of fourteen days, from the 27th day of July, 1921.

FAURE & FAURE,
Attorneys for Applicant.

Paarl, 19th July, 1921. 8462—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 23rd day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLETT JOHANNES VAN ZYL, farmer, of Avondzon, Aliwal North, as insolvent; and that his Schedules will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Lady Grey for a period of fourteen days, from the 30th day of July, 1921.

Lady Grey, 20th July, 1921. 8564—22

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 7th day of Septem- 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LAWRENCE FREDERICK MITCHLEY, a farmer, of Matatiele District, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Matatiele, for a period of fourteen days, from the 11th day of August, 1921, to the 25th August, 1921.

ROGERS & UNDERWOOD,
Applicant's Attorneys.

Matatiele, 13th July, 1921.

8398—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown, on the 17th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CASPER HENDRIK BADENHORST, a farmer, of Tradouw, in the Division of Swellendam, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Swellendam, for a period of fourteen days, from the 28th July, 1921, to the 11th August, 1921.

Dated at Swellendam, this 14th day of July, 1921.

W. M. INNES,
Applicant's Attorney.

Main Street, Swellendam. 8399—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 16th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT HENDRIK PHILLIPUS ROSSOUW, a farmer, formerly of Fonteinskloof, now of Stormsvlei, District Swellendam, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Swellendam, for a period of fourteen days, from the 26th day of July, 1921, to the 9th August, 1921.

Dated at Capetown, this 14th July, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

8400—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 17th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of ANDRIES PETRUS DU PLESSIS, a farmer, of Rooikrantz, in the District of Ladismith, Cape Province, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Ladismith, Cape Province, for a period of fourteen days, reckoned from the 28th July, 1921, to the 11th August, 1921.

SAUL HOFFLAND,
Applicant's Attorney.

Ladismith, Cape Province, 14th July, 1921.

8444—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 17th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of STEPHANUS PETRUS DU PLESSIS, a farmer, of Rooikrantz, in the District of Ladismith, Cape Province, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Ladismith, Cape Province, for a period of fourteen days, reckoned from the 28th July, 1921, to the 11th August, 1921.

SAUL HOFFLAND,
Applicant's Attorney.

Ladismith, Cape Province, 14th July, 1921.

8443—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Thursday, the 18th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM HUNTER, a general dealer, of Alice, in the District of Victoria East, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Alice for a period of fourteen days, from the 27th day of July, 1921, to the 10th day of August, 1921.

Dated at Grahamstown, this 16th day of July, 1921.

WHITESIDE & FLANAGAN,
8434—22 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Capetown, on Tuesday, the 16th day of August, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS JOHANNES HUMAN (M.'s Son), a farmer, of Fonteinskloof, Swellendam Division, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Swellendam, for a period of fourteen days, from the 27th day of July, 1921, to the 10th day of August, 1921.

FRED. MEYER,
Applicant's Attorney.

Storms Vlei, Cape Province,
13th July, 1921. 8435—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown, on the 16th August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GIDEON JACOBUS VAN ZYL, a bywoner, of Aan-de-Doorns, in the District of Worcester, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days, from the 26th July, 1921, to the 9th August, 1921, inclusive.

M. J. DE W. DE KOCK,
Applicant's Attorney.

27 Porter Street, Worcester,
Cape Province, 22nd July, 1921.

8442—22

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 1287, dated 21st February, 1914, passed by Johannes Willem Bruwer in favour of Jan Andries Haltshauzen, in respect of (1) certain piece of quitrent land, situate in the Division of Ladismith, being Lot C of the farm Baviaans Krans, measuring one hundred and forty-six morgen five hundred and one square roods; (2) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot A of the farm Giftkop, measuring one thousand seven hundred and fifty morgen one hundred and eighty-one square roods;

(*b*) Deed of Transfer No. 4493, dated 17th July, 1909, passed by Jan Andries Haltshauzen, Abraham Nurick, Jacobus Coenraad van Wyk, Daniel Jacobus van Wyk, Andries Daniel van Wyk, Adriaan Lodewikus van Wyk, and Roelof Jacobus van Wyk in favour of Jan Andries Haltshauzen, in respect of certain piece of quitrent land, situate as above, being the farm No. A1 of portion A of the farm Boschrivier, measuring 424 morgen 226 square roods;

(*c*) Deed of Transfer No. 6224, dated 13th September, 1909, passed by Joel Isidor Mann and Percival Bowley Templer, as Joint Trustees in the Insolvent Estate of Jacobus Johannes Swart in favour of J. A. Haltshauzen, in respect of (1) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot G of the farm Assegai Bosch, measuring thirteen morgen four hundred and seventy-seven square roods; (2) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot G of the farm Assegai Bosch, measuring five morgen five hundred and seven square roods; (3) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot C of the farm Boschrivier, measuring one hundred and seventy-four morgen two hundred and forty-three square roods; (4) certain one-fourth share in certain piece of land, situate as above, being Lot No. 6875A, called Ezelrand, measuring one thousand nine hundred and nine morgen one hundred and forty-two square roods;

(*d*) Deed of Transfer No. 6226, dated 13th September, 1909, passed by George Petrus Swart in favour of Jan Andries Haltshauzen, in respect of (1) certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot A of the divided farm Assegai Bosch, measuring four hundred and thirty-six morgen one hundred and sixteen and two-thirds square roods; (2) certain four-fifths share in certain piece of land, situate as above, advertised as Lot No. 6876A, called Blaauwsel, measuring two thousand one hundred and twenty morgen two hundred and twenty-four square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of July, 1921.

COULTER & CO.,
Attorneys for Applicant.

107 St. George's Street, Capetown.

8406—22-29-5

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 88, dated 6th March, 1874, passed by James Eyres Coward in favour of Carolus Wilsenach, in respect of certain half-share in a certain piece of freehold land (Water Erf) marked letter X, situate in the village Middelburg, Division of Middelburg, measuring 300 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of July, 1921.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Plaintiff's Attorneys.

34 Wale Street, Capetown.

8410—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we, Barnett Joseph and Abrahim Liberman, in our capacities as the Executors Testamentary in the Estate of the late George Goldstein, intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer No. 3804, passed by Petrus Johannes de Wit in favour of Nathan Emdin and George Goldstein, trading as Emdin & Goldstein, on 21st March, 1903, in respect of—

(1) the remaining extent of certain piece of land with the buildings thereon, situate at Durbanville, Cape Division, marked A, being portion of the land granted to J. Jones on the 26th June, 1811, measuring as per remainder forty-three square roods ninety-two square feet;
(2) the remaining extent of certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, marked No. 7, being part of a piece of freehold land granted to the Church Wardens at Tygerberg on 24th April, 1834, measuring as per remaining extent including streets three hundred and twenty-one square roods thirty-three square feet and seventy-two square inches;
(3) the remaining extent of certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, marked No. 8, being part of a piece of freehold land granted to the Church Wardens at Tygerberg on 24th April, 1834, measuring as per such remainder twenty-three square roods one hundred and eleven square feet;
(4) certain piece of ground, situate as above, being No. 4, Sub-division of the original No. 5, measuring thirty-nine square roods and fourteen square feet;
(5) certain piece of ground, situate as above, being No. 5, Sub-division of the original No. 5, measuring sixty-two square roods forty-two square feet and eighty-seven square inches.

No. 8174, passed by George William Steytler, in his capacity as the Sole Trustee in the Insolvent Estate of Nathan Emdin, in favour of George Goldstein on the 12th October, 1907, in respect of—

(1) certain one-half part of or share in a certain piece of land, situate at Durbanville, in the Cape Division, being Lot C of the Crown Land lots granted to the Municipality of Durbanville on the 5th July, 1904, measuring sixty-five square roods and ninety-five square feet;
(2) certain one-half part of or share in the remaining extent of a certain piece of land with the buildings thereon, siuate as above, marked A, being portion of the land granted to J. Jones on the 26th June, 1811, measuring as per remainder forty-three square roods and ninty-two square feet;
(3) certain one-half part or share in the remaining extent of certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, marked No. 7, being part of a piece of freehold land granted to the Church Wardens at Tygerberg on the 24th April, 1834, measuring as per remaining extent including streets three hundred and twenty-one square roods thirty-three square feet and seventy-two square inches;
(4) certain one-half part of or share in the remaining extent of a certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, marked No. 8, being part of a piece of freehold land granted to the Church Wardens at Tygerberg on the 24th April, 1834, measuring as per such remainder twenty-three square roods and one hundred and eleven square feet;
(5) certain one-half part of or share in a certain piece of ground, situate as above, being No. 4, Sub-division of the original No. 5, measuring thirty-nine square roods and fourteen square feet;
(6) certain one-half part of or share in a certain piece of ground, situate as above, being No. 5, Sub-division of the original No. 5, measuring sixty-two square roods forty-two square feet and eighty-seven square inches.

No.3405, passed by John King, in his capacity as the Mayor for the time being of the Municipality of Durbanville in favour of George Goldstein and Nathan Emdin, trading together in co-partnership under the style or firm of Goldstein & Emdin on the 15th April, 1905, in respect of—

Certain piece of land, measuring sixty-five square roods ninety-five square feet, situate at Durbanville, in the Cape Division, being Lot C of the Crown Land lots granted to the Municipality of Durbanville on the 5th July, 1904.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th June, 1921.

DICHMONT & DICHMONT,
7802—8-15-22 Attorneys for Applicant.

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Mortgage Bond No. 4546, dated the 1st day of November, 1917, passed by Frederick Richards Moldenhauer and Thomas Milward in favour of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company as agents for the Executors of the Estate of the late Carl Frederick Albert Albertyn for the sum of £1000, hypothecating the remainder of Lot No. 157, in the Municipality of Wynberg, Cape Division, measuring 131 square roods 92 square feet 64.8 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of July, 1921.

BUCHANAN & BOYES.

32 Wale Street, Capetown.

7880—8-15-22

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. 1949, dated 8th March, 1921, passed by John Steytler in favour of Jamaloodien Shaik Ahmed and Ahmed Rookmoodien, in respect of (1) certain piece of land with the buildings thereon, situate in Jeary Street, Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 13, Block BB, measuring five (5) square roods nineteen decimal five (19.5) square feet. Extending as the Deed of Transfer with a diagram annexed made in favour of A. van Wielich van Sittert on the 2nd October, 1862, No. 22, and subsequent Deed of Transfer, the last of which was made in favour of the Appearer's Principal on the 9th August, 1907, No. 6483, will more fully point out and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to; (2) certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, being Lot No. 14, Block BB, measuring four (4) square roods one hundred and twenty-five square feet thirty-six (36) square inches. Extending as the Deed of Transfer with a diagram annexed made in favour of Joaquim F. Leite on the 9th August, 1870, No. 95, and subsequent Deeds of Transfer, the last of which was made in favour of the Appearer's Principal on the 9th August, 1907, No. 6483, will more fully point out and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to.

And any persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of July, 1921.

SOLOMON & ABRAHAMS,
Applicant's Attorneys.

16 Queen Victoria Street, Capetown.

7866—8-15-22

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 899, dated 4th March, 1901, passed by Frederick James Goch for the sum of fifty pounds sterling in favour of Joseph Henry Eckardt, in respect of—

Certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Cape Division, at Claremont, being portion C of Lots Nos. 1, 2, 3, and 4, Block B (original Lots Nos. 6 to 20), measuring one hundred and two square roods one hundred and thirteen square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of July, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

8140—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWARD W. RAASCH intends to dispose of his general dealer's business carried on at Green River, in this Division (on Lot No. 111), to GUSTAV FERDINAND EMIL HARTWIG.

Kingwilliamstown, 7th July, 1921.

ANDERS & LYNN,
8107—15-22 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that VEERASAMY RANGASAMY NAMSOO, general dealer, of 60 and 62 Walmer Road, Port Elizabeth, District of Port Elizabeth, has sold the stock-in-trade of his drapery and outfitting business to JAMES HEFFERMAN.

LAWSON, BROWN & BROWN,
Solicitors for the parties.

Port Elizabeth, 12th July, 1921.

8190—15-22-29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 751 of 1914, dated 23rd November, 1914, in favour of Wilson Fulani, whereby the undermentioned properties were transferred to him, namely:

1. Certain undivided 1-80th share or portion of certain piece of freehold land, being Farm A, situate on the Iquibera River, in the Division of Kingwilliamstown, containing 1753 acres 1 rood 28.5 perches of ground.

2. Certain undivided 1/80 share or portion of certain piece of freehold land, situate on the Iquibera River, in the Division of Kingwilliamstown, being the remainder of Farm C, containing 3553 acres 3 roods and 26 perches of ground.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown, Cape Province, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 6th day of July, 1921.

C. R. ATHERSTONE,
8092—15-22-29 Applicant's Attorney.

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1617, passed by the Consistory for the time being of the Dutch Reformed Church of Vryburg in favour of Robert Crosbie for £1000 on 14th September, 1898, in respect of (1) Erf No. 158, Vryburg, measuring 312 square roods and 14 square feet; (2) Erf No. 164, situate as above, measuring 296 square roods and .94 square feet.

And all persons objecting to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds, Vryburg, within five weeks from the last publication hereof.

Dated at Vryburg, this 13th day of July, 1921.

P. J. DU PLESSIS,
8376—22-29-5 Applicant's Attorney.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 398, dated 13th December, 1881, passed by William Thomas Wimmer in favour of Carolus Wilslag, in respect of certain piece of land, being a portion of Dry Erf marked No. 1, Block S, situate in the village of Middelburg, measuring 16 square roods 48 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of July, 1921.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.

34 Wale Street, Capetown.
8411—22-29-5

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 214, dated the 21st March, 1888, passed by William Pillman Pinn as Secretary to the Town Council of the Municipality of Port Elizabeth in favour of the Trustees or Representatives for the time being of the London Missionary Society, their successors or assigns, in respect of certain five pieces of perpetual quitrent land, in the township of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, namely:—

1. Land marked letter A, situated between the grant to the London Missionary Society of 17th August, 1859, and the Cooper's Kloof Road Grant to the said Town Council of 4th July, 1866 (registered folio 1011), measuring 68 square roods 122.87 square feet.

2. Land in Russell Road, marked letter B (registered folio 1007), measuring 25 square roods 93.60 square feet.

3. Land in Municipality Street, marked letter C (registered folio 1009), measuring 21 square roods 55.87 square feet.

4. Land in Municipality Street, also marked letter C (registered folio 1008), measuring 33 square roods 23.85 square feet.

5. Land in Russell Road, marked letter K (registered folio 1010), measuring 4 square roods 30.97 square feet.

According to five quitrent grants in favour of the Mayor and Town Councillors for the time being of the town of Port Elizabeth of the 31st October, 1887.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of July, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.
8422—22-29-5

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 52503, effected for the sum of £500 on the life of DANIEL CRONEEN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.
ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 9th June, 1921.
7157—24J-22J-26A

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3287, dated the 3rd day of May, 1899, passed by George Montgomery Walker as the duly authorized agent of John Fox Smith in favour of George Kindness, in respect of—

Certain piéce of ground, measuring 25 square roods, situate in the Northern Suburb of the town of Port Elizabeth, being Sub-division G of Lots Nos. 62, 63, 64, and 65 of Section 1 of the Grey Institute Lands.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of June, 1921.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
7594—1-8-15-22 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF GIFT.

(Donatio Intervivos.)

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Gift No. 5840, dated 16th June, 1902, passed by Emma Sarah Crowder, widow, in favour of Ethel Mary Perry, married without community of property to Thomas William Weston Perry, in respect of certain piece of land, situate at Sea Point, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lot A of portion of Lots Nos. 19 and 20, transferred to E. S. Crowder on 10th October, 1889, measuring 29 square roods and 60 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of July, 1921.

A. F. DU TOIT,
Attorney for Applicant.

8153—15-22-29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3668, dated 14th day of March, 1890, passed by BEATRIX MAGDALENA REINHARDS in favour of AARON SIEW, in respect of certain Dry Erf No. 2, Block H, situate in the township of Warrenton, in the District of Kimberley, measuring 14400 square feet or thereabouts; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 11th day of July, 1921.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Applicant's Attorneys, Kimberley.

8292—15-22-29

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 156, dated 12th January, 1916, passed by August Henry Petersen and William Edward Moore, two Directors of the Board of Executors, Capetown, and as such the duly authorized agents of Abraham Francois Thomas, the Executor Testamentary in the Estate of the late Theresa Florentina Thomas, under a general power of attorney, dated 5th January, 1916, in favour of Amelia Dorothea Ann de Stadler (born Thomas), widow, in respect of—

(1) Certain one-sixth share in certain piece of ground with the buildings thereon, situate in the Cape Division, in Simonstown, being a section of the property transferred to H. Hansen on the 28th January, 1814, and a section of the thereunto adjoining ground transferred by the Colonial Government to H. Hansen on 1st July, 1916, and transferred to H. A. Rogers on 21st November, 1854, measuring sixteen square roods one hundred square feet one hundred and eleven square inches;

(2) certain one-sixth share in certain piece of ground, situate in Simonstown, with the buildings erected thereon, being part of the property transferred to H. Hansen on 28th January, 1814, measuring as per remaining extent two square roods fifty-six square feet one hundred and fourteen square inches;

(3) certain one-sixth share in certain house and erf, situate at Simonstown, on the Main Street, being Lot No. 1 of the property transferred to John Osmond on the 22nd November, 1822, measuring twenty-three square roods eighty-two square feet;

(4) certain one-sixth share in certain house and erf, situate at Simonstown, being Lot No. 3 and part of the property transferred to J. Osmond on 22nd November, 1822, measuring four square roods eighteen square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of July, 1921.

BENNIE KAYSER & DE BEER,
Applicant's Attorneys.

1 Church Square, Capetown.
8137—15-22-29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5975, dated 19th August, 1920, passed by Samuel Selekovitz and Nathan Stoller, in their capacity as Directors of the Peninsula Property Investment Co., Ltd., in favour of the Board of Executors, Capetown, for the sum of £500 sterling, hypothecating the following property:—

1. Certain piece of land, situate off Sir Lowry Road, in the City of Capetown, in the Cape Division, marked A, portion of Lots VIII and IX, at the rear of 29 Sir Lowry Road, measuring 13 square roods 86 square feet.

2. Certain three pieces of land marked Lots V, VI, and VII, situate east of Capetown, in the City of Capetown, in the Cape Division, between the Upper and Lower Main Roads, at the rear of 29 Sir Lowry Road, measuring 31 square roods 33 square feet.

Transferred to the said Company on 19th August, 1920. (No. 11776.)

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of June, 1921.

VAN ZYL & BUISSINNE.

Church Square, Capetown.

8082 15-22-29

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE CO., LTD.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the Share Certificate No. 649 for twenty shares in the above Company, distinctive numbers 15508/15527, registered in the name of Petrus Johannes van der Westhuyzen, has been lost, and application for a duplicate certificate has been made.

Unless valid objections be lodged with the undersigned within six weeks from date hereof, a duplicate certificate will be issued for the above-mentioned shares.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 15th July, 1921. 8417—22

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following four Deeds of Transfer, viz.:—

1. No. 68, dated the 6th May, 1885, passed by George William Steytler and Alfred George Jones, in their capacity as the Trustees of the Insolvent Estate of John Ward, in favour of Barend Alexander de Vries, in respect of a third share in two lots of ground, marked Nos. 25 and 26, situate in the village of Gouda, Division of Tulbagh, measuring together 100 square roods.

2. No. 69, dated the 6th May, 1885, passed by George William Steytler and Alfred George Jones, in their capacity as the Trustees of the Insolvent Estate of John Ward, in favour of Barend Alexander de Vries, in respect of a third share in nine lots of ground, marked Nos. 9, 15, 16, 17, 18, 19, 20, and 21, situate in the village of Gouda, Division of Tulbagh, each measuring 50 square roods.

3. No. 299, dated the 16th June, 1859, passed by Johan Coenraad Wicht in favour of Barend Alexander de Vries, in respect of certain four lots of ground, marked Nos. 1, 2, 3, and 4, situate in Capetown, at the top of Waal Street, measuring together 51 square roods 81 square feet.

4. No. 106, dated the 6th June, 1862, passed by Michiel Christiaan Vos, jun., in favour of Barend Alexander de Vries, in respect of certain house and premises, situate in Capetown, at the top of Wale Street, marked M, being part of the Schotsche Kloof property, transferred to Petrus Johannes Pentz, sen., on the 15th December, 1820, and certain two houses and premises, situate at the north-western extremity of Capetown, being parts of the Schotsche Kloof property and adjoining land, transferred to the said P. J. Pentz, sen., on the 15th December, 1820, and 13th September, 1822, marked H and I, measuring together 22 square roods 109 square feet 60 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of July, 1921.

MICHAU & MULLER,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown.

8585—22-29-5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5624, dated 21st June, 1915, passed by Mary Susan Haupt (born Horrocks), married in community of property to William Henry Haupt, and by him duly assisted, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Hester Dickson (otherwise Esther Dickson), in favour of William Henry Haupt, married in community of property to Mary Susan Haupt, in respect of certain piece of land, situate in the Naa Bosch, Uitenhage, being Lot No. 29 of the divided grant to the Town Council of Uitenhage on the 14th December, 1903, measuring 45 square roods and 95 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of June, 1921.

LAWSON, BROWN & BROWN,
Attorneys for the Applicant.

7789—8-15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9556, dated 27th November, 1899, passed by Thomas Ignatius Potgieter in favour of Hamilton Edmund James Stanley, in respect of—

(1) Certain three-fourteenths (3-14th) shares in certain piece of ground, situate in the village of Hankey (called Back House Hoek), in the Division of Humansdorp, being Agricultural Erf No. 5, Block No. 5, measuring two morgen two hundred and forty-five square roods one hundred and twenty square feet;

(2) certain three-fourteenths (3-14th) shares in certain piece of ground, situate as above, being Agricultural Erf No. 7, Block No. 5, measuring two morgen two hundred and forty-five square roods one hundred and twenty square feet;

(3) certain three-fourteenths (3-14th) shares in certain piece of ground, situate as above, being Agricultural Erf No. 9, Block 5, measuring two morgen two hundred and forty-five square roods and one hundred and twenty square feet;

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of July, 1921.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX.

8314—22-29-5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5929, dated the 17th September, 1900, passed by Abraham Walker in favour of Arthur Fitzgerald Bowers, in respect of—

Certain piece of land with the buildings thereon, situate in Capetown, at the corner of Gore and Martin Streets, part of the Lots Nos. 5 and 6 transferred to W. Martin on the 18th July, 1854, measuring five (5) square roods forty-five (45) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of July, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

8372—22-29-5

AKTE No. 8 VAN 1912. FORMULIER No. 8.

BREEDERIVIER WATERBEWARINGSRAAD.

KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM LIJST VAN BELASTBARE OPPERVLAKTEN OP TE STELLEN (Regulatie No. 52.)

Kennis wordt hiermede gegeven dat De Breederivier Waterbewaringsraad voornemens is over te gaan tot het opstellen van een Lijst van Belastbare Oppervlakten overeenkomstig Artikel 67 van de Wet.

Iedere eigenaar van grond gelegen binnen genoemd rivierdistrikt wordt derhalve bij deze aangemaand om aan de Sekretaris van bedoelde Raad op of vóór de 30ste September 1921, op een door de Sekretaris op aanvrage te verstrekken Formulier No. 9 een opgave in te zenden, uiteenzettende:—

(a) De grootte van zodanige grond destijds werkelik onder besproeiing.

(b) De overige besproeibare oppervlakte onder besproeiing te worden gebracht.

(c) De oppervlakte besproeibaar uit de openbare stroom of stromen binnen het rivierdistrikt maar welke beweerd wordt niet bebouwbaar te zijn.

De informatie aldus verkregen kan door de Raad gebruikt worden bij het opstellen van de Lijst van Belastbare Oppervlakten, maar de Raad moet door werkelike meting van de grond, of op zulke andere wijze als hij goed vindt, zich van de juistheid van de opgave verzekeren alvorens de gezegde lijst op te stellen.

G. A. OSLER, Sekretaris,
Breederivier Waterbewaringsraad.

Kantoor van De Breederivier
Waterbewaringsraad,
Kerkstraat, Robertson, 14 Julie, 1921.

8392—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

Grahamstown, Saturday, 16th July, 1921.

In the matter of the petition of JANTZ TYATYA, of Waterford, in the Division of Jansenville.

Upon reading the petition of the above-named petitioner, lodged under the provisions of the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying for an order authorizing the Registrar of Deeds, Capetown, to enregister the following property in the name of petitioner in the land register of this Province, to wit:—

Erven Nos. 116, 117, and 119, of the village of Waterford, in the Division of Jansenville, at present registered in the Deeds Office as follows:—

Erven Nos. 116 and 117, in the name of Samuel Fyffe Brown as per Deed of Transfer No. 342, dated the 18th June, 1862.

Erf No. 119, also in the name of Samuel Fyffe Brown, as per Deed of Transfer No. 343, dated the 18th June, 1862.

And having read his verifying affidavit and the other papers filed of record,

It is Ordered,

That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons having or pretending any right, title, or interest to or in the said properties, to appear in this Court on the 25th day of August, 1921, and establish their claim, if any, to the same, or be forever barred therefrom, and also to show cause, if any, why the said properties should not be enregistered in the name of the above-named petitioner.

This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Eastern Province Herald* newspaper of Port Elizabeth.

By Order of the Honourable Mr. Justice Sampson, bearing date at Chambers, Grahamstown, the 16th day of July, 1921.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Jonathan Ayliff, Applicant's Attorney,
High Street, Grahamstown. 8547—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between EDWARD DAVID ROM and SYDNEY NATHAN MANNE, of 13 Corporation Market Buildings, Sir Lowry Road, Capetown, under the style or firm of LEAFRED & COMPANY, has by mutual consent been dissolved as and from the 6th day of July, 1921.

The said MANNE retires from the said business and the said ROM takes over all the assets and liabilities of same.

Dated at Capetown, this 6th day of July, 1921.

SHACKSNOVIS & KRAMER,
Attorneys for the parties.

85 St. George's Street, Capetown.

8409—22

NOTICE.

HARRY SAX GEBER and ALEXANDER BLASSOPLES, formerly carrying on business at Oliphants Hoek, in the Kuruman District, as general dealers, under the style of A. BLASSOPLES & CO., have dissolved partnership as and from the 1st July, 1921. All assets and liabilities of the former firm have been taken over by the said GEBER who will carry on the said business for his sole and exclusive account from the date of dissolution under the style of H. S. GEBER. —H. Hammerschlag, attorney for both parties, Kuruman, 11th July, 1921.

8327—22

ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.

In the Magistrate's Court for the District of Victoria East, held at Alice.

In the matter between A. ARGYLE, Plaintiff, and NQWENISO GWEDASHE, THOMAS MPOTULA, NDULA MBINZA, QWESHA SOCI, MAKAHLANA MPOTUTA, LELA SODLAKA, and POPI MALAHLE KA, Defendants.

Cases Nos. 26, 21, 42, 57, 39, 41, and 28 respectively.

Conditions of sale upon which the Messenger of the Court for the District of Victoria East will sell by public auction, in front of the Magistrate's Office, Alice, on the 6th day of August (Saturday), 1921, the undermentioned properties in the above suits respectively:—

(1) Building Lot No. 90 and Garden Lot No. 109. (2) Building Lot No. 173 and Garden Lot No. 129. (3) Building Lot No. 85 and Garden Lot No. 93. (4) Building Lot No. 8 and Garden Lot No. 5. (5) Building Lot No. 151 and Garden Lot No. 139. (6) Building Lot No. 276O and Garden Lot No. 411S². (7) Building Lot No. 494T and Garden Lot No. 431U².

All the above land described being situated in Yantala's Location and Mabandla's Location, District of Victoria East.

The sale to be for pounds sterling, and each lot will be sold separately. The highest bidders the lot shall again be put up and re-any dispute arise between two or more bidders the lot shall again be put up and re-sold.

The properties to be sold for cash.
Further particulars from the Messenger or Plaintiff's attorney.

K. F. BOHLER,
Messenger of the Court.

G. G. P. Burl,
Attorney for Plaintiff,
Alice, Cape Province. 8572—22-29

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

ANNUAL GENERAL MEETING—SPECIAL GENERAL MEETING—AT KIMBERLEY, WEDNESDAY, THE 28TH SEPTEMBER, 1921, AT 10.30 A.M.

Notice is hereby given, in terms of Section 18 of Act No. 20 of 1916 and of By-law No. 2 of the Second Schedule to that Act, that the Annual General Meeting of the Society (to be immediately followed by a Special General Meeting) will be held on Wednesday, the 28th September next, at 10.30 in the forenoon, in the City Council Chamber, Kimberley, courteously lent for the purpose by the Mayor and Corporation of Kimberley for the transaction of the following business:—

(*a*) The consideration of the President's Report for the past year.

(*b*) The consideration and adoption, with or without modification, of the Statement of Accounts for the past year and the Balance-sheet.

(*c*) The election of three Councillors in the place of Messrs. Marius Toger Flemmer, Lennox Llewellyn Giddy, and Vincent Alexander van der Byl, who retire in terms of Section 10 of the Society's Act, but who are eligible for re-election.

(*d*) The election of an Auditor for the ensuing year and the fixing of his remuneration for the past year.

(*e*) (i) To consider and if thought fit to pass with or without modification or amendment the following by-law:—

55. That the annual subscription for the current year ending on the 30th day of June, 1922, shall be as set forth in Section 17 of Act No. 20 of 1916, but thereafter each ordinary member of the Society shall pay an annual subscription of two pounds two shillings, payable on the 1st day of July in each year in advance.

(ii) To consider the judgments delivered in the case of Rocco de Villiers and Van Niekerk *versus* the Incorporated Law Society of the Orange Free State regarding the position of practitioners in the employ of Boards of Executors and Trust Companies and to take such resolutions thereon as the Meeting may deem advisable.

(iii) The consideration and transaction of any other business which the Council may deem necessary to submit to the Meeting.

(*f*) The consideration and transaction of any special business of which due notice shall, in terms of By-law No. 6, have been given by any member of the Society.

In the event of any member having any special business to bring forward his attention is invited to the fact that, in terms of By-law No. 6, notice thereof in writing must be given to the undersigned at least twenty-one days before the date of the Meeting.

Nominations for the office of Councillor must, in terms of By-law No. 23, be given in writing to the undersigned twenty-one clear days before the date of the Meeting. Any two members may nominate any member or members as a member or members of the Council, provided the nominees are attorneys, as stipulated in Section 8 of the Society's Act. At least two of the three Councillors to be elected must be attorneys practising elsewhere than in Capetown or within a radius of twenty-five miles therefrom.

Notice is hereby further given that immediately on the completion of the business of the Annual General Meeting a Special General Meeting will be held in terms of requisitions received from some 120 members of the Society asking that such a Meeting should be called to consider the following motion by Mr. D. M. Dyason:—

That the Council should investigate the position of all attorneys and legal practitioners who have sold their businesses to and who are acting as managers, secretaries or clerks of the Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Limited, the South African Board of Executors and Trust Company, Limited, or other similar Trust Companies, in terms of the judgment of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, in the matter of the Law Society of the Orange Free State *versus* De Villiers and Van Niekerk, and to take such steps as they may deem fit.

By Order of the Council.

W. H. TIFFANY,
Secretary.

No. 678. 19th July, 1921.
The Society's Office, 4 Wale Street,
Capetown. 8412—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MICHAEL EDELSTEIN and NATHAN EDELSTEIN, under the style or firm of M. EDELSTEIN & CO., at Kingwilliamstown, has been dissolved by mutual consent as from the 3rd day of June, 1921, that MICHAEL EDELSTEIN will continue the business as heretofore on his own account, takes over all the assets thereof and assumes liability for all the debts thereof.

Dated at Kingwilliamstown, this 11th day of June, 1921.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for the parties.

8471—22-29

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

CONFECTIONS, LTD. (in Liquidation).

All persons claiming to be Creditors of the above Company are requested to take notice that the undersigned have been duly appointed Official Liquidators by Order of the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), dated the 29th June, 1921, and that all claims must be filed with the second undersigned within six weeks from the date of the publication hereof.

All persons indebted to the said Company are requested to pay their accounts to the second undersigned forthwith.

D. R. RYALL,
C. L. SHORT,
Joint Official Liquidators.

119 St. George's Street, Capetown,
13th July, 1921. 8388—22

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 32 of 1916, that GEORGE TURNER, of Umtata, intends to sell the business of general hardware merchant, plumber, sheet metal worker (together with the stock-in-trade and plant thereof), carried on by him upon Erf No. 167, Block XV, Umtata, Tembuland, Cape Province, to GEORGE WILSON STRATON, of Umtata, who will carry on the business for his sole use and benefit.

HEMMING & HEMMING,
Attorneys for the parties, Umtata.

Umtata, 15th July, 1921.

8594—22-29

MESSENGER'S SALE.

MARQUARD, DISTRICT OF SENEKAL.

In the suit between N. KLOPPER, of Marquard, Plaintiff, and C. HATTINGH, of Marquard, Defendant.

In the execution of the judgment of the Special Justice of the Peace at Marquard in the above suit, a sale will be held at Marquard, in front of the Office of the Special Justice of the Peace, on Saturday, the 30th day of July, 1921, of the following:—

6 Cows, 5 calves, 2 horses, 1 cart and harness.

J. J. VAN DER MERWE,
Deputy-Messenger of the Court.

8330—22

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed STANLEY JAMES DOLD, of Grahamstown, to value properties in the District of Albany for the purposes of the said Act in place of Henry Lawrance, deceased.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 15th day of July, 1921.

8361—22

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

THE UNITED CARDBOARD BOX CO., LTD., 102 LOOP STREET, CAPETOWN (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the above Company has been placed in Voluntary Liquidation and that the undersigned has been appointed Liquidator.

All persons having claims against the Company are hereby requested to lodge them with the undersigned within a period of three weeks, reckoned from this date, and all those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

C. L. SHORT,
Liquidator.

119 St. George's Street,
Capetown, 14th July, 1921.

8383—22

In the Insolvent Estate of SIMON NICHOLAS, 44a and 44b Queen Street, Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate at the Law Courts, Durban, on Thursday, the 4th August, 1921, at 10 a.m.:—

1. For proof of claims.
2. To receive the Trustee in terms of the Insolvency Act of 1916.
3. To consider an offer of composition from the Insolvent.
4. To transact any other business, and failing acceptance of proposed composition to instruct the Trustee as to disposal of assets.

Dated at Durban, this 14th day of July, 1921.

A. SOMERS VINE,
Trustee.

Durban, 14th July, 1921. 8375—22

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late WILLIAM ANDREWS (No. 6412), of 14 Inglis Road, Ealing, in the County of Middlesex, England, formerly of Redfield, 159 Lynton Road, Acton, in the said County, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—.

Durban Corporation 4½ per cent. stock terminable 6th October, 1942: Certificates Nos. 1, 2, 3, 4, 5, each value £100, registered in the name of William Andrews.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares; and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased, and having any objection to the granting of such authority, are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Durban, 22nd July, 1921.

W. B. CRADOCK,
Agent for the Executors of the late Wm. Andrews (W. H. Andrews and D. Irvine) appointed in Great Britain.

8604—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the Insolvent Estate of JOHANNES HEINRICH W. KOCH, late of the farm Vryheid, Utrecht Division, now of Port Shepstone, Natal (under Law No. 47 of 1887, Natal).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made to the above Honourable Court at Pietermaritzburg, by motion, on Tuesday, the 30th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent and the discharge of his Estate from sequestration.

Pietermaritzburg, 13th July, 1921.

HENRY C. KOCH,
Applicant's Attorney.

Nathan's Chambers, Pietermaritzburg.
8366—22

Insolvent Estate of S. VAWDA & BRO., of Tongaat, Natal, storekeepers (No. 243).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 4th August, 1921, at 10 a.m.

Business.—To accept or reject the following offer of composition made by the Insolvents:—

To pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the Estate.

To pay in full all preferent claims and to pay a composition of 5s. in the £1 on all concurrent claims that may be proved in the Estate. Such amount to be paid as to costs, expenses, and preferent claims in cash immediately on acceptance of this offer, and as to the balance by fifteen equal monthly payments secured by promissory notes made by Insolvents in favour of the respective Creditors and endorsed by Patel & Co., of Tongaat, merchants, and to be given to the Trustee on demand. The first of such promissory notes to be payable one month after the date of the acceptance of this offer. If the offer is accepted all assets in the Estate to be revested in the Insolvents.

Durban, 19th July, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban. 8592—22

Insolvent Estate of R. N. MOODLEY, of Maritzburg, storekeeper.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 14th July, 1921, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Maritzburg, 20th July, 1921.

W. G. LOWE,
Trustee.

8 Harwin's Arcade, Maritzburg. 8590—22

Insolvent Estate HASSIM ESSA & CO., of Maritzburg, storekeepers.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on Thursday, the 4th August, 1921, at 10 a.m.

Business.—Proofs of Debts.

Durban, 19th July, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A. (Natal),
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban. 8593—22

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Whereas LEOPOLD LAKE ONSLOW MACGREGOR, of Durban, Natal, insolvent, has, in pursuance of Section 176 of the Insolvency Law, 1887, lodged with me a statement of the liabilities and assets of his Estate, and also a statement showing how the deficiency occurred;

Now, therefore, I do hereby give notice that a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 18th day of August, 1921, at 10 o'clock a.m., at which Meeting the said Insolvent is required to attend to be examined on his balance-sheet, and generally on all matters relating to his trade, dealings, or Estate, either before or after his insolvency.

R. J. BARRY,
Master, Natal Provincial Division, Supreme Court of South Africa.

Master's Office, Natal, 19th July, 1921. 8571—22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND CLOSING OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership between LEONARD LINE and JAMES MESS ALLAN HAY, under the firm name of LINE & HAY, stock and share brokers, etc., at Pietermaritzburg, was dissolved on the 2nd July, 1921. The business will not be continued and is now being liquidated.

8369—22

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban, on Friday, the 9th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM EDMUND ROBINSON, of 66 Russell Street, Durban, ship master, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 18th day of August, 1921, to the 3rd day of September, 1921.

LYNE & COLLINS,
Applicant's Attorneys.

11 Acutt's Arcade, Durban. 8397—22

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa (Province of Natal), at Durban, on Monday, 12th day of September, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN THOMAS OLIFF, of 92 Victoria Street, chemist, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 22nd of August, 1921, to the 8th day of September, 1921.

Dated at Durban, this 19th day of July, 1921.

G. V. D. MERWE,
Applicant's Attorney.

14 Acutt's Arcade, Durban. 8597—22

AMENDED NOTICE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on Tuesday, the 9th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent; and that my Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 27th day of August, 1921.

Dated at Durban, this 19th day of July, 1921.

SULIMAN DESAI.

Storekeeper, Umgeni. 8598—22

AMENDED NOTICE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on Tuesday, the 13th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent; and that my Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 27th day of August, 1921.

Dated at Durban, this 19th day of July, 1921.

H. A. ADAM.

Storekeeper, Jacobs. 8602—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Divison) on Thursday, the 25th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIN MAHOMED, of Dundee, South African produce dealer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days, from the 25th day of July, 1921, to the 9th day of August, 1921.

JAS. W. GODFREY,
Applicant's Attorney.

100 Boundary Road, Dundee. 8341—22

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 20th day of September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHIMRAO GOPALJEE DESAI, of Dundee, book-keeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg for a period of fourteen days, from the 1st day of September, 1921.

ANDREW FOX,
Applicant's Attorney.

10 Gallwey Lane, Maritzburg,
20th July, 1921. 8583—22

LOST DEED OF TRANSFER, DEED OF GRANT, AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend making application to the Registrar of Deeds, Natal, for certified copies of—

(*a*) Deed of Grant No. 8653, dated 27th November, 1914, in favour of Estate Manqondo ka Maqamsela and Estate Unqondo ka Maqamsela of a certain piece of land, situate and being the property known as Mancondo, Division of Ixopo, Province of Natal, in extent 834 acres 1 rood 8 perches with diagram annexed thereto;

(*b*) Deed of Transfer No. 273/1916 in favour of Kalu Mkulise and Msamanisi Mkulise, dated 14th February, 1916, of a certain piece of land known as Mancondo, Division of Ixopo, Province of Natal, in extent 834 acres 1 rood 8 perches;

(*c*) Mortgage Bond No. 179/1916, dated 14th February, 1916, for the sum of £200 passed by Kalu Mkulise and Msamanisi Mkulise in favour of Johan Gottfried Wilhelm Schulze.

And to the Surveyor-General, Natal, for a certified copy of the diagram of Mancondo aforesaid.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and the Surveyor-General at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

ALLISON & HIME,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 24, Pietermaritzburg.
8336—22-29-5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 524/1912, dated 18th March, 1912, passed by George Howard North in favour of William Johnson, in respect of the Lots Nos. 34 and 46, Block B of Lot E of the farm Saunders Kraal, now called Bellair, in the County of Durban, Natal; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

I shall also apply to the Surveyor-General, Natal, for certified copies of the diagrams of the said lots, and objections to the issue of such copies must be filed with the Surveyor-General at Pietermaritzburg within the same period.

Dated at Ixopo, this 14th day of July, 1921.

K. H. CHADWICK,
Attorney for said Applicant.

8367—22-29-5

LOST.

Lessee's Copies of Leases of Lots Nos. 8 and 9, De Jager's Kraal, County of Victoria, Natal.

Notice is hereby given that we intend applying for certified Lessee's Copies of Leases Nos. 31/1915 and 32/1915, dated the 17th and 18th days of May, 1915, passed by Sir J. L. Hulett & Sons, Ltd., a Company registered under the Limited Liability Laws of the Province of Natal, in favour of George Parmenas Ladlau, Herbert Thomas Whitton, and Harold John Blamfield, and thereafter ceded to various parties, the last cessions thereof being in favour of John Moffat Adamson, of Umhlali, Natal, planter, respectively numbered 35/1919 and 36/1919, and registered in the Deeds Office on the 15th March, 1919, in respect of certain two pieces of ground known as Lots Nos. 8 and 9, De Jager's Kraal, in the County of Victoria, Province of Natal, respectively in extent 94 and 202 acres, more or less; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, Natal, this 14th day of July, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors to Applicant.

Municipal Buildings, Durban.
8347—22-29-5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of Daniel Nkonyane, for a certified copy of Deed of Transfer No. 1945/1914, dated 17th September, 1914, passed by Marshall Campbell and James Dick, in their capacity as Directors, and Alexander Pearson, in his capacity as Secretary of the South African Mutual Life Assurance Society in favour of Daniel Nkonyane, in respect of a certain piece of land, being Erf H, Block No. 12, in the township of Clavis, a portion of Sub-division A of Kreiger Holm, Division of Newcastle, Natal, in extent 1 rood 24 perches.

Application will also be made to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram of said piece of land.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General, respectively, at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 7th day of July, 1921.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Applicant's Solicitors.

225 Church Street, Pietermaritzburg.
8127—15-22-29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg for a certified copy of Deed of Transfer No. 3454/1889, dated 14th June, 1889, and registered on the 11th November, 1889, passed by Stephanus Schoeman in favour of Coenraad Lucas Cronje as father and natural guardian of his minor daughter, Geertruida Johanna Cronje, in respect of a certain undivided half share of the farm Goedgetroffen No. 557, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, the whole farm being in extent 1959 morgen 452 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication hereof.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of July, 1921.

TATHAM, WILKES & CO.,
Applicant's Attorneys.

7 Timber Street, Pietermaritzburg.
8048—15-22-29

LOST DEED OF TRANSFER No. 309/1879.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Estate of the late Giabi (No. 12533) for a certified copy of the Diagram Deed of Transfer (No. 309/1879), dated the 9th May, 1879, in favour of the said Giabi (No. 12533) and Gureeb (No. 12577), both registered Indian immigrants, Natives of Calcutta, residing at Blackburn, County of Victoria, Province of Natal, in respect of Lot No. 38, in the Village of Blackburn, on the River Umhlanga, County of Victoria aforesaid, in extent one (1) acre.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 7th day of July, 1921.

J. H. NICOLSON,
Solicitors to the Estate.

Electric Chambers, Parry Road,
Durban. 8091—15-22-29

LOST POLICY OF ASSURANCE.

Policy of Assurance £200 upon the life of ARTHUR GEORGE HOLLAND with the General Life Assurance Company.

The above policy of assurance having been lost and application having been made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months of this date, a duplicate will be issued.

G. C. S. BROOKES, Manager.

National Bank Chambers,
Durban, 15th July, 1921.
8387 22J-19A-16S

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

EDICTAL CITATION

Issued under authority of an Order of this Honourable Court, made on the 30th day of June, 1921, and addressed to MADELEINE ANNE NICHOLSON (born DELVIN), sometime of 201 Boom Street, Pietermaritzburg, but whose present address is unknown.

Take notice that by the authority aforesaid you are hereby cited to enter appearance with the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg, Natal, on or before the 30th day of September, 1921, in an action in which your husband, REGINALD NOEL NICHOLSON, of Ladysmith, Natal, electrician, claims as against you the judgment of this Honourable Court for restitution of conjugal rights, which failing—

(*a*) a divorce *a vinculo matrimonii;*

(*b*) dissolution of the community of property and forfeiture of benefits;

(*c*) such further or other relief as to this Honourable Court may seem meet.

Nota Bene.—For the purposes of this citation you will sufficiently appear by appointing an attorney of this Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the services there in this action of notices or the like to you. In default of appearance hereunder on your behalf, the action instituted against you by your husband may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of July, 1921.

W. H. D. GOSS,
Acting Registrar, Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

James Macaulay,
Plaintiff's Attorney,
Murchison Street, Ladysmith.
7948—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

EDICTAL CITATION

Issued under authority of an Order of this Honourable Court, made on the 12th day of July, 1921, and addressed to GEORGE DARBYSHIRE, formerly of Pietermaritzburg, Natal, railway employee, but whose present address is unknown.

Take notice that you are hereby cited to enter appearance with the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg, Natal, on or before the 31st day of August, 1921, in an action in which your wife, AMY DARBYSHIRE (born TETLOW), of Pietermaritzburg, Natal, claims against you the judgment of this Honourable Court for restitution of conjugal rights; in default thereof—

(*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii;*

(*b*) dissolution of the community of goods and forfeiture of benefits;

(*c*) costs of suit.

Nota Bene.—For the purposes of this citation you will sufficiently appear by appointing an attorney of this Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you. In default of appearance hereunder on your behalf, the action instituted against you by your wife may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of July, 1921.

W. H. D. GOSS,
Acting Registrar,
Supreme Court of South Africa
(Natal Provincial Division).

J. Fraser & Co., Solicitors for Applicant,
230 Church Street, Pietermaritzburg,
Natal. 8359—22-29

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 24th day of June, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of HERITAGE & CO., that is to say, LESLIE SCOTT DOMONEY retired from the firm.

FRANK ERNEST HARRY HERITAGE is now the sole member of the business of HERITAGE & CO.

Dated at Durban, this 14th day of July, 1921.

BROKENSHA & CHAPMAN,
Solicitors to Messrs. Heritage & Co.
8368—22

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PATEL & RANIGA have sold their retail dealer's business carried on by them at Lot No. 22, Hulett Street, Stanger, to S. PRAG, of Stanger.

Dated at Stanger, this 9th day of July, 1921.

W. H. SMITHERS,
Solicitors for Patel & Raniga.

25 Rood Street, Stanger. 8169—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM R. LAMBERT, otherwise known as ROBERT LAMBERT, intends to sell the goodwill and assets of his retail dealer's and retail bottle store businesses carried on by him at Warner Beach, in the Magisterial Division of Durban, to JOSEPH ADOLPH MORILLION as from the 1st day of July, 1921.

LEON RENAUD,
Attorney for the parties.

8 Mercury Lane, 5th July, 1921.
8064—15-22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit, Local Division, Province of Natal).

In the matter of VEERATHAL (No. 16702), of Overport, Durban, Free Indian woman, Plaintiff, and MURUGAN (No. 14952), Free Indian, whose present whereabouts are unknown, Defendant.

CITATION

Addressed to MURUGAN (No. 14952), Free Indian labourer, whose present whereabouts are unknown.

Issued by leave of the Court in an action against you, wherein your wife, VEERATHAL, is Plaintiff.

Take notice that, in accordance with an Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit, Local Division), Province of Natal, made on the 11th day of July, 1921, you are required to enter an appearance with the Registrar of this Court at Durban on or before the 29th day of August, 1921, in an action wherein the said Veerathal is Plaintiff and you, the said Murugan, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims:—

(*a*) Dissolution of community of property.

(*b*) Forfeiture of Defendant's benefits accruing therefrom.

(*c*) An order declaring a certain piece of freehold land, to wit, a portion of Lot No. 12 and J of Block E of Brickfield Farm, and which is Lot No. 3 of Block B of Overport Estate, in the County of Durban, Province of Natal, registered in the name of the Plaintiff, to be her absolute property to the exclusion of the Defendant.

(*d*) Costs of suit.

(*e*) Alternative relief.

Dated at Durban, this 19th day of July, 1921.

C. V. BORAIN,
Assistant Registrar.

D. G. Shepstone,
Plaintiff's Attorney,
Poynton's Chambers,
Smith Street, Durban.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

D. G. SHEPSTONE,
8469—22-29 Plaintiff's Attorney.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JAMES COUGHLAN, of Pietermaritzburg, licensed victualler, has sold his business known as the Willow Bridge Bar, carried on by him at 501 Church Street, Pietermaritzburg, to RICHARD BENJAMIN as from 1st July, 1921.

ALEX. J. McGIBBON,
Solicitor for the parties.

Change Lane, Pietermaritzburg,
18th July, 1921. 8584—22-29

I, JURGENS JOHANNES KEYTER, a farmer, residing at Rozendal, in the District of Ladybrand, hereby notify all whom it may concern that I will not hold myself responsible for any debts incurred by my wife, JOHANNA JACOMINA KEYTER (born DELPORT).

Dated at Ladybrand, this 13th day of July, 1921.

J. J. KEYTER.

Henry Vichura, Plaintiff's agent,
Box 44, Ladybrand. 8355—22-29

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of BUCHANAN FORSYTH & CO., Plaintiffs, and H. BELCHER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court (Natal Provincial Division) in the above matter, a sale will be holden at the Auction Mart of Messrs. R. Beningfield & Son, Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 30th July, 1921, at 10 a.m., of the following movable property of the Defendant, to wit:—

150 Shares in the African Films Trust Co., Ltd.

1 A.J.S. motor cycle and side-car.

E. SANDYS,
Deputy-Sheriff.

Durban, 8th July, 1921. 8228—15-22

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

(Pursuant to Sections 40 and 41 of the Insolvency Act, 1916.)

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the Insolvent Estates of JAN CHRISTOFFEL WAGNER (J. P.'s Son) (No. W/169), farmer, of Sonnebloem, and DAVID HERCULES BOTHA, JUN. (No. B/300), farmer, of Elandslaagte, both District Vredefort, will be held in the Court-house at Vredefort, at 10 o'clock in the forenoon, on Friday, the 5th August, 1921. The Meetings are to be held for the proving of claims and for the confirmation of the Trustee's Report.

E. C. KRIEL,
Trustee.

Vredefort, 18th July, 1921. 8576—22

NOTICE.

Notice is hereby given that H. SWART, of Brandfort, will apply at the next sitting of the Brandfort Licence Board for a certificate to enable him to trade as a general dealer on Erf No. 385 Main Street, Brandfort for his own benefit.

J. HOFMANN,
Accountant.

Brandfort, 18th July, 1921.
8533—22

SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of HERMANUS JOHANNES HENDRIK VAN DER MERWE (M/222), farmer, of Parva Sed Mea, will take place at Parva Sed Mea, District Harrismith, on Wednesday, 3rd August, 1921, at 11 a.m.:—

Assets: Household furniture, 3 cows, 2 calves, 1 mare, 1 cart, 63 sheep, 5 ploughs, 1 harrow, unreaped crops, and fencing on said farm.

UNITED BOARD OF EXECUTORS, LTD.,
8393—22 Auctioneers.

PURSUANT TO SECTION 99, SUB-SECTION (2), OF THE INSOLVENCY ACT OF 1916.

The Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of JACOBUS ALBERTUS UIJS (U/8) having been confirmed on the 12th July, 1921, the dividends will be paid out at the Office of the Trustee at Vredefort.

E. C. KRIEL,
8570—22 Trustee.

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of DAVID HERCULAAS VAN EEDEN.

Instructed by the Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, as amended by Act No. 30 of 1916, the undersigned will sell without reserve, on Saturday, 6th August, 1921, commencing at 11 o'clock a.m., in front of the Office of the Resident Magistrate, Kroonstad, the farm Laryskraal Zuid No. 765, in the District of Kroonstad, in extent 764 morgen 450 2-3rd square roods, property of D. H. van Eeden, insolvent.

On the property are erected good dwelling-house and outhouses; water in abundance supplied by the Vaal River, which runs through the farm. Good grazing and agricultural proposition; is quite close to the Vierfontein Coal Mine.

CONDITIONS OF SALE.

The purchaser shall pay all costs and charges, such as transfer dues, costs of transfer, auctioneer's fees and commission, advertising, etc.

The purchase price to be paid as follows:—

One-third on day of sale.

One-third in three months' time from date of sale.

One-third in six months' time from date of sale.

The last two instalments bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum.

The auctioneer's fees and commission and advertising costs must be paid in cash on the day of sale.

For further particulars apply to

J. G. GIBBON,
Deputy-Sheriff and Auctioneer.

Office of the Deputy-Sheriff,
Kroonstad, 15th July, 1921.

In de Insolvente Boedel van DAVID HERCULAAS VAN EEDEN.

Begunstigd met instrukties van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, in termen van Sektie 37 van Wet No. 18 van 1912, zoals gewijzigd door Wet No. 30 van 1916, zal de ondergetekende bij publieke veiling verkopen aan de hoogste bieder, op Zaterdagmorgen, de 6de Augustus 1921, beginnende te 11 ure, voor het Kantoor van de Magistraat te Kroonstad, de plaats Laryskraal Zuid No. 765, in het Distrikt Kroonstad, groot 764 morgen en 450⅔ vierkante roeden, eigendom van D. H. van Eeden, insolvent.

Er staat op het eigendom een eerste klas woonhuis en buitengebouwen; water in overvloed, verschaft uit de Vaalrivier. Het is een eerste klas vee- en zaaiplaats, en is nabij de Vierfontein Koolmijn.

KONDITIES VAN VERKOPING.

De koper betaalt al de kosten van transport, hererechten, venduafslagerskommissie, kosten van advertenties, enz.

De koopsom zal betaalbaar zijn als volgt:

Een-derde in kontant op dag van verkoping.

Een-derde drie maanden na datum van verkoping.

Een-derde zes maanden na datum van verkoping.

De twee laatste paaiementen rente dragende tegen zes percent per jaar.

De afslagerskommissie en advertentiekosten zullen moeten betaald worden in kontant onmiddellik na verkoping.

Voor verdere biezonderheden doe aanzoek bij

J. G. GIBBON,
Baljuw en Venduafslager.

Baljuwskantoor, Kroonstad,
15 Julie 1921. 8427—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOURENS RASMUS BOTHA, JUN., farmer, of Kaffirskraal, District Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days, from the 25th day of July to the 8th day of August, 1921.

L. R. BOTHA, JUN.,
Applicant.

Kroonstad, 19th July, 1921. 8548—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 15th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of TJAART NICOLAAS JACOBUS VENTER, farmer, residing at Hopefield, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 25th day of July, 1921.

P. D. DE WET,
Applicant's Attorneys.

Brand Street, P.O. Box 25,
Lindley, 19th July, 1921. 8574—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS JOHANNES WESSELS, JUN., a farmer, of Ringarooma, in the District of Smithfield, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Smithfield for a period of fourteen days, from the 25th day of July, 1921, to the 8th day of August, 1921.

LOUIS J. BUTLER,
Applicant's Attorney.

Smithfield, 13th July, 1921. 8338—22

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given, to all whom it may concern, that JAMES WILLIAM MILLER, private tutor, of Bloemfontein, intends to apply to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) in Bloemfontein, on Monday, the 15th day of August, 1921, for leave to surrender his Estate as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court in Bloemfontein for a period of fourteen days, reckoned from Wednesday, the 27th instant.

Bloemfontein, this 15th day of July, 1921.

FRASER & SCOTT,
Applicant's Attorneys.

8385—22

AMENDED NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 15th day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS JOHANNES MICHIEL VAN DER MERWE, farmer, of Leeuwkop, District Harrismith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Harrismith, for a period of fourteen days, reckoned from the 25th July, 1921, to the 8th August, 1921.

Warden, Orange Free State, 15th July, 1921.

F. STEWART KING,
Applicant's Attorney.

8454—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 22nd day of August, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY MOLL RUSSELL BRETT, commission agent, of Lynpan, District Bethlehem, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days, from the 25th day of July, 1921, to the 8th day of August, 1921.

H. R. ROOD,
Applicant's Attorney.

Box 39, Bethlehem, Orange Free State,
22nd July, 1921. 8433—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 2625/1915, registered 15th November, 1915, passed by David Jacobus Jacobs, farmer, of Karreelaagte, District Boshof, in favour of Pieter Hendrik Jacobs and David Jacobus Jacobs, both farmers, residing at Karreelaagte, District Boshof, in respect of a certain portion of the farm Karreelaagte No. 72, District Boshof, as cut off and brought into diagram by Surveyor A. Johnson under the name of Middelbult No. 1083, in extent 528 morgen and 576 square roods, subject to the life-long usufruct in favour of David Jacobus Jacobs; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, 19th July, 1921.

DANIELS & SMIT,
Attorneys for Applicants.

8569—22-29-5

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deeds of Transfer Nos. 34815, 34816, 34817, and 34818, respectively, all dated 21st day of October, 1887, and all registered on the 7th day of March, 1888, passed by Andrew James Wolhuter, landdrost clerk, residing at Wepener, specially authorized thereto by His Honour the State President of the Orange Free State, Johannes Hendricus Brand, in his capacity as such, to and in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener, in respect of certain Erven Nos. 356, 357, 358, and 359, situate in the township of Wepener; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wepener, this 2nd day of July, 1921.

EBEN. POTGIETER, *q.q.*

7915—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER No. 23147.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 23147, dated the 19th February, 1908, passed by Leopold Hoffmann in favour of Johannes Petrus Maree, in respect of quarter of Erf No. 7, Block O, Brandfort, District Bloemfontein, in extent thirty-four square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Brandfort, this 2nd July, 1921.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Applicant's Attorneys.

7846—8-15-22

VERLOREN GRONDBRIEF.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Grondbrief No. 1099, gedateerd de 8ste April 1909, en geregistreerd de 3de Julie 1909, ten faveure van Gerhardus Johannes Koen ten opzichte van zekere plaats Wilgeriviersdraai No. 78, Distrikt Frankfort, groot een duizend en een morgen en drie en zeventig vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 8ste dag van Julie 1921.

A. W. McHARDY,
Prokureur voor Eksekutriese in de Boedel van wijlen G. J. Koen.

8123—15-22-29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 45687, dated the 1st June, 1894, passed by Christoffel Gerhardus Fourie in favour of Petronella Gertruida Meyer, married out of community of property to Johan Bestendig de la Harpe, in respect of certain Erf No. 47, situate in the town of Fouriesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 30th day of June, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Attorneys for Applicant.

7806—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The undersigned hereby beg to notify their clients and the public in general that they have this day dissolved partnership by mutual consent.

From this day and after the business carried on formerly under the style of S. & E. SCHMAMAN will be carried on by the first undersigned, S. SCHMAMAN, who will be solely responsible for all liabilities of the said firm, and to whom all moneys due to the firm S. & E. SCHMAMAN will have to be paid.

Ladybrand, 1st July, 1921.

S. SCHMAMAN.
E. SCHMAMAN.
S. & E. SCHMAMAN.

8044—15-22

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 19138—£500—on the life of PIETER JACOBUS PHILIPPUS MARAIS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of the first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
R. VAN SELM,
Resident Secretary.

Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein. 6032—27M-24J-22J

Notice is hereby given that Mr. J. W. KELLY, of Bloemfontein, has taken over all the liabilities and assets in HARRIS' MOTOR GARAGE, at Brandfort, as from date hereof.

Any claims against this firm must be rendered to the undersigned before the end of the current month.

All accounts owing to the firm must be paid to the undersigned before the 3rd of August next, as legal proceedings will be instituted against all persons who have not settled on that date.

J. HOFFMANN,
Accountant,
p.p. J. W. KELLY.

Brandfort, 7th July, 1921. 8532—22

NATURALIZATION NOTICES.

I, THOMAS ISRAEL MYERS, of Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8370

I, FRANK BONAFEDE, of Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8371

I, FRANCIS FRANCOIS, of Marist Bros. College, P.O. Box 99, Uitenhage, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8401

I, HARRY HAMMAR, of 153 Banket Street, Hillbrow, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8402

I, CONSTANTINE GALATIS, of Heilbron, Orange Free State, Box 74, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8403

I, JOHN BIEDERMANN, of 16 Bird Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8404

I, ISRAEL JACOB KAPLAN, of 217 Upper Buitenkant Street (Box 605), Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8344

I, JOSHUA SCHIFF, of 2 Vriende Street, P.O. Box 1364, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8445

I, CARL SCHWARZ, of Theunissen, Orange Free State, Box 45, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8452

I, MEYER KLEIN (also known as MAX KLEIN), of Durban, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8498

I, ISAAC BERMAN, of 162 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8499

I, SAMUEL MELAMED, of 76 First Avenue, Durban, P.O. Box 1252, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8539

I, PHILIP SHILL, of Heuvelfontein, P.O. Kendal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8540

I, JOSEF BEN, of 56 Commercial Road, Fordsburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8541

I, JACK BLOCH, of 5 Green Street, Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8546

I, LOUIS CATRA, of Kempton Park, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8562

I, BERNHARD ROSENSTOCK, of farm Welverdient, Kearsney, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8595

I, GOTTFRIED MENDE, of P.O. Box 23, Vrede, Orange Free State, Botha Street, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

8596—22

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT

(No. 9 OF 1916).

PRICE, 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Staticnery Offices at Pretoria and Capetown.

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeilng.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
1823/21	Brooks (born Midgley) and pre-deceased spouse Brooks	Sarah Henry	— —	8th April, 1921, Kingwilliamstown	16th August, 1921, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.
1838/21	Thiem (born Jacobs)	Cecilia Petronella Johanna	Carpenter's wife	5th July, 1921, Wynburg	2nd August, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
1843/21	Odendaal	Andries Benjamin Johannes	Farmer	28th March, 1921, Riversdale	19th July, 1921, 10 a.m.	Riversdale	Executor.
1841/21	Conroy	Nettleship Graham	Farmer	24th June, 1921, Paarl	10th August, 1921, 10 a.m.	Paarl	Executor.
1834/21	Ferreira (born Ferreira)	Violet Hester	Housewife	12th June, 1921, Uniondale	19th July, 1921, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
1835/21	Hansen	Hans Peter	Police Constable	27th June, 1921, Claremont	2nd August, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
1849/21	Bailey (born Hull)	Sophia Catherine	—	19th May, 1921, in England	13th August, 1921, 10 a.m.	Ceres	Executor.
1862/21	Mgangxela	Barney	Farmer	17th October, 1918, Komgha	17th August, 1921, 10 a.m.	Komgha	Executor.
R.148/521	Mgangxela	Imzimkulu (or Mzimkulu)	—	17th February, 1913, Komgha	17th August, 1921, 10 a.m.	Komgha	Executor.
949/21	Llewellyn	Evan	Carpenter	15th December, 1920, Grahamstown	12th August, 1921, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
3899/20	Heger and pre-deceased spouse Heger (born Arnold)	Vincent Anna	Farmer —	26th November, 1920, Komgha	17th August, 1921, 10 a.m.	Komgha	Executor.
1891/21	Lockett (born Heath)	Florence Mary	Housewife	12th July, 1921, Three Anchor Bay	2nd August, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
TRANSVAAL.							
46773	Snyders	Alida Elizabeth	Farmer	25th June, 1921, Wolmaransstad	12th August, 1921, 10 a.m.	Wolmaransstad	Executor.
46723	Urquhart	Margaret	Widow	5th July, 1921, Johannesburg	9th August, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
46722	Diering	Louis (or Carl Louis)	Insurance agent	1st July, 1921, Johannesburg	2nd August, 1921, 10 a.m.	Johannesburg	Executor.
46721	Govindamal	—	Housewife and clerk	6th June, 1921, Johannesburg	2nd August, 1921, 10 a.m.	Johannesburg	Executor.
NATAL.							
6443	Stewart	Mabel Gertrude	—	22nd March, 1921, Eshowe	29th July, 1921, 11 a.m.	Empangeni	Executor Dative.
6454	Sander	Regina Christina Carolina	—	27th March, 1921, Pinetown	29th July, 1921, 11 a.m.	Pinetown	Executor Dative.
6459	Deoky	No. 8772	Farmer	19th April, 1921, Verulam	27th July, 1921, 11 a.m.	Verulam	Executor Dative.
GRIQUALAND WEST.							
R. 8/771	Crosbie	William	Auctioneer	10th July, 1921, Vryburg	3rd August, 1921, 10 a.m.	Vryburg	Executor.
R. 8/774	Pillay	Thyagarasen Vythilingam	General dealer	4th July, 1921, Kimberley	3rd August, 1921, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronde volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door skuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zovee anger als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
C/6651	Johannes Hendrik van Wijk, a miner ...	First and Final Liquidation	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	14 days.
C/6369	W. J. Austen, garage proprietor, at Germiston and Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	23rd July, 1921	—
93/760	Insolvent Estate Christiaan Coenraad Bauermeester, of Riebeek Kasteel, subsequently of Paarl	First and Final	Capetown	Paarl	25th July, 1921	14 days.
94/376	Willem Petrus Coetzee, of Stutterheim	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Stutterheim	22nd July, 1921	14 days.
94/375	Susanna Elizabeth Hermina Coetzee (born Engelbrecht), a widow, of Adelaide	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Adelaide	22nd July, 1921	14 days.
C/6170	Insolvent Estate of Doris Summers, trading as Summers & Co., of Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	22nd July, 1921	—
C/5908	Insolvent Estate of Philip Kramer, of Benoni	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	—
C/6127	Solomon Feinstein, trading as S. Feinstein & Co., grocer, Fordsburg, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23rd July, 1921	—
C/6149	Alexander Lurie and Isaac Lurie, trading as Lurie Bros., butchers, Johannesburg	First Liquidation	Pretoria	Johannesburg	23rd July, 1921	—
C/6397	Insolvent Estate Francis Dooge, clerk, at Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	14 days.
C/6389	Insolvent Estate Barend Nicolaas Booysens, miner, of Benoni	First and Final Liquidation	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	14 days.
C/6259	Insolvent Estate of William Mansfield, engine-driver, of Brakpan	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	14 days.
C/6374	Insolvent Estate S. Sher, trading as The Standard Café	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	22nd July, 1921	14 days.
G/137	Insolvent Estate of Sanny Gersman, a general dealer, of Wepener	First Liquidation	Bloemfontein	Wepener	23rd July, 1921	14 days.
C/6789	Bernard Louis Bantjes de Lancey, secretary, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	22nd July, 1921	14 days.
C/6439	Charles Loram, trading as the French Hairdressing Saloon, Middelburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Middelburg, Transvaal	22nd July, 1921	14 days.
C/6686	Insolvent Estate of Thomas Ward Lewis, a miner, of Benoni	First and Final Liquidation	Pretoria	Benoni	22nd July, 1921	—
G/132	Charles John Glover, a brick manufacturer, of Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	25th July, 1921	—
94/541	Insolvent Estate Jan Hendrik Strauss, a farmer, of Disselskuil, Philipstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Philipstown	27th July, 1921	14 days.
J/93	David, Johannes Jansen	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Vrede	26th July, 1921	14 days.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
O/42	Solomon Ostroff, trading as S. Ostroff, merchant	Parys, District Vredefort, Orange Free State	21/1/21	Monday	15/8/21	10 a.m.	Orange Free State Provincial Division	Bloemfontein	Certificate obtained under Section 105 of the Act.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel beborende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
95/253	Frederick John Petersen, a dental mechanic, of Ladismith, Cape Province	Sequestrated	Charles Henry Brice	Ladismith, Cape Province	Tuesday	9/8/21	10 a.m.	Ladismith, Cape Province	30 days.
C/6897	Angus Mackay	Sequestrated	Gus. Ellis Simmons	2–3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Thursday	11/8/21	11 a.m.	Johannesburg	15 days.
95/271	Johannes Daniel Naude, a farmer, of Kalkoenkrantz, District of Aliwal North	Sequestrated	Cornelius de Klerk Botha	Box 66, Aliwal North	Wednesday	3/8/21	10 a.m.	Aliwal North	3 weeks.
95/272	Stephanus Johannes Naude, jun., a farmer, of Kalkoenkrantz, District of Aliwal North	Sequestrated	Cornelius de Klerk Botha	Box 66, Aliwal North	Wednesday	3/8/21	10 a.m.	Aliwal North	3 weeks.
95/252	Magdalena Maria Gouws (born Van Loggerenberg), a widow, of Pretoriuskop, Division of Jansenville	Sequestrated	P. D. de Wet	P.O. Box 10, Steytlerville, Cape Province	Friday	12/8/21	10 a.m.	Steytlerville	6 weeks.
R/2/334	Frank Charles Housdon, a diamond digger, Sydney-on-Vaal, District Barkly West	Sequestrated	S. F. Stokes	P.O. Box 4, Barkly West	Friday	5/8/21	10 a.m.	Barkly West	14 days.
95/219	Sheik Dawood Bhawoodien, general dealer, of 41 Stone Street, Capetown	Sequestrated	John Louis Charles Commaille	African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Friday	5/8/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/6883	Abdool Carrim Cassim, storekeeper, Burger Street, Standerton	Sequestrated	J. T. Wood	P.O. Box 115, Standerton	Friday	5/8/21	10 a.m.	Standerton	30 days.
95/310	George Evans, carrying on business at 49 Chapel Street, Capetown, as the Albion Clothing Co.	Assigned	Henry Lewis	City Chambers, 8 Parliament Street, Capetown	Friday	5/8/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
95/284	Pieter Daniel du Toit, farmer, Middelwater, Prieska	Sequestrated	Sijbrand Johannes Hauptfliesch	P.O. Box 34, Prieska	Tuesday	26/7/21	10 a.m.	Prieska	3 weeks.
95/228	Charl François Hugo and Daniel Ferdinand Hugo, carrying on business as Hugo Bros., farmers, of Keurfontein, District Montagu	Sequestrated	Johannes Smuts de Villiers and Daniel Laguerenne van Zyl	C/o The Paarl Board of Executors, Paarl C/o The Montagu Board of Executors, Ltd., Montagu	Monday	8/8/21	10 a.m.	Montagu	30 days.
95/229	Charl François Hugo, a farmer, of Keurfontein, District Montagu (Private Estate)	Sequestrated	Johannes Smuts de Villiers and Daniel Laguerenne van Zyl	C/o The Paarl Board of Executors, Paarl C/o The Montagu Board of Executors, Ltd., Montague	Monday	8/8/21	10 a.m.	Montagu	30 days.
95/230	*Daniel Ferdinand Hugo, a farmer, of Keurfontein, District Montagu (Private Estate)	Sequestrated	Johannes Smuts de Villiers and Daniel Laguerenne van Zyl	C/o The Paarl Board of Executors, Paarl C/o The Montagu Board of Executors, Ltd., Montagu	Monday	8/8/21	10 a.m.	Montagu	30 days.
95/283	Peter John Power, a land surveyor, of Caledon	Sequestrated	F. A. C. Guthrie	C/o Caledon and S.W. Districts Board of Executors, Ltd., Caledon	Friday	5/8/21	10 a.m.	Caledon	14 days.
95/251	Johan Willem Smalberger, a farmer, of De Draai, Riversdale, Cape Province	Sequestrated	Daniel Hoffman Steyn	P.O. Box 12, Riversdale	Friday	5/8/21	10 a.m.	Riversdale	21 days.
95/172	Samuel Kahn, a general dealer, of Albertinia	Sequestrated	Daniel Hoffman Steyn and Julius Lax	P.O. Box 12, Riversdale P O. 146, Oudtshoorn	Friday	5/8/21	10 a.m.	Riversdale	21 days.
94/592	Wilhelmina Jacoba Burger, married without community of property to Frans Jacobus Burger, of Calvinia	Voluntary surrender	Henry Seeton Wickens Tromp	Calvinia, Cape Province	Friday	5/8/21	10 a.m.	Calvinia	10 days.
C/6895	Harry B. Goldstein, agent and general dealer, late of Durban	Sequestrated	W. L. Cousins	Cousins & Cameron, 20–27 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Thursday	4/8/21	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/6338	Max Blank and Leslie Mainwaring, trading as the Rietfontein Supply Stores, near Germiston	Sequestrated	W. L. Cousins	Cousins & Cameron, 20–24 Sacke's Buildings, Johannesburg	Thursday	4/8/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.

* In the Estate of D. F. Hugo, an application by him for the retention by him of his household furniture will be considered.

1521/21	Laingsburg			
176/217/1496/21	Petrus Johannes Esterhuizen, van Laingsburg, Kaap Provincie	30 dagen....	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg....	Kaap.
176/462/1846/21	Johannes Lodewickus Burger Steyn.....	21 days.....	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
176/387	Rudolf Johannes de Vos.....	3 weeks.....	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
174/293	Frederick Apollis, of Stellenbosch.....	3 weeks.....	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
175/441	Margaret Birnie (born Low), who died at Cebe, Kentani, Transkei	30 days.....	Messrs. Alger & Kotze, Solicitors, Aliwal North.....	Cape
176/425/1803/21	Charles W. Swart, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Mrs. M. A. Swart, Executrix Testamentary, 7 Irvine Street, Port Elizabeth	Cape.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgetaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
95/159	Solomon Yamey	Sequestrated	Friday	5/8/21	10 a.m.	Capetown	To consider an offer of composition of 2/6 in the £1.
A/70	Soloman Abrahams, general dealer, of Hoopstad	Sequestrated	Wednesday	3/8/21	10 a.m.	Bloemfontein	To consider an offer of composition of seven shillings in the £1, payable on all concurrent claims £1500 to be paid at once and the

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
R/8/728	Joseph Ralph Forster	30 days	Mrs. H. A. Forster, 34 Park Road, Kimberley	Cape.
—	Hermanus Christoffel Havenga, of Lovedale, District Hay, Cape Province	6 weeks	A. Henderson, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 5, Griquatown, District Hay, Cape Province	Cape.
168/68	Frederick August Beitel	21 days	H. W. Phillipson, Attorney for Executrix Testamentary..	Cape.
176/433	William Henry Phillips	21 days	Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Capetown	Cape.
176/422/1799/21	Arthur Moorhouse	30 days	Pagden & Christian, 22–23 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
176/251/1553/21	Daniel Jacobus Coetzee, of Cradock	30 days	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary..	Cape.
176/404	Barend Alexander de Vries, senior	30 days	Michau & Muller, Attorneys for J. J. Michau, Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown	Cape.
174/726	Gideon Jacobus van Zijl	3 weeks	Hope & Malan, Molteno, Attorneys for Executor	Cape.
176/480	Cornelia Johanna Magdalena van der Vyver (born Jordaan)	4 weeks	Visser & Peter, Hexagon, Queenstown	Cape.

TRANSVAAL.

46341	Johan Frederick Luyt and surviving spouse, Hester Cecilia Luyt (born Lambrechts)	21 days	Hester Cecilia Luyt (born Lambrechts), c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom	Transvaal [15–22–29]
46502	Stephanus Petrus Erasmus	30 dagen	G. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
46574	Lourens Abraham Snyman en Katrina Beatrix Snyman (gebore Janse van Vuuren)	14 dae	Katrina Beatrix Snyman (gebore Janse van Vuuren), Wysfontein No. 313, Distrikt Rustenburg, Poskantoor Moedwil	Transvaal.
46489	Stephanus Albertus van Loggerenberg en nagelaten echtgenote Johanna Catharina van Loggerenberg (geboren Jordaan), van Kobalt Mijn, Distrikt Middelburg, Transvaal	14 dagen	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp	Transvaal.
46642	Samuel Holroyd	30 days	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
45926	John Hartley	21 days	Routledge & Douglas Wilson, Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
—	John Shepherd Aspeling	14 days	Van der Hoff & Du Toit, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
46682	Emily Annie Banfield, of Pretoria	30 days	Thomas Arnold Banfield, 130 Melville Street, Pretoria	Transvaal.
45277	Maud Turnbull Berrange (born Greaves)	30 days	T. M. Berrange, of General Manager's Office, South African Railways, Johannesburg, C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, P.O. Box 142, Capetown, Executors Testamentary	Transvaal.
46569	Joseph Kentridge	21 days	Kentridge & Aronsohn, P.O. Corner Buildings, Johannesburg	Transvaal.
46461	Petrus Johannes van der Westhuizen	30 days	Hugo, Henning & Kempen, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
46268	Solomon Morris Freiduss	30 days	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 15–16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Allan Dalton Champion, of 125 Commissioner Street, Boksburg	14 days	R. A. Champion, Executor, 125 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
46689	Tom Johannes Baker	14 days	James Pollock, Master's Representative, P.O. Box 791, Pretoria	Transvaal.
—	Catherine Petronella Naude (gebore Von Walsleben) en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Naude, van Krugersdorp	14 dae	Dieperink & Becker, Agente vir Eksekuteur, Viljoens Geboue, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
46545	John Thomas Simpson	14 days	Alice Jane Simpson, 88 Tanner Street, West Krugersdorp	Transvaal.
46529	Schalk Willem Burger	21 days	C. Mortimer, for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Lydenburg	Transvaal.
34/21	Petrus Johannes Jakobus Janse van Vuuren and surviving spouse, Catherina Elizabetha J. v. Vuuren (born Van Vollestee)	14 days	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom	Transvaal.
46342	Edwin Marson	14 days	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46664	Joseph Thompson Fairbairn	14 days	I. F M. Fairbairn, Executrix Testamentary, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46428	Regina Michel	14 days	Heinrich Carl Magnus Michel, c/o S. L. Nathan, P.O. Box 4935, Johannesburg	Transvaal.
46338	Helen Whyte Fearn (born MacKenzie)	21 days	Hugo, Henning & Kempen, 20 Monument Street, Krugersdorp, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
46647	Pieter Ernst Erasmus en nagelaten echtgenote Aletta Catharina Margaritha Erasmus (geboren Smit)	30 dagen	Rooth & Wessels, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 208, Law Chambers, Pretoria	Transvaal.
46377	William Boyd	6 weeks	Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg, Executors Dative	Transvaal.
46472	Catharina Magdalena Jacobs (born Maré) and surviving spouse, Petrus Theodorus Jacobs	30 days	J. Lanser, P.O. Box 29, Balfour, District Heidelberg	Transvaal.

NATAL.

6389	Frances Wood (born Conway)	6 weeks	Thomas Charles Wood, P.O. Box 977, Durban	Natal.
6191	Kate Henrietta Philadelphia Bishop and surviving spouse, Samuel William Bishop, of Durban, in the Province of Natal	3 weeks	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
6358	Bhagia, No. 98 (also known as Bhugmandeen)	30 days	Oswald James Askew, Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executor Testamentary	Natal.
—	Fred Martin Abbott and surviving spouse, Margaret Steel Abbott	21 days	Margaret Steel Abbott, Izezela, Umzinto Division, Natal, Executrix	Natal.
6317	Emma Joan Thrower, of Vryheid, widow	31 days	Anderson & Turton, Solicitors for Executors, P.O. Box 9, Vryheid	Natal.
6232	Henry Caister, of Rocky Spruit, Dannhauser, Newcastle District, farmer	30 days	Watt & Pike, Solicitors, Newcastle, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
6426	Edward Thomas Odgers, of Durban, Natal, salesman, and surviving spouse, Mary Louise Odgers	6 weeks	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
6320	Rebecca King, of 95 Fifth Avenue, Durban	3 weeks	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
6429	Hugo Adolf Karlsson, of Durban, Natal	3 weeks	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
6421	Robert Samuel	30 days	Goodricke & Son, Solicitors for Executors, 337 Smith Street, Durban	Natal.
6385	James Kennedy and surviving spouse, Jessie Kidley Kennedy, of Durban	30 days	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
5590	Bahma	21 days	A. Findlay & Co., Solicitors to Executor Testamentary, Durban	Natal.
6373	Emanuel Lewis Lazarus	30 days	Samuel Benjamin, Thos. Winslip, Executors Testamentary, 25 Mutual Buildings, Durban	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
	ORANGE FREE STATE.			
—	Maria Johanna Jacobs (geboren Pietersen), van Zandaar, Distrikt Boshof, en nagelaten echtgenoot Daniel Petrus Jacobs	6 weken.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Oranje Vrijstaat. [15-22]
G/1561	Frans Hendrik Becker Gericke and surviving spouse, Petronella Francina Gericke (born Lombard), of Driehoek, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
C/2062	Sophia Elizabeth Jacoba Flemen (geboren Odendal) en nagelaten echtgenoot Hendrik Albertus Coenraad Clemen, van Welgedacht, Distrikt Bethlehem	6 weken.....	H. W. van Raalte, *q.q.*, Bethlehem, Oranje Vrijstaat....	Oranje Vrijstaat.
J/1541	Petrus Jacobus Jacobs, van Greylingsrequest, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenote Sophia Magdalena Jacobs (geboren Kotze)	6 weken.....	Adr. J. Leliveld & Co., *q.q.* Eksekutrice Testamentair, Hoopstad	Oranje Vrijstaat.
—	Thomas Smith Boswell, of Vaalbank, Sub-district Dewetsdorp	3 weeks.....	Ortlepp & Ortlepp, Dewetsdorp.....	Orange Free State.
L/1936	Marthinus Johannes Laubscher and surviving spouse, Martha Margarietha Laubscher (born Pienaar), of Eedrei, District Wepener	6 weeks.....	F. H. S. Ochse, P.O. Box 7, Wepener.....	Orange Free State.
H/2179	Maria Catharina Holsthauzen (born Viljoen) and surviving spouse. Daniel Johannes Holsthauzen, of Holsthauzensdam, District Smithfield	6 weeks.....	Malherbe & Burger, *q.q.*, Trompsburg.....	Orange Free State.
N/1477	Margaretha Christina Norval (born Van Straten) and surviving spouse, Petrus Cornelis Norval, of Wepener	6 weeks.....	Eben. Potgieter, *q.q.*, P.O. Box 12, Wepener.....	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
R/8/528	Frans Robert Brand en nagelate eggenote Martha Maria Margaritha Brand (gebore Spangeberg), van die plaas Waterbank, Distrik Vryburg	Eerste en Laatste Likwidasie en Distribusie	25/7/21	Kimberley	Vryburg.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekutriese Testamentair, Postbus 23, Vryburg.
174/456/3390/20	John Christopher Higgins, of Port Elizabeth	First Liquidation and Administration	25/7/21	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
173/786/2589/20	Isabella Gerdina Salomina Cronje (born Oosthuizen) and surviving spouse, Esias Rijnier Cronje	First Liquidation and Distribution	25/7/21	Capetown	Riversdale....	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, P.O. Box 1273, Capetown.
156/779	George Pemberton Stewart.....	First and Final.....	25/7/21	Capetown	—	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown.
174/579	Charles Bird McNicol.....	First and Final.....	22/7/21	Capetown	Port Elizabeth	E. W. Brown, P.O. Box 685, Capetown.
175/692/856/21	Matthys Michiel Basson, van Durbanville, Kaap	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	22/7/21	Kaapstad	—	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie Maatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Datief.
175/904/1104/21	Maria Johanna Christina Myburgh (gebore Smit), van Zandfontein, Riebeek West, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenoot Wouter Theron Myburgh	Eerste Likwidatie en Distribusie	22/7/21	Kaapstad	Malmesbury..	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie Maatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentair.
159/471	Abdol Latief.....	Fifth Liquidation.....	27/7/21	Capetown	Paarl.....	Faure & Lewis, Main Street, Paarl, Attorneys for Executors Testamentary.
169/63/3071/19	Gertruida Anna van der Spuy.....	Second and Final.....	25/7/21	Capetown	—	J. C. Berrangé & Son, Attorneys for Executor, Westminster House, Longmarket Street, Capetown.
R/175/844	Aletta Wilhelmina Moolman (born Naude), of Rustenburg, Pearston District	First Liquidation.....	25/7/21	Capetown	Pearston.....	Geo. F. Taute, Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, for Executors Testamentary.
R.E. 173/470/2240/20	Christina Marhuetta de Villiers (born De Villiers), of Coetzenburg, District of Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Capetown	Stellenbosch..	W. Bruckner de Villiers, Executor Testamentary, P.O. Box 14, Stellenbosch.
172/522/1316/20	William Arthur Morton, of Hermanus	First Liquidation.....	22/7/21	Capetown	Caledon.....	R. H. Parker, Capetown, Secretary, Caledon and South-West Districts Board of Executors, Caledon, Executors Testamentary.
165/840	W. H. E. Trollip, of Kokstad.....	Second Liquidation and Distribution	25/7/21	Capetown	Kokstad.....	Berning & Garner, Attorneys for the Executors, Kokstad.
173/662	Elizabeth Torrance.....	First and Final.....	18/7/21	Capetown	—	Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, Church Square, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
37755/588	William Frederick Stanley Hutchinson and surviving spouse, Maria Susan Hutchinson (born Raubenheimer), of Potchefstroom	Second and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Potchefstroom	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix Dative, Sterling Buildings, Krugersdorp.
41394/231	William Saunders Frames.....	First and Final Liquidation	22/7/21	Pretoria.	Lijdenburg...	C. Mortimer, Executor Testamentary
45960/1802	Agnes Henrietta Carine and surviving spouse, Frederick William Raby Carine	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Benoni.....	Frederick William Raby Carine, Executor Testamentary, 47 Market Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
33862/484c	Myer Yates (*alias* Yavelowitz).....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	J. Davidoff, Executor Testamentary, 1–4 Behrman's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 1380, Johannesburg.
45263/771	Isidore Wineberg.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	J. Davidoff, *q.q.* Executrix Testamentary, 1–4 Behrman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
45769/401	Johannes Hendrik Stephanus van der Walt	First and Final Liquidation and Distribution	23/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Levenson, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 1847, Johannesburg.
41333/1447	Catharina Tabitha Cronje (born Kahts) and surviving spouse, Andries Petrus Cornelis Cronje, of Rietvly, District Lichtenburg	Supplementary Liquidation	25/7/21	Pretoria.	Lichtenburg...	J. A. van Dyk, Attorney for Executor, P.O. Box 6, Coligny.
45433/1961	Caroline Elizabeth Bailey.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
45407/1969	Arthur Bailey.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
34644/33	Rachel Jane Bradshaw.....	Sixth Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Solicitor for Executors, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
46038/1548	Jeannie Dunlop.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
45223/1596	Isabella Motsabi Ferdinand...	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Solicitor for Executor Testamentary, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
46160/866	Aubrey John Wagstaff, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pretoria.	Johannesburg	S. G. Crouch, 37 Bureau Lane, Pretoria.
37986/5A	Margaritha Elizabeth Grobler (geboren Oberholzer) en nagelaten echtgenoot Coert Nicolaas Grobler	Geamendeerde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/7/21	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair, Kerkplein, Pretoria.
45689/1481	Johannes Matthys Engelbrecht en nagelaten echtgenoot Hubrecht Johanna Lodewika (Lodewica) Engelbrecht (geboren Viljoen)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/7/21	Pretoria.	Lichtenburg..	Rooth & Wessels, Prokureurs voor Eksekutrice, Postbus 208, Law Chambers, Pretoria.
1774 43214	Franz Joachim Christian Köster and surviving spouse, Rosine Friederike Caroline Köster (born Blunck)	First Liquidation.....	22/7/21	Pretoria.	—	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria.
33554 and 36425	Pieter Willem Coetser en later overledene echtgenote Alida Petronella Coetser (geboren Bester)	Likwidatie en Distributie	22/7/21	Pretoria.	Lijdenburg...	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekuteur, 3 Bureaustraat, Pretoria.
45927/1374	Catharina Agatha van den Heever (geboren Oosthuizen) en nagelaten echtgenoot Tobias Jacobus van den Heever, van de plaats Goedgedacht, Distrikt Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/7/21	Pretoria.	Standerton...	Bekker & Swemmer, Postbus 39, Standerton, Prokureurs voor de Boedel.
36455/1832	William Thomas Bawden.....	First and Final.....	25/7/21	Pretoria.	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.

NATAL.

215/20	Benjamin Westall.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Estcourt.....	T. C. Mitchell, Executor Dative, 228 Church Street, Pietermaritzburg.
4177	Ramasami, free Indian No. 37540...	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Stanger.....	G. Mackeurtan, 306 Smith Street, Durban, Agents for Executors.
5740	Phyllis Roxburgh.....	Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	—	J. W. Roxburgh, P.O. Box 49, Vryheid, Natal.
200/6	John Milne, of Durban, civil engineer.	Eighty-Seventh Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for the Executors Dative.
41/56	Dorothy Dunn Wilkins (born Hood), widow of the late Charles Bertie Wilkins, of Mooi River, Natal, riding-master, Royal Horse Artillery	Third Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Estcourt.....	S. E. Henwood, Executor Testamentary, P.O. Box 5, Vryheid.
198/54	Charles Bertie Wilkins, of Mooi River, Natal, captain and riding-master, Royal Horse Artillery	Third Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Estcourt.....	S. E. Henwood, Executor Dative, P.O. Box 5, Vryheid.
5914	Frank Sherwin, of Mid Illovo, Central Natal, S.A. Railways	First and Final Administration	22/7/21	Pietermaritzburg	Camperdown.	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg.
4945	Anna Wilhelmina de Haas (born Potgieter), widow, of Utrecht, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Agents for Executors Testamentary, Utrecht.
5009	Ernest James Bray.....	First and Final.....	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 341 West Street, Durban.
5093	Winifred Mary Boden.....	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	—	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.
4578	Aletta Johanna Catharina Nel.....	Second and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Umvoti.....	Nel & Stevens, Greytown, Natal.
4927	William Thomson, of Umzinto, Natal...	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Fred C. Blamey, Umzinto, Solicitor for Executor Testamentary.
5810	Sydney Catherine Skinner, wife of Charles Ernest Kirk Skinner, of Wyebank, Natal, farmer	First and Final.....	22/7/21	Pietermaritzburg	Pinetown....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executor Testamentary.
6245	Moonsamy, No. 16870, free Indian, and surviving spouse, Muthamma	First and Final.....	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
6055	Christian Peter Nielsen and surviving spouse, Anna Petrine Nielsen, of Sea View	Administration.....	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. J. Egeland, P.O. Box 83, Durban.
6116	Charles Melvin Hogwood Bloxham....	First and Final.....	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	A. R. Bloxham, 54 Bay Terrace, Durban, Executrix Testamentary.
6263	Alfred Baty and surviving spouse, Bertha Lillian Baty, of Durban	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
5993	George Jacob Wulff.....	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Pinetown....	Charles Didcott, Agent for Executors, P.O. Box 548, Durban.
6059	Sodhakooa, No. 19689, and Soohkia, Nos. 24329/24330, the surviving spouse	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Inanda, District Verulam	R. L. Hugman, Court Chambers, Verulam. Agent for Executor Testamentary.
6077	George Daniel Gibb.....	First and Final Administration and Distribution	22/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer Robinson & Co., Solicitors for Executors, Field Street, Durban.
5868	Johannes Hendrik Marais.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	27/7/21	Pietermaritzburg	Durban.....	W. F Sieberhagen, Rhodes, Distrikt Barkly Oost, Prokureur voor Eksekuteur Datief.

ORANGE FREE STATE.

S/4553	Carel Heinrich Louis Sander and surviving spouse, Hester Susanna Maria Sander (born Botha), of Rietfontein, Sub-district Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Ortlepp & Ortlepp, Dewetsdorp.
S/4549	Hendrik Frederik Francois Snijman and surviving spouse, Helena Gezina Aletta Maria Snijman (born Van Tonder), of Klipplaatdrift, Sub-district Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Bloemfontein	Ladybrand...	Ortlepp & Ortlepp, Dewetsdorp.
B/4906	Hermanus Wessels Badenhorst en nagebleven echtgenote Gertruida Susanna Badenhorst (geboren Reyneke), van Morea, Distrikt Ficksburg	Eerste en Finale.....	6 weken	Bloemfontein	Ficksburg....	M. A. van Deventer, *q.q.* Eksekutrice Testamentair, Postbus 51, Senekal.
T/1339	Stefanus Andries Theron, farmer, of Rooigom, District Hoopstad, and surviving spouse, Elizabeth Rocina Theron (born Maree)	First and Final Liquidation and Distribution	22/7/21	Bloemfontein	Bothaville...	O. T. Carey, P.O. Box 7, Bothaville.
N/1471	Andries Wilhelmus Jacobus Nel and surviving spouse, Susanna Magdalena Nel (born Fourie), of Mockiesfontein, District Winburg	Liquidation and Distribution	25/7/21	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, *q.q.*, Winburg, Orange Free State.
P/3139	Anna Margarietha Pienaar (born Nothnagel) and surviving spouse, Jacobus Johannes Pienaar, of Mazelspruit, District Winburg	Liquidation and Distribution	25/7/21	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, *q.q.*, Winburg, Orange Free State.
J/1512	Anna Magrietha Susanna Jensen (born Nieuwenhuizen) and surviving spouse, Andreas Petrus Jensen, of Kestell, District Bethlehem	First and Final.....	22/7/21	Bloemfontein	Bethlehem....	B. C. Papenfus, *q.q.*, c/o the United Board of Executors, Ltd., Kestell.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.